Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 122 (2004)

Heft: 69

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK 0025065
3003 BERN 10258

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

No 69 Donnerstag, 08.04.2004 122. Jahrgang | No 69 Jeudi, 08.04.2004 122. année | No 69 Giovedì, 08.04.2004 122. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.– (TVA compris); Etranger CHF 210.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.– (IVA compresa); Estero CHF 210.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AarTrade GmbH**, in Baden, Oberstadtstrasse 1, 5400 Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 2004. Zweck: Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, insbesondere mit chemisch-technischen Produkten; kann Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gründen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Demuth, Oskar, von Baden, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Stenz, Anita, von Künten, in Künten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 2564 vom 02.04.2004
(02207256 / CH-400.4.025.309-8)

■ **Cordenons GmbH**, in Rheinfelden, c/o Nerina Göndör-Cordenons, Säckingerstrasse 5, 4310 Rheinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 03. 2004, 31. 03. 2004. Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens; kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten, veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Nerina Göndör', in Rheinfelden, gemäss Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 85'836.73 und Passiven von CHF 56'459.89 zum Preise von CHF 29'376.84, wovon CHF 20'000.– an das Stammkapital angerechnet und CHF 9'376.84 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Göndör-Cordenons, Nerina, von Niedergösgen, in Rheinfelden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Göndör, Rinaldo, von Niedergösgen, in Rheinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 2565 vom 02.04.2004
(02207262 / CH-400.4.025.310-7)

■ **Gebrüder Erne, Atrium Hotel Blume**, in Baden, Kurplatz 4, 5400 Baden, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2004. Zweck: Führung und Betrieb des Atrium Hotels Blume, in Baden. Übernimmt Teilaktiven und Teilpassiven der Einzelfirma 'Atrium Hotel Blume, J.R. Erne-Lendenmann', in Baden. Eingetragene Personen: Erne, Silvio, von Leibstadt, in Baden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Erne, Patrik, von Leibstadt, in Baden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Erne, Heidi, von Leibstadt und Wald AR, in Baden, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2566 vom 02.04.2004
(02207268 / CH-400.2.025.363-5)

■ **hibiscus travel I. Jost**, in Mellingen, Grosse Kirchgasse 17, 5507 Mellingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation, Vermittlung und Verkauf von Reisen, Ferienaufenthalten mit den dazugehörenden Dienstleistungen, Vertretung in- und ausländischer Reiseorganisationen, Hotelketten, Fluggesellschaften und anderweitigen Transportunternehmungen sowie Import und Export von Gütern aller Art. Eingetragene Personen: Jost, Irmgard, von Langnau im Emmental, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2567 vom 02.04.2004
(02207274 / CH-400.1.025.364-3)

■ **Infinitum Management & Consulting AG**, in Spreitenbach, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 03. 2004. Zweck: Uebernahme von Management- und Beratungsmandaten im Bereich der Gastronomie sowie Erbringung sämtlicher damit zusammenhängenden Dienstleistungen; die Gesellschaft kann Restaurations- und Barbetriebe führen und verwalten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder andere Unternehmungen erwerben sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, vermieten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 10.– (Stimmrechtsaktien) und 900 Namenaktien zu CHF 100.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Restaurations- und Barbetriebsinventar, umfassend Küchen-, Einrichtungs- und Büromobiliar sowie 2 Personenwagen, gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 18.03.2004, wofür 1'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 10.– und 900 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.– ausgegeben und CHF 8'902.10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schoch, Pasqual Alejandro, von Zürich, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Confides Trust GmbH, in Spreitenbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2568 vom 02.04.2004
(02207280 / CH-400.3.025.311-7)

■ **marvelos Marcel Rohner**, in Baden, Rütistrasse 10, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Reparatur von neuen und gebrauchten Fahrrädern sowie Zubehör. Eingetragene Personen: Rohner, Marcel Eric, von Heiden, in Obersiggenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2569 vom 02.04.2004
(02207286 / CH-400.1.025.365-9)

■ **Movie-Box OTT GmbH**, in Wohlen AG, Bahnhofweg 17, 5610 Wohlen AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 03. 2004. Zweck: Betrieb von Verkaufs- und Verleih-Automaten sowie deren Vertrieb; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arquint, Jürg, von Zürich und Tarasp, in Wettswil am Albis, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Movie-Box Betriebs AG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Ottiger, Paul, von Winikon, in Emmenbrücke, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 2570 vom 02.04.2004
(02207292 / CH-400.4.025.312-0)

■ **NET clean 4 you GmbH**, in Aarburg, c/o Felix Marti, Pilatusstrasse 56, 4663 Aarburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 03. 2004, 29. 03. 2004. Zweck: Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art im und an Gebäuden, in Neubauten, bei Umzügen, als Unterhalt im Abonnement sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen und Beratungen, die Übernahme von Architekturarbeiten von der Planung bis zur Ausführung und die Ausführung von Arbeiten an Gebäudehüllen, hinterlüftete und Kompaktfassadensysteme, Estrichböden und Kellerdecken in Form von Verkleidungen und/oder Isolationen aller Art, das Ausführen von Arbeiten im Gebäudeinnern wie insbesondere Maler- und/oder Gipserarbeiten von Grund bis Fertigputz; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung ein Fahrzeug und eine Reinigungsmaschine gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 0303.2004, zum Preis von CHF 21'600.–, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 1'600 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marti, Felix, von Othmarsingen, in Aarburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Marti, Anita, von Othmarsingen, in Aarburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 2571 vom 02.04.2004
(02207298 / CH-400.4.025.313-1)

■ **Orion Consulting GmbH, Oftringen**, in Oftringen, Holunderweg 4, 4665 Oftringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 2004. Zweck: Vermögensverwaltung und Vermögensberatung, allgemeine Finanz- und Nachlassberatung sowie Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüscher, Dora, von Muhen, in Oftringen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Lüscher, Walter, von Muhen, in Regensdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 2572 vom 02.04.2004
(02207304 / CH-400.4.025.314-6)

■ **Rocco Furfaro + Sohn Nachfolger Claudio Papis**, in Villmergen, Bodenackerweg 2a, 5612 Villmergen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Gipsergeschäfts. Übernimmt das Inventar des nicht eingetragenen Geschäfts 'Rocco Furfaro + Sohn', in Villmergen. Eingetragene Personen: Papis, Claudio, von Biberstein, in Villmergen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2573 vom 02.04.2004
(02207310 / CH-400.1.025.366-7)

■ **SweetUp AG**, in Sisseln, Zipriostrasse 1, 4334 Sisseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2004. Zweck: Produktion von, Handel mit und Vertrieb von Geräten, Rohstoffen, Halbfertig- und Fertigwaren, insbesondere für die Nahrungsmittelindustrie, Erwerb und Verwaltung von immateriellen Rechten, insbesondere Markenrechten, und Lizenzierung solcher Rechte, Finanzierung von Beteiligungen an industriellen Unternehmen, Handelsgeschäften und Dienstleistungsbetrieben aller Art sowie Handel mit Wertschriften; die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften pachten, erwerben, vermieten, belasten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Schnabel, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Obermumpf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haubensack, Eliane, französische Staatsangehörige, in Schlierbach (F), Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2574 vom 02.04.2004
(02207316 / CH-400.3.025.315-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Fund Reinigungs-Service**, in Meisterschwanden, Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 08. 03. 2004, S. 1, Publ. 2157924). Domizil neu: Mattenweg 32, 5616 Meisterschwanden.
Tagebuch Nr. 2575 vom 02.04.2004
(02207322 / CH-400.1.021.302-5)

■ **Allgemeine Plakatgesellschaft**, in Aarau, Betreibung von Werbung jeglicher Art, in welcher Form und an welchem Ort auch immer, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 2003, S. 1, Publ. 1202220), mit Hauptsitz in: Genf. Firma Hauptsitz neu: Société Générale d'Affichage (Allgemeine Plakatgesellschaft) (Società Generale d'Affissioni) [Versehentlich wurde die französische Hauptfassung der Firma nicht eingetragen gemäss SHAB 185 vom 23.09.1999, S. 6522] [gestrichen: Firma Hauptsitz: Allgemeine Plakatgesellschaft]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Rolf, von Oberentfelden, in Meikirch, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nahrath, Rodolphe, von Genf, in Lausanne, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blattner, Erich, von Küttigen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, Walter, von Aarau, in Aarau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bohn, Peter, von Zürich, in Windisch, Direktor, mit Kollektivun-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AG 1 | FR 6 | NW 11 | TG 14 | ZH 20
AI 2 | GE 6 | OW 11 | TI 14
AR 2 | GR 9 | SG 11 | UR 16
BE 3 | JU 10 | SH 12 | VD 16
BL 4 | LU 10 | SO 13 | VS 17
BS 5 | NE 11 | SZ 14 | ZG 18

Schuldenrufe 24
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 26
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 29
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 34
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 47
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Unternehmenspublikationen 49
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 61
Indice
Indice

Abonnementsdienst
Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 18
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Service d'abonnement
Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 18
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Servizio abbonamenti
Il nostro servizio abbonamenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 18
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK 00352065
3003 BERN 10258

terschrift zu zweien [bisher: in Rohr AG]; Oeschger, Walter Rob., von Wil AG, in Wegenstetten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2576 vom 02.04.2004
(02207326 / CH-400.9.020.786-8)

■ **Allgemeine Wirtschaftsprüfung und Beratung AG**, in Aarau, Dienstleistungen in den Bereichen Wirtschaftsprüfung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 2004, S. 2, Publ. 2173662). Zweigniederlassung neu: Luzern (HR LU).
Tagebuch Nr. 2577 vom 02.04.2004
(02207332 / CH-400.3.024.272-0)

■ **Auto Diebold AG**, in Baden, Betrieb einer Autogarage mit Servicestation und Reparaturwerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2004, S. 1, Publ. 2069676). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Petra Alexandra, von Endingen und Stetten AG, in Stetten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Peretti, Patrick, von Bellinzona, in Tägerig, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2578 vom 02.04.2004
(02207338 / CH-400.3.025.037-9)

■ **BAF Baustoffe AG Frick**, in Frick, Handel mit sämtlichen Baumaterialien und Baustoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. 03. 2004, S. 1, Publ. 2181388). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camenzind, Roger, von Gersau und Basel, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2579 vom 02.04.2004
(02207344 / CH-400.3.926.202-2)

■ **Clarissa Consulting GmbH**, in Moosleerau, Erstellung von branchenspezifischer Softwar usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 2003, S. 1, Publ. 1155196). Firma neu: **Clarissa Consulting GmbH in Liquidation**. Domizil neu: c/o Karin Fiechter, Triangelstrasse 11, 9100 Herisau. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 11.03.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiechter, Karin, von Urnäsch und Wald ZH, in Herisau, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift; Solenthaler, Daniel, von Urnäsch, in Moosleerau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 2580 vom 02.04.2004
(02207350 / CH-400.4.024.652-6)

■ **CREDO RUNTIME PERSONALDIENSTLEISTUNGEN AG**, in Aarau, Vermittlung und Verleih von Arbeitskräften usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2002, S. 1, Publ. 692468), mit Hauptsitz in: Lugano. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ponzio, Luciano, italienischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tufilli, Ernesto, italienischer Staatsangehöriger, in Schönenwerd, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2581 vom 02.04.2004
(02207356 / CH-400.9.023.844-8)

■ **Dr. Roland WORMSER**, in Würenlingen, Beratung von Executives und Verwaltungsräten in Personalfragen sowie generelle Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 2003, S. 1, Publ. 1095932). Zweck neu: Management Consulting.
Tagebuch Nr. 2582 vom 02.04.2004
(02207362 / CH-400.1.024.582-4)

■ **Ergänzungsversicherung ALSTOM Power**, in Baden, Überobligatorische Vorsorge für Arbeitnehmer der Stifterin usw., Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 2, Publ. 483698). Urkundenänderung: 22. 08. 2002. Name neu: **Ergänzungsversicherung ALSTOM Schweiz**. Domizil neu: c/o Avadis Vorsorge AG, Brown Boverie Strasse 12, 5401 Baden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haldimann, Beat, von Signau, in Heimenschwand, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lewandowski, Dieter, von Baden, in Freienwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leutwiler, Peter, von Birrwil, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berchtold, Monika, deutsche Staatsangehörige, in Geisslingen (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2584 vom 02.04.2004
(02207372 / CH-400.7.021.972-0)

■ **Fahrschule Immer**, bisher in Safenwil, Betrieb einer Autofahrschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 2003, S. 1, Publ. 1126182). Sitz neu: Aarburg. Domizil neu: Wartburgstrasse 4, 4663 Aarburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Immer, Balthasar, von Thun, in Aarburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Safenwil].
Tagebuch Nr. 2585 vom 02.04.2004
(02207378 / CH-241.1.002.044-3)

■ **General Signal Europe Limited, Stockport (England), Kindhausen Branch**, in Bergdietikon, Sämtliche Aktivitäten gemäss näherer Umschreibung in den Statuten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 144 vom 28. 07. 1999, S. 5148), mit Hauptsitz in: Stockport (GB). Angaben zur Zweigniederlassung neu: Zweigniederlassung aufgehoben. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmung des Kantonalen Steueramtes vorliegt.].
Tagebuch Nr. 2586 vom 02.04.2004
(02207386 / CH-400.9.017.540-7)

■ **Holzparadies-Holzhandel GmbH**, in Möhlin, Handel mit Holz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 07. 07. 2000, S. 4644). Domizil neu: Werkhofstrasse 5, 4313 Möhlin.
Tagebuch Nr. 2587 vom 02.04.2004
(02207394 / CH-400.4.016.714-1)

■ **JAS AG**, in Aarburg, Textilien, Schuhe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 2003, S. 2, Publ. 834394). Domizil neu: Bahnhofstrasse 34, 4663 Aarburg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Karsten, von Grindelwald, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2588 vom 02.04.2004
(02207402 / CH-400.3.016.137-5)

■ **Korngold AG**, bisher in Nebikon, Fabrikation von und Handel mit Teigwaren und anderen Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2002, S. 10, Publ. 489056). Gründungsstatuten: 21.05.1976. Statutenänderung: 8. 03. 2004. Sitz neu: Uerkheim. Domizil neu: Schorütistrasse 601, 4813 Uerkheim. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Teigwaren und anderen Lebensmitteln; kann sich mit Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften befassen, ferner Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gampp, Heinz, von Zürich, in Uerkheim, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Gasser und Partner Immobilien AG, in Cham, Revisionsstelle [wie bisher]; Gampp, Regina, von Zürich, in Uerkheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2589 vom 02.04.2004
(02207410 / CH-100.3.018.262-6)

■ **Milchverwertungsgenossenschaft Wohlenschwil**, in Wohlenschwil, Bestmögliche Verwertung der Milch, gemeinsamer Ankauf landwirtschaftlicher Bedarfsartikel, Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1996, S. 6085). Firma neu: **Milchverwertungsgenossenschaft Wohlenschwil in Liquidation**. Domizil neu: c/o Karl Füglistaller, Nüeltschehof 1, 5512 Wohlenschwil. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 09.03.2004 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Astrid, von Wohlenschwil, in Wohlenschwil, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Füglistaller, Karl, von Rottenschwil, in Wohlenschwil, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Steinmann, Kurt, von Wohlenschwil, in Wohlenschwil, Vizepräsident, Aktuar und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2590 vom 02.04.2004
(02207418 / CH-400.5.001.451-4)

■ **MJS Networks GmbH**, bisher in Wädenswil, Technische Beratung sowie Dienstleistungen im Telekommunikationsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 20, Publ. 553926). Gründungsstatuten: 05.04.2000. Statutenänderung: 2. 02. 2004. Sitz neu: Gipf-Oberfrick. Domizil neu: Hofstrasse 3, 5073 Gipf-Oberfrick. Zweck: Technische Beratung sowie Dienstleistungen im Telekommunikationsbereich; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die vor der Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich gestrichenen Tatsachen sowie allfällige frühere Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden [wie bisher]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brumann, Alfred, von Jona, in Turgi, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Singh Modaher, Jagbir, britischer Staatsangehöriger, in Gipf-Oberfrick, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.– [bisher: in Zürich, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–]; Matt-Schaber, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Gipf-Oberfrick, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.
Tagebuch Nr. 2591 vom 02.04.2004
(02207426 / CH-170.4.002.811-5)

■ **Modica Giovanni neutrale Vorsorge- u. Finanzberatung**, in Rothrist, Versicherungs-, Vorsorge- und Finanzberatung sowie Versicherungs- und Finanztreuhand, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 2004, S. 1, Publ. 2067782). Firma neu: **Giovanni Modica, Swissvorsorge neutrale beratung**.
Tagebuch Nr. 2592 vom 02.04.2004
(02207434 / CH-400.1.025.084-4)

■ **Pensionskasse der Motor-Columbus AG**, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 1999, S. 1822). Name neu: **Pensionskasse der Motor-Columbus AG in Liquidation**. Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 31.03.2004 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle, Dr. Franz, von Zürich, in Zurzach, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Beeler, Walter, von Rothenthurm, in Schwyz, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Düblin, Rudolf, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Luzio, Bernhard, von Marmorera, in Chur, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rothenfluh, Joe, von Obersiggenthal, in Niederrohrdorf, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sias, Nadine, von Flüelen, in Untersiggenthal, Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidatorin [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Spechtenhauser, Alfred, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2593 vom 02.04.2004
(02207442 / CH-400.7.909.114-7)

■ **Recyclingcenter Freiamt AG**, in Niederwil AG, Bauschuttsortieranlage, Annahme von Entsorgungsmaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hegglin, Josef, von Menzingen, in Hägglingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2594 vom 02.04.2004
(02207450 / CH-400.3.016.427-5)

■ **Regionalwerke Holding AG Baden**, in Baden, Beteiligung an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 3, Publ. 592130). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Funk, Philip, von Baden, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Roger, von Baden und Elsau, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2595 vom 02.04.2004
(02207458 / CH-400.3.020.749-9)

■ **Royal Security, Mungo und Co.**, bisher in Ebersekken, Erbringung von Sicherheitsdienstleistungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2002, S. 10). Firma neu: **Royal Security Mungo (RSM)**. Sitz neu: Oberentfelden. Domizil neu: Nordstrasse 10, 5036 Oberentfelden. Rechtsform neu: Einzelfirma. Zweck: Erbringung von Sicherheitsdienstleistungen, insbesondere Objektschutz, Personenschutz, Observation und Eingangskontrollen. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ayiz Orkan aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ayiz, Orkan, türkischer Staatsangehöriger, in Suhr, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mungo, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Oberentfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ebersecken, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2596 vom 02.04.2004
(02207466 / CH-100.2.026.368-2)

■ **Stucki Spielwaren & Modellbau**, bisher in Brugg, Handel mit Spielwaren und Modellbauartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1993, S. 5229). Firma neu: **STUCKI SPIELWAREN & MODELLEISENBAHNEN**. Sitz neu: Ennetbaden. Domizil neu: Grendelstrasse 4, 5408 Ennetbaden.
Tagebuch Nr. 2597 vom 02.04.2004
(02207474 / CH-400.1.002.871-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **MARIA GRAZIA PATANÉ-ZAUSA TEXTILHANDEL**, in Oberentfelden, Handel mit Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 1, Publ. 531634). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2598 vom 02.04.2004
(02207482 / CH-400.1.023.618-9)

■ **Viehzuchtgenossenschaft Lenzburg in Liquidation**, in Lenzburg, Hebung und Veredelung der Rindviehzucht, sowie möglichst vorteilhafte Verwertung der erzielten Produkte, Genossenschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 2003, S. 3, Publ. 2039482). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 2599 vom 02.04.2004
(02205894 / CH-400.5.001.863-1)

AI

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Contreva AG**, in Schwende, Uebernahme von Treuhandfunktionen und Revisionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2002, S. 2, Publ. 627376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kliebenschädel, Jürg, von Hauptwil-Gottshaus, in Teufen AR, Revisionsstelle; Fecker, Stefan, von Wittenbach, in Freidorf TG (Roggwil TG), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Cyrill, von Altendorf, in Appenzell, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buck Brunner Partner Treuhand AG, in Wallbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 110 vom 02.04.2004
(02206936 / CH-310.3.000.056-0)

■ **Moser Treuhand AG**, in Schwende, Betrieb eines Treuhandunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2002, S. 2, Publ. 631274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kliebenschädel, Jürg, von Hauptwil-Gottshaus, in Teufen AR, Revisionsstelle; Fecker, Stefan, von Wittenbach, in Freidorf TG (Roggwil TG), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Cyrill, von Altendorf, in Appenzell, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buck Brunner Partner Treuhand AG, in Wallbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 111 vom 02.04.2004
(02206942 / CH-310.3.000.717-7)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **widmer terramobilis**, in Teufen AR, Schleife 1095, 9053 Teufen AR, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Baggerarbeiten sowie kreatives Handwerk. Eingetragene Personen: Widmer, Christoph, von Gränichen, in Teufen AR, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 295 vom 02.04.2004
(02206870 / CH-300.1.014.773-6)

■ **Zünd + Partner GmbH**, in Speicher, Rickstrasse 36, 9037 Speicherschwendi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 2004. Zweck: Planung, Projektierung und Erstellung von Bauwerken sowie Handel mit Bauprodukten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke und Patente erwerben, übertragen und verwalten. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zünd, Ulrich Johann, von Altstätten, in Speicherschwendi (Speicher), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000; Zünd, Fredy, von Altstätten, in Speicherschwendi (Speicher), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000; Bühler, Daniel, von Masein, in Speicherschwendi (Speicher), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.
Tagebuch Nr. 296 vom 02.04.2004
(02206876 / CH-300.4.014.774-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **c+n ingenieure ag teufen**, in Teufen AR, Betrieb einer Ingenieurunternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2001, S. 4654). Statutenänderung: 1. 04. 2004. Firma neu: **Wepf Ingenieure AG, Teufen**. Zweck neu: Betrieb einer Ingenieurunternehmung und namentlich Ausführung von Bauingenieurarbeiten, Orts- und Verkehrsplanungen sowie sämtlicher Arbeiten im Zusammenhang mit der Ausführung von Hoch- und Tiefbauten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 20.02.1992 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.02.1992 und Uebernahmebilanz per 31.12.1991 von der bisherigen Firma 'Caprez und Noger Ingenieure AG', in St. Gallen (neu Caprez + Noger Ingenieure AG St. Gallen), den Geschäftsbetrieb der bisherigen Zweigniederlassung Teufen AR mit Aktiven von CHF 183'499.75 und Passiven von CHF 83'499.75, zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von CHF 100'000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird.).
Tagebuch Nr. 297 vom 02.04.2004
(02206882 / CH-300.3.010.875-6)

■ **Cosmopolitan-Vermögensverwaltungs-AG**, in Herisau, Vermögensberatung und Verwaltung von Kundengeldern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 2, Publ. 854766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohner, Reto, von Rebstein, in Urnäsch, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 298 vom 02.04.2004
(02206888 / CH-320.3.028.743-9)

■ **Finnla Massiv-Holzhäuser GmbH**, in Lutzenberg, Vertrieb und Vermittlung von Massiv-Holzhäusern usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 2001, S. 8802). Löschungsgrund: Die Gesellschaft (Firma neu: Finnla GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 14) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 299 vom 02.04.2004
(02206894 / CH-300.4.014.295-4)

■ **Gebrüder Fuchs**, in Herisau, Lieferung und Verlegen von Teppichen, Bodenbelägen und Parkett, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1999, S. 6455). Domizil neu: Degersheimerstrasse 19, 9100 Herisau.
Tagebuch Nr. 300 vom 02.04.2004
(02206900 / CH-310.2.000.949-5)

■ **Lehag AG**, in Gais, Ausführung von Gartenbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2001, S. 6694). Löschungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rorschacherberg (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 4) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 301 vom 02.04.2004
(02206906 / CH-300.3.011.292-6)

■ **Siedlungs- und Baugenossenschaft 'Hemetli'**, in Herisau, Beschaffung von Wohngelegenheiten für Mitglieder usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 2000, S. 5259). Statutenänderung: 4. 07. 2003. Zweck neu: Bereitstellung und die Vermietung von preisgünstigem Wohnraum an Mitglieder der Genossenschaft, wobei die Tätigkeit auf das Gebiet von Herisau beschränkt ist, sowie im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten Halten der Gebäude in gutem baulichen Zustand. Die Genossenschaft kann zu diesem Zweck unbebaute und bebaute Liegenschaften, Stockwerkeigentum und Baurechte erwerben, belasten und veräussern, sich an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zielsetzungen beteiligen sowie die Mitgliedschaft bei Dachorganisationen gemeinnütziger Baugenossenschaften erwerben. Pflichten neu: Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, die von ihm gemietete Wohnung selber zu bewohnen und je Zimmer der gemieteten Wohnung 10 Anteilscheine zu je CHF 100, ge-

samthaft jedoch mindestens 20 Anteilscheine zu je CHF 100 zu übernehmen. (bisher: Pflichten: Die Genossenschafter sind zur Bezahlung einer Eintrittsgebühr von CHF 10 für natürliche bzw. CHF 50 für juristische Personen verpflichtet). Publikationsorgan neu: SHAB, Appenzeller Zeitung.
Tagebuch Nr. 302 vom 02.04.2004
(02206912 / CH-300.5.012.320-2)

■ **Swiss Dynamic Investment AG**, in Herisau, Vermögensberatung und Verwaltung von Kundengeldern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 2, Publ. 854770). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohner, Reto, von Rebstein, in Urnäsch, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 303 vom 02.04.2004
(02206918 / CH-020.3.020.687-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Moheim AG in Liquidation**, in Gais, Herstellung von und Handel mit Datenträgern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 3, Publ. 542114). Löschungsgrund: Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 304 vom 02.04.2004
(02206924 / CH-320.3.031.184-5)

■ **virtucon, Jan Schläfli**, in Urnäsch, Vermittlung von Dienstleistungen in der Schweiz usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 2003, S. 2, Publ. 1145838). Löschungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 305 vom 02.04.2004
(02206930 / CH-300.1.014.629-7)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Marnico GmbH**, in Oberdiessbach, Bahnhofstrasse 6, 3672 Oberdiessbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 2004. Zweck: Betrieb eines oder mehrerer 'avec-Shops' im Franchising-System; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Studer, Martin, von Niederried bei Interlaken, in Gurzelen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Neidhart, Nicole, von Reichenbach im Kandertal, in Gurzelen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1603 vom 02.04.2004
(02206584 / CH-035.4.032.973-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Altersheim Wildermettpark AG**, in Bern, Betrieb und Führung von Alters- und Pflegeheimen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 2003, S. 2, Publ. 2006796). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster, Dario, von Altstätten, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Tscharner-Decoppet, Françoise, von Bern, in Zimmerwald (Wald BE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1604 vom 02.04.2004
(02206594 / CH-035.3.032.520-0)

■ **Ascom Management AG**, in Bern, Operationelle, strategische und finanzielle Führung des Ascom-Konzerns usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 2004, S. 3, Publ. 2164380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hattersley, Robin, von Grossbritannien, in Kerzers, mit Kollektivprokura zu zweien; Hantila, Isto, finnischer Staatsangehöriger, in Thun, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wurst, Steffen W., deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piontek, Thomas Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Bülach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschofen, Jürg, von Löhningen, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1605 vom 02.04.2004
(02206604 / CH-035.3.000.190-0)

■ **Bächtold AG Ingenieure ETH/SIA**, in Bern, Projektierung und Bauleitung von Anlagen im Tief- und Hochbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 2003, S. 3, Publ. 1161804). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluri, Susanne, von Balsthal, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Jaberg, Peter, von Röthenbach im Emmental, in Kerzers, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Meer, Markus, von Eriswil, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sennhauser, Ulrich, von Zürich, in Schüpfen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Grossniklaus, Peter, von Beatenberg, in Goldiwil (Thun), mit Kollektivprokura zu zweien; Gurtner, Christian, von Wahlern, in Rüfenacht BE, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura für Haupsitz]; Heierle, Thomas, von Basel und Gais, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Kummer, Stephan, von Niederönz und Basel, in Agriswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Murri, Hansjörg, von Köniz, in Spiegel bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura für Hauptsitz]; Schorno, Alfred, von Steinen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura für Hauptsitz]; Stauffer, Andreas, von Homberg, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien; Thomet, Stefan, von Wohlen bei Bern, in Meiringen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz].
Tagebuch Nr. 1607 vom 02.04.2004
(02206624 / CH-035.3.012.256-8)

■ **Büchli Liegenschaften AG**, in Bern, Verwaltung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2001, S. 7322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachsel + Hänni AG, in Münchenbuchsee, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1606 vom 02.04.2004
(02206614 / CH-035.3.000.423-9)

■ **ClouNet AG**, in Muri bei Bern, Handel mit Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2003, S. 3, Publ. 1010922). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Martin, von Hasle bei Burgdorf, in Brüttelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Sturm, Marcel, deutscher Staatsangehöriger, in Grossaffoltern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 1608 vom 02.04.2004
(02206634 / CH-035.3.025.103-0)

■ **CSD Ingenieure und Geologen AG**, in Köniz, Betrieb eines Büros beratender Ingenieure, Geologen und Umweltspezialisten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 2003, S. 2, Publ. 1192246). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Christian, von Zäziwil, in Heiligenschwendi, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Kriechenwil]; Wüthrich, Stephan, von Trub, in Kirchlindach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1609 vom 02.04.2004
(02206644 / CH-035.3.011.375-3)

■ **Curt Rommel-Stiftung**, in Bern, Bedürftigen Studierenden der Universität Bern Unterstützungen zu gewähren usw., Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 2003, S. 3, Publ. 1240728). Domizil neu: c/o Zivilistisches Seminar der Universität Bern, Prof. Dr. Stephan Wolf, Falkenplatz 9, 3012 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Locher, Peter Prof. Dr., von Oberegg, in Lugano, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Stephan Prof. Dr., von Spiez, in Gwatt (Thun), Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1610 vom 02.04.2004
(02206654 / CH-035.7.001.531-4)

■ **Erwin Häsler**, bisher in Interlaken, Internationale Musik- und Artistenagentur usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1985, S. 3911). Sitz neu: Ittigen. Domizil neu: Fischrain 64, 3063 Ittigen. Zweck: Internationale Musik- und Artistenagentur, Vermittlung vom Alleinunterhalter bis zu Big Bands, Tänzerinnen, Mannquins, Fotomodellen und Attraktionen, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häsler, Erwin, von Bönigen, in Ittigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Interlaken].
Tagebuch Nr. 1611 vom 02.04.2004
(02206664 / CH-092.1.004.256-8)

■ **Erwin Häsler, Fachfotograf**, bisher in Interlaken, Fachfotografie usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 21. 03. 1985, S. 1090). Sitz neu: Ittigen. Domizil neu: Fischrain 64, 3063 Ittigen. Zweck: Fachfotografie, Portrait-Studio, Farblabor für Amateur- und Facharbeiten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häsler, Erwin, von Bönigen, in Ittigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Interlaken].
Tagebuch Nr. 1612 vom 02.04.2004
(02206674 / CH-092.1.010.561-6)

■ **FRIAP AG**, in Ittigen, Herstellung von und Handel mit Apparaten, insbesondere Elektroapparaten und Boilern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 2002, S. 3, Publ. 491344). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blaser, Beat, von Langnau im Emmental, in Ittigen, mit Kollektivprokura zu zweien nicht mit einem Prokuristen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Stefan, von Gontenschwil, in Schwyz, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imboden, Patrick, von Ringgenberg BE, in Münchenbuchsee, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knöpfel, Rudolf, von Hundwil, in Ostermundigen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Krenn, Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Bern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thorenz, Stephan, von Bern, in Bern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wittwer, Roland, von Schangnau, in Boll, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1613 vom 02.04.2004
(02206684 / CH-035.3.010.843-1)

■ **gebraucht-IT GmbH**, in Bern, Handel, Import, Export und Verkauf von IT-Produkten und Produkten aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 2003, S. 2, Publ. 954800). Statutenänderung: 1. 04. 2004. Firma neu: **tellITsystems GmbH**.
Tagebuch Nr. 1614 vom 02.04.2004
(02206694 / CH-035.4.031.631-4)

■ **Gämperle Marketing GmbH**, bisher in Bern, Marketing und Vertrieb von Telekommunikationsdienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2003, S. 3, Publ. 2054410). Statutenänderung: 23. 02. 2004. Sitz neu: Kehrsatz. Domizil neu: Bernstrasse 99, 3122 Kehrsatz.
Tagebuch Nr. 1615 vom 02.04.2004
(02206704 / CH-035.4.032.644-6)

■ **Lab 42 GmbH**, in Bern, Herstellung von Software für Internetanwendungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 4, Publ. 538178). Domizil neu: c/o Reto Inversini, Lentulusstrasse 30, 3007 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inversini, Reto, in Utzenstorf, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.– [bisher: in Schalunen]; Gaukel-Geiser, Ruth, von Gänsbrunnen, in Niederscherli, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [nicht: in Niederschgerli].
Tagebuch Nr. 1616 vom 02.04.2004
(02206714 / CH-053.4.004.603-1)

■ **Maurer & Pizzimenti AG**, in Bern, Betrieb einer Versicherungsagentur, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 27. 09. 2001, S. 7515). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Galluccio, Massimo, von Italien, in Schliern bei Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pizzimenti, Franco, von Aarburg, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchenbuchsee].
Tagebuch Nr. 1617 vom 02.04.2004
(02206724 / CH-035.3.013.046-3)

■ **Polymasa AG**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen und Handel im Bereich der Informatik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07. 01. 2004, S. 2, Publ. 2060300). Domizil neu: Könizstrasse 74, 3008 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urwyler, Martin, von Brittnau und Köniz, in Greng, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schliern bei Köniz].
Tagebuch Nr. 1618 vom 02.04.2004
(02206734 / CH-035.3.012.163-4)

■ **Schwarz Holzbau**, in Oberbalm, Holzbaubetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 195 vom 08. 10. 1992, S. 4701). Domizil neu: Borisriedstrasse 11, 3096 Oberbalm. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Hanspeter, von Bowil, in Oberbalm, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Liebewil].
Tagebuch Nr. 1619 vom 02.04.2004
(02206744 / CH-035.1.004.359-9)

■ **Solomon Software AG**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen und Handel im Bereich der Informatik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 3, Publ. 634994). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urwyler, Martin, von Köniz und Brittnau, in Greng, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schliern bei Köniz].
Tagebuch Nr. 1620 vom 02.04.2004
(02206754 / CH-035.3.013.404-4)

■ **SWOBEX Trading Ralf Swoboda**, bisher in Oberdiessbach, Import und Vertrieb von Bekleidungsartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2002, S. 2, Publ. 3075). Sitz neu: Toffen. Domizil neu: Gürbestrasse 1, 3125 Toffen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Swoboda, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Toffen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberdiessbach].
Tagebuch Nr. 1621 vom 02.04.2004
(02206764 / CH-035.1.030.122-2)

■ **Treuhand Cotting AG**, in Bern, Betrieb eines Treuhandbüros und eines Unternehmens für Datenverarbeitung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 2003, S. 4, Publ. 1042384), mit Hauptsitz in: Düdingen. Statuten Hauptsitz: [Streichung der Statutendaten, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 01.12.1997]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taschl, Jolanda, von Trachselwald, in Bümpliz, mit Kollektivprokura zu zweien; Kramer, Marianne, von Galmiz, in Galmiz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1622 vom 02.04.2004
(02206774 / CH-035.9.017.566-1)

■ **Verband bernischer Milch-, Butter- & Käsedetaillisten**, in Bern, Vereinigung aller Milch-, Butter- und Käse-Detailhandel treibenden Geschäfte des Kantons Bern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 10. 05. 1988, S. 1908). Firma neu: **Verband bernischer Milch-, Butter- & Käsedetaillisten in Liq.**. Liquidationsdomizil neu: c/o Hans Schmutz, Mühlenenstrasse 2, 3812 Wilderswil. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Delegiertenversammlung vom 12.06.2002 und 11.06.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich, Hans, von Eggiwil, in Langnau im Emmental, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier; Weber, Heinz, von Wahlern, in Bern, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Koch, Willy, von Büttikon, in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Bärtschi, Alfred, von Hasle bei Burgdorf, in Ittigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bichsel, Fritz, von Rüegsau, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Imobersteg, Urs, von Zweisimmen, in Zweisimmen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rufener, Erwin, von Sigriswil, in Kehrsatz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schär, Fritz, von Dürrenroth, inÇBern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Siegenthaler, Heinz, von Langnau im Emmental, in Nidau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmutz, Hans, von Vechigen, in Wilderswil, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier]; Salas Ramos, Marietta, von Schangnau, in Roggwil BE, Vizepräsidentin und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wasserfallen, Walter, von Wileroltigen, in Lyss, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänni, Markus, von Toffen, in Brügg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pfister, Fritz, von Kerzers, in Zollikofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmidt, Martin, von Basel, in Zimmerwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wagner, Jürg, von Walliswil bei Wangen, in Hünibach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Walther, Fritz, von Kirchlindach, in Rüfenacht BE (Worb), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1623 vom 02.04.2004
(02206784 / CH-035.5.014.844-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fred Baumgartner + Co**, in Köniz, Einkauf und Verkauf, sowie Beratung für Waren aller Art, insbesondere Verpakungsmaterialien. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7646). Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Fred Baumgartner aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1624 vom 02.04.2004
(02206794 / CH-035.2.029.816-2)

■ **Restaurant Bären Angela Russo**, in Albligen, Betreiben eines Gastbetriebes, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 2004, S. 2, Publ. 2136214). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1625 vom 02.04.2004
(02206806 / CH-035.1.032.808-4)

■ **Swobex Transporte, Ralf Swoboda**, in Oberdiessbach, Warentransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2002, S. 3, Publ. 3094). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1626 vom 02.04.2004
(02206816 / CH-092.1.007.506-0)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Lada (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Münchenbuchsee (Lada (Suisse) SA, succursale de Münchenbuchsee) (Lada (Svizzera) SA, succursale Münchenbuchsee)**, in Münchenbuchsee, Industriestrasse 47, 3052 Zollikofen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Lada (Schweiz) AG (Lada (Suisse) SA) (Lada (Svizzera) SA). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Freiburg. Statuten Hauptsitz: 05.01.2004. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 22.02.1995. Zweck Hauptsitz: Import von Automobilfahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör der Marke Lada in die Schweiz; Handel, Import und Export mit allen Produkten; Beteiligung an Gesellschaften mit ähnlichem Zweck. Eingetragene Personen: Sedykh, Vladimir, russischer Staatsangehöriger, in Villars-sur-Glâne, Präsident, mit Einzelunterschrift; Buyssens, Grégoire, von Chêne-Bougeries, in Givisiez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischoff, Martin, von Thun, in Münchenbuchsee (Zollikofen), Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 678 vom 02.04.2004
(02206826 / CH-053.9.016.747-9)

■ **Mobiler Bootbau Stucki**, in Krauchthal, Bolligenstrasse 23, 3326 Krauchthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unterhalt, Reparaturen und Bau von sowie Service an Booten. Die vorgenannten Arbeiten werden mittels speziell ausgebautem Werkstattwagen auch direkt am Bootsstandort ausgeführt. Eingetragene Personen: Stucki, Joel, von Blumenstein, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 679 vom 02.04.2004
(02206832 / CH-053.1.016.748-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Baumgartner**, in Koppigen, Service, Reparatur und Instandhaltung von Transport- und Förderanlagen, elektrischen Maschinen und Antriebseinheiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1995, S. 5776). Firma neu: **Baumgartner Maschinen- und Anlagenservice**. Zweck neu: Service, Reparaturen und Instandhaltung von Maschinen und Anlagen, Maschinen- und Anlagenbau sowie Handel mit technischen Produkten und Ersatzteilen. Weiteres Geschäftsdomizil: Grüttstrasse 108, 4562 Biberist.
Tagebuch Nr. 680 vom 02.04.2004
(02206838 / CH-053.1.002.963-3)

■ **Burkhalter Getränke GmbH**, in Oberburg, Handel mit alkoholischen und nicht-alkoholischen Getränken aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3649). Firma neu: **Burkhalter Getränke GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 16.03.2004 hat der Konkursrichter Burgdorf-Fraubrunnen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 681 vom 02.04.2004
(02206844 / CH-053.4.015.255-6)

■ **Röhm Spanntechnik AG**, in Herzogenbuchsee, Farbikation von und Handel mit Spannwerkzeugen sowie verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wengle, Dr. Richard, von Kreuzlingen, in Richterswil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buis, Dr. Eric, von Stäfa und Hombrechtikon, in Hettlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 682 vom 02.04.2004
(02206850 / CH-053.3.007.121-2)

■ **U.C.R. - SAT Francesco Colella**, in Langenthal, Handel mit sowie Installation und Reparatur von Elektronikgeräten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2002, S. 3, Publ. 699302). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 03.03.2004 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 683 vom 02.04.2004
(02206856 / CH-053.1.015.812-6)

■ **Ziswiler Türelemente GmbH**, in Wiedlisbach, Herstellung und/oder Weiterverarbeitung von Türelementen sowie die Ausführung von diversen Lohnarbeiten im Holzbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1999, S. 4425). Statutenänderung: 29. 03. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziswiler-Stüdeli, Barbara, von Bellach und Oberkirch, in Bellach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 175'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziswiler, Felix, von Buttisholz und Oberkirch, in Riedholz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 350'000 [bisher: in Bellach, mit einer Stammeinlage von CHF 175'000].
Tagebuch Nr. 684 vom 02.04.2004
(02206862 / CH-053.4.004.279-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **H.J. Rufer**, in Niederbipp, Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 22. 03. 2004, S. 3, Publ. 2179910). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 11.03.2004 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 685 vom 02.04.2004
(02206868 / CH-053.1.000.806-8)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bielavia GmbH**, in Biel BE, Brüggstrasse 106, 2503 Biel/Bienne, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 03. 2004. Zweck: Handel, Vertrieb und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere von Treibstoffen, Autozubehören und Konsumgütern des täglichen Bedarfs. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 05.03.2004 von Marcello Falciani, in Basel, den Geschäftswagen Saab 9-5 Vector 2,3 LPT im Wert und zum Preis von CHF 30'000.–, welcher an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: durch eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Falciani, Helen, von Fribourg, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–; Falciani, Marcello, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.–.
Tagebuch Nr. 920 vom 02.04.2004
(02206880 / CH-073.4.015.726-6)

■ **C.V. SERVICES Wuillemin Ludovic**, à Bévilard, Champ-Pention 4, 2735 Bévilard, Raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: Exploitation d'un bureau de services administratifs. Personne inscrite: Wuillemin, Ludovic Grégory, de Roggenburg, à Bévilard, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 919 du 02.04.2004
(02206874 / CH-073.1.015.725-0)

■ **FWT Friedli Wärme Technik Lyss**, in Lyss, Schulgasse 1, 3250 Lyss, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Arbeiten im Bereich Heizung und sanitäre Anlagen. Eingetragene Personen: Friedli, Hans Iwan, von Wittinsburg, in Schönbühl (Urtenen-Schönbühl), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 921 vom 02.04.2004
(02206886 / CH-073.1.015.727-6)

■ **petermann treuhand**, in Biel BE, Schützengasse 50, 2502 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros. Eingetragene Personen: Petermann, Barbara, von Biel und Wynigen, in Biel BE, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 922 vom 02.04.2004
(02206892 / CH-073.1.015.728-4)

■ **Restaurant al fonte Sàrl**, à Biel BE, rue Centrale 57, 2502 Biel/Bienne, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 17. 03. 2004. But: Exploiter des restaurants et commerce de marchandises. Capital social: CHF 20'000.–. Faits qualifiés: Apports en nature/Reprise de biens: La société reprend de Fernanda Maria Da Costa Gonçalves, à Evilard, et de Guy Pierre Garçais, à Evilard, selon contrat du 17.03.2004 une machine à café 'König' pour le prix de CHF 30'000.–, dont CHF 20'000.– sont imputés sur le capital social; le solde de CHF 10'000.– constituant une créance des apportants envers la société. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: par courrier écrit. Personnes inscrites: Da Costa Gonçalves, Fernanda Maria, ressortissante portugaise, à Evilard, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.–; Garçais, Guy Pierre, ressortissant français, à Evilard, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.–.
Journal no 925 du 02.04.2004
(02206910 / CH-073.4.015.729-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amberg Hospach AG**, in Biel BE, Führung eines Reinigungsgeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 2003, S. 3, Publ. 1267202), mit Hauptsitz in: Dietikon. Firma neu: **Vebego Services AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Vebego Services SA)**. Firma Hauptsitz neu: Vebego Services AG (Vebego Services SA). Statuten Hauptsitz: [die neuen Statuten werden in der Zweigniederlassung nicht mehr aufgeführt] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 22.09.1998] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 02.09.1992]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lambrigger, Heinz, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessi, Willy, von Aegerten, in Rikkenbach SO, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Lehmann, Peter, von Langnau im Emmental, in Bürglen TG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Leimbach TG (Bürglen TG), ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 899 vom 01.04.2004
(02206284 / CH-073.9.010.081-2)

■ **E&S-Direct GmbH**, in Biel BE, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Telekom und Marketing usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 05. 12. 2003, S. 4, Publ. 2015266). Statutenänderung: 26. 03. 2004. Stammkapital neu: CHF 30'000.– [bisher: CHF 20'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritter, Rudolf, von Biel BE, in Zollikofen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 902 vom 01.04.2004
(02206292 / CH-073.4.014.233-1)

■ **Pfalzmöbel AG**, in Biel BE, Vermittlung von respektive Handel mit Büromöbeln, Schrank- und Trennwänden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 3, Publ. 465592). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stupnicki + Germann AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 923 vom 02.04.2004
(02206898 / CH-073.3.001.874-3)

■ **Restaurant Rössli, Roger Bläsi**, in Siselen, Betrieb des Restaurants Rössli in Siselen, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2001, S. 3378). Die Firma (neu 'Restaurant Seilerhof, Roger Bläsi') wird infolge Verlegung des Sitzes nach Langnau im Emmental (SHAB Nr. 62 vom 30.03.2004, S. 3) im Handelsregister Berner Jura-Seeland gelöscht.
Tagebuch Nr. 924 vom 02.04.2004
(02206904 / CH-053.1.014.787-3)

■ **Sam-Ville Sàrl**, à Biel BE, exploitation d'établissements publics etc., société à responsabilité limitée (FOSC no 141 du 24. 07. 2002, p. 4, publ. 575350). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce Jura bernois-Seeland par suite de transfert du siège à Langnau im Emmental (FOSC no 62 du 30.03.2004, p. 3).
Journal no 926 du 02.04.2004
(02206916 / CH-626.4.005.623-3)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Beat Greber Parkett und Innenausbau**, in Reichenbach im Kandertal, Chalet Dreispitz, 3723 Kiental, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Parkett-, Innenausbau- und Schreinerarbeiten. Eingetragene Personen: Greber, Beat, von Reichenbach im Kandertal, in Kiental (Reichenbach im Kandertal), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 735 vom 02.04.2004
(02206922 / CH-092.1.016.514-5)

■ **Kurz Sarah**, in Spiez, Krattigstrasse 31, 3700 Spiez, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Methoden zur Gewichtsabnahme. Eingetragene Personen: Kurz, Sarah, von Worb, in Uetendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 736 vom 02.04.2004
(02206928 / CH-092.1.016.515-0)

■ **Sritharan**, in Heimberg, Bahnhofstrasse 15, 3627 Heimberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Sritharan, Subramaniam, Staatsangehöriger von Sri Lanka, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sritharan, Suthanshini, Staatsangehörige von Sri Lanka, in Thun, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 737 vom 02.04.2004
(02206934 / CH-092.1.016.516-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Pensionskasse Frutiger**, in Thun, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 2004, S. 4, Publ. 2147242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger, Luc, von Oberhofen am Thunersee, in Hünibach (Hilterfingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich, Franziska, von Trub und Sigriswil, in Uetendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 738 vom 02.04.2004
(02206940 / CH-092.7.004.591-6)

■ **Waldheim AG Gstaad**, in Saanen, An- und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1999, S. 5182). Firma neu: **Waldheim AG Gstaad in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 31.3.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Florio, Francis Michel, von Saxon, in Gstaad (Saanen), einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: in Grund bei Gstaad (Saanen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 739 vom 02.04.2004
(02206946 / CH-092.3.001.437-5)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Leoniden-Verlag Sven Strunk**, in Ormalingen, Unterer Hofmattweg 4B, 4466 Ormalingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Verlages, insbesondere Vertrieb von Büchern. Eingetragene Personen: Strunk, Sven, deutscher Staatsangehöriger, in Ormalingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1488 vom 02.04.2004
(02206696 / CH-280.1.007.486-2)

■ **Medicopharm AG**, in Münchenstein, c/o TopPharm AG, Grabenackerstrasse 11, 4142 Münchenstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 03. 2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Gesundheitswesen, speziell für Apotheken und Ärzte. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und verwalten. Aktienkapital: CHF 422'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 422'000.–. Aktien: 422 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung die von Dr. Hans Ruppanner, in Pfeffingen, Galexis AG, in Urtenen-Schönbühl, und TopPharm AG, in Münchenstein, unter der Bezeichnung 'Medicopharm', in Basel, betriebene einfache Gesellschaft, gemäss Übernahmebilanz per 31.03.2004 mit Aktiven von CHF 300'000.– und Passiven von CHF 0.–, wofür 281 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben, CHF 18'666.66 als Agio den gesetzlichen Reserven und CHF 333.34 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rupf, Reto, von Flums, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clémençon, Jean-Claude, von Courroux, in Rupperswil, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gächter, Max, von Oberriet SG, in Allschwil, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruppaner, Hans, von Altstätten, in Pfeffingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; LLK Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1489 vom 02.04.2004
(02206700 / CH-280.3.007.487-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alteno AG**, in Binningen, Entwicklung, Beratung und Projektierung auf dem Gebiet angepasster Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8790). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli, Urs, von Winterthur, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Fürst, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 1490 vom 02.04.2004
(02206706 / CH-280.3.917.019-1)

■ **Branca AG**, in Frenkendorf, Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HMS-Treuhand AG, in Rothenfluh, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand AG Liestal, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1491 vom 02.04.2004
(02206710 / CH-280.3.911.901-2)

■ **Cemal Schlüssel-Service GmbH in Liq.**, in Oberwil BL, Betrieb eines Schlüssel-Service und einer Schuhmacherei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 2004, S. 4, Publ. 2124516). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zekiri, Dzemail, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ademaj, Drita, Bürgerin von Serbien und Montenegro, in Basel, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.
Tagebuch Nr. 1492 vom 02.04.2004
(02206716 / CH-280.4.005.974-4)

■ **Chemisches Institut Schäfer AG**, in Bubendorf, Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet chemischer und pharmazeutischer Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2001, S. 6373). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Christoph, von Basel, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1493 vom 02.04.2004
(02206720 / CH-280.3.910.553-3)

■ **CLAVO Informatik GmbH**, in Allschwil, Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1999, S. 8087). Firma neu: **CLAVO Informatik GmbH in Liq.**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30.03.2004 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Monti Treuhand & Beratung, Bachweg 4, 8118 Boppelsen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naegelin, Markus, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erbengemeinschaft des Naegelin, Markus, vertreten durch Naegelin Hartmann, Yvonne, von Basel, in Basel, bestehend aus Naegelin Hartmann, Yvonne, von Basel, in Basel, Naegelin, Irène, von Basel, in Karlsruhe (DE), und Naegelin, Peter, von Basel, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Naegelin, Peter, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: in Allschwil]; Monti, Jean-Pierre, von Basel, in Boppelsen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1494 vom 02.04.2004
(02206726 / CH-280.4.002.923-6)

■ **EBM Trirhena AG**, in Münchenstein, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere von solchen auf dem Gebiet der Energieerzeugung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2004, S. 5, Publ. 2113364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolzli, Rudolf, von Hasle bei Burgdorf und Murgenthal, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.
Tagebuch Nr. 1495 vom 02.04.2004
(02206730 / CH-280.3.004.878-4)

■ **Elektra Birseck (EBM)**, in Münchenstein, Das Birseck und andere Gebiete mit Energie zu möglichst vorteilhaften Bedingungen zu versorgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2004, S. 5, Publ. 2113370). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolzli, Rudolf, von Hasle bei Burgdorf und Murgenthal, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.
Tagebuch Nr. 1496 vom 02.04.2004
(02206736 / CH-280.5.910.304-2)

■ **Endress + Hauser Flowtec AG**, in Reinach BL, Herstellung von und Handel mit elektronischen, mechanischen und elektromechanischen Geräten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07. 02. 2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Endress-Vogt, Dr. h.c. Georg Herbert, von Schaffhausen, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1497 vom 02.04.2004
(02206740 / CH-280.3.915.490-8)

■ **INFANTERIE-STIFTUNG BASELLAND**, in Münchenstein, Förderung des Wehrgedankens u, Stiftung (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 4). Urkundenänderung: 12. 12. 2003. Zweck neu: Förderung des Wehrgedankens u.a. durch Besinnung auf Tradition und Geschichte der Truppen des Kantons Basel-Landschaft, aber auch durch Gewährung finanzieller Unterstützung an Baselbieter Infanteristen, welche bei Ausübung des Dienstes erkrankten oder verunfallten und dadurch in wirtschaftliche Bedrängnis geraten sind oder aus anderem Grunde in eine Notlage kamen. Als 'Baselbieter Infanteristen' im Sinne dieser Bestimmung gelten im Kanton Basel-Landschaft als Infanteristen rekrutierte Angehörige der Armee und des Bevölkerungsschutzes.
Tagebuch Nr. 1498 vom 02.04.2004
(02206746 / CH-280.7.005.986-3)

■ **Info CAD Bruno Ruch**, bisher in Biel-Benken, Zeichnerarbeiten für lüftungs- und klimatechnische Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1998, S. 8890). Sitz neu: Arisdorf. Domizil neu: Oberer Blauenrain 133, 4422 Arisdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruch, Bruno, von Lützelflüh, in Arisdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bottmingen].
Tagebuch Nr. 1499 vom 02.04.2004
(02206750 / CH-280.1.901.249-9)

■ **Ingenieurbüro Alfred Wartenweiler**, bisher in Basel, Dienstleistungen im Bereich Engineering, Beratung und Qualitätssicherung, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 5, Publ. 902736). Sitz neu: Arlesheim. Domizil neu: Im Tal 2, 4144 Arlesheim. Zweck: Dienstleistungen im Bereich Engineering, Beratung und Qualitätssicherung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wartenweiler, Alfred, von Zürich, in Arlesheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 1500 vom 02.04.2004
(02206756 / CH-280.1.901.198-3)

■ **Laden-Genossenschaft Zeglingen**, in Zeglingen, Versorgung der Bevölkerung in Zeglingen und Umgebung mit Lebensmitteln und Artikeln des täglichen Bedarfs, Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 1994, S. 3495). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dolder-Grauwiler, Jürg, von Bülach und Beromünster, in Zeglingen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickenbacher-Gysin, Heidy, von Zeglingen, in Zeglingen, Präsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin der Verwaltung und Aktuarin]; Niklaus, Monika, von Zauggenried, in Zeglingen, Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1501 vom 02.04.2004
(02206760 / CH-280.5.916.783-2)

■ **Leif Entertainment GmbH**, in Allschwil, Betrieb eines Unternehmens zur Förderung kultureller Aktivitäten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 24. 03. 2004, S. 4, Publ. 2182516). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder, Beat, von Herisau, in Hegenheim (FR), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1502 vom 02.04.2004
(02206766 / CH-280.4.007.437-3)

■ **P. Facchin Zweirad-Service**, in Augst, Handel mit sowie Unterhalt und Reparatur von Zweirad-Fahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 2000, S. 5839). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 17.03.2004 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 1503 vom 02.04.2004
(02206770 / CH-280.1.003.761-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Steiner Lamello AG**, in Bubendorf, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5561). Urkundenänderung: 24. 03. 2004. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hin-

terbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Durch Beschluss des Stiftungsrates können auch Unternehmungen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, der Stiftung angeschlossen werden, sofern der Stiftung die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt und die Rechte der bisherigen Destinatäre nicht geschmälert werden. Die Stiftung kann Beiträge aus vorgängig geäufneten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, Kontrollstelle und evtl. Experte gemäss BVG.
Tagebuch Nr. 1504 vom 02.04.2004
(02206776 / CH-280.7.914.398-1)

■ **RED Travel AG**, in Allschwil, Organisation und Verkauf von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 16. 03. 2004, S. 5, Publ. 2169754). Postadresse neu: RED Travel AG, EuroAirport, Postfach 148, 4030 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler, Markus, von Vechigen, in Oetwil am See, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 1505 vom 02.04.2004
(02206780 / CH-280.3.000.855-0)

■ **Rosengarten Alters- und Pflegeheim Laufental**, in Laufen, Errichtung und Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes, Stiftung (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2002, S. 5). Urkundenänderung: 16. 12. 2003. Name neu: **Rosengarten, Alters- und Pflegeheim, Laufental**. Zweck neu: Errichtung und Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes für die Bevölkerung der 13 Laufentaler Gemeinden. Dazu gehört der Betrieb eines Mahlzeitendienstes für betagte Einwohner an ihrem Wohnort im Laufental, Erstellen und Vermieten von Alterswohnungen sowie Beteiligung an speziellen, für die Altersbetreuung eingerichteten Institutionen auch ausserhalb des Kantons. Organisation neu: Stiftungsrat von höchstens 14 Mitgliedern, Heimkommission und Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1506 vom 02.04.2004
(02206786 / CH-280.7.918.808-4)

■ **Röschli-Network**, in Liestal, Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich EDV und Informatik, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 2003, S. 4). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 17.03.2004 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 1507 vom 02.04.2004
(02206790 / CH-280.1.004.070-3)

■ **Schmidlin AG Fassadentechnologie**, in Aesch BL, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb im Bereich Fenster- und Fassadenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 2003, S. 5, Publ. 1250072). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschudin, Peter, von Bennwil, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirt, Harry, von Schöfflisdorf, in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zweien; Neis, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Sauter, Rolf, von Fischingen, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Savioz, Pascal, von Ollon, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyss, Christian, von Riggisberg, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1508 vom 02.04.2004
(02206796 / CH-280.3.911.996-9)

■ **softwerk menge**, bisher in Binningen, Software Entwicklung, Beratung sowie Verkauf, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 2003, S. 5). Sitz neu: Oberwil BL. Domizil neu: Therwilerstrasse 53, 4104 Oberwil.
Tagebuch Nr. 1509 vom 02.04.2004
(02206802 / CH-280.1.006.237-7)

■ **Spaini Bau AG**, in Reinach BL, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten sowie Erwerb, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 2003, S. 4, Publ. 1269146), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geisshüsler, Oskar, von Hildisrieden und Inwil, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1510 vom 02.04.2004
(02206808 / CH-280.9.918.664-8)

■ **Versicherungsbörse VB GmbH**, in Pratteln, Vermittlung von Versicherungspolicen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7037). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Michael, von Basel, in Pratteln, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1511 vom 02.04.2004
(02206812 / CH-270.4.000.145-0)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Atel Gebäudetechnik West AG**, in Basel, Birmannsgasse 8, 4055 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Atel Gebäudetechnik West AG (Atel Technique du Bâtiment Ouest SA) (Atel Impianti Tecnologici Ovest SA) (Atel Building Technologies West Ltd.). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Olten (HR Klus-Balsthal). Statuten Hauptsitz: 22.03.2004. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 22.01.1999. Zweck Hauptsitz: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen (wie Beratung, Entwicklung, Herstellung, Projektierung, Installation und Handel) im Bereich von Anlagen, Installationen und Komponenten jeglicher Art, insbesondere von elektrotechnischen und sanitären Anlagen wie Heizungs-, Kälte-, Dampf-, Lüftungs-, Klima- und Sicherheitsanlagen, Automationsanlagen, Gebäudesystemtechnik und Spezialanlagen sowie im Bereich der Informations- und Kommunikationstechnologie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben. Angaben zur Zweigniederlassung: Die Gesellschaft führt in 4410 Liestal, Grammetstrasse 14, ein weiteres Geschäftslokal. Eingetragene Personen: Casali, Louis, von Bern, in Bösingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calabretti, Anton genannt Toni, von Tegerfelden, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Marcel, von Uitikon, in Thörishaus, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossel, André, von Tramelan, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1738 vom 01.04.2004
(02206440 / CH-270.9.001.231-3)

■ **Atel Gebäudetechnik West AG**, in Basel, Erlenstr. 1, 4058 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Atel Gebäudetechnik West AG (Atel Technique du Bâtiment Ouest SA) (Atel Impianti Tecnologici Ovest SA) (Atel Building Technologies West Ltd.). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Olten (HR Klus-Balsthal). Statuten Hauptsitz: 22.03.2004. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 22.01.1999. Zweck Hauptsitz: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen (wie Beratung, Entwicklung, Herstellung, Projektierung, Installation und Handel) im Bereich von Anlagen, Installationen und Komponenten jeglicher Art, insbesondere von elektrotechnischen und sanitären Anlagen wie Heizungs-, Kälte-, Dampf-, Lüftungs-, Klima- und Sicherheitsanlagen, Automationsanlagen, Gebäudesystemtechnik und Spezialanlagen sowie im Bereich der Informations- und Kommunikationstechnologie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben. Angaben zur Zweigniederlassung: Die Gesellschaft führt in 4410 Liestal, Grammetstrasse 14, ein weiteres Geschäftslokal. Eingetragene Personen: Casali, Louis, von Bern, in Bösingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calabretti, Anton genannt Toni, von Tegerfelden, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Marcel, von Uitikon, in Thörishaus, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossel, André, von Tramelan, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1739 vom 01.04.2004
(02206446 / CH-270.9.001.232-9)

■ **Buchhandlung D'Souza, Nachf. Urs Heinz Aerni**, in Basel, Gerbergässlein 32, 4001 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Büchern und verwandten Artikeln, insbesondere Betrieb einer Buchhandlung. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Einzelfirma 'Buchhandlung D'Souza', in Basel. Eingetragene Personen: Aerni, Urs Heinz, von Gunzgen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1740 vom 01.04.2004
(02206452 / CH-270.1.013.485-8)

■ **Café Dyych Inkaya & Co.**, in Basel, Zürcherstr. 95, 4052 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2004. Zweck: Betrieb des Café Dyych. Eingetragene Personen: Inkaya, Gülay, türkische Staatsangehörige, in Bottmingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Inkaya, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Bottmingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1741 vom 01.04.2004
(02206458 / CH-270.2.012.226-1)

■ **Carrosserie Ziberi**, in Basel, Amerbachstr. 49, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Carrosseriewerkstatt sowie Handel mit Automobilen. Eingetragene Personen: Ziberi, Ramadan, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1742 vom 01.04.2004
(02206464 / CH-270.1.013.486-3)

■ **Jasari Armierungen**, in Basel, Horburgstr. 9, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verlegen von Armierungen. Eingetragene Personen: Jasari, Abdula, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1743 vom 01.04.2004
(02206470 / CH-270.1.013.487-9)

■ **LIMOUSINEN-BASEL ALLEGRA**, in Basel, Innere Margarethenstr. 15, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Personen- und Warentransporten aller Art; Limousinen-Service mit Chauffeur. Eingetragene Personen: Allegra, Giovanni, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1744 vom 01.04.2004
(02206476 / CH-270.1.013.488-7)

■ **Restaurant Pizzeria Domino im Hirzbrunnen-Stübli, C. Temiz**, in Basel, Bäumlihofstr. 150, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Pizzeria Domino im Hirzbrunnen-Stübli. Eingetragene Personen: Temiz, Cihan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1745 vom 01.04.2004
(02206482 / CH-270.1.013.489-5)

■ **Schlüssel Doppler, Nachfolger Gebrüder Hofer**, in Basel, Klingentalstr. 83, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2004. Zweck: Schlüsselservice, Schliess- und Sicherheitstechnik. Eingetragene Personen: Hofer, Frank, von Schüpfen, in Hochwald, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hofer, Andreas, von Schüpfen, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1746 vom 01.04.2004
(02206488 / CH-270.2.012.227-6)

■ **Swissnology Woecke & Radizeski**, in Basel, Feldbergstr. 48, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2004. Zweck: EDV-Dienstleistungen und Handel mit Computer-Hard- und -Software. Eingetragene Personen: Woecke, Marc, von Zürich, in Wallbach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Radizeski, Mark, Bürger der USA, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1747 vom 01.04.2004
(02206494 / CH-270.2.012.228-4)

■ **the DADO GmbH**, in Basel, c/o Andreas Stocker, Schlossgasse 15, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 03. 2004. Zweck: Betrieb einer Full Service Design Agentur, insbesondere im Bereich Public Relations, Promotion, Kommunikation, Messebau, 3D, sowie im WEB/Multimediabereich mit dazugehörenden IT-Lösungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bogatchev, Serguej, russischer Staatsangehöriger, in Lörrach (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Stocker, Andreas, von Gunzwil, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 1748 vom 01.04.2004
(02206500 / CH-270.4.013.809-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alters- und Hinterbliebenenfonds der Basler Mission**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 2003, S. 5, Publ. 812846). Urkundenänderung: 25. 03. 2004. Name neu: **Gemeinschaftsstiftung 21 plus**. Domizil neu: c/o MISSION 21 - Evangelisches Missionswerk Basel, Missionsstr. 21, 4003 Basel. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für das Personal des Arbeitgebers und mit diesem wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Organisationen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Stiftungsrat: mindestens 6 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engler, Ernst, von Sevelen SG, in Sissach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Leonhard, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1749 vom 01.04.2004
(02206506 / CH-270.7.000.025-0)

■ **ARKON Arcotta & Co. in Liquidation**, in Basel, Werbeatelier usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20. 01. 2004, S. 5, Publ. 2078960). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 04.02.2004 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.
Tagebuch Nr. 1750 vom 01.04.2004
(02206512 / CH-270.2.002.533-4)

■ **Bexon GmbH**, in Basel, Glaskunstgegenstände usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1995, S. 4212). Domizil neu: Birsigstr. 2, 4054 Basel.
Tagebuch Nr. 1751 vom 01.04.2004
(02206518 / CH-270.4.000.131-2)

■ **Body World & Partner AG**, in Basel, Ernährungsprodukte, Sportgeräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 2003, S. 4, Publ. 1194238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wechselberger, Daniela, von Arlesheim, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1752 vom 01.04.2004
(02206524 / CH-270.3.012.470-1)

■ **Bozardic Restaurationsbetriebe GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 2002, S. 6, Publ. 787312). Firma neu: **Bozardic Restaurationsbetriebe GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch das Zivilgericht Basel-Stadt infolge Konkurs vom 01.04.2004 aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1753 vom 01.04.2004
(02206530 / CH-270.4.002.064-8)

■ **BSP Business Service Pool S. Rüetschi**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1988, S. 5094). Domizil neu: Birsigstr. 2, 4054 Basel.
Tagebuch Nr. 1754 vom 01.04.2004
(02206536 / CH-270.1.000.832-9)

■ **Conrad & Co.**, in Riehen, Zigarren usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 2000, S. 8649). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Conrad, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Resi Margarita, kolumbianische Staatsangehörige, in Riehen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1755 vom 01.04.2004
(02206542 / CH-270.2.002.729-1)

■ **Discoclub Twins GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 6, Publ. 932538). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jovanovic, Radomir, Bürger von Serbien und Montenegro, in Pratteln, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nikolic, Radmila, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 1756 vom 01.04.2004
(02206548 / CH-270.4.013.269-0)

■ **Empire Technologies AG**, in Basel, Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 2004, S. 5, Publ. 2124378). Firma neu: **Empire Technologies AG in Liquidation**. Gesellschaft durch das Zivilgericht Basel-Stadt infolge Konkurs vom 01.04.2004 aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1757 vom 01.04.2004
(02206554 / CH-270.3.013.065-0)

■ **galerie kämpf gmbh**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 2004, S. 5, Publ. 2146836). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kämpf, Jean, von Sigriswil, in Walchwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 1758 vom 01.04.2004
(02206560 / CH-270.4.001.603-5)

■ **GRISARD AG**, in Basel, chemisch-technische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 2003, S. 5, Publ. 801398). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer Vassella, Marc, von Ittigen und Rothrist, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1759 vom 01.04.2004
(02206566 / CH-270.3.002.744-9)

■ **Intest Verwaltungs AG**, in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 2004, S. 6, Publ. 2065594). Domizil neu: ohne. Domizil c/o Dr. Werner C. Maurer, Burgstr. 25, 4125 Riehen, weggefallen. [Gesellschaft zurzeit ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Dr. Werner C., von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1760 vom 01.04.2004
(02206572 / CH-270.3.003.659-4)

■ **Kreis Druck AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 2003, S. 5, Publ. 1103772). Statutenänderung: 29. 03. 2004. Zweck neu: Betrieb einer Druckerei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen oder solche Unternehmungen übernehmen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. [Sacheinlage und -übernahme: Die Bestimmung für die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 02.04.1949 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fünfgeld, Christian, von Basel und Zofingen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fünfgeld, Peter, von Basel und Zofingen, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basel und Mühlethal, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift]; Fünfgeld, Reto, von Basel und Zofingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; T & R AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1761 vom 01.04.2004
(02206576 / CH-270.3.003.503-9)

■ **Kreis Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 2003, S. 5, Publ. 1104372). Statutenänderung: 29. 03. 2004. Zweck neu: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen oder solche Unternehmungen übernehmen. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fünfgeld, Christian, von Basel und Zofingen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fünfgeld, Reto, von Basel und Zofingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fünfgeld, Peter, von Basel und Zofingen, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Fünfgelt, Peter, von Basel und Mühlethal, in Münchenstein, mit Einzelunterschrift]; T & R AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1762 vom 01.04.2004
(02206580 / CH-270.3.011.952-1)

■ **Leuthardt AG**, in Basel, Bureaumöbel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 2003, S. 5, Publ. 1115572). Statutenänderung: 29. 03. 2004. Uebersetzungen der Firma: **[ohne]**. Zweck neu: Fabrikation von Etiketten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen oder solche Unternehmungen übernehmen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. [Sacheinlage und -übernahme: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 21.12.1946 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fünfgeld, Christian, von Basel und Zofingen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fünfgeld, Peter, von Basel und Zofingen, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basel und Mühlethal, in Münchenstein, mit Einzelunterschrift]; Fünfgeld, Reto, von Basel und Zofingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; T & R AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1763 vom 01.04.2004
(02206586 / CH-270.3.003.732-0)

■ **MCG Event Solutions AG**, in Basel, Licht- und Audioanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 2004, S. 6, Publ. 2068540). Domizil neu: Singerstr. 8, 4052 Basel.
Tagebuch Nr. 1764 vom 01.04.2004
(02206590 / CH-270.3.012.927-8)

■ **MD Gerüste + Rollladenbau GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1699). Firma neu: **MD Gerüste + Rollladenbau GmbH in Liq.**. Domizil neu: c/o Andras Treuhand GmbH, Steinengraben 42, 4051 Basel. Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 30.03.2004. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duspara, Mirko, kroatischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Ein-

zelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1765 vom 01.04.2004
(02206596 / CH-270.4.012.772-4)

■ **Media Touristik AG**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1999, S. 7708), mit Hauptsitz in: Witterswil (HR Klus-Balsthal). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winkler, Markus, von Mettau, in Witterswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].
Tagebuch Nr. 1766 vom 01.04.2004
(02206600 / CH-270.9.000.280-3)

■ **MGN Consulting GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 11. 08. 1998, S. 5542). Domizil neu: c/o Jozsef Németh, Vogesenstr. 141, 4056 Basel.
Tagebuch Nr. 1767 vom 01.04.2004
(02206606 / CH-270.4.001.521-9)

■ **Midas Consulting AG in Liquidation**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 2003, S. 5, Publ. 1209098). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 19.02.2004 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.
Tagebuch Nr. 1768 vom 01.04.2004
(02206610 / CH-280.3.002.701-8)

■ **Online Events GmbH**, in Basel, Veranstaltungen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 7, Publ. 790128). Statutenänderung: 30. 03. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huynh, Dat, von Basel, in Mumpf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.–; Macri, Davide, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ganter, Philipp, von Basel, in Ettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: in Oberwil BL, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–].
Tagebuch Nr. 1769 vom 01.04.2004
(02206616 / CH-270.4.013.357-0)

■ **Phare-Mat Consulting AG**, in Basel, Dienstleistungen in technischer und organisatorischer Hinsicht in der Planung und Realisierung von privaten oder öffentlichen Bauprojekten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09. 02. 2004, S. 5, Publ. 2108646). Firma neu: **Phare-Mat Consulting AG in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV. [Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung, ohne Revisionsstelle und ohne Domizil.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abia Treuhand GmbH, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1770 vom 01.04.2004
(02206620 / CH-270.3.004.372-1)

■ **pikey GmbH**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich Hard- und Software usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 28. 05. 2002, S. 5, Publ. 485882). Statutenänderung: 31. 03. 2004. Firma neu: **EMiloG GmbH**. Domizil neu: c/o Michael Oberholzer, Delsbergerallee 54, 4053 Basel. Zweck neu: Anbieten von Dienstleistungen im Internetbereich und Kommunikationstechnologie, Erstellen von integrierten Weblösungen und Content-Managementsystemen, Definition von Corporate Design und Corporate Identity und Beratung von Unternehmen im Bereich Qualitätsmanagement und Organisationsentwicklung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stäheli, Philipp, von Pratteln und Bürglen TG, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gaïbrois, Jean-René, von Bressaucourt, in Porrentruy, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.–; Oberholzer, Michael, von Hemmental, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–.
Tagebuch Nr. 1771 vom 01.04.2004
(02206626 / CH-270.4.002.087-6)

■ **Polmara Vortex AG in Liquidation**, in Basel, Neu- und Umbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 2003, S. 5, Publ. 1166724). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 20.02.2004 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.
Tagebuch Nr. 1772 vom 01.04.2004
(02206630 / CH-270.3.012.257-0)

■ **Rigobert Schmidt Audioservice**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 2003, S. 5, Publ. 886638). Domizil neu: Singerstr. 8, 4052 Basel.
Tagebuch Nr. 1773 vom 01.04.2004
(02206636 / CH-270.1.013.003-7)

■ **SARASURA Sammelstiftung für die berufliche Vorsorge**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2004, S. 5, Publ. 2081632). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Josef, von Erschwil, in Seltisberg, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1774 vom 01.04.2004
(02206640 / CH-270.7.000.816-1)

■ **Scobag AG**, in Basel, Vermögensverwaltungsbank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 2003, S. 4, Publ. 1138620). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenny, Dr. Kurt, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Dr. Peter, von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates]; Steinmann, Theodor, von Walenstadt, in Liestal, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Künzi, Patrick, von Trub, in Stein AG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kaiseraugst, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Menzi, Vera, von Filzbach und Riehen, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1775 vom 01.04.2004
(02206646 / CH-270.3.004.791-7)

■ **Sogipar AG für Verwaltung und Beteiligungen**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8654). Domizil neu: Freie Str. 1, 4001 Basel.
Tagebuch Nr. 1776 vom 01.04.2004
(02206650 / CH-270.3.004.913-1)

■ **Techema AG**, in Basel, technische Spezialitäten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 25. 05. 2000, S. 3559). Löschungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Biel-Benken (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 5) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1777 vom 01.04.2004
(02206656 / CH-270.3.005.124-6)

■ **TURI Bautreuhand GmbH**, in Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 19. 08. 2002, S. 4, Publ. 605212). Weiteres Geschäftslokal: Tiergartenrain 3, 4054 Basel.
Tagebuch Nr. 1778 vom 01.04.2004
(02206660 / CH-270.4.013.232-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Buchhandlung D'Souza**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 12. 04. 1999, S. 2341). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
Tagebuch Nr. 1779 vom 01.04.2004
(02206666 / CH-270.1.010.614-5)

■ **MC-Motos Corral**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 14. 07. 1999, S. 4795). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1780 vom 01.04.2004
(02206670 / CH-280.1.900.513-4)

■ **Novoexport AG in Liq.**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 2003, S. 5, Publ. 942492). Löschungsgrund: Liquidation beendigt. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 31.10.2003 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.
Tagebuch Nr. 1781 vom 01.04.2004
(02206676 / CH-270.3.004.242-7)

■ **Ribi Sanitär AG in Liquidation**, in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 2001, S. 3890). Löschungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1782 vom 01.04.2004
(02206680 / CH-270.3.004.831-5)

■ **Tornado AG in Liquidation**, in Basel, Apparate aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 5, Publ. 755956). Löschungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1783 vom 01.04.2004
(02206686 / CH-270.3.004.383-9)

■ **Yesilyayla Transport**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1996, S. 6434). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1784 vom 01.04.2004
(02206690 / CH-270.1.003.874-4)

FR

Canton de Fribourg

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **D. Bonzon**, à Vuisternens-devant-Romont, La Joux (FR), Haut du Village. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Bonzon Daniel, d'Ormont-Dessous, à La Joux (FR). Objet: exploitation d'un atelier de maréchal-ferrant, ferronnerie d'art et serrurerie.
Journal no 1731 du 01.04.2004
(02206146 / CH-217.3.531.107-0)

■ **FERROFIX Sàrl**, à Fribourg, Route de Schiffenen 9A. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30.03.2004. But: toutes prestations dans le domaine de la construction, en particulier la pose d'armatures en fer et d'autres matériaux de construction. Capital social: CHF 20'000.–, libéré à concurrence de CHF 16'000.– par apports et en espèces. Apports en nature: Selon contrat du 30.03.2004, José Francisco fait apport à la société de deux véhicules et d'outillage pour un montant de CHF 11'500.–, accepté pour ce prix et entièrement imputé à la libération du capital social. En contrepartie, il a été remis une part sociale, respectivement CHF 19'000.– et CHF 1'000.– aux fondateurs. Associés: Francisco José, d'Espagne, à Fribourg, pour une part de CHF 19'000.–, et Francisco Albino, d'Espagne, à Romont (FR), pour une part de CHF 1'000.–, sans signature. Gérant: l'associé Francisco José, avec signature individuelle. Organe de publicatlon: FOSC.
Journal no 1754 du 02.04.2004
(02206154 / CH-217.3.531.111-3)

■ **JSC Jardins Services Conseils Sàrl**, à Romont (FR), Route de la Glâne 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26.03.2004. But: conception, aménagement et entretien de jardins, de parcs et d'espaces verts en tout genre, tous travaux de plantation, de taille, d'élagage et de traitement d'arbres et arbustes ornementaux et fruitiers, tous travaux d'aménagement extérieur y compris la pose de clôtures et barrières, réalisation de biotopes ainsi que production et vente d'arbustes, plantes vertes et fourniture de produits horticoles divers. Capital social: CHF 20'000.–, entièrement libéré. Reprise de biens envisagée: La société envisage de reprendre de Riviéra Produits Pétroliers SA, à Vevey, du matériel, de l'outillage, des véhicules ainsi que des plantes et arbustes divers pour un montant maximum de CHF 44'000.–. Associés: Riviéra Produits Pétroliers SA, à Vevey, pour une part de CHF 19'000.–, et Deillon François, de La Joux (FR), à Vevey, pour une part de CHF 1'000.-. Gérant: l'associé Deillon François, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 1756 du 02.04.2004
(02206168 / CH-217.3.531.113-7)

■ **LANXESS International SA [LANXESS International AG] [LANXESS International Ltd]**, à Fribourg, Route de Beaumont 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.03.2004. But: acheter, fabriquer, assembler, distribuer et vendre, sur le plan international, pour son propre compte ou pour le compte de tiers, toutes sortes de caoutchoucs synthétiques et d'autres produits chimiques, essentiellement ceux fabriqués par la société LANXESS AG, à Leverkusen, Allemagne, et ses filiales; acquérir, détenir, utiliser, assigner et donner sous licences des brevets, des marques de fabrique, des procédés industriels et tous autres biens de propriété industrielle et intellectuelle, fournir de l'assistance technique industrielles et rendre tous autres services. Participer à d'autres entreprises ou créer des filiales et des succursales en Suisse ou à l'étranger et réaliser toutes affaires se rapportant directement ou indirectement au but social. Capital-actions: CHF 100'000.–, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.–, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Commander Ronald, de Grande-Bretagne, à Shanghaï (Chine), président et directeur, Haigh Stuart Roderick, de Grande-Bretagne, à Fribourg, administrateur, et Wilt Jean-Marie, de Fribourg, à Fribourg, administrateur, tous trois avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Haenni Daniel, de Salvenach, à Düdingen. Réviseur: Trigema AG, à Zürich.
Journal no 1757 du 02.04.2004
(02206176 / CH-217.3.531.114-5)

■ **PERRIARD THIERRY**, à Siviriez, Le Saulgy 18. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Perriard Thierry, de Villarepos, à Siviriez. Objet: Travaux de maçonnerie.
Journal no 1758 du 02.04.2004
(02206184 / CH-217.3.531.115-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Applimed SA**, à Châtel-Saint-Denis, Production, commerce et distribution de produits pour hôpitaux, etc. (FOSC du 27.10.1995, p. 5919). Capital-actions porté de CHF 800'000.– à CHF 1'200'000.– par l'émission de 400 actions de CHF 1'000.–, nominatives, entièrement libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 31.03.2004. Capital-actions actuel: CHF 1'200'000.–, entièrement libéré, divisé en 1'200 actions de CHF 1'000.–, nominatives. Jemini Elio, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Soguel Gaston, administrateur inscrit, est maintenant domicilié à Châtel-Saint-Denis.
Journal no 1759 du 02.04.2004
(02206192 / CH-232.0.730.158-6)

■ **Barras-Engler Ingénieurs-Conseils S.A.**, à Bulle, l'exploitation d'un bureau d'ingénieurs et plus particulièrement la fourniture de services en matière de dessins, etc. (FOSC du 05.12.2002, p. 5). Engler Pascal, directeur inscrit, est nommé président, avec signature individuelle. La raison sociale du réviseur inscrit Fidusar Fiduciaire fribourgeoise des arts et métiers, devient FIDUSAR SA fiduciaire fribourgeoise des arts et métiers.
Journal no 1760 du 02.04.2004
(02206200 / CH-217.0.430.910-9)

■ **Bâtipierre Sàrl, Entreprise générale de construction**, à Fribourg, exploitation d'une entreprise générale de construction de bâtiments, etc. (FOSC du 11.02.2003, p. 6). Par ordonnance du 01.03.2004, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Bâtipierre Sàrl, Entreprise générale de construction en liquidation**.
Journal no 1761 du 02.04.2004
(02206208 / CH-217.1.001.687-5)

■ **Cassiflor sàrl**, à Bulle, importation, exportation, achat et vente en gros, demi-gros, au détail et ambulant, de fleurs, de plantes et de fournitures. (FOSC du 29.01.2002, p. 6). Par ordonnance du 02.02.2004, le Président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Cassiflor sàrl en liquidation**.
Journal no 1762 du 02.04.2004
(02206216 / CH-217.0.441.707-3)

■ **Cotomed S.A.**, à Châtel-Saint-Denis, Fabrication et commercialisation des articles de coton, etc. (FOSC du 23.11.1998, p. 7986). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 31.03.2004. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Cotomed S.A. en liquidation**, par Danechi Ali, président inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Soguel Gaston et Jemini Elio, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: Pra de Plan 1.
Journal no 1763 du 02.04.2004
(02206224 / CH-232.0.730.338-8)

■ **Doris Fragnière, Créa-Doris**, à Châtonnaye, confection d'arrangements floraux, articles de Noël et décorations. (FOSC du 10.10.2000, p. 6915). Nouvelle raison de commerce: **Doris Loosli, Créa-Doris**. Fragnière Doris, titulaire inscrite se nomme désormais Loosli Doris, et est originaire de Wyssachen (BE).
Journal no 1764 du 02.04.2004
(02206232 / CH-217.0.310.911-2)

■ **Fondation de prévoyance en faveur des Architectes associés Fribourg et leur personnel.**, à Fribourg, protéger les architectes associés et leur personnel contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès prématuré. (FOSC du 24.01.2003, p. 5). Date de la dissolution: 26.02.2004. La liquidation sera opérée sous le nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur des Architectes associés Fribourg et leur personnel. en liquidation**, par Lanthmann André, secrétaire inscrit, nommé liquidateur, et Savioz Thierry, d'Ayent, à Chénens, nommé liquidateur, tous deux avec signature collective à deux. Schroeter Claude, président, et Huber Thomas, membre du conseil, ont démissionné, leur signature est radiée.
Journal no 1765 du 02.04.2004
(02206240 / CH-217.0.170.136-4)

■ **Heck-Pharma AG**, in Courtepin, An- und Verkauf sowie die Produktion und Verarbeitung von biologischen, usw. (SHAB vom 05.03.2004, p. 5). Neue Adresse: Courtaman, Studenmatt 9.
Tagebuch Nr. 1766 vom 02.04.2004
(02206248 / CH-217.0.530.657-9)

■ **Jouland S.A.**, à Fribourg, achat, vente et représentation de meubles, etc. (FOSC du 05.11.1998, p. 7559). Nouvelle adresse: Route de la Vignettaz 53, c/o Fiduciaire Henri Jetzer S.A.
Journal no 1767 du 02.04.2004
(02206256 / CH-217.0.132.342-3)

■ **Lexicon S.A.**, à Fribourg, prise et administration de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 20.05.1999, p. 3355). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 31.03.2004. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Lexicon S.A. en liquidation**, par SGG SERVICES GENERAUX DE GESTION (SUISSE) SA, à Genève, nommée liquidatrice. De Pauw Bavo n'est plus président, Blackburne Brigitte, et Métry Roger ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: Genève, rue de l'Arquebuse 7, c/o SGG SERVICES GENERAUX DE GESTION (SUISSE) SA.
Journal no 1768 du 02.04.2004
(02206264 / CH-217.0.136.957-0)

■ **Lexicon Trading S.A.**, à Fribourg, achat et vente de produits chimiques allant de la matière brute aux produits finis, etc. (FOSC du 20.05.1999, p. 3355). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 31.03.2004. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Lexicon Trading S.A. en liquidation**, par SGG SERVICES GENERAUX DE GESTION (SUISSE) SA, à Genève, nommée liquidatrice. De Pauw Bavo n'est plus président, Métry Roger, et Blackburne Brigitte ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: Genève, rue de l'Arquebuse 7, c/o SGG SERVICES GENERAUX DE GESTION (SUISSE) SA.
Journal no 1769 du 02.04.2004
(02206272 / CH-217.0.136.958-1)

■ **Restaurant 'La Passerelle', Stéphane Luca Conte**, à Fribourg, exploitation d'un établissement public. Entreprise individuelle. (FOSC du 10.05.2002, p. 6). Par ordonnance du 09.02.2004, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite du titulaire.
Journal no 1770 du 02.04.2004
(02206280 / CH-217.1.001.595-2)

■ **SoftXtreme International SA**, à Fribourg, vente et installation de tous produits informatiques, etc. (FOSC du 05.04.2002, p. 6). Nouvelle adresse: Grand'Places 14. Expermandat S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidutrust Revision SA, à Fribourg.
Journal no 1771 du 02.04.2004
(02206288 / CH-217.0.135.040-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Pasquier Jean-Claude**, à Fribourg, toutes transactions immobilières, conseils en gestion, financement et assurances. Entreprise individuelle. (FOSC du 06.01.1988, p. 38). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1772 du 02.04.2004
(02206296 / CH-217.0.111.703-7)

■ **Restaurant chinois 'La Fleur de Lotus', Lam**, à Romont (FR), exploitation d'un restaurant. Entreprise individuelle. (FOSC du 19.01.2000, p. 393). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1773 du 02.04.2004
(02206302 / CH-217.0.310.892-1)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Académie de Coaching Terraz Jean-Marc**, à Genève, rue de Lausanne 44. Titulaire: Terraz Jean-Marc, de et à Lancy. Objet: consultations, formations et enseignement en coaching de développement personnel, coaching-psychologique, coaching thérapeutique ainsi que coaching en entreprise.
Journal no 4140 du 01.04.2004
(02206902 / CH-660.0.731.004-1)

■ **Aouad Agency**, à Meinier, route de Covery 1. Titulaire: Aouad Jamel, de France, à Meinier. Objet: agence de sécurité.
Journal no 4223 du 02.04.2004
(02207388 / CH-660.0.760.004-6)

■ **Armony Cuisines Romandes Sàrl**, à Genève, rue du Nant 8, c/o FIREL & MANDACO SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29.03.2004. But: commerce, importation et exportation, commercialisation, ameublement et agencement de cuisines et de salles-de-bains, d'appareils électroménagers, notamment conseil et gestion en matière de rénovation, ainsi qu'activité liée au but ou propre à le développer, principalement en Suisse romande. Capital: CHF 20'000. Associés: Charvet Eric, de Irance, à Anthy-sur-Léman, F, pour une part de CHF 5'000, et Catherin Christine, de France, à Perrex, F, pour une part de CHF 15'000. Procuration individuelle a été conférée à Charvet Eric. Gérant: Veillard Philippe, de Noville, à Meinier, avec signature individuelle; l'associée Catherin Christine n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 4224 du 02.04.2004
(02207396 / CH-660.0.761.004-4)

■ **ARSTélévision, PANOS**, à Genève, rue Liotard 33. Titulaire: Panos Guillermo, de France, à Jonzier-Epagny, F, Objet: installation et dépannage d'antennes et réseaux télévision.
Journal no 4141 du 01.04.2004
(02206908 / CH-660.0.732.004-7)

■ **Association Ici (ailleurs)**, à Genève, avenue de Sainte-Clotilde 18, c/o Eva Aroutiounian Plaindoux. Nouvelle association. Statuts du: 02.02.2004. But: encourager les échanges musicaux entre la Suisse et l'Arménie, particulièrement dans le donaine des musiques des XXème et XXIème siècles. Ressources: cotisations; subsides; produits des manifestations; contribution de membres. Administration: le bureau. Signature collective à deux de Aroutiounian Plaindoux Eva, d'Arménie, à Genève, présidente, Godel Vahé, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Plaindoux Michel, de Thônex, à Genève, trésorier; tous trois membres du bureau.
Journal no 4225 du 02.04.2004
(02207404 / CH-660.0.762.004-5)

■ **Cablecom Sàrl [Cablecom GmbH] [Cablecom Sagl] [Cablecom Ltd liab. Co]**, à Vernier, chemin du Château-Bloch 10. Succursale de Cablecom GmbH [Cablecom Sàrl] [Cablecom Sagl] [Cablecom Ltd liab. Co], société à responsabilité limitée, à Zurich, inscrite au registre du commerce du canton de Zurich le 29.11.2000 (dernière publication FOSC du 23.03.2004, page 17). But: poursuite d'activités commerciales dans l'industrie du câble, en particulier diffusion, mise en place et exploitation d'installations d'importantes collectivités à l'aide de réseaux de distribution ou d'autres moyens, notamment pour la radio et la télévision. Signature collective à deux de Claude Bruno, de Belgique, à Zurich, Fischer Rudolf, de Winterthour, à Horgen, et Rathsman Otto, de Suède, à Zurich, tous trois gérants. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Bagnoud Joseph, de Chermignon, à Gland, Briffod Janine, de Genève, à Lancy, Cardinaux Jean-Charles, de Châtel-Saint-Denis, à Rolle, et Lhoneux Pascal, de Stäfa, à Genthod.
Journal no 4142 du 01.04.2004
(02206914 / CH-660.0.733.004-2)

■ **Café Restaurant du Parc des Bastions J.F. Schlemmer**, à Genève, rue Diorama 12. Titulaire: Schlemmer Jean-François, de Lancy, à Genève. Objet: café restaurant crêperie tabac-journaux avec vente à l'emporter.
Journal no 4143 du 01.04.2004
(02206920 / CH-660.0.734.004-3)

■ **Café Restaurant Mosaïque - Önder**, à Genève, rue du Môle 31. Titulaire: Önder Selahattin, de Turquie, à Genève. Objet: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'Mosaïque'.
Journal no 4226 du 02.04.2004
(02207412 / CH-660.0.763.004-1)

■ **CROUBALIAN & NEERMAN ARCHITECTES**, à Carouge (GE), rue des Noirettes 56. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.01.2004. Objet: fournir toutes prestations dans les domaines de l'architecture, de l'aménagement et de l'urbanisme. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise 'L. NEERMAN ARCHITECTE', à Carouge. Associés: Croubalian Marcel, de Choulex, à Versoix, et Neerman George Louis, d'Irlande, à Troinex.
Journal no 4144 du 01.04.2004
(02206926 / CH-660.0.735.004-9)

■ **DIGITAL MIRAGES - NICOLAS VANHALST**, à Carouge (GE), rue de la Fontenette 39. Titulaire: Vanhalst Nicolas, de France, à Carouge (GE). Objet: studio de création 3D et effets spéciaux.
Journal no 4145 du 01.04.2004
(02206932 / CH-660.0.736.004-8)

■ **Electricité Mauro Vergari**, à Dardagny, route de Challex 12. Titulaire: Vergari Mauro, d'Italie, à Dardagny. Objet: installateur électricien, courant fort, téléphone et courant faible.
Journal no 4146 du 01.04.2004
(02206938 / CH-660.0.737.004-0)

■ **Firas**, à Lancy, chemin de la Caroline 18 A. Titulaire: Firas Geneviève, d'Apples, à Lancy. Objet: boulangerie-pâtisserie.
Journal no 4147 du 01.04.2004
(02206944 / CH-660.0.738.004-6)

■ **G2R Sàrl**, à Collonge-Bellerive, chemin du Nantet 18. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26.03.2004. But: entreprise générale du bâtiment, travaux de rénovation et travaux s'y rapportant. Capital: CHF 20'000. Associés: Allinson Gordon, de France, à Ambilly, F, pour une part de CHF 5'000, Annabi Rachid, de France, à Nangy, F, pour une part de CHF 10'000, et Hachemi Abdelghani, de France, à Gaillard, F, pour une part de CHF 5'000. Gérant: Vitali Giancarlo, de Lotzwil, à Perroy, avec signature individuelle; les associés n'exercent pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 4151 du 01.04.2004
(02206968 / CH-660.0.742.004-8)

■ **Galerie du Tir SA**, à Genève, rue du Tir 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.03.2004. But: exploitation d'une galerie d'art, organisation d'expositions, ainsi que commerce et courtage d'objets d'art, anciens et modernes. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: par écrit ou, au besoin, Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Benbassat Mario, de et à Genève, président, et Benbassat Blanche, de et à Genève, avec signature individuelle. Réviseur: Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, à Genève.
Journal no 4148 du 01.04.2004
(02206950 / CH-660.0.739.004-4)

■ **Graber Udomluck**, à Carouge (GE), avenue Industrielle 11. Titulaire: Graber Udomluck, de Fruthwilen, à Genève. Objet: restaurant-traiteur à l'enseigne 'Singh Thai'.
Journal no 4149 du 01.04.2004
(02206956 / CH-660.0.740.004-3)

■ **GUNVOR INTERNATIONAL LIMITED, Tortola, succursale de Genève**, à Genève, quai Gustave-Ador 50. Succursale de GUNVOR INTERNATIONAL LIMITED, corporation, à Tortola, VGB, inscrite auprès du Register of International Business Companies, le 02.11.2000, sous le no 414925. Statuts du: 27.08.2003. But et objet particulier de la succursale: activité dans le domaine de la commercialisation de produits pétroliers et chimiques, ainsi que fourniture de services financiers et administratifs en relation avec la commercialisation de produits pétroliers et chimiques. Capital émis et versé: USD 1'000'000. Capital autorisé: USD 40'000'000, divisé en 40'000'000 actions de USD 1. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Meunier Patrick, de France, à Luxembourg, LUX, Olsson Sven, de Suède, à Helsingbord, et Tomqvist Torbjörn, de Suède, à Genève. Signature individuelle limitée à la succursale de Van der Poel Johannes, des Pays-Bas, à La Rippe, directeur de la succursale.
Journal no 4150 du 01.04.2004
(02206962 / CH-660.0.741.004-9)

■ **Hysis Conseil SARL**, à Genève, avenue Louis-Casaï 18. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29.03.2004. But: prestations de service et de conseil, en particulier dans le domaine du marketing, exécution de mandats d'organisation d'entreprise. Capital: CHF 20'000. Associés: Decay Christine, de France, à Bons-en-Chablais, F, pour une part de CHF 10'000, Millet Christophe, de France, à Vufflens-la-Ville, pour une part de CHF 5'000, et Randin François, de Rances, à Pully, pour une part de CHF 5'000. Gérants: les associés Decay Christine et Millet Christophe avec signature individuelle; l'associé Randin François n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 4152 du 01.04.2004
(02206974 / CH-660.0.743.004-0)

■ **ICSL (Suisse) SA**, à Genève, place des Eaux-Vives 6, c/o Ilex Trust Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12.03.2004. But: gestion et administration de trusts et de sociétés, principalement en Suisse, conseils et services y relatifs, opérations financières et commerciales s'y rapportant. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100'000 actions de CHF 1, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: Feuille Officielle Suisse du Commerce ou lettre recommandée s'ils sont tous connus. Administration: Middleton John, de Grande-Bretagne, à Orchan (Ile de Man), GB, président, Boson Fabien, de Fully, à Nyon, et Stoyanov Kaloyan, de et à Lausanne, tous avec signature collective à deux. Réviseur: CRC Cabinet de Révision & Conseil SA, Genève.
Journal no 4153 du 01.04.2004
(02206980 / CH-660.0.744.004-6)

■ **IMMOBILSEA SA**, à Genève, rue du Rhône 100. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.03.2004. But: détention de participation en lien avec l'immobilier à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: Feuille Officielle Suisse du Commerce ou lettre recommandée s'ils sont tous connus. Administration: Buchs Jean-Bernard, de Jaun, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Verifid Révision SA, à Genève.
Journal no 4227 du 02.04.2004
(02207420 / CH-660.0.764.004-7)

■ **Institut Bulles de Beauté - N. GAUTHIER**, à Genève, chemin de la Gravière 6. Titulaire: Gauthier Nicole, de Genève, à Vernier. Objet: institut de beauté.
Journal no 4229 du 02.04.2004
(02207436 / CH-660.0.765.004-2)

■ **Kabashi Luk Sàrl**, à Lancy, square Clair-Matin 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29.03.2004. But: activité commerciale dans le domaine de la vente, pose de plafond, faux plafond, cloisons, plâtre, ainsi que dans celui de la peinture et la gypserie. Capital: CHF 20'000. Associés: Kabashi Luk, de Serbie-et-Monténégro, à Lancy, pour une part de CHF 19'000, et Kabashi Lon, de Serbie-et-Monténégro, à Vernier, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Kabashi Luk, avec signature individuelle; l'autre associé n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 4154 du 01.04.2004
(02206986 / CH-660.0.745.004-4)

■ **L-DESIGN SARL**, à Thônex, rue de Genève 154, c/o Patrice Angella. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31.03.2004. But: activité en relation avec l'édition, la représentation, le management, la publicité et le marketing dans le secteur de l'hospitalité; prise de participation dans d'autres sociétés, notamment holdings, acquisition et vente d'immeubles non prohibées par la LFAIE. Capital: CHF 20'000. Associés: Angella Patrice, de Charrat, à Thônex, et Boesiger Angella Dominique, de Chêne-Bougeries, à Thônex, chacun pour une part de CHF 10'000. Gérants: les deux associés avec signature collective à deux. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 4231 du 02.04.2004
(02207452 / CH-660.0.767.004-9)

■ **Laundrenet Sàrl**, à Genève, route de Chêne 25. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 24.03.2004. But: service de blanchisserie, mise à disposition d'outils de communication et d'informatique, service d'exposition et de publicité pour les produits d'autrui, ainsi que prestation de services y relative. Capital: CHF 20'000. Associés: Bastos de Azevedo Inez Christina, d'Erlenbach im Simmental, à Genève, pour une part de CHF 14'000, Teuscher Thomas Martin, d'Erlenbach im Simmental, à Genève, pour une part de CHF 3'000, et Williams Ryan O'Neil, de Grande-Bretagne, à Pregny-Chambésy, pour une part de CHF 3'000. Gérante: l'associée Bastos de Azevedo Inez Christina avec signature individuelle; signature collective à deux a été conférée aux autres associés. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 4230 du 02.04.2004
(02207444 / CH-660.0.766.004-3)

■ **M. Garnie, Blanchisserie Impec**, à Genève, rue de Montchoisy 20. Titulaire: Garnie Moghamed, du Zimbabwe, à Genève. Objet: exploitation d'une blanchisserie.
Journal no 4155 du 01.04.2004
(02206992 / CH-660.0.746.004-5)

■ **Montgomery**, à Genève, rue Sigismond-Thalberg 6. Titulaire: Montgomery Travis Richard, de et à Genève. Objet: formation en gestion de personnel et entreprise.
Journal no 4156 du 01.04.2004
(02206998 / CH-660.0.747.004-1)

■ **NADIR YILMAZ**, à Genève, boulevard Carl-Vogt 14. Titulaire: Yilmaz Nadir, de Fribourg, à Lancy. Procuration collective à deux a été conférée à Coskun Bouchard Ayten, de et à Genève. Objet: exploitation d'un restaurant.
Journal no 4232 du 02.04.2004
(02207460 / CH-660.0.768.004-8)

■ **NEGRO MARTINO PEINTURE GYPSERIE**, à Carouge (GE), chemin du Centurion 5. Titulaire: Negro Martino, d'Italie, à Carouge (GE). Objet: peinture, gypserie et décoration.
Journal no 4157 du 01.04.2004
(02207004 / CH-660.0.748.004-7)

■ **Pam's R. Raynaud**, à Satigny, route de Satigny 42. Titulaire: Raynaud Raymond, d'Ecuvillens, à Vernier. Objet: représentation et commerce de produits d'entretien, d'appareils multiservices et de machines industrielles. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle 'Pam's Rose-Marie Raynaud', à Satigny. Procuration individuelle a été conférée à Raynaud Rose-Marie, d'Ecuvillens, à Vernier.
Journal no 4158 du 01.04.2004
(02207010 / CH-660.0.749.004-2)

■ **Porta Elvezio**, à Genève, rue du Mont-Blanc 5. Titulaire: Porta Elvezio, de France, à Genève. Objet: magasin de montres et de souvenirs à l'enseigne 'Swiss Souvenirs'.
Journal no 4159 du 01.04.2004
(02207016 / CH-660.0.750.004-8)

■ **R & H TRUST CO. (NZ) LIMITED, Wanganui, succursale de Genève**, à Genève, rue Albert-Gos 10, c/o Rawlinson and Hunter SA. Succursale de R & H TRUST CO. (NZ) LIMITED, company, à Wanganui, NZL, inscrite au Registrar of Companies de Christchurch, NZL, le 25.09.2002 sous le n°1237803. Statuts du: 25.09.2002. But et objet particulier de la succursale: fournir des services en relation avec la gestion de trusts (Trustee Management Services). Capital émis et versé: NZD 5'000, divisé en 5'000 actions de NZD 1. Capital autorisé: NZD 5'000, divisé en 5'000 actions de NZD 1. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Carey Murray Rodney, de Nouvelle-Zélande, à Wanganui, NZL, Jennings Simon, de Grande-Bretagne, à Londres, GB, Meyers Graeme David, de Nouvelle-Zélande, à Wanganui, NZL, Prettejohn Philip Muir, de Grande-Bretagne, à Brookwood, GB, Smith Bryce Matthew Reid, de Nouvelle-Zélande, à Wanganui, NZL, et Smith Mark William Reid, du Canada, à Paget, BMU. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Hillier Richard John Batten, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur de la succursale.
Journal no 4233 du 02.04.2004
(02207468 / CH-660.0.769.004-0)

■ **Salsa Café, Bazan Villegas et Cie**, à Genève, rue de Lyon 16. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.04.2004. Objet: exploitation d'un bar à l'enseigne 'Salsa Café'. Associés: Alvarado Verastegui Ernesto Vladimir, du Pérou, à Genève, et Bazan Villegas Roberto Manuel, du Pérou, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 4160 du 01.04.2004
(02207022 / CH-660.0.751.004-0)

■ **Schönenberger-Bieler**, à Genève, route des Acacias 5. Titulaire: Schönenberger-Bieler Marie-Christine, de Bettwil, à Vernier. Objet: exploitation d'un bar à café.
Journal no 4161 du 01.04.2004
(02207028 / CH-660.0.752.004-6)

■ **Secur Information Technology Sàrl**, à Genève, rue de Lyon 110. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 24.03.2004. But: conseil en informatique, fourniture de prestations de services informatiques, maintenance, conception et création de sites Internet, installation de logiciels, commerce et revente de matériel informatique et bureaucratique; faire toutes opérations et conclure des contrats qui sont de nature à développer le but de la société ou s'y rapportant directement ou indirectement. Capital: CHF 20'000. Apport en nature: selon facture du 02.11.2003, du matériel informatique pour CHF 15'000, en contrepartie duquel est remise une part de CHF 15'000. Associés: Büll Olivier, de Thônex, à Bernex, pour une part de CHF 5'000, et Ferlan Jérôme, de Meinier, à Lancy, pour une part de CHF 15'000. Gérant: l'associé Büll Olivier avec signature individuelle; l'autre associé n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 4162 du 01.04.2004
(02207034 / CH-660.0.753.004-4)

■ **SICG SA**, à Genève, rue des Vollandes 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.03.2004. But: conseil financier, technique et de gestion ainsi que services d'assistance à des individus et des organisations; activités prioritairement déployées dans les domaines investissements, informatiques, immobiliers et dans des systèmes ou processus financiers. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Harbutt Ursula, de Mühleberg, à Plan-les-Ouates, est administratrice unique avec signature individuelle. Signature collective à deux de Chowdhary Tejinder, de Grande-Bretagne, à Chavannes-de-Bogis, et Harbutt Clive Derek, de Grande-Bretagne, à Nyon, tous deux directeurs. Réviseur: Pierre Richa & Partners SA, Société Fiduciaire, à Genève.
Journal no 4163 du 01.04.2004
(02207040 / CH-660.0.754.004-5)

■ **TDN Ouedraogo & Associé**, à Chêne-Bourg, rue François-Jacquier 18. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 30.03.2004. Objet: formations et services informatiques. Reprise de l'actif et du passif de la société 'TDN Dinkov & Ouedraogo', à Genève. Associés: Eicher Marc, de Buchholterberg, à Chêne-Bourg, et Ouedraogo Nicolas, de France, à Annemasse, F.
Journal no 4164 du 01.04.2004
(02207046 / CH-660.0.755.004-1)

■ **THEMUFAI SOFTWARE LLC, New York, succursale de Genève**, à Genève, rue De-Candolle 34, c/o Comservice SA. Succursale de THEMUFAI SOFTWARE LLC, Limited Liability Company, à New-York, USA, inscrite auprès du Secretary of State, State of New-York, USA, le 27.02.2004 sous le n°F04022700613. Statuts du: 13.02.2004. But et objet particulier de la succursale: développement de logiciels, conception orientée objet, maintenance de grands systèmes informatiques, gestion et développement de systèmes transactionnels, ou toute activité y relative. Capital émis et versé: USD 10'000, divisé en 2 parts de USD 5'000. Capital autorisé: USD 10'000, divisé en 2 parts de USD 5'000. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Hester Jesse Grant, de Grande-Bretagne, à Nicosie, CYP, administrateur unique. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Kaiflin Bernard, de Haut-Intyamon, aux Brenets, directeur de la succursale.
Journal no 4234 du 02.04.2004
(02207476 / CH-660.0.770.004-2)

■ **THOMMEN et MONTERO CISCAR**, à Genève, rue des Battoirs 4. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.04.2004. Objet: vente de vêtements de femmes enceintes ainsi que d'objets de décoration et de jouets pour enfants à l'enseigne 'L'ENVIE DE FRAISES'. Associés: Montero Ciscar Frédérique, de Genthod, à Genève, et Thommen Emilie, de Bâle, à Genève, lesquelles signent collectivement à deux.
Journal no 4165 du 01.04.2004
(02207052 / CH-660.0.756.004-7)

■ **TSEGAI**, à Genève, rue de Monthoux 25. Titulaire: Tsegai Million, d'Erythrée, à Carouge (GE). Objet: exploitation d'un café-bar.
Journal no 4166 du 01.04.2004
(02207058 / CH-660.0.757.004-2)

■ **Wacco, Patrice Dogan**, à Carouge (GE), avenue Cardinal-Mermillod 36. Titulaire: Dogan Patrice, de France, à Cranves-Sales, F. Objet: exploitation d'une boutique prêt-à-porter féminin.
Journal no 4167 du 01.04.2004
(02207064 / CH-660.0.758.004-3)

■ **Welldone management, Knigge & Jacquier**, à Genève, rue Viollier 6. Société en nom collectif qui a commencé le 01.04.2004. Objet: délégation d'hôtesses et mannequins. Associés: Jacquier Thierry, de Thierrens, à Lausanne, et Knigge Raymond, de Corsier-sur-Vevey, à Corseaux.
Journal no 4168 du 01.04.2004
(02207070 / CH-660.0.759.004-9)

■ **Wenger - Aries IT Consulting**, à Genève, rue de Vermont 54. Titulaire: Wenger Max, de Zürich, à Genève. Objet: conseil en informatique distribuée et réseaux d'entreprises; distribution de logiciels et mise en oeuvres de solutions informatiques.
Journal no 4235 du 02.04.2004
(02207484 / CH-660.0.771.004-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **21st Century Exchange Ltd**, à Anières, favoriser les échanges entre la République Populaire de Chine et l'Europe, etc. (FOSC du 18.05.1998, p. 3371). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre du commerce de Fribourg sous la raison sociale ZESTE SHIPPING CO (FOSC du 25.03.2004, p. 5); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
Journal no 4279 du 02.04.2004
(02206236 / CH-660.0.498.990-8)

■ **A. V. MAXIMUS SA**, à Genève, commerce, achat, vente, importation et exportation de toute matière première, en particulier de sucre (FOSC du 15.01.2004, p. 6). Nouveau but: acquisition, gestion et administration de toutes participations, notamment au niveau international, dans toutes les sociétés in-

dustrielles, commerciales et financières, à l'exclusion de toutes participations prohibées par la LFAIE. Statuts modifiés le 10.03.2004.
Journal no 4169 du 01.04.2004
(02207076 / CH-660.1.027.003-4)

■ **ADIMPEX SA**, à Genève, conseils en matière d'organisation informatique, électrique et d'automatismes, etc. (FOSC du 17.10.2003, p. 5). Nouveau but: exécution de mandats fiduciaires, tenue de comptabilité, révision, expertise comptable et financière, conseils d'ordre économique, financier et fiscal, exécution de mandats d'organisation, réorganisation d'entreprises, constitution, transformation, administration, gestion ainsi que liquidation de sociétés. Statuts modifiés le 31.03.2004.
Journal no 4236 du 02.04.2004
(02205896 / CH-660.1.287.000-8)

■ **Afig, A. et J. Skibinski**, à Collonge-Bellerive, société en nom collectif, nettoyage et entretien journalier de bureaux, etc. (FOSC du 24.03.2004, p. 6). L'inscription 3489 du 18.03.2004 est rectifiée en ce sens que la raison de commerce exacte est: **AFIG, A. Skibinski & Cie**.
Journal no 4170 du 01.04.2004
(02207080 / CH-660.0.616.004-2)

■ **AMOTEK GmbH**, à Carouge (GE), vente et distribution de systèmes industriels d'automatisation et de régulation (FOSC du 12.08.2003, p. 6). Nouveau siège: Genève, avenue Louis-Casaï 18. Statuts modifiés le 31.03.2004.
Journal no 4237 du 02.04.2004
(02205904 / CH-660.1.569.003-5)

■ **ARGUN Sàrl**, à Genève, administration, exploitation et gérance de tous hôtels, restaurants, etc. (FOSC du 19.12.2003, p. 7). Signature collective à deux a été conférée à Guscetti Fabiana, de Quinto, à Genève.
Journal no 4238 du 02.04.2004
(02205912 / CH-660.1.842.003-0)

■ **Art'immo SA**, à Genève, prestations immobilières, etc. (FOSC du 01.10.2003, p. 6). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 02.02.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Art'immo SA, en liquidation**.
Journal no 4239 du 02.04.2004
(02205920 / CH-660.0.901.999-4)

■ **ATRM System**, à Vernier, exploitation d'une agence d'assistance technique en radiologie médicale, etc., (FOSC du 05.09.1997, p. 6560). Nouveau siège: Meyrin, chemin du Grand-Puits 71. Statuts modifiés le 30.03.2004.
Journal no 4240 du 02.04.2004
(02205926 / CH-660.0.160.995-4)

■ **Audio Prestige Sàrl**, à Pregny-Chambésy, vente et installation d'accessoires, etc. (FOSC du 28.05.1997, p. 3591). Les associés Franklin John William et Lincoln Robert David n'exercent plus la signature sociale.
Journal no 4171 du 01.04.2004
(02207086 / CH-660.0.259.994-0)

■ **AXE IMMOBILIER SA**, à Genève, promotion immobilière en Suisse et à l'étranger (FOSC du 20.11.2001, p. 9126). 'Actifid SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: LEUBAZ & ASSOCIES Sàrl, à Genève.
Journal no 4241 du 02.04.2004
(02205934 / CH-660.2.174.000-4)

■ **Babycare SA**, à Genève, commerce de biens de consommation, etc. (FOSC du 03.04.2003, p. 7). Bischof Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 4173 du 01.04.2004
(02207096 / CH-130.0.006.816-1)

■ **BANQUE BAUER (SUISSE) SA**, à Genève, exploitation d'une banque de gestion de fortunes. (FOSC du 04.11.2003, p. 11). Capital-actions réduit de CHF 32'000'000 à CHF 20'105'000 par suite de pertes et annulation de 11'895 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions reporté simultanément à CHF 25'000'000 par l'émission de 4'895 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 25'000'000, entièrement libéré, divisé en 25'000 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés les 19.01.2004 et 29.03.2004. Les pouvoirs de Von Reden Eduard sont radiés. Signature collective à deux est conférée à Belle Friedrich, d'Allemagne, à Schwalbach, D, directeur général, et Fernandez José Antonio, d'Espagne, à Thônex, directeur.
Journal no 4174 du 01.04.2004
(02207102 / CH-660.0.845.995-4)

■ **Beneco SA**, à Genève, importation et exportation de métaux, etc. (FOSC du 22.03.2004, p. 7). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 11.03.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Beneco SA, en liquidation**. Wilhelm Christophe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateurs: Maurer Pascal, de Genève, à Prangins, et Spirgi Fabio, de Lugano, à Corsier (GE), lesquels signent individuellement. Réviseur: Audiconsult SA, à Genève. Adresse de liquidation: rue Ferdinand-Hodler 15, c/o Keppeler & Associés, avocats.
Journal no 4175 du 01.04.2004
(02207108 / CH-660.0.430.003-3)

■ **Berger, van Berchem et Cie**, à Genève, société en commandite, gestions de fortunes, etc. (FOSC du 21.10.2003, p. 8). Les pouvoirs de Biderbost Daniel sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Lakhdar Francine, de et à Carouge.
Journal no 4176 du 01.04.2004
(02207114 / CH-660.0.049.989-0)

■ **BORNEO TROPICAL RAINFOREST FOUNDATION**, à Genève, oeuvrer pour le développement durable, etc. (FOSC du 19.02.2004, p. 6). Autorité de surveillance: Département fédéral de l'intérieur.
Journal no 4177 du 01.04.2004
(02207120 / CH-660.0.349.004-8)

■ **CADRATEC SA**, à Genève, création, fabrication, commerce, importation, exportation de montres, etc. (FOSC du 21.11.2001, p. 9160). Nouvelle adresse: rue des Rois 2.
Journal no 4242 du 02.04.2004
(02205942 / CH-660.0.252.998-6)

■ **Caisse de pensions des succursales suisses de la Lloyds TSB Bank plc, Londres, et des sociétés affiliées en Suisse**, à Genève, fondation (FOSC du 22.03.2004, p. 7). Les pouvoirs de Duvernay Françoise, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Zehnder Patrick, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 4178 du 01.04.2004
(02207126 / CH-660.0.090.952-4)

■ **Carrosserie di Capua Luigi**, à Vernier, Carrosserie (FOSC du 20.06.1995, p. 3448). Nouveau siège: Avully, route de Chancy 414. Di Capua Luigi est maintenant domicilié à Avully.
Journal no 4179 du 01.04.2004
(02207132 / CH-660.0.747.995-1)

■ **CBA For Oil & Energy SA**, à Genève, trading de matières premières et de pétrole (FOSC du 16.03.2004, p. 7). Al Zaben Fawaz et Kheireddin Khideiwi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 4180 du 01.04.2004
(02207138 / CH-660.0.551.004-6)

■ **Chocolats Rohr SA**, à Carouge (GE), fabrication et vente de chocolats, etc. (FOSC du 08.04.1999, p. 2277). Les administrateurs Rohr Roger, maintenant domicilié à Carouge, et Rohr Nicole signent désormais individuellement.
Journal no 4243 du 02.04.2004
(02205950 / CH-660.1.355.996-9)

■ **Colorific Sàrl**, à Genève, conception de logiciels informatiques, en particulier dans le domaine de la reproduction des images etc. (FOSC du 13.08.2002, p. 5). Nouvelle raison sociale: **Color'n'Code Sàrl**. LightSurf Technologies Inc. n'est plus associée et sa part de CHF 19'000 a été cédée à l'associé-gérant Huber Jean-Pierre, dont la part est ainsi portée de CHF 1'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 26.03.2004
Journal no 4181 du 01.04.2004
(02207144 / CH-660.1.822.997-1)

■ **Datamorphose SA**, à Genève, mise en oeuvre de l'informatique, etc. (FOSC du 20.02.1995, p. 978). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 30.03.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Datamorphose SA, en liquidation**. Gross Antonin n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Gracieux Marielle sont radiés. Liquidateurs: Python Jacques, jusqu'ici administrateur et Vaucher Eléonore, de Genève, à Cologny, lesquels signent individuellement. Adresse de liquidation: rue Massot 9, c/o Jacques Python.
Journal no 4182 du 01.04.2004
(02207148 / CH-660.0.812.989-3)

■ **DERBY GROUP SA**, à Genève, services et conseils en matière financière, notamment en matière de gestion de fortune, etc. (FOSC du 29.01.2002, p. 6). Nouvelle adresse: rue de Saint-Léger 8.
Journal no 4183 du 01.04.2004
(02207152 / CH-660.0.191.002-9)

■ **DL - Groupe GMG**, à Genève, commerce de matériel informatique et de logiciels, etc. (FOSC du 04.12.2002, p. 6). Maman Shlomo, Fatta Stéphane et Mamane André ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Guerlement Fabiola, de Billens-Hennens, à Chêne-Bougeries, est administratrice unique avec signature individuelle.
Journal no 4184 du 01.04.2004
(02207158 / CH-660.0.973.990-0)

■ **DRAWBRIDGE (SUISSE) Sàrl**, à Genève, promouvoir, principalement en Suisse, le nom et les services de Fortress Group (FOSC du 20.11.2003, p. 6). Nouvelle adresse: rue Saint-Léger 8.
Journal no 4185 du 01.04.2004
(02207164 / CH-660.2.250.003-7)

■ **Ducourrier SA**, à Genève, commerce et représentation de machines à affranchir et à traiter le courrier et les envois postaux (FOSC du 05.03.2003, p. 6). Clausen Isabelle est maintenant originaire de Mühlebach.
Journal no 4244 du 02.04.2004
(02205958 / CH-660.1.000.990-8)

■ **Emile Grobéty SA**, à Genève, exploitation d'un atelier de terminage, etc. (FOSC du 14.06.1993, p. 3084). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 02.02.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Emile Grobéty SA, en liquidation**.
Journal no 4245 du 02.04.2004
(02205966 / CH-660.0.247.975-3)

■ **Entreprise Lorenzini SA**, à Lancy, exploitation d'une entreprise de menuiserie (FOSC du 26.02.2003, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 02.02.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Entreprise Lorenzini SA, en liquidation**.
Journal no 4246 du 02.04.2004
(02205974 / CH-660.0.668.998-5)

■ **EVOL TRADING SA**, à Versoix, effectuer toute activité ou service en relation avec l'achat, etc. (FOSC du 17.02.2004, p. 6). Les pouvoirs de Nani Luca sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Carillat Rafael, de et à Genève, directeur. Dominik Spiess SA - Conseil et Révision n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CONSILLO SA, à Carouge (GE).
Journal no 4247 du 02.04.2004
(02205982 / CH-660.0.658.003-1)

■ **FAST ANALYSIS SARL**, à Carouge (GE), prestations de services dans les domaines des systèmes analytiques chimiques, etc. (FOSC du 18.05.1999, p. 3284). Nouvelle adresse: rue des Epinettes 8.
Journal no 4248 du 02.04.2004
(02205990 / CH-660.0.903.999-7)

■ **FEEDCO SA**, à Genève, commerce international dans le domaine du pétrole et ses produits dérivés, etc. (FOSC du 24.11.2003, p. 7). Farah Chérif signe désormais par procuration individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Bloch Bernard, de Genève, à Chêne-Bourg.
Journal no 4249 du 02.04.2004
(02205998 / CH-660.0.294.003-6)

■ **Fernandez Vaamonde**, à Carouge (GE), pose d'armatures en béton armé (FOSC du 29.09.2000, p. 6682). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 02.02.2004.
Journal no 4250 du 02.04.2004
(02206006 / CH-660.1.952.000-8)

■ **Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion**, à Genève, tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 02.09.2003, p. 7). 'Audit & CO SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Transrhône révision SA, à Monthey.
Journal no 4251 du 02.04.2004
(02206014 / CH-660.0.163.969-6)

■ **Finansbank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 30.03.2004, p. 7). Signature collective à deux a été conférée à Errante Stéphane, de France, à Genève, et Koseoglu Ali Erdem, de Turquie, à Genève.
Journal no 4186 du 01.04.2004
(02207170 / CH-660.0.847.987-8)

■ **Fondation européenne pour l'Avancement des Neuro-Sciences**, à Genève, favoriser la recherche médicale en neurologie, etc. (FOSC du 02.10.2002, p. 5). Retord Pierre, de Chêne-Bourg, à Vandoeuvres, vice-président, et Typaldos-Loverdos Marie-Louise, de France, à Genève, membres du conseil de fondation, signent collectivement à deux.
Journal no 4187 du 01.04.2004
(02207176 / CH-660.0.385.002-8)

■ **Fondation Internationale pour la Santé Mentale et les Neurosciences**, à Genève, promotion de la santé mentale, etc. (FOSC du 16.01.1995, p. 289). Les pouvoirs de Roesler Pierre, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Schulz Pierre, de Lausanne, à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 4252 du 02.04.2004
(02206022 / CH-660.1.243.994-6)

■ **Fondation Les Grands-Champs**, à Genève (FOSC du 01.03.2001, p. 1558). Les pouvoirs de Burtin Michel, Julliand Raymond, Nicole Bernard et Savoy René, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Badel Pierre-Alain, de Cologny, à Veyrier, Barbieri Lucien, de Genève, à Onex, De Zolt Ermès, d'Italie, à Genève, et Schneider Nathalie, de Genève, à Duiller, sont membres du conseil sans signature sociale.
Journal no 4253 du 02.04.2004
(02206030 / CH-660.2.467.000-5)

■ **Frito-Lay Trading Company (Europe) Sàrl, succursale de Genève**, à Genève, livraison, achat, vente et commerce dans l'alimentation en général, etc. entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 16.08.2002, p. 5). Les pouvoirs de White Michael Dennis sont radiés. Jesi Marco, d'Italie, à Corsier, gérant, signe individuellement.
Journal no 4254 du 02.04.2004
(02206038 / CH-660.2.360.000-7)

■ **Galerie Grand-Rue, Marie-Laure Rondeau**, à Genève, exploitation d'une galerie d'art (FOSC du 22.01.1988, p. 273). La titulaire est maintenant domiciliée à Corsier.
Journal no 4188 du 01.04.2004
(02207182 / CH-660.0.036.988-2)

■ **Gemstar SA**, à Genève, toute opération commerciale, etc. (FOSC du 27.03.2003, p. 7). L'adresse rue du Rhône 84, c/o Douglas Hornung est radiée.
Journal no 4189 du 01.04.2004
(02207188 / CH-660.0.613.003-7)

■ **GIS - Advisers (Global Investment Strategies Advisers) Sàrl**, à Genève, activités dans le domaine de la gestion de fortune, etc. (FOSC du 01.12.2003, p. 7). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 36.
Journal no 4190 du 01.04.2004
(02207194 / CH-660.1.625.003-6)

■ **GORD Cosmetics Sàrl**, à Genève, commerce de produits et articles de beauté (FOSC du 25.04.2001, p. 3060). Nouvelle adresse: rue Fendt 10. Luklan Gordana n'est plus associée ni gérante; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 20'000 a été cédée à Niba Terence, du Cameroun, à Versoix, nouvel associé pour une part de CHF 20'000, nommé en outre gérant avec signature individuelle.
Journal no 4255 du 02.04.2004
(02206046 / CH-660.2.117.000-0)

■ **Groupe GECO SA, succursale de Carouge**, à Carouge (GE), gérance d'immeubles, etc. entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 02.10.2003, p. 6). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, sauf avec Amiguet André, Couteau Monique et Schmutz René, a été conférée à de Planta Cyrille, de Susch, à Genève, et Gainon François, de Vernier, à Onex.
Journal no 4256 du 02.04.2004
(02206054 / CH-660.0.092.001-5)

■ **HBL Products SA**, à Genève, importation, diffusion, promotion et représentation en Suisse pour le compte du groupe 'Herbalife' des produits Herbalife, etc. (FOSC du 14.11.2003, p. 8). Kane Brian Lund n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Probert Gregory L., des USA, à San Marino, CA USA, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.
Journal no 4257 du 02.04.2004
(02206062 / CH-660.0.838.994-7)

■ **HEH Agency, Hans-Erich Holzer**, à Veyrier, détective privé, etc. (FOSC du 10.04.1996, p. 2016). Nouveau siège: Chêne-Bourg, rue Peillonnex 38.
Journal no 4258 du 02.04.2004
(02206070 / CH-660.0.550.996-3)

■ **Honda Automobiles (Suisse) SA**, à Satigny, importation, représentation et vente en Suisse des automobiles Honda, etc. (FOSC du 14.07.2003, p. 7). L'administrateur Yanai Nobuyuki, nommé en outre directeur général, continue à signer collectivement à deux. Les directeurs Launaz François M., Pugliese François, Rattaz Jacques, Vollmer Marie-Christine, et Walther Claude, signent désormais collectivement à deux avec le directeur général, pour l'établissement principal.
Journal no 4259 du 02.04.2004
(02206078 / CH-660.0.068.974-7)

■ **IFG (Suisse) SA**, à Genève, représenter et sauvegarde les intérêts du Groupe IFG en Suisse, etc. (FOSC du 28.08.2003, p.7). Les pouvoirs de Iredale Ian Frank sont radiés. Mellor Glenn Andrew, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux.
Journal no 4191 du 01.04.2004
(02207200 / CH-660.0.264.999-8)

■ **Ingold Consulting, Guerino Ingold**, à Vernier, conseil en entreprise, etc. (FOSC du 09.07.2003, p. 7). Adjonction à l'objet: transport de véhicule sous le nom commercial 'A.S.V. Auto Service Visite'.
Journal no 4260 du 02.04.2004
(02206086 / CH-660.1.304.003-1)

■ **INSAD SA**, précédemment à Porrentruy (FOSC du 25.04.2003, p. 6). Nouveau siège: Genève, rue du Conseil-Général 14. Statuts originaires du 11.07.2000, modifiés en dernier lieu le 11.03.2004. But: conseil en matière de finance internationale et de fiscalité des entreprises; études de prises de participations par des établissements bancaires et commerciaux. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Parvex Jean-Christophe, de Collombey-Muraz, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Renard Jean, de France, à Saint-Ursanne, directeur. Christian Chavaz, expert-comptable diplômé, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAIRE CHAVAZ SA, à Carouge (GE).
Journal no 4228 du 02.04.2004
(02207428 / CH-660.1.471.000-3)

■ **JJC Investment Sàrl**, à Genève, gestion de fortune et de patrimoine, etc. (FOSC du 03.11.1997, p. 7991). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 02.02.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **JJC Investment Sàrl, en liquidation**.
Journal no 4261 du 02.04.2004
(02206094 / CH-660.1.746.997-9)

■ **Key Asset Management (Switzerland) SARL**, à Genève, prestation de conseils et de services financiers. (FOSC du 18.06.2002, p. 8). Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 30.
Journal no 4262 du 02.04.2004
(02206102 / CH-660.0.757.002-6)

■ **Ladoga SA**, à Genève, transactions de matières premières, etc. (FOSC du 03.10.2000, p. 6750). 'J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: A. GAUTIER, Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 4192 du 01.04.2004
(02207206 / CH-660.0.059.985-7)

■ **Les Ailes**, à Meyrin, société coopérative, création de logements ainsi que toutes autres réalisations destinées à améliorer les conditions d'habitation de ses membres, etc. (FOSC du 14.07.1997, p. 4959). Statuts modifiés le 06.06.2000 sur des points non soumis à publication. Ricq Charles n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Schmid Hans, Wedemeyer Joachim, et Wildi Pierre ne sont plus administrateurs. Paratte Alphonse, de Muriaux, à Genève, est membre du conseil d'administation avec signature collective à deux. Favre Jean-Yves, de Chandolin, au Grand-Saconnex, Schmidhauser Roger, d'Erlen, à Lonay, et Studer Jean-Paul, de Trimbach, à Meyrin, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale. Réviseur: Jean-Pierre Girardet, à Meyrin.
Journal no 4263 du 02.04.2004
(02206110 / CH-660.0.116.955-0)

■ **Lia Oil SA**, à Genève, commerce, importation et exportation de pétrole et de produits dérivés du pétrole, etc. (FOSC du 07.08.2003, p. 5). La procuration de Bektas Halis est radiée.
Journal no 4193 du 01.04.2004
(02207212 / CH-660.0.977.992-7)

■ **LVMH wines & spirits (Suisse) SA**, à Vernier, assurer l'activité du groupe LVMH Branche Vins & Spiritueux, notamment de la maison MOET & CHANDON, etc. (FOSC du 05.02.2004, p. 7). Nouvelle raison sociale: **Moët Hennessy (Suisse) SA**. Statuts modifiés le 30.03.2004.
Journal no 4264 du 02.04.2004
(02206118 / CH-660.0.840.986-9)

■ **MAJA SA**, à Genève, vente de produits par correspondance, etc. (FOSC du 30.03.2004, p: 8). Koenig Olivier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 4194 du 01.04.2004
(02207218 / CH-660.0.608.001-3)

■ **Mme Rosa Rieben**, à Bellevue, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie-tea-room, etc. (FOSC du 29.01.2004, p. 6). Procuration individuelle a été conférée à Rieben Monika, de et à Bellevue.
Journal no 4265 du 02.04.2004
(02206126 / CH-660.0.163.004-8)

■ **Nalage SA**, à Genève, participation à des entreprises dont le but est l'édition, etc. (FOSC du 21.11.2001, p. 9160). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 29.03.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Nalage SA, en liquidation**. Demole Claude, du Pasquier Shelby et Hentsch Bénédict ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Coutau Gilbert, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement.
Journal no 4195 du 01.04.2004
(02207224 / CH-660.2.196.001-6)

■ **PCAS SA**, à Genève (FOSC du 13.10.2003, p. 9). Martinez Juan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 4196 du 01.04.2004
(02207230 / CH-660.0.161.002-2)

■ **PICARD SURGELES, Fontainebleau, succursale de Meyrin**, à Meyrin, entrepôts frigorifiques, vente de produits alimentaires surgelés, etc. (FOSC du 07.11.2003, p. 7). Le Lièvre de la Morinière Olivier, de France, à Versailles, F, membre du conseil d'administration, signe individuellement.
Journal no 4266 du 02.04.2004
(02206134 / CH-660.0.530.003-4)

■ **Poles Consulting SA**, à Genève, activité de consulting, etc. (FOSC du 20.09.2002, p. 7). Experco Partenaires SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Transrhône révision SA, à Monthey.
Journal no 4197 du 01.04.2004
(02207236 / CH-660.0.870.002-7)

■ **R4 Atelier de réalisation, Fuchs, Guenin, Jaques & Lacroix**, à Genève, architecture, bureau de réalisations (FOSC du 24.07.2003, p. 5). Guenin Olivier et Lacroix Hiéronyme ne sont plus associés. Nouvel associé avec signature collective à deux: Ritschard Alain, d'Oberhofen am Thunersee, à Arbusigny, F. Nouvelle raison de commerce: **R4 Atelier de réalisation, Fuchs, Jaques & Ritschard**.
Journal no 4268 du 02.04.2004
(02206150 / CH-660.1.453.003-4)

■ **ROLEX SA**, à Genève, fabrication et commerce de montres, etc. (FOSC du 30.03.2004, p. 8). Les pouvoirs de Albertani Sandro sont radiés. La procuration de Bader Pierre, Huttemeister Horst, Pasquier Maurice, et de Rossel Alain est radiée.
Journal no 4198 du 01.04.2004
(02207240 / CH-660.0.012.920-4)

■ **ROSSO JEAN-JACQUES SA, en liquidation**, à Genève, commerce, production, importation, etc. (FOSC du 12.09.2003, p. 6). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 02.02.2004.
Journal no 4267 du 02.04.2004
(02206142 / CH-660.1.294.001-6)

■ **Scripto Documentation SA**, à Troinex, activités dans le domaine de la documentation informatique et technique, etc. (FOSC du 30.12.2003, p. 11). Renaudin Anne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Tritten Patrick, de Dardagny, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. NSL (Nexia) Audit & Consulting SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CRM Expertises SA, à Thônex.
Journal no 4199 du 01.04.2004
(02207246 / CH-660.1.019.991-5)

■ **SECURAX Sàrl**, à Genève, courtage en matière de sécurité, commerce de matériel s'y rapportant, etc. (FOSC du 26.03.2004, p. 9). La société est transformée en société anonyme conformément au bilan de transformation du 30.03.2004. Par conséquent la raison sociale devient: **SECURAX SA**. Le capital-social de CHF 100'000, entièrement couvert, est converti en capital-actions. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Nouveaux statuts du 30.03.2004. Administration: Gharai David, jusqu'ici associé-gérant, avec signature individuelle. Signature individuelle de Gharai François, d'Iran, à Genève, directeur.
Journal no 4200 du 01.04.2004
(02207252 / CH-660.1.675.001-8)

■ **SercoTrade Sàrl**, à Genève, prestations de services d'administration, etc. (FOSC du 08.10.2003, p. 6). Nouvelle adresse: route de Florissant 95, c/o Michel Zuckermann.
Journal no 4269 du 02.04.2004
(02206158 / CH-660.1.943.003-6)

■ **Seven Stars Systems SA**, à Cologny, management d'artistes, production et organisation de spectacles, etc. (FOSC du 16.04.2003, p. 9). Par suite de changement officiel, le nom de famille du directeur est Sayan Lévon (et non plus Sanossian dit Sayan Lévon).
Journal no 4270 du 02.04.2004
(02206164 / CH-660.1.932.999-7)

■ **Snoopy Sergi**, à Versoix, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 07.11.2002, p. 7). La procuration de Rey Charles est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Bally Béatrice, de Chêne-Paquier, à Vernier.
Journal no 4271 du 02.04.2004
(02206172 / CH-660.2.111.002-7)

■ **Société Coopérative Migros-Genève**, à Carouge (GE), mettre à la disposition de ses membres et de la population en général des marchandises, etc. (FOSC du 18.06.2003, p. 7). La procuration de Mosset Philippe et Jacot Claude est radiée. Procuration collective à deux, avec le président ou le directeur, a été conférée à Arcidiacono Francesco, d'Italie, à Veyrier, Boiston Bertrand, de Porsel, à Ballaison, F, Gerbelot Christian, de France, à Genève, Jodar Joao, de Genève, à Thoiry, F, Knoblauch Paul, d'Oberentfelden, à Versoix, et Vorlet Gilbert, de Villeneuve (FR), à Fillinges, F.
Journal no 4272 du 02.04.2004
(02206180 / CH-660.0.030.945-9)

■ **Société Générale d'Affichage, succursale de Meyrin**, à Meyrin, exploitation de tous genres de publicité. Société anonyme ayant son siège à Genève (FOSC du 26.09.2003, p. 6). Les pouvoirs de Suter Rolf, ainsi que la procuration de Clapasson Marianne, sont radiés. Bohn Peter est maintenant domicilié à Windisch, Kobler Christophe, à Lancy, et Röthlisberger Roger, à Confignon.
Journal no 4201 du 01.04.2004
(02207258 / CH-660.1.726.999-9)

■ **Socogest SA**, à Carouge (GE), étude et réalisation d'opérations immobilières, etc. (FOSC du 18.06.2001, p. 4551). Mandorex, Société Fiduciaire SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Brasey Marcel, de Font, à Genève.
Journal no 4273 du 02.04.2004
(02206188 / CH-660.0.194.990-7)

■ **Sofitour, Société Financière d'Exploitation Hôtelière et de Tourisme SA**, à Genève, financement d'entreprises commerciales, etc. (FOSC du 18.03.2003, p. 6). Nurock Catherine n'est plus réviseur.
Journal no 4202 du 01.04.2004
(02207264 / CH-660.0.630.985-5)

■ **Spoutniks télécommunications, Cédric Borle**, à Lancy, Installation ISDN-ADSL, etc. (FOSC du 07.08.2001, p. 6034). Nouvelle adresse: route de Saint-Julien 78. Nouvel objet: commerce en gros de composants électroniques, informatiques et dépannage.
Journal no 4203 du 01.04.2004
(02207270 / CH-660.1.519.001-3)

■ **TARFIN SA**, à Genève, octroi de crédits, etc. (FOSC du 23.07.2003, p. 8). d'Arche de Pessan Fabrice n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Weis Peter, d'Allemagne, à Turin, I, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 4204 du 01.04.2004
(02207276 / CH-660.1.783.002-1)

■ **Unisys (Suisse) SA**, succursale à Plan-les-Ouates, achat, production, montage, distribution et vente de machines de traitement de données, etc. entreprise ayant son siège à Thalwil (FOSC du 26.02.2004, p. 7). Les pouvoirs de Barbey Bertrand sont radiés.
Journal no 4205 du 01.04.2004
(02207282 / CH-660.0.033.963-0)

■ **Yum! Restaurants International Switzerland Sàrl**, à Genève, octroi de sous-licences d'exploitation dans le domaine de la restauration, etc. (FOSC du 20.01.2004, p. 8). Nouvelle adresse: rue de la Confédération 8-10. Corset Gilles n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Les gérants Ashby Tim et Derouin Jim signent désormais individuellement. Nouveaux gérants avec signature individuelle: Fitzjohn David, de Grande-Bretagne, à Goring Heath, GB, et Hofma Jens, des Pays-Bas, à Lausanne.
Journal no 4275 du 02.04.2004
(02206204 / CH-660.2.335.003-3)

■ **Yum! Restaurants International Sàrl, Luxembourg, succursale de Genève**, à Genève, octroi de sous-licences d'exploitation dans le domaine de la restauration, etc. (FOSC du 09.01.2004, p. 10). Nouvelle adresse: rue de la Confédération 8-10. Les pouvoirs de Corset Gilles sont radiés. Les gérants Ashby Tim et Derouin Jim signent désormais individuellement. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Hofma Jens, des Pays-Bas, à Lausanne, directeur de la succursale. Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Fitzjohn David, de Grande-Bretagne, à Goring Heath, GB.
Journal no 4274 du 02.04.2004
(02206196 / CH-660.2.522.003-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **'Scopos' Bourloud, Dimopoulos et Nouspikel**, à Genève, recherche et accomplissement de mandats d'études, etc. (FOSC du 21.10.1997, p. 7672). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4278 du 02.04.2004
(02206228 / CH-660.0.574.993-8)

■ **Agence d'investigations et protection, Brega**, à Genève, filature, enquêtes et renseignements commerciaux (FOSC du 14.04.2003, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4206 du 01.04.2004
(02207288 / CH-660.2.099.002-5)

■ **Alimentation Portugaise Magalhaes Areias Morim**, à Genève, alimentation portugaise à l'enseigne 'Casa Bracarense' (FOSC du 15.10.2002, p. 5). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4207 du 01.04.2004
(02207294 / CH-660.1.918.002-6)

■ **Celic SA, en liquidation**, à Genève, acquisition et administration de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 29.07.2003, p. 6). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4208 du 01.04.2004
(02207300 / CH-660.0.175.976-5)

■ **E. & S. Demirci**, à Genève, café-restaurant pub à l'enseigne 'Bronx' (FOSC du 19.03.1996, p. 1572). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4209 du 01.04.2004
(02207306 / CH-660.0.432.996-3)

■ **ESCM-Ecole Supérieure de Coiffure du Molard, Henri Mayor**, à Genève, école de coiffure (FOSC du 09.05.2001, p. 3483). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4210 du 01.04.2004
(02207312 / CH-660.1.223.991-8)

■ **Finance et Gestion de Fortune, Robin D. Chapelle**, à Genève, montages financiers, etc. (FOSC du 23.01.2004, p. 7). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4211 du 01.04.2004
(02207318 / CH-660.0.491.998-3)

■ **GARAGE Franck Péray, Autos-Pneus SERVICE**, à Genève, réparation autos et motos, carrosserie, etc. (FOSC du 28.08.2000, p. 5845). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4212 du 01.04.2004
(02207324 / CH-660.1.620.000-6)

■ **Hans Ivanovitch, Conseil & Gestion**, à Genève, services de consultations aux entreprises, etc. (FOSC du 15.01.2002, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4213 du 01.04.2004
(02207328 / CH-660.0.655.000-4)

■ **INSAD SA, succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant jusqu'à présent son siège principal à Porrentruy, conseil en matière de finance internationale et de fiscalité des entreprises (FOSC du 30.12.2002, p. 12). L'inscription est radiée par suite du transfert de siège de l'établissement principal de Porrentruy à Genève.
Journal no 4276 du 02.04.2004
(02206212 / CH-660.2.460.002-3)

■ **L. NEERMAN ARCHITECTE**, à Carouge (GE), bureau d'architectes, etc. (FOSC du 09.05.2003, p. 10). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par 'CROUBALIAN & NEERMAN ARCHITECTES', à Carouge.
Journal no 4214 du 01.04.2004
(02207334 / CH-660.0.899.003-7)

■ **Laskarin SA, en liquidation**, à Genève, achat, vente et gestion de participations dans toutes entreprises financières, etc (FOSC du 12.07.2001, p. 5338). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4215 du 01.04.2004
(02207340 / CH-660.0.174.991-0)

■ **Le Bourdon SA, en liquidation**, à Genève, achat, vente, possession et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC du 05.12.2001, p. 9555). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4216 du 01.04.2004
(02207346 / CH-660.0.008.926-2)

■ **Niwega SA, en liquidation**, à Genève, commerce de tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 21.03.2003, p. 6). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 4277 du 02.04.2004
(02206220 / CH-660.0.173.975-1)

■ **Pam's Rose-Marie Raynaud**, à Satigny, représentation et commerce de produits d'entretien et d'appareils ménagers. (FOSC du 04.03.1994, p. 1229). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par 'Pam's R. Raynaud', à Satigny.
Journal no 4217 du 01.04.2004
(02207352 / CH-660.0.078.978-8)

■ **REDHOUSE ANTIQUITES SA, en liquidation**, à Genève, commerce, importation, exportation et négoce de meubles, etc. (FOSC du 09.09.2002, p. 6). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4218 du 01.04.2004
(02207358 / CH-660.2.235.999-7)

■ **Robert Savino**, à Genève, boulangerie-pâtisserie-tea-room à l'enseigne 'La Jonquille' (FOSC du 06.07.1976, p. 1918). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4219 du 01.04.2004
(02207364 / CH-660.0.194.976-0)

■ **Société Immobilière Champel-Panorama, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.02.1999, p. 1160). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4220 du 01.04.2004
(02207368 / CH-660.0.046.959-7)

■ **TDN Dinkov & Ouedraogo**, à Genève, services, conseils, formations réseaux et sécurité informatique (FOSC du 28.04.2003, p. 9). La société est dissoute et radiée. Actifs et passifs repris par 'TDN Ouedraogo & Associés', à Chêne-Bourg.
Journal no 4221 du 01.04.2004
(02207374 / CH-660.0.839.003-3)

■ **VTECH SA, en liquidation**, à Collex-Bossy, commerce international de produits, etc. (FOSC du 16.08.2001, p. 6291). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4222 du 01.04.2004
(02207380 / CH-660.0.805.995-0)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **IC Surselva AG (IC Surselva SA)**, in Ilanz, Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 2004. Zweck: Erbringen von sämtlichen Dienstleistungen im Bereich der Internet Technology; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Unternehmungen mit gleichartigem oder verwandtem Zweck erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder geeignet sind, ihn zu fördern und kann Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Cathomen, Marc, von Breil/Brigels, in Ilanz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Cathomas + Cabernard AG, in Ilanz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1002 vom 02.04.2004
(02207136 / CH-350.3.008.035-3)

■ **Marabu Stone AG**, in Chur, c/o Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 2004. Zweck: Handel mit Natursteinen; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Darin eingeschlossen sind der Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Grundeigentum. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ritter, Peter, von Mels, in Wangs (Vilters-Wangs), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Duri Sulser, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1003 vom 02.04.2004
(02207142 / CH-350.3.008.036-9)

■ **Reto Mischol - psychaspekt - Psychologie für Ausbidung und Beruf**, in Malix, Brambrüeschstrassse 28, 7074 Malix, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Psychologische Dienstleistungen und Psychotherapie. Eingetragene Personen: Mischol, Reto, von Ramosch, in Malix, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1006 vom 02.04.2004
(02207156 / CH-350.1.007.523-0)

■ **sushi & soul GmbH**, in Chur, Untere Gasse 16, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 03. 2004. Zweck: Tätigkeiten im Gastronomiegewerbe, insbesondere Führung von Gastwirtschaftsbetrieben; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen und alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zweckes förderlich sein könnten sowie Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roer, Christian, von Heiden, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Baumgartner, Roger, Oberriet SG, in Diepoldsau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1007 vom 02.04.2004
(02207162 / CH-350.4.001.477-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aneva AG**, in Chur, Beratung von Unternehmungen bei zukunftsorientierten Produkt-Markt-Standort-Strategien und bei Methoden der Marktbearbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6521). Firma neu: **Aneva AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
Tagebuch Nr. 1008 vom 02.04.2004
(02207168 / CH-350.3.003.381-5)

■ **ARCHILINE Studio Tecnico e d'Architettura Sagl**, in Roveredo GR, la gestione di uno studio tecnico e di architettura, società a garanzia limitata (FUSC no. 26 del 07. 02. 2002, pagina 9, publ. 330688). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sua sede a Bellinzona ((FUSC no. 57 del 23.03.2004, pag. 12).
Giornale no 1021 del 02.04.2004
(02207244 / CH-350.4.001.132-9)

■ **Frostag Food-Centrum AG**, bisher in Chur, Herstellung, Handel und Vertrieb von Lebensmitteln und Erbringung von Dienstleistungen in diesem in in verwandten Bereichen, Aktien-

gesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 12, Publ. 794792). Statutenänderung: 1. 04. 2004. Sitz neu: Igis. Domizil neu: Riedlöserstrasse 7, 7302 Landquart.
Tagebuch Nr. 1009 vom 02.04.2004
(02207174 / CH-350.3.006.339-6)

■ **Griesser AG**, in Chur, Herstellung und Vermarktung von Sonnen- und Wetterschutzanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 9, Publ. 932172), mit Hauptsitz in: Aadorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manz, Martin, von Wildberg, in Ettenhausen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Martin, von Winterthur, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Seuzach]; La Pietra, Adriano, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Locher, Marcel, von Speicher, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Perotto, Matthis, von Glarus, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1010 vom 02.04.2004
(02207180 / CH-350.9.000.584-7)

■ **Höhe Malix Immobilien AG**, in Malix, Kauf, Überbauung, Verwaltung, Miete und Veräusserung von Grundstücken, insbesondere auch von gastgewerblichen Objekten, die die Gesellschaft auch selber führen kann, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2004, S. 7, Publ. 2108474). Verwaltungsdomizil: c/o Daniel Müller, Feldhof, 8910 Affoltern am Albis.
Tagebuch Nr. 1011 vom 02.04.2004
(02207186 / CH-020.3.924.444-0)

■ **Immobiliengesellschaft Vaüglia AG**, in St. Moritz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 1997, S. 8200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burckhardt, Dr. Mathis, von Basel, in Arlesheim, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1012 vom 02.04.2004
(02207192 / CH-350.3.002.905-7)

■ **La Pasteria Breu AG**, bisher in Bürglen TG, Produktion und Vertrieb von Lebensmitteln, insbesondere von Teigwaren, Fischpizza usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 2003, S. 12, Publ. 1267442). Statutenänderung: 1. 04. 2004. Firma neu: **La Pasteria Fattoria AG**. Sitz neu: Igis. Domizil neu: Riedlöserstrasse 7, 7302 Landquart. Zweck: Produktion und Vertrieb von Lebensmitteln, insbesondere von Teigwaren, Fischpizza, Pasta-Saucen sowie diversen Frischprodukten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1996 und Sacheinlagevertrag vom 01.01.1997 das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Breu Gastronomique, in Bürglen TG, mit Aktiven von CHF 305'325.35 und Passiven von CHF 129'368.40 zum Preis von CHF 175'956.95, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1 000 ausgegeben und CHF 75'956.95 als Kontokorrentforderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster Treuhand, in Altstätten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Sprecher, Andreas, von Davos, Küblis und Maienfeld, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Caprez, Christoph, von Trin und Chur, in Malans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Alfina Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1013 vom 02.04.2004
(02207198 / CH-440.3.004.499-6)

■ **Partymakers GmbH**, in Samedan, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben aller Art, Organisation von Veranstaltungen aller Art, namentlich Geburtstagspartys, Junggesellenabende, Vereinsfeste sowie Special Interest Events, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2002, S. 10, Publ. 776064). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sladek, Jan, von Jona, in Samedan, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. [Die Gesellschaft ist nun ohne Vertretung und ohne Rechtsdomizil].
Tagebuch Nr. 1014 vom 02.04.2004
(02207204 / CH-350.4.001.058-4)

■ **Procapital AG**, in Chur, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Beteiligungen, Finanzierungsgeschäfte im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 8, Publ. 675716). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rigoleth, Dr. René, von Uznach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Otto Sprecher Treuhand- und Revisionsbüro, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chiaravalli, Emilio, von Capriasca, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BB Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1015 vom 02.04.2004
(02207210 / CH-350.3.004.157-5)

■ **RED SHADOW SA**, in Roveredo GR, intermediazione e trading di prodotti chimici, società anonima (FUSC no. 56 del 22. 03. 2004, pagina 9, publ. 2178736). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vinciguerra, Giuseppe, cittadino italiano, in Bovisio Masciago (I), presidente, con firma individuale; Albisetti, Luciana, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Forni, Pacifico, da Viganello, in Viganello, membro, con firma individuale.
Giornale no 1022 del 02.04.2004
(02207250 / CH-514.3.026.734-2)

■ **Rothpletz, Lienhard + Cie AG**, in Thusis, Betrieb eines Ingenieurbureaus sowie eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 2004, S. 7, Publ. 2165656), mit Hauptsitz in: Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Rudolf, von Erlinsbach, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 1016 vom 02.04.2004
(02207216 / CH-350.9.000.389-6)

■ **Verkehrsverein Val Lumnezia**, in Vella, Verein (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1996, S. 1159). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jost, Reto, von Lantsch/Lenz, in Vella, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Capeder, Silvio, von Lumbrein, in Cumbel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caduff, Armin, von Cumbel, in Cumbel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weishaupt, Linus, von Degen, in Ilanz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Coluccello, Silvana, von Lumbrein, in Vella, Sekretärin (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1017 vom 02.04.2004
(02207222 / CH-350.6.000.141-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Knöpfel-On-Tour**, in Zizers, Transportunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 10, Publ. 535518). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1018 vom 02.04.2004
(02207228 / CH-350.1.006.977-2)

■ **squitsch, Peter und Christina Rall**, in Müstair, Betrieb einer Werkstatt für Druckgraphik, sowohl Digital- wie Handdruck (Hoch-, Tief- und Flachdruck) speziell auch mit photopolymeren Materialien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 2004, S. 9, Publ. 2066246). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1019 vom 02.04.2004
(02207234 / CH-350.2.001.337-4)

JU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Chassard Michèle**, à Cornol, Rue de la Poste 20, 2952 Cornol, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation du café-restaurant 'Les Rochets'. Personne inscrite: Chassard, Michèle, de Cornol, à Fregiécourt, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 319 du 02.04.2004
(02206244 / CH-670.1.003.319-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Cepim S.A.**, à Delémont, Formation en tronc commun des apprentis des métiers de la mécanique et de la serrurerie par l'organisation de cours, y compris des cours d'introduction et de perfectionnement. Société anonyme (FOSC no 105 du 04. 06. 2003, p. 9, publ. 1019580). Personne et signature radiée: Fiduciaire Transjurane S.A., à Delémont, organe de révision. Inscription où modification de personne: Audit Transjurane SA, à Delémont, organe de révision.
Journal no 320 du 02.04.2004
(02206252 / CH-670.3.000.101-6)

■ **Fondation de la Halle du Marché-Concours national de chevaux**, à Saignelégier, Sauvegarder et gérer le site de la Halle du Marché-Concours, élément essentiel du patrimoine jurassien et national. Fondation (FOSC no 193 du 08. 10. 2003, p. 8, publ. 1206226). Personne et signature radiée: Froidevaux, Nicolas, de Le Bémont JU, à Saignelégier, membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personne: Noirat, Philippe, de Le Bémont JU, à Saignelégier, membre, sans droit de signature.
Journal no 321 du 02.04.2004
(02206260 / CH-670.7.003.090-9)

■ **Fondation Tasis**, à Delémont, Soutenir, en dehors du territoire des Etats-Unis d'Amérique, en particulier dans la République et Canton du Jura, des écoles existantes ou à créer. Fondation (FOSC no 134 du 16. 07. 2003, p. 7, publ. 1086348). Inscription ou modification de personnes: Fleming, William Thomas, des Etats-Unis, à Washington DC, président, avec signature collective à deux [précédemment: membre]; Korach, Dr Alex Robert, de Kilchberg ZH, à Zürich, membre, avec signature collective à deux [précédemment: président].
Journal no 322 du 02.04.2004
(02206268 / CH-670.7.000.956-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Metcop S.A. en liquidation**, à Pleigne, Réalisation de constructions métalliques en tous genres. Société anonyme (FOSC no 109 du 11. 06. 2003, p. 7, publ. 1028758). Raison sociale radiée d'office par suite de clôture de faillite.
Journal no 323 du 02.04.2004
(02206276 / CH-670.3.002.041-3)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Beat Niggli**, in Luzern, Neuweg 10, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Agentur für Grafikdesign. Eingetragene Personen: Niggli, Beat, von Wolfwil, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1613 vom 02.04.2004
(02206952 / CH-100.1.027.972-7)

■ **F. Lüthi Bern-Bethlehem GmbH, mit Sitz in Luzern**, in Luzern, c/o Bättig Treuhand, Obergrundstrasse 17, 6002 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 2004. Zweck: Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineraloel AG in Bern-Bethlehem. Stammkapital: CHF 50'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineraloel AG, in Allschwil, das Verkaufsinventar zur Erstbestückung des Pronto-Shops in Bern-Bethlehem nach Massgabe eines noch zu erstellenden Inventars zu einem Maximalpreis von CHF 100'000.– zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüthi, Fritz, von Tägertschi, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.–; Coop Mineraloel AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Bloch, Simon, von Mümliswil-Ramiswil, in Wohlen AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Z'Graggen, Daniel, von Gurtnellen, in Risch, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1614 vom 02.04.2004
(02206958 / CH-100.4.027.973-7)

■ **focus360 GmbH**, in Emmen, Oberwolfsbühl 2, 6020 Emmenbrücke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 03. 2004. Zweck: Dienstleistungen im Bereich Sportmarketing und Organisationsberatung; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Immobilien. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vincent, John M., amerikanischer Staatsangehöriger, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Williams, Carl R., britischer Staatsangehöriger, in Echenevex (FR), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 1615 vom 02.04.2004
(02206964 / CH-100.4.027.974-5)

■ **itx-shop zosso st.**, in Luzern, Rigistrasse 34, 6006 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Distribution von Computer-Komponenten. Eingetragene Personen: Zosso, Stephan, von St. Antoni und Heitenried, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1616 vom 02.04.2004
(02206970 / CH-100.1.027.975-1)

■ **Kappler Management AG**, in Luzern, Haldenstrasse 45, 6000 Luzern 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 2004. Zweck: Beratung (Analysen, Konzepte, Umsetzungen) von privaten und öffentlichen Institutionen, Organisationen und Unternehmen in den Gebieten Marketing, Ergebnisverbesserungen, Strategiefragen und Führungskonzepten sowie Projektleitungen und allgemeine Unternehmungsberatung; Tätigung von Finanzgeschäften, Erwerb und Verwertung von immateriellen Rechten; Beteiligungen; Erwerb von Grundeigentum. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 29.03.2004 und Bilanz per 31.12.2003 übernimmt die Gesellschaft von Dr. Arnold Kappler, von Wattwil und Luzern, in Hedingen, seine bisherige Einzelfirma Kappler Unternehmungsberatung, in Luzern, mit sämtlichen Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten CHF 300.–), deren Wert zusammen CHF 284'618.80 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 147'648.18 zum Preise von CHF 136'970.62, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.– ausgegeben und CHF 36'970.62 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Kappler, Dr. Arnold, von Wattwil und Luzern, in Hedingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Elmar Beckmann Wirtschaftsberatung AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1617 vom 02.04.2004
(02206976 / CH-100.3.027.976-5)

■ **Potoku GmbH**, in Littau, c/o Enver Potoku, Heiterweid 11, 6015 Reussbühl, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 03. 2004. Zweck: Montage und Demontage von Baugerüsten aller Art; Übernahme von Bodenleger- und Maurerarbeiten; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Beteiligungen und Immaterialgüterrechten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Potoku, Enver, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Littau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Rihm, Kim, von Birsfelden, in Liestal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1618 vom 02.04.2004
(02206982 / CH-100.4.027.977-6)

■ **Spassimo Esther Inäbnit**, in Kriens, Hubelstrasse 8, 6012 Obernau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bastel- und Geschenkboutique. Eingetragene Personen: Inäbnit, Esther, von Grindelwald und Menznau, in Kriens, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Inäbnit, Urs, von Grindelwald, in Kriens, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1619 vom 02.04.2004
(02206988 / CH-100.1.027.978-2)

■ **White Elephant Mittagservice Doswald Phetsuda**, in Emmen, Gerliswilstrasse 56, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Take-Away-Mittagservice. Eingetragene Personen: Doswald, Phetsuda, von Hofstetten b. Brienz, in Emmen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1620 vom 02.04.2004
(02206994 / CH-100.1.027.979-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BSH Umweltservice AG**, in Sursee, Betrieb eines Ingenieur-, Beratungs-, Verwaltungs-, Konstruktions- und Handelsbüros, insbesondere für den Bau von Anlagen im Bereich Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1273). Statutenänderung: 31. 03. 2004. Aktienkapital neu: CHF 250'000.– [bisher: CHF 150'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.–. Aktien neu: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.–].
Tagebuch Nr. 1621 vom 02.04.2004
(02207000 / CH-100.3.020.975-3)

■ **Diwisa Distillerie Willisau SA**, in Willisau Stadt, Fabrikation von und Handel mit Getränken aller Art, insbesondere Spirituosen und Likören sowie Betrieb verwandter Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 2003, S. 7, Publ. 1113240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bangerter, Philippe, von Seedorf BE, in Aumont, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen.
Tagebuch Nr. 1622 vom 02.04.2004
(02207006 / CH-100.3.005.584-0)

■ **Ferrier + Güdel AG**, in Luzern, Führung einer Fachunternehmung für Fahrzeugelektrik und Fahrzeugelektronik, Unterhaltungselektronik und Elektrowerkzeuge sowie Handel mit Autozubehör, Betriebseinrichtungen, elektrischen... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 2003, S. 10, Publ. 971926). Statutenänderung: 13. 03. 2004. Zweck neu: Verwaltung sowie Kauf und Verkauf von Immobilien sowie Erbringung sämtlicher damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere Beratungen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Tätigung von Patent-, Lizenz- und anderen Immaterialgüterrechtsgeschäften. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen sind weggefallen.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernahm laut Uebernahmevertrag vom 12.07.1961 und Bilanz per 31.12.1960 das von der bisherigen Kommanditgesellschaft 'Ferrier, Güdel & Co.' in Luzern, betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven.]. Mitteilungen: [Die Statuten enthalten keine Bestimmungen mehr über die Mitteilungen.]. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Güdel, Werner, von Ursenbach, in Emmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1623 vom 02.04.2004
(02207012 / CH-100.3.005.784-6)

■ **FORUM für Telematik AG**, in Luzern, Produktions-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen auf dem Gebiet der telematischen Information und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2002, S. 9, Publ. 302988). Domizil neu: Winkelriedstrasse 29, 6003 Luzern.
Tagebuch Nr. 1624 vom 02.04.2004
(02207018 / CH-100.3.020.125-6)

■ **GELU (Schweiz) GmbH**, in Ebikon, Import- und Exporthandel sowie Verkauf von lufttechnischen Geräten sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere in der Schweiz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4271). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Hansruedi, von Buochs, in Ebikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1625 vom 02.04.2004
(02207024 / CH-100.4.024.883-6)

■ **Genossenschaft zum Widder, Luzern**, in Luzern, Betrieb eines Gasthauses ohne Konsumzwang als Ort der zwischenmenschlichen Begegnung, der sozialen Tätigkeit, der Pflege der Kultur und der Freizeitgestaltung, in gemeinsamer Selbsthilfe... Genossenschaft (SHAB Nr. 256 vom 03. 11. 1986, S. 4188). Domizil neu: Wesemlinstrasse 23, 6006 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bretscher, Alois, von Muri b. Bern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caviglia, Angela, von Dagmersellen, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmuki, Sylvia, von St. Gallenkappel, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Adrian, von Dietwil und Luzern, in Luzern, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hangartner, Urs, von Luzern und Altstätten, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, René, von Luzern und Ruswil, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Theres, von Alchenstorf, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1626 vom 02.04.2004
(02207030 / CH-100.5.010.710-2)

■ **Gewal Immobilien Treuhand AG**, in Luzern, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie deren Ueberbauung und Vermittlung, Ausübung aller Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 1996, S. 4187). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holdener-Amstutz, Manuela, von Oberiberg und Engelberg, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Amstutz, Manuela, von Engelberg, in Horw].
Tagebuch Nr. 1627 vom 02.04.2004
(02207036 / CH-100.3.006.154-2)

■ **HBE Service Sanitär Heizung AG**, in Emmen, Reparatur, Sanierung und Neuinstallation von Sanitär- und Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18. 08. 1998,

S. 5703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Helfenstein, Josef, von Littau, in Emmen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böger, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Eschenbach LU, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böger, Rita, von Langnau im Emmental, in Eschenbach LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helfenstein, Annelies, von Littau, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Falsitta, Marco, von Samnaun, in Emmen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Falsitta-Hellrigl, Cristina, von Samnaun, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1628 vom 02.04.2004
(02207042 / CH-100.3.021.266-5)

■ **HMP Gussprodukte GmbH**, bisher in Steffisburg, Handel aller Art, insbesondere mit Leichtmetall-, Buntmetall- und Stahlgussprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 2004, S. 4, Publ. 2136546). Statutenänderung: 15. 03. 2004. Firma neu: **HMP-Gussprodukte GmbH**. Sitz neu: Pfaffnau. Domizil neu: Brunnmatt 201A, 6264 Pfaffnau. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Leichtmetall-, Buntmetall-, Eisen- und Stahlgussprodukten, mechanisch bearbeitet und auch als einbaufähige Komponenten; Erwerb, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Grundstücken, Lizenzen, Patenten und Rechten; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 50'000.–. Publikationsorgan: SHAB. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. [gestrichen: Mitteilungen an Gesellschafter: brieflich.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gussimpex Holding AG, in Aarwangen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.– [wie bisher]; Salvisberg, Roland, von Bern, in Aarwangen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Wasem, Hans Ulrich, von Wahlern, in Uster, mit Einzelprokura [wie bisher].
Tagebuch Nr. 1629 vom 02.04.2004
(02207048 / CH-092.4.000.716-8)

■ **Hotel Continental Luzern AG**, in Luzern, Führung und Betrieb des Hotels 'Continental-Park' mit dem Restaurant 'Locanda Ticinese' an der Murbacherstrasse 4/Morgartenstrasse 13 in Luzern und von anderen gastgewerblichen Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 2001, S. 4697). Statutenänderung: 1. 04. 2004. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'353'000.–.
Tagebuch Nr. 1630 vom 02.04.2004
(02207054 / CH-100.3.005.282-1)

■ **Imoliz AG**, in Eich, Entwicklung und Verkauf von Verfahren und Ausrüstungen für die chemische und Kunststoff-Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1996, S. 2261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Josef, von Schwyz, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blöchlinger, Marc, von Winterthur und Goldingen, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1631 vom 02.04.2004
(02207060 / CH-100.3.006.999-5)

■ **MAMO Maspoli Industriemontagen**, bisher in Wil SG, Industriemontagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2000, S. 332). Sitz neu: Uffikon. Domizil neu: Husmatt 2, 6253 Uffikon. Zweck: Industriemontagen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maspoli, René, von Castel San Pietro, in Uffikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wil SG].
Tagebuch Nr. 1632 vom 02.04.2004
(02207066 / CH-320.1.047.458-0)

■ **Odermatt Metallbau AG**, in Kriens, Führung eines Schlosserei- und Metallbaubetriebes sowie Handel mit Metallprodukten und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1998, S. 8841). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Odermatt, Angela, von Dallenwil, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Dieter, von Dallenwil, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Schumacher, Sandra, von Kriens und Dallenwil, in Kriens, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1633 vom 02.04.2004
(02207072 / CH-100.3.009.761-3)

■ **PROPOSE GmbH**, bisher in Wettswil am Albis, Betrieb eines Design- und Planungsbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2001, S. 596). Statutenänderung: 18. 03. 2004. Firma neu: **PROPOSE DESIGN GmbH**. Sitz neu: Rothenburg. Domizil neu: Buzibachstrasse 31, 6023 Rothenburg. Zweck: Betrieb eines Design- und Planungsbüros; kann Patente, Lizenzen, Vertretungen erwerben, auswerten; Handel mit Produkten aller Art betreiben; Liegenschaften erwerben, Bauten erstellen, belasten, veräussern und verwalten sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stoll-Müller, Daniel, von Osterfingen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier-Merten, Kurt, von Künten, in Bonstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.–].
Tagebuch Nr. 1635 vom 02.04.2004
(02207082 / CH-020.4.019.440-4)

■ **Rogger + Amstad GmbH**, in Emmen, Beratung in den Bereichen Unternehmensführung, Treuhand, Informatik und Handel mit Produkten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 07. 07. 1998, S. 4685). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amstad, Kurt, von Beckenried, in Hägglingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rogger, Yvonne, von Emmen, in Emmen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 1636 vom 02.04.2004
(02207088 / CH-100.4.016.067-2)

■ **Sarah Wambululu Coiffeure**, bisher in Zürich, Betrieb eines Coiffeursalons für Damen und Herren sowie Handel mit Haar- und Kosmetikprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 2003, S. 21, Publ. 1141622). Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Baselstrasse 56, 6003 Luzern. Zweck: Betrieb eines Coiffeursalons für Damen und Herren sowie Handel mit Haar- und Kosmetikprodukten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wambululu, Sarah Kharono, von Zürich, in Dübendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 1637 vom 02.04.2004
(02207092 / CH-020.1.919.222-3)

■ **SLIPSTOP Zentralschweiz GmbH**, in Kriens, Insbesondere in den Kantonen der Zentralschweiz Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Antirutschbehandlungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6522). Statutenänderung: 1. 04. 2004. Firma neu: **SICHERSAUBER GmbH**.
Tagebuch Nr. 1638 vom 02.04.2004
(02207098 / CH-100.4.023.469-7)

■ **Urs Engineering AG**, in Luzern, Leistung von Engineeringdiensten, insbesondere im Hoch- und Tiefbau sowie Beschaffung von und Handel mit dazu benötigten Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1998, S. 8016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spekker, Urs, von Küsnacht und Fischingen, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthy, Christoph, von Oltingen und Liestal, in Oberwil BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holinger, Jeannette, von Kilchberg ZH, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schwerzenbach].
Tagebuch Nr. 1639 vom 02.04.2004
(02207104 / CH-100.3.013.120-4)

■ **Wohlfahrtsfonds der Schweiz. Milch-Gesellschaft AG**, in Hochdorf, Zusätzliche, über die Leistungen der Pensionskasse der Schweiz, Stiftung (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 2003, S. 8, Publ. 1176306). Urkundenänderung: 25. 02. 2004. Name neu: **Kadervorsorgestiftung der HOCHDORF-Gruppe**. Domizil neu: c/o Stifterfirma, Siedereistrasse 9, 6280 Hochdorf. Zweck neu: Zusätzliche berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; Erbringung von Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit; Erbringung von Beiträgen der Arbeitgeber aus Mitteln der Stiftung, wenn von diesen vorgängig Beitragsreserven geäufnet worden und diese gesondert ausgewiesen sind. Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Luzern. Organisation neu: Stiftungsrat. Reglement vom 04.12.2003. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Philipp, von Gisikon und Schlierbach, in Beromünster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fantelli, Marco, von Lugano, in Hochdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1640 vom 02.04.2004
(02207110 / CH-100.7.008.226-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Allwork Hans-Peter Brunner**, in Luzern, Ausführung von Arbeiten und Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 1996, S. 5038). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1641 vom 02.04.2004
(02207116 / CH-100.1.018.068-9)

■ **Kappler Unternehmungsberatung**, in Luzern, Unternehmungsberatung und verwandte Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 1993, S. 4245). Die Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Kappler Management AG, in Luzern, erloschen.
Tagebuch Nr. 1642 vom 02.04.2004
(02207122 / CH-100.1.014.131-6)

■ **Translation Volejnicek**, in Meierskappel, Uebersetzungen Deutsch-Englisch, Englisch-Tschechisch und Englisch-Russisch, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 2000, S. 5572). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1643 vom 02.04.2004
(02207128 / CH-100.1.023.968-7)

■ **Tschopp Computer- und Electronic-Engineering**, in Horw, Verkauf von Computern, Hardware und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 28. 07. 1992, S. 3544). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1644 vom 02.04.2004
(02207134 / CH-100.1.003.425-6)

■ **Werbis Bissig Theo**, in Eschenbach LU, Internet-Werbung, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4755). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1645 vom 02.04.2004
(02207140 / CH-100.1.021.452-0)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Tabac journaux, Philippe Bridel**, à La Chaux-de-Fonds, place de l'Hôtel-de-Ville 6. Titulaire: Bridel Philippe André, de Donneloye, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un kiosque, tabac, journaux, loterie, petite confiserie.
Journal no 872 du 02.04.2004
(02206848 / CH-645.4.096.985-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Acarsa, Milko Vuille**, précédemment à Tramelan (FOSC du 13.03.1991, p. 1059). Nouveau siège: Neuchâtel, rue des Vignolants 6. Titulaire: Vuille Milko, de Tramelan, maintenant domicilié à Neuchâtel. Objet actuel: importation, exportation, fabrication, distribution notamment de produits horlogers, joaillerie, accessoires, équipements sportifs, organisation de voyages et expéditions, tout type de véhicules et bateaux, produits médicaux, de soin et beauté, produits alimentaires et boissons, opérations immobilières.
Journal no 871 du 02.04.2004
(02206842 / CH-073.1.002.709-6)

■ **Anrofa SA**, à Neuchâtel, exploitation de cafés, restaurants, etc. (FOSC du 10.10.2003, p. 7). Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de CHF 2'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 31.03.2004.
Journal no 873 du 02.04.2004
(02206854 / CH-645.1.001.989-0)

■ **Elsevier Finance SA**, à Neuchâtel, effectuer toutes opérations de nature financière, etc. (FOSC du 30.03.2004, p. 10). L'inscription n° 776 du 24.03.2004 est rectifiée en ce sens que Vuilleumier Jérôme est maintenant domicilié à La Chaux-du-Milieu (et non pas à La Chaux-de-Fonds).
Journal no 874 du 02.04.2004
(02206860 / CH-645.1.008.684-9)

■ **Fael Tôlerie SA**, à Saint-Blaise, tôlerie industrielle et vente d'objets en métal. (FOSC du 08.05.2003, p. 7). Leisi Maxime Jakob et Paratte Philippe Paul Eugène ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Mignone Aldo, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 875 du 02.04.2004
(02206866 / CH-645.1.003.365-4)

■ **Hôpital du Val-de-Ruz**, à Boudevilliers, fondation (FOSC du 31.03.2004, p. 8). La publication no 792 du 25.03.2004 est rectifiée en ce sens que l'acte de fondation a été modifiés le 05.04.1995 (et non pas le 20.01.1995).
Journal no 876 du 02.04.2004
(02206872 / CH-645.1.005.585-7)

■ **International Management Group (Suisse) S.A.**, à Hauterive, achat et vente de surfaces publicitaires lors de manifestations sportives, etc. (FOSC du 01.04.2004, p. 10). La publication de l'inscription n°802 du 26.03.2004 est rectifiée en ce sens Rominger Toni est domicilié à Worb (et non pas à Rüfenach).
Journal no 877 du 02.04.2004
(02206878 / CH-645.1.001.467-4)

■ **Script Edition S.A.**, à Neuchâtel, édition dans tous les domaines et production cinématographique; participer, etc. (FOSC du 09.01.2004, p. 13). L'adresse rue de l'Hôpital 4, c/o Francis von Büren est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO, 86 et 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Script Edition S.A. en liquidation**. Elle n'a plus d'administration et pas de liquidateur.
Journal no 878 du 02.04.2004
(02206884 / CH-645.1.000.289-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Interact Solutions SA en liquidation**, à Neuchâtel, créer et fournir toute solution technologique, etc. (FOSC du 20.03.2003, p. 10). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 879 du 02.04.2004
(02206890 / CH-645.1.009.744-2)

■ **Wyss Michel**, à Boudry, exploitation d'un restaurant à l'enseigne 'La Pinte du Buisson' (FOSC du 02.12.1992, p. 5621). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 880 du 02.04.2004
(02206896 / CH-645.1.005.424-8)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CompiDoc GmbH**, in Ennetmoos, Löwenweg 15, 6372 Ennetmoos, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 2004. Zweck: Realisierung von Informatiklösungen, Erbringen von Dienstleistungen und Schulung im Informatikbereich für Private, Unternehmen aus Wirtschaft und öffentlicher Hand sowie Handel mit Hard- und Software; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Reding, Anton, von Schwyz, in Ennetmoos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; von Reding, Doris, von Schwyz und Engelberg, in Ennetmoos, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 371 vom 02.04.2004
(02207266 / CH-150.4.000.738-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **J. Risi**, in Hergiswil NW, Betrieb des Hotels und Restaurants Brünig, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1994, S. 4874). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 01.04.2004 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 372 vom 02.04.2004
(02207272 / CH-150.1.000.370-1)

OW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A & T Réseau Suisse GmbH**, in Engelberg, Organisation von Ferienreisen sowie Organisation und Durchführung von Events, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 2003, S. 9, Publ. 1101410). Domizil neu: Saumattliweg 5, 6390 Engelberg.
Tagebuch Nr. 173 vom 02.04.2004
(02207260 / CH-140.4.002.596-7)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **agro-kessler.ch**, in Widnau, Unterdorfstrasse 26, 9443 Widnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Raufutter und Einstreuprodukten. Eingetragene Personen: Kessler, Florian, von Davos, in Oberriet SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2239 vom 02.04.2004
(02206948 / CH-320.1.055.116-0)

■ **D & S Automobile GmbH**, in Wattwil, Wilerstrasse 37, 9630 Wattwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 2004. Zweck: Autoreparaturwerkstätte, Handel mit neuen und gebrauchten Automobilen, Pneuhandel; Sportoutfit. Die Gesellschaft kann Güter und Liegenschaften erwerben, verwalten, nutzen und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rastoder, Sead, Bürger von Serbien und Montenegro, in Wattwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Rastoder-Dzogovic, Esma, Bürgerin von Serbien und Montenegro, in Wattwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 2240 vom 02.04.2004
(02206954 / CH-320.4.055.117-5)

■ **DEWRAN GmbH**, in Rapperswil SG, Schmiedgasse 50, 8640 Rapperswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 03. 2004, 31. 03. 2004. Zweck: Betrieb des Bistros Altstadt-Egge. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten sowie Grundeigentum erwerben und verkaufen. Stammkapital: CHF 21'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.03.2004 samt Inventarliste die Einrichtung für den Betrieb eines Bistros mit Lüftungsanlage, Kühlgeräten, Einrichtungsgegenstände wie Tisch und Stühle wie auch Pizzaofen, Abwaschmaschine und diverse andere Gerätschaften zum Preise von CHF 23'951.76.–, wovon CHF 21'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2'951.76 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Alyanak, Ismet, türkischer Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Alyanak, Izzet, türkischer Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Basbayandur, Ahmet, von Weinfelden, in Sursee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–.
Tagebuch Nr. 2241 vom 02.04.2004
(02206960 / CH-320.4.055.025-2)

■ **DVD Beteiligungs AG**, in Wil SG, Obere Bahnhofstrasse 49, 9500 Wil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 03. 2004. Zweck: Halten und Verwalten von sowie Handel mit Beteiligungen aller Art, insbesondere im Pharmabereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Immaterialgüterrechte wie zum Beispiel Patente, Handelsmarken etc. erwerben, verwalten, übertragen und verwerten sowie Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 300'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.–. Aktien: 3'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetra-

gene Personen: Macchi, Heinz, von Zürich, in Oppikon (Bussnang), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2242 vom 02.04.2004
(02206966 / CH-320.3.055.118-3)

■ **Fruchtexpress (Schweiz) GmbH**, in Diepoldsau, Frohsinnstrasse 5, 9444 Diepoldsau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 03. 2004. Zweck: Grosshandel mit Obst und Gemüse, insbesondere Import von sowie Vertrieb von Obst und Gemüse in der Schweiz. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Feiler, Andreas, von Oberriet SG, in Diepoldsau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Fruchtexpress Grabher Gesellschaft m.b.H, in Frastanz (AT), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Grabher, Hubert, österreichischer Staatsangehöriger, in Frastanz (AT), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2243 vom 02.04.2004
(02206972 / CH-320.4.055.119-1)

■ **Jehle Automotive SARL**, in St. Gallen, c/o Flurin Turnes, Neugasse 35, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 2004. Zweck: Konstruktion, Engineering und Bau von Motorfahrzeugen, Pflege klassischer Fahrzeuge, Entwicklung von Expertimentalfahrzeugen, Aufbereitung von Fahrzeugen, Vornahme von Transformationen, Tuning; kann Vertretungen von Fahrzeugen oder Fahrzeugbestandteilen übernehmen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jehle, Xaver, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Grabs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; ABR Trading S.A., in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Turnes, Flurin, von Schiers, in Altenrhein (Thal), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2244 vom 02.04.2004
(02206978 / CH-320.4.055.120-9)

■ **M. Nedzipi**, in Flawil, Rösslistrasse 11, 9230 Flawil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malergeschäft. Eingetragene Personen: Nedzipi, Mendun, Bürger von Serbien und Montenegro, in Flawil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2245 vom 02.04.2004
(02206984 / CH-320.1.055.121-9)

■ **Mettler Technik**, in Wattwil, Müller-Friedbergstrasse 6, 9630 Wattwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bearbeitung von Rohstoffen und Erzeugnissen mit technischen Hilfsmitteln. Eingetragene Personen: Mettler, Lukas, von Wildhaus, in Wattwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2246 vom 02.04.2004
(02206990 / CH-320.1.055.122-7)

■ **Ruvino Weinhandel R. Junkert**, in Goldach, Seebüelstrasse 4, 9403 Goldach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Weinen und Spirituosen. Eingetragene Personen: Junkert, Rudolf, von Bischofszell, in Goldach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2247 vom 02.04.2004
(02206996 / CH-320.1.055.123-5)

■ **Sexy Hexy GmbH (Sexy Hexy S.à r.l.) (Sexy Hexy S.a g.l.) (Sexy Hexy Ltd liab. Co)**, in Gossau SG, Sonnenstrasse 12 A, 9200 Gossau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 03. 2004. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesonders mit Zeitschriften, Büchern, Videos und DVD. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie im In- und Ausland Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Sexy Hexy' Gross- und Einzelhandel Christel Stalder, in Gossau SG, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2004 mit Aktiven von CHF 299'137.05 und Passiven von CHF 43'748.15 zum Preise von CHF 255'388.90 wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 235'388.90 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stalder, Christel, von Rüegsau, in Oberbüren, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Stalder, André, von Rüegsau, in Oberbüren, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 2248 vom 02.04.2004
(02207002 / CH-320.4.055.124-1)

■ **TM TOMMASI PAPIER-PRODUKTE HANDEL**, in Bronschhofen, Agathafeld 3, 9512 Rossrüti, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Papierprodukten. Eingetragene Personen: Tommasi, Monica, von Wil SG, in Rossrüti (Bronschhofen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Tommasi, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Rossrüti (Bronschhofen), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2249 vom 02.04.2004
(02207008 / CH-320.1.055.125-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AG Elektrizitätswerke**, in Bad Ragaz, Versorgung der Gemeinden Bad Ragaz und Pfäfers mit Energie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2003, S. 12, Publ. 991206). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessler, Christa, von Grüsch, Heldswil und Wittenbach, in Grüsch, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2250 vom 02.04.2004
(02207014 / CH-320.3.000.244-6)

■ **B.Com Holding AG**, in St. Gallen, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 2003, S. 8, Publ. 1112940). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diegruber, Dr. Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in München (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in München (D), Mitglied]; Fränkl, Charles, von Egerkingen, in Meerbusch (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Meerbusch (D), Präsident].
Tagebuch Nr. 2251 vom 02.04.2004
(02207020 / CH-170.3.023.970-9)

■ **Caflox**, in Sevelen, Fabrikation von und Handel mit (auch Import und Export) Textilprodukten aller Art sowie Herstellung und Vertrieb von Artikeln aus synthetischen Grundstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 2004, S. 9, Publ. 2193686). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.03.2004 infolge Fusion mit der Wollimex, in Sevelen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Wollimex über.
Tagebuch Nr. 2252 vom 02.04.2004
(02207026 / CH-320.3.011.369-9)

■ **Christian Fischbacher Textilatelier AG**, in Rebstein, Betrieb einer Lohnnäherei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10273). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lamrani-Kaspar, Cornelia, von Wald AR, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseli, Ruth, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Bischofszell, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2253 vom 02.04.2004
(02207032 / CH-320.3.030.355-6)

■ **FFW Eichberg GmbH**, in Eichberg, Betrieb einer Wursterei usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 2000, S. 764). Firma neu: **FFW Eichberg GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 01.04.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Franz, von Appenzell, in Rüthi SG, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 2254 vom 02.04.2004
(02207038 / CH-320.4.047.540-6)

■ **Ganzoni & Cie AG**, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit gummielastischen und anderen Textilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2003, S. 11, Publ. 1016388). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cartaro, Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien; Pataky, Daniel, von St. Gallen, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien; Virkus, Antje, deutsche Staatsangehörige, in Oberbüren, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nake, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Buxheim (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2255 vom 02.04.2004
(02207044 / CH-320.3.004.246-4)

■ **IMG-Beteiligungs AG**, in St. Gallen, Erbringung sowie Vermittlung von Finanzierungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 2000, S. 8423). Firma neu: **IMG-Beteiligungs AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts St. Gallen vom 05.06.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 16.01.2004.
Tagebuch Nr. 2256 vom 02.04.2004
(02207050 / CH-020.3.001.928-3)

■ **INT Informatik AG**, in Wittenbach, Erbringung von Dienstleistungen im Informatik-Bereich, Handel mit Soft- und Hardware sowie Softwareentwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 2003, S. 9, Publ. 1237450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eicher, Michael, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jevtic, Olivera, von St. Gallen, in Wittenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alvarez, Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Wittenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2257 vom 02.04.2004
(02207056 / CH-320.3.054.219-2)

■ **Kantonalverband St.Gallen - Appenzell - Thurgau des Milch-, Butter- und Käsehandels**, in St. Gallen, Wahrung der Interessen des Milch-, Butter- und Käsehandels im Strassen- und Ladenverkauf usw. Verein (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 2003, S. 9, Publ. 1091812). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Julius, von Stein AR, in Waldstatt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Hans, von Meierskappel und Escholzmatt, in Nesslau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fuhrer, Jürg, von Grindelwald, in Thal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2258 vom 02.04.2004
(02207062 / CH-320.6.053.734-8)

■ **Naturtrend Marketing GmbH**, in St. Gallen, Handel mit und Vertrieb von natur- und gesundheitsorientierten Produkten sowie Erbringen von Marketingberatungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 2003, S. 11, Publ. 847728). Statutenänderung: 31. 03. 2004. Domizil neu: Bahnhofplatz, Kornhausstrasse 3, 9000 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Germann, Yvonne, von Wäldi, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Lucchi, Marisa, von Grabs, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieser, Stefan, von Teufen AR, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; WIESER Wirtschaftsberatung AG, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.
Tagebuch Nr. 2259 vom 02.04.2004
(02207068 / CH-320.4.052.861-9)

■ **Papierservice Hasler GmbH**, in Rebstein, Handel von Reinigungspapier, Reinigungsartikeln sowie Mikrofasern aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7258). Statutenänderung: 1. 04. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasler, Marco, von Altstätten, in Rebstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Michael, von Altstätten, in Widnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: in Rebstein, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–]; Gschwend, Martin Paul, von Altstätten, in Altstätten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 2260 vom 02.04.2004
(02207074 / CH-320.4.050.424-3)

■ **Pensionskasse der Spinnerei und Weberei Dietfurt AG**, bisher in Bütschwil, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 37 vom 24. 02. 2004, S. 11, Publ. 2138022). Urkundenänderung: 19. 02. 2004. Name neu: **Ostschweizerische Rentnerpensionskasse**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: c/o Dr. Felix Schmid, Oberer Graben 42, 9000 St. Gallen. Zweck neu: Erbringen von Rentenleistungen im Rahmen des Gesetzes über die berufliche Vorsorge zugunsten der Destinatäre der angeschlossenen Vorsorgekollektive. [Das Geschäftsdomizil wird aufgehoben.]. [gestrichen: Geschäftsdomizil: Oberer Graben 42, 9000 St. Gallen].
Tagebuch Nr. 2261 vom 02.04.2004
(02207078 / CH-320.7.000.086-6)

■ **Red & White Immobilien AG**, in Buchs SG, Erwerb, Verkauf und Ausbau von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 10, Publ. 752100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revitrust Revision + Treuhand AG, in Buchs SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gust Eugster, in Appenzell, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2262 vom 02.04.2004
(02207084 / CH-320.3.047.727-8)

■ **San-Vini S.a g.l.**, in St. Margrethen, Import und Vertrieb von alkoholischen und anderen Getränken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2002, S. 9, Publ. 456820). Firma neu: **San-Vini S.a g.l. in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 23.03.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degasperi, Franz, von St. Gallen, in Mörschwil, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 2263 vom 02.04.2004
(02207090 / CH-320.4.040.762-5)

■ **Schenker Schweiz AG**, in St. Margrethen, Einkauf, Verkauf, Verwaltung, Vermittlung, Verpachtung oder sonstige Bewirtschaftung von Transportmitteln zu Lande usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2002, S. 7, Publ. 593772), mit Hauptsitz in: Zürich. Uebersetzungen der Firma neu: **(Schenker Suisse SA) (Schenker Svizzera SA) (Schenker Switzerland Ltd.)**. Firma Hauptsitz neu: Schenker Schweiz AG (Schenker Suisse SA) (Schenker Svizzera SA) (Schenker Switzerland Ltd.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nutzinger, Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Korn, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Grossostheim (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schuett, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Hattingen (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Werner, von Gossau SG und Oberbüren, in Weinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Oberuzwil].
Tagebuch Nr. 2264 vom 02.04.2004
(02207094 / CH-320.9.010.003-3)

■ **Sovereign Consultancy Services AG**, in St. Gallen, Durchführung und Überwachung von Projekten sowie Anbieten von technischen Lösungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2001, S. 5954). Statutenänderung: 18. 03. 2004. Firma neu: **OPUS International Management AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(OPUS International Management SA) (OPUS International Management Ltd.)**. Zweck neu: Durchführung und Überwachung von Projekten im Ausland (ausserhalb der Schweiz) sowie Anbieten von technischen Lösungen für Projekte im Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, andere Unternehmungen erwerben, errichten oder pachten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, pachten, verpachten etc.. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.
Tagebuch Nr. 2119 vom 29.03.2004
(02206800 / CH-217.1.000.488-2)

■ **Specialità alimentari Folino & Co.**, in St. Gallen, Handel mit Esswaren aller Art usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10274). Firma neu: **Specialità alimentari Folino**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Nicola Folino-Mastroianni, in St. Gallen, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Gesellschafterin Maria Folino-Mastroianni, in St. Gallen führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma 'Specialità alimentari Folino', in St. Gallen, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.2.2000]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Folino-Mastroianni, Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Folino-Mastroianni, Maria, italienische Staatsangehörige, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin].
Tagebuch Nr. 2265 vom 02.04.2004
(02207100 / CH-320.2.047.556-0)

■ **Tecon AG**, in Oberuzwil, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Regel- und Steuergeräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 1998,'S. 1753). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Benjamin, von Aadorf, in Wittenwil (Aadorf), mit Kollektivprokura zu zweien; Viola, Luigi Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2266 vom 02.04.2004
(02207106 / CH-320.3.015.631-4)

■ **Vito Hair Design, Isabelle Raymann**, in Rapperswil SG, Führen eines Coiffeurbetriebes, Einzelfirma (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 2000, S. 7435). Firma neu: **Isabel Raymann Frisuren**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raymann, Isabelle genannt Isabel, von St. Gallenkappel und Wald ZH, in Wagen (Jona), Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Raymann, Isabelle].
Tagebuch Nr. 2267 vom 02.04.2004
(02207112 / CH-320.1.044.306-4)

■ **Wollimex**, in Sevelen, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 2004, S. 8, Publ. 2193616). Statutenänderung: 30. 03. 2004. Zweck neu: Erwerb, Veräusserung, Verwaltung, Verwertung und Vermietung von Liegenschaften sowie von Patenten, Lizenzen und ähnlichen Rechten sowie Handel mit Textilprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Caflox, in Sevelen. Aktiven von CHF 12'030'109.15 und Passiven von CHF 11'332'330.26 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.03.2004 und Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dubler Treuhand AG, in Volketswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2268 vom 02.04.2004
(02207118 / CH-130.0.005.769-1)

■ **WWI Wepf + Wepf Ingenieure AG**, in Flawil, Ausführung von Studien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 10, Publ. 650504). Statutenänderung: 1. 04. 2004. Firma neu: **Wepf Ingenieure AG, Flawil**. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 05.06.1990 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft WWI Wepf + Wepf Ingenieure, in Flawil, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von max. CHF 300 000.– zu übernehmen.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 2269 vom 02.04.2004
(02207124 / CH-320.3.031.582-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **'Sexy Hexy' Gross- und Einzelhandel Christel Stalder**, in Gossau SG, Gross- und Einzelhandel mit Bowlingzubehör und Artikeln der Erotikbranche in der gesamten Schweiz, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 28. 03. 2003, S. 10, Publ. 925410). Die Aktiven und Passiven sind an die Sexy Hexy GmbH, in Gossau SG, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2270 vom 02.04.2004
(02207130 / CH-320.1.045.615-1)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BC Börtzler Control GmbH**, in Siblingen, Tüelgasse 4, 8225 Siblingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 0. 00. 2004. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Automatisierungs- und Steuerungstechnik sowie das Erbringen von Service- und Montagedienstleistungen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Wertschriften, Guthaben, Warenvorräte, Geräte und Fahrzeuge zum Preis von höchstens CHF 100'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Börtzler, Herbert, von Siblingen, in Siblingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.–; Börtzler-Moser, Daniela, von Siblingen, in Siblingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–.
Tagebuch Nr. 433 vom 02.04.2004
(02206818 / CH-290.4.014.713-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Egger, Meister & Partner AG**, in Schaffhausen, Ausführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4275). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmeister, Claudia, von Balgach, in Rebstein, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 434 vom 02.04.2004
(02206822 / CH-290.3.002.524-8)

■ **Exmatec AG**, in Stein am Rhein, Uebernahme und Ausführung technischer Koordinationen und kaufmännischer Verwaltungen für gewerbliche Unternehmen und Handelsbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2002, S. 8, Publ. 617788). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götz & Rufer Treuhand AG, in Stein am Rhein, Revisionsstelle [bisher: Götz Treuhand AG, in Stein am Rhein].
Tagebuch Nr. 435 vom 02.04.2004
(02206828 / CH-290.3.002.024-2)

■ **Georg Fischer Risk Management AG**, in Schaffhausen, Vermittlung von Versicherungen für die Firmen des Georg Fischer Konzerns, deren Personal und Dritte. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 12, Publ. 499688). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fontana, Mauro, von Grancia, in Losone, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rufer, Friedrich A., von Mattstetten, in Flurlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abt, Dr. Roland, von Bremgarten AG, in Bremgarten AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vaterlaus, Daniel, von Hüntwangen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 436 vom 02.04.2004
(02206834 / CH-290.3.002.307-3)

■ **Innenarchitektur + Design, C. Hofmeister**, in Schaffhausen, Innenarchitektur und Design, Bauberatung von A - Z, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 2003, S. 11, Publ. 1265350). Firma neu: **C.H. Immobilien Claudia Hofmeister**. Zweck neu: Verwaltung, Bewirtschaftung und Vermittlung von Immobilien; Bauberatung von A bis Z.
Tagebuch Nr. 437 vom 02.04.2004
(02206840 / CH-320.1.040.417-9)

■ **IWC International Watch Co. AG**, in Schaffhausen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von mechanischen und elektronischen Uhren, Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 2003, S. 11, Publ. 1051538). Statutenänderung: 20. 01. 2003. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 5'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 50'000 Namenaktien zu CHF 100.–]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 20. Januar 2003 werden 49'000 Namenaktien zu CHF 100.– vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 31. März 2004 festgestellt.
Tagebuch Nr. 438 vom 02.04.2004
(02206846 / CH-290.3.002.790-4)

■ **Textsache - Esther Pfenninger**, in Buchberg, Texte und Konzepte für Broschüren, Kataloge, Magazine, Mailings und Aehnliches, Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 2003, S. 11, Publ. 2006738). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Berg am Irchel, Schwarzwis, 8415 Gräslikon (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 20) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 439 vom 02.04.2004
(02206852 / CH-290.1.014.590-0)

■ **Wenger + Wirz AG**, in Schaffhausen, Erstellung elektrischer Starkstrom-, Schwachstrom- und Telephonanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02. 06. 2003, S. 11, Publ. 1014596). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götz & Rufer Treuhand AG, in Stein am Rhein, Revisionsstelle [bisher: Götz Treuhand AG, in Stein am Rhein].
Tagebuch Nr. 440 vom 02.04.2004
(02206858 / CH-290.3.004.619-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Walter Geier**, in Ramsen, Spenglerei und sanitäre Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 259 vom 05. 11. 1974, S. 2948). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 441 vom 02.04.2004
(02206864 / CH-290.1.004.582-5)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bucusia Treuhand AG**, in Schönenwerd, bei Advokaturbüro Hans Däscher, Gösgerstrasse 15, 5012 Schönenwerd, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Treuhandgeschäft und die Erbringung von Consulting-Dienstleistungen im Schulungs- und EDV-Bereich sowie das Halten von Beteiligungen. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben und veräussern, ferner alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 31.03.2004 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.– der 'Salevia Treuhand AG', in Kriens, wofür 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Brändler, Beatrice Barbara, von Luzern und Ebikon, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Däscher, Hans, von Zürich und Luzein, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1722 vom 02.04.2004
(02206308 / CH-241.3.004.013-9)

■ **Eisenhut & Co**, in Nunningen, Innere Engi 30, 4208 Nunningen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2004. Zweck: Beratungstätigkeiten verschiedenster Art, insbesondere mit Schwerpunkt im Bio-Segment. Eingetragene Personen: Eisenhut, Hans-Ulrich, von Zürich und Gais, in Nunningen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Eisenhut-Oswald, Anna, von Zürich und Gais, in Nunningen, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 5'000.–.
Tagebuch Nr. 1723 vom 02.04.2004
(02206314 / CH-241.2.004.014-6)

■ **Gygax Service + Montage GmbH**, in Derendingen, Schöllerstrasse 5, 4552 Derendingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 2004. Zweck: Service und Montage von Maschinen und Anlagen sowie elektrische und mechanische Revisions- und Reparaturarbeiten. Kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Gygax Kurt', in Derendingen, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 41'580.53 und Passiven von CHF 31'487.36, wofür CHF 10'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 93.17 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gygax, Kurt Rudolf, von Seeberg, in Derendingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.–; Gygax-Kronenberg, Franziska, von Seeberg, Zuchwil und Dagmersellen, in Derendingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Gygax, Björn Paul, von Seeberg, in Derendingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Gygax, Patrick Kurt, von Seeberg, in Derendingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1724 vom 02.04.2004
(02206320 / CH-241.4.004.015-8)

■ **imca fashion GmbH**, in Boningen, Im Bättel 239, 4618 Boningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2004, 1. 04. 2004. Zweck: Kauf und Verkauf, Import und Export von Inneneinrichtungen, Textilien, Mode und Accessoires. Kann Handel aller Art betreiben, Grundeigentum und Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag mit Inventarliste vom 04.02.2004 Einrichtungsgegenstände, Werkzeuge und Kleider, wofür CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2'129.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Castellano, Stojanka, Bürgerin von Bosnien und Herzegowina, in Vico Morcote, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.–; Panic, Goran, Bürger von Serbien und Montenegro, in Vocnjak-Loznica (CS), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.–.
Tagebuch Nr. 1725 vom 02.04.2004
(02206326 / CH-241.4.003.927-6)

■ **Metzgerei Stampfli**, in Aeschi SO, Luzernstrasse 26, 4556 Aeschi, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Fleisch und Wurstwaren sowie Handel mit Lebensmitteln aller Art. Eingetragene Personen: Stampfli, Rudolf, von Aeschi SO, in Aeschi SO, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stampfli, Alexander, von Aeschi SO, in Aeschi SO, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1726 vom 02.04.2004
(02206332 / CH-241.1.004.016-9)

■ **Mosers Hockey-Shop GmbH**, in Wangen bei Olten, Dorfstrasse 46, 4612 Wangen bei Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 2004. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Sportbereich und im Hockey-Sport sowie Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen. Kann andere, insbesondere gleichartige Unternehmen errichten, erwerben, sich an ihnen beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie alle Handlungen vornehmen und alle Geschäfte tätigen, die den Geschäftszweck mittelbar oder unmittelbar fördern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Moser, Rita, von Rüderswil, in Dulliken, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Moser, Heinrich, von Rüderswil, in Dulliken, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1727 vom 02.04.2004
(02206338 / CH-241.4.004.017-9)

■ **Praxis Susanna Cavadini**, in Dornach, Magdalenenweg 12, 4143 Dornach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer therapeutischen Praxis für manuelle Lymphdrainage und Ozontherapie. Eingetragene Personen: Cavadini-Wagner, Susanna, deutsche Staatsangehörige, in Dornach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1728 vom 02.04.2004
(02206344 / CH-241.1.004.018-5)

■ **Wuche Blitz Verlag Heidi Marty**, in Mümliswil-Ramiswil, Unterackerweg 452, 4717 Mümliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herausgabe einer Wochenzeitschrift. Eingetragene Personen: Marty-Grolimund, Heidi, von Varen, in Mümliswil (Mümliswil-Ramiswil), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1729 vom 02.04.2004
(02206350 / CH-241.1.004.019-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Anthony Bowley**, in Dornach, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 02. 05. 1997, S. 2970). Zweck neu: Kommunikationsdienste in Englisch, vor allem Verfassen, Redigieren und Übersetzen von biomedizinischen Texten sowie Aufmachung und Umbruch von Publikationen, Schulungsunterlagen und ähnliches. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bowley, Anthony, von Basel und britischer Staatsangehöriger, in Dornach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: britischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 1730 vom 02.04.2004
(02206356 / CH-280.1.910.637-2)

■ **DS Tuning AG**, bisher in Arch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 3, Publ. 1106878). Statutenänderung: 26. 03. 2004. Firma neu: **Car Styling & Design AG**. Sitz neu: Grenchen. Domizil neu: Lebernstrasse 41, 2540 Grenchen. Zweck neu: An- und Verkauf von Fahrzeugen, Veredelung und Tuning von Fahrzeugen und Handel mit Fahrzeugzubehör sowie Garagenbetrieb. Kann Liegenschaften erwerben, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen, ferner alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Reto Gertsch, in Biel BE, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.12.2002 und Inventarliste vom 11.10.2002 Materialien, Geräteschaften und einen PW Alfa Romeo 155 1.8 Twin Spark S zum Preis von CHF 22'000.–, wofür 22 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden [wie bisher]; Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Frédéric Farine, in Büren an der Aare, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.12.2002 und Inventarliste vom 11.10.2002 Materialien, Geräteschaften und einen PW Alfa Romeo 155 2.5 V6 S zum Preis von CHF 17'000.–, wofür 17 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden [wie bisher]; Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Yves Farine, in Büren an der Aare, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.12.2002 und Inventarliste vom 11.10.2002 Materialien, Geräteschaften und einen PW Alfa Romeo 155 1.8 Twin Spark zum Preis von CHF 11'000.–, wofür 11 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden [wie bisher]; Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Dunja Squieri, in Arch, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.12.2002 und Inventarliste vom 11.10.2002 Materialien und Geräteschaften zum Preis von CHF 26'000.–, wofür 26 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden [wie bisher]; Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Alfonso Squieri, in Brügg bei Biel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.12.2002 und Inventarliste vom 11.10.2002 Materialien und Geräteschaften zum Preis von CHF 24'000.–, wofür 24 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gertsch, Reto, von Lauterbrunnen, in Biel BE, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BS Business Solution GmbH, in Pieterlen, Revisionsstelle [wie bisher]; Culmone, Björn, von Grenchen, in Bettlach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Interrigi, Michele Stefano, von Onsernone, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Reichlin, Steve, von Steinen, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1731 vom 02.04.2004
(02206362 / CH-073.3.014.897-9)

■ **Elaso AG Elektronik**, in Zuchwil, Fabrikation von und Handel mit elektronischen und elektrischen Apparaten und Steuerungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 2003, S. 10, Publ. 1180190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jeker, Bruno, von Büsserach, in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeker, Silvan, von Büsserach, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Feldbrunnen-St.Niklaus, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Flückiger, Dr. Max, von Solothurn und Auswil, in Biberist, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1732 vom 02.04.2004
(02206368 / CH-251.3.000.172-5)

■ **Eng Gardinen GmbH**, in Schönenwerd, Verkauf von Gardinen und Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4145). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürki, Roy, von Langnau im Emmental, in Suhr, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: Gesellschafter]; Bürki Kastrati, Esther, von Langnau im Emmental, in Suhr, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 1733 vom 02.04.2004
(02206374 / CH-249.4.003.677-8)

■ **Goldfarm AG**, in Mühledorf SO, Produktion und Verwertung von sowie Handel mit Geflügel und Eiern sowie verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 2003, S. 9, Publ. 1174986). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrer, Gottfried, von Lütterkofen-Ichertswil, in Lohn-Ammannsegg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1734 vom 02.04.2004
(02206380 / CH-244.3.000.073-3)

■ **Handschin Keramik**, in Hofstetten-Flüh, Liefern und Verlegen von keramischen Wand- und Bodenplatten inkl. Natursteinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2000, S. 164). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handschin, Nicole, von Gelterkinden, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hofstetten SO].
Tagebuch Nr. 1735 vom 02.04.2004
(02206386 / CH-247.1.000.423-8)

■ **Hägeli Josef**, in Hofstetten-Flüh, Handel mit Landmaschinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 30. 07. 1964, S. 2343). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hägeli, Josef, von Hofstetten-Flüh, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Hofstetten Flüh, in Hofstetten SO].
Tagebuch Nr. 1736 vom 02.04.2004
(02206392 / CH-247.1.000.098-5)

■ **Immobilien Bielstrasse AG**, bisher in Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04. 04. 1996, S. 1939). Statutenänderung: 25. 03. 2004. Sitz neu: Grenchen. Domizil neu: bei Atelierbau Immo Grenchen AG, Bielstrasse 1, 2540 Grenchen. Zweck neu: An- und Verkauf von Liegenschaften, Erstellung von Bauten und Verwaltung derselben sowie Führung eines Architekturbüros. Aktienkapital: CHF 300'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.–. Aktien: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Jürg, von Derendingen, in Bellach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt, René, von Walliswil bei Wangen, in Derendingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bargetzi Treuhand, in Solothurn, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1737 vom 02.04.2004
(02206398 / CH-092.3.002.956-1)

■ **Media Touristik AG**, in Dornach, Die Gesellschaft bezweckt die Vermittlung von Schulen, insbesondere Sprachschulen im Ausland, Organisation von Sprachkursen in der Schweiz und im Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 2004, S. 13, Publ. 2186524), mit Hauptsitz in: Witterswil. Domizil neu: Bruggweg 1, 4143 Dornach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leu-Gschwind, Susanne, von Witterswil, in Witterswil, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1738 vom 02.04.2004
(02206404 / CH-247.9.000.010-7)

■ **swissvoice ag**, in Hägendorf, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Apparaten und Anlagen der Kommunikation (Sprache, Bilder und Daten) und der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 2003, S. 10, Publ. 1252162). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sitje, Halvor, von Norwegen, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Monti, Franco, von Luzern, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Andreas, von Brienz und Horgen, in Feldmeilen (Meilen), mit Kollektivprokura zu zweien; Kleine, Gerhard, von Zürich, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Thomas, von Bubendorf, in Wolfhausen (Bubikon), mit Kollektivprokura zu zweien; Romer, Andreas, von Benken SG, in Rüti ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1739 vom 02.04.2004
(02206410 / CH-260.3.000.377-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Charles Lauper**, in Dulliken, Renten- und Vermögensplanungen, Führung von Beratungs- und Maklermandaten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1996, S. 5303). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1740 vom 02.04.2004
(02206416 / CH-249.1.003.463-9)

■ **Greco Informatik**, in Grenchen, PC-Support, Wartungen und Beratungen im Bereiche der Informatik usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 11, Publ. 838224). Mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 10.03.2004 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1741 vom 02.04.2004
(02206422 / CH-254.1.001.337-6)

■ **Gygax Kurt**, in Derendingen, Service und Montage von Bearbeitungsmaschinen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 21. 03. 1996, S. 1620). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die 'Gygax Service + Montage GmbH', in Derendingen, erloschen.
Tagebuch Nr. 1742 vom 02.04.2004
(02206428 / CH-251.1.001.258-5)

■ **Solartechnik Vögtli**, in Büren SO, Planung und Handel mit Produkten und Solartechnik usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1995, S. 1025). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1743 vom 02.04.2004
(02206434 / CH-247.1.000.265-1)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **blueTOOLs GmbH**, in Arth, Parkstrasse 17, 6410 Goldau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 2004. Zweck: Dienstleistungen, insbesondere Software-Engineering in der Informatikbranche; Entwicklung von Softwarepaketen und spezifischen Kundenlösungen; kann Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tanner, Valentin, von Eriswil, in Goldau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Pfenniger, Rolf, von Triengen, in Goldau, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu dreien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Reding, Markus, von Arth, in Arth, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu dreien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–.
Tagebuch Nr. 976 vom 02.04.2004
(02207178 / CH-130.4.009.575-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AG für innovative Finanzdienstleistungen**, in Freienbach, Eigenentwicklung und Vertrieb von innovativen Finanzdienstleistungsprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 2003, S. 13, Publ. 2018176). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Daniel, von Lichtensteig und Krinau, in Berikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Anton, von Grosswangen, in Sursee, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 977 vom 02.04.2004
(02207184 / CH-130.0.010.849-1)

■ **Asco Bettwaren AG**, in Arth, Fabrikation von und Handel mit Bettwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 1996, S. 4868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mettler, Paula, von Sins, in Brunnen, mit Einzelprokura: Casanova-Treuhand AG, in Bäretswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: A + B Revisions AG, in Rüti ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 978 vom 02.04.2004
(02207190 / CH-130.0.000.028-9)

■ **Christian Cascetta Consulting**, in Wollerau, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9230). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 14) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 979 vom 02.04.2004
(02207196 / CH-130.1.002.973-1)

■ **FLY HIGH Productions by Paula Finelli**, bisher in Ingenbohl, Kreation und Vertrieb von Künstler- und Designer-Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2001, S. 7183). Sitz neu: Lauerz. Domizil neu: Seestrasse 60, 6424 Lauerz.
Tagebuch Nr. 980 vom 02.04.2004
(02207202 / CH-130.1.002.832-2)

■ **Garda Bad GmbH**, in Freienbach, Dienstleistungen auf dem Gebiet der vorfabrizierten Nasszellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 2003, S. 10, Publ. 890556). Firma neu: **Garda Bad GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 17.12.2003 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 12.1.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 981 vom 02.04.2004
(02207208 / CH-130.4.002.894-5)

■ **Incamed Vertrieb (Schweiz) AG**, in Freienbach, Vertrieb von Hygieneprodukten in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24. 10. 2003, S. 12, Publ. 1229018). Firma neu: **Incamed Vertrieb (Schweiz) AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 9.12.2003 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 12.1.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 982 vom 02.04.2004
(02207214 / CH-130.3.008.391-4)

■ **Kündig Erich**, in Schwyz, Ausführung von Sanitärarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 2003, S. 11, Publ. 849730). Domizil neu: Steinerstrasse 1, 6430 Schwyz.
Tagebuch Nr. 983 vom 02.04.2004
(02207220 / CH-130.1.008.588-2)

■ **Leder Fässler Polsterservice GmbH in Liquidation**, in Wangen SZ, Ausführung sämtlicher Polster- und Sattlerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2004, S. 13, Publ. 2117526). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts March vom 10.3.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 984 vom 02.04.2004
(02207226 / CH-020.4.023.025-0)

■ **ONYX Gastro AG**, in Gersau, Führung und Betreuung von Hotels, Restaurants und Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 2004, S. 13, Publ. 2163440). Statutenänderung: 31. 03. 2004. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Mit der Statutenänderung vom 31.3.2004 ergänzt die Gesellschaft nachträglich ihre Statuten mit einer neuen, bisher nicht genannten Sachübernahmeabsicht, welche anlässlich der Gründung vom 26.2.2004 bereits beabsichtigt war und immer noch ist. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Othmar Rickenbacher-Niederöst, in Gersau, die Liegenschaft GB 586 Grundbuch Gersau, Plan Nr. 6, Hotel Anteil, Hofraum, Wege im Masse von 1'733m2, Ortsbezeichnung: Hotel Platten, in Gersau, zum Maximalpreis von CHF 1'200'000.– zu übernehmen.
Tagebuch Nr. 985 vom 02.04.2004
(02207232 / CH-130.3.009.499-1)

■ **women-career GmbH**, in Freienbach, Personal- und Karriereberatungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2001, S. 7183). Firma neu: **women-career GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 22.1.2004 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 13.2.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 986 vom 02.04.2004
(02207238 / CH-130.4.002.835-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Georg Hinnen AG in Liquidation**, in Steinen, Betrieb eines Stukkateur-Geschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2002, S. 11, Publ. 374424). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Schwyz vom 30.3.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 987 vom 02.04.2004
(02207242 / CH-130.0.001.575-8)

■ **NV-Technik GmbH in Liquidation**, in Einsiedeln, Fabrikation von Vakuumschaltern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 2003, S. 13, Publ. 1245596). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Einsiedeln vom 26.3.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 988 vom 02.04.2004
(02207248 / CH-130.0.008.153-6)

■ **Rest. Krone, A. Major**, in Ingenbohl, Betrieb des Restaurants Krone, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994, S. 6458). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 989 vom 02.04.2004
(02207254 / CH-130.0.007.297-6)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Farfalla, Inhaber Mustafa Gezerer**, in Romanshorn, Alleestrasse 36, 8590 Romanshorn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Kleidergeschäftes. Eingetragene Personen: Gezerer, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Romanshorn, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gezerer-Hengartner, Sonja, von Lengwil, in Romanshorn, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1152 vom 02.04.2004
(02205902 / CH-440.1.017.088-0)

■ **HAPRU GmbH**, in Romanshorn, Bahnhofstrasse 21, 8590 Romanshorn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 03. 2004. Zweck: Rohrleitungsmontagen, Handel mit Autoteilen und deren Zubehör sowie Führung einer eigenen Reparaturwerkstatt. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Rohrleitungsmontagen Fuad Prusevic, in Kreuzlingen, gemäss Vertrag vom 31.03.2004 und Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 58'259.32 und Passiven von CHF 14'904.70 zum Preis von CHF 43'354.62, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 23'354.62 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Prusevic, Fuad, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Ermatingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.–; Prusevic, Nermin, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Ermatingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.–.
Tagebuch Nr. 1153 vom 02.04.2004
(02205910 / CH-440.4.017.089-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ALTANA Pharma AG**, in Kreuzlingen, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit chemischen, pharmazeutischen, kosmetischen und diätetischen Erzeugnissen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 2003, S. 12, Publ. 2002946). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heid, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Konstanz (DE)].
Tagebuch Nr. 1154 vom 02.04.2004
(02205918 / CH-440.3.002.472-1)

■ **AMSONIC AG**, in Weinfelden, Projektierung, Konstruktion und Herstellung von Anlagen jeglicher Art für Industrie und Handel. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2004, S. 13, Publ. 2131562). Die Gesellschaft (Firma neu: Amsonic & Riobeer AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel BE (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 4) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1155 vom 02.04.2004
(02205924 / CH-440.3.003.914-2)

■ **Carena Schweiz**, in Aadorf, Die Gesellschaft versichert ihre Mitglieder gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit, Unfall und Mutterschaft, Genossenschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 2003, S. 11, Publ. 1180380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Bettina, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buschor, Karin, von Altstätten, in Hagenbuch, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1156 vom 02.04.2004
(02205932 / CH-440.5.012.034-8)

■ **Hansueli Frick AG**, in Bürglen TG, Revision und Reparatur von Landmaschinen, Traktoren und verwandten Maschinen sowie Handel mit Maschinen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 03. 02. 1999, S. 773). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tosoni, Ugo, von Merishausen, in Diessenhofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gygax, Hanspeter, von Seeberg, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frick, Hansueli, von Urnäsch, in Opfershofen TG (Bürglen TG), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schönengrund, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Frick-Streckeisen, Tanja, von Berg TG und Urnäsch, in Opfershofen TG (Bürglen TG), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1157 vom 02.04.2004
(02205940 / CH-440.3.001.735-0)

■ **Matica AG**, in Wagenhausen, Bau und Vertrieb von wärmetechnischen Apparaten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08. 07. 1997, S. 4778). Statutenänderung: 29. 03. 2004. Zweck neu: Bau und Vertrieb von wärmetechnischen Apparaten aller Art, Erwerb, Auswertung und Vermittlung von Erfindungen, Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 400'000.– [bisher: CHF 200'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000.–. Aktien neu: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 02.07.1971 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigte, von Dr. Ernst Lüthi, Thalwil, das Grundstück Parz. Nr. 719 ca. 78,60 Aren Feld im Guggenhüser, in Kaltenbach, zum Preise von CHF 39'300.– zu erwerben.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Svensson, Jerri René, von Wagenhausen, in Wagenhausen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holenstein-Jörg, Rosemarie, von Fischingen, in Wagenhausen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1158 vom 02.04.2004
(02205948 / CH-440.3.003.859-1)

■ **MINING AND METAL EXCHANGE KORBA & Co. SA**, in Weinfelden, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere im Bereich von Rohstoffen, Kohle- und Stahlprodukten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 2003, S. 16, Publ. 943802). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engeli, Richard, von Kemmental, in Siegershausen (Kemmental), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Kurt, von Märstetten, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brauchli, Hans, von Weinfelden, in Hugelshofen (Kemmental), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1159 vom 02.04.2004
(02205956 / CH-440.3.003.203-3)

■ **Selfet Gipsbau GmbH**, in Weinfelden, Durchführung von Gipserarbeiten, Um- und Neubauarbeiten sowie Handel mit Waren aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2002, S. 14, Publ. 640538). Domizil neu: Thurfeldstrasse 2, 8570 Weinfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ismaili, Feti, mazedonischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: in Weinfelden]; Ismaili, Selman, mazedonischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Weinfelden].
Tagebuch Nr. 1160 vom 02.04.2004
(02205964 / CH-440.4.013.060-2)

■ **TEXTILKONZEPT AG**, in Berlingen, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Textilbereich und Vertrieb von modischer Freitzeitbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 2004, S. 13, Publ. 2194988). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baldinger, Alexander, von Rekingen AG, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1161 vom 02.04.2004
(02205972 / CH-440.3.014.306-2)

■ **Tonwarenfabrik Dünner AG**, in Kradolf-Schönenberg, Fabrikation von und Handel mit Ton- und Keramikwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05. 03. 2004, S. 12, Publ. 2153790). Adresse der Verwaltung neu: Fontina-Rössler AG, Herr G.B. Huonder, Töpfereistrasse 24, 3423 Ersigen.
Tagebuch Nr. 1162 vom 02.04.2004
(02205980 / CH-440.3.001.223-8)

■ **ZaK Immo AG**, in Arbon, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, Erbringen von Dienstleistungen in diesem Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 2003, S. 13, Publ. 895396). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gimmel, Johannes (genannt Hannes), von Arbon, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Rietmann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Konradin, von Egnach, in Arbon, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Restle, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Addetto Wirtschaftsprüfung AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1163 vom 02.04.2004
(02205988 / CH-440.3.016.082-2)

■ **ZuK Immo AG**, in Arbon, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, Erbringen von Dienstleistungen in diesem Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 2003, S. 13, Publ. 894894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gimmel, Johannes (genannt Hannes), von Arbon, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Rietmann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Restle, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Addetto Wirtschaftsprüfung AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1164 vom 02.04.2004
(02205996 / CH-440.3.016.083-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Rohrleitungsmontagen Fuad Prusevic**, in Kreuzlingen, Rohrmontagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2002, S. 10, Publ. 666118). Die Aktiven und Passiven sind an die HAPRU GmbH, in Romanshorn, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1165 vom 02.04.2004
(02206004 / CH-440.1.014.278-9)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **L'ARABA FENICE SA**, in Cadenazzo, L'organizzazione di concerti e l'acquisizione di sponsorizzazioni per concerti, Società anonima (FUSC no. 58 del 24. 3. 2004, pagina 12, publ. 2183194). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonino, in Cadenazzo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Quattrini, Luca, da Ascona, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 253 del 02.04.2004
(02206012 / CH-500.3.005.470-8)

■ **Ti-Edil Sagl**, in Bellinzona, La vendita di prodotti di ferramenta per l'edilizia e l'industria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 236 del 5. 12. 2002, pagina 12, publ. 757876). Nuovo recapito: Via del Bosco 1, 6500 Bellinzona. Nuove persone iscritte o modifiche: Cesarano, Morena, cittadina italiana, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.– [finora: in Bellinzona].
Giornale no 254 del 02.04.2004
(02206020 / CH-500.4.005.219-8)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Association of European Academies for High Education, Scientific Research and Development**, in Locarno, Via della Gallinazza 9, 6600 Locarno, Associazione (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 02. 2004, 5. 03. 2004. Scopo: L'organizzazione di qualsiasi iniziativa volta a promuovere relazioni e attività nel campo accademico, culturale, scientifico, tecnico. A tal fine vengono specificatamente previste: l'incentivazione dei programmi di ricerca, di collaborazione e di insegnamento attuati da una o più istituzioni accademiche pubbliche o private, appartenenti a correnti scientifiche e di pensiero diverse e, in quanto possibile, a paesi europei; l'attivazione dello scambio tra docenti e studenti universitari sul piano europeo; il sostegno e la partecipazione ad iniziative che favoriscano la ricerca scientifica di interesse generale; lo sviluppo della formazione universitaria, post-universitaria e specialistica in tutti i campi; la promozione di programmi di studio e di ricerca nonché l'organizzazione di seminari e di conferenze atte a realizzare una trasmissione di conoscenze scientifiche, l'applicazione di metodi didattici innovativi, l'organizzazione di corsi ad alto contenuto scientifico aventi un'ampia apertura internazionale ed un'indiscussa validità professionale; la partecipazione attiva a programmi promossi e svolti da istituzioni universitarie ed accademiche pubbliche e private, con adesione alle associazioni da queste patrocinate; ogni altra attività ed iniziativa collegata direttamente o indirettamente alla realizzazione degli obiettivi di cui sopra. Responsabilità/Versamenti suppletivi: E' esclusa la responsabilità personale dei soci. Mezzi: Contributi, lasciti e donazioni. Organizzazione: L'assemblea generale e il consiglio di amministrazione di 3 o più membri. Persone iscritte: de Szy, Julie, da Mendrisio, in Pregassona, presidente, con firma collettiva a due; Pellandoni, Stefano, cittadino italiano, in Milano (I), vice-presidente, con firma collettiva a due; de Szy, György, da Mendrisio, in Caslano, segretario, con firma collettiva a due.
Giornale no 311 del 02.04.2004
(02206028 / CH-509.6.007.871-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fondazione di previdenza della Società Elettrica Sopracenerina SA**, in Locarno, La previdenza a favore dei funzionari e del personale della società fondatrice, Fondazione (FUSC no. 224 del 17. 11. 1999, pagina 7813). Riprende, a titolo di successione universale, secondo la decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 16.03.2004, per via di fusione, gli attivi di CHF 242'868.65 e i passivi di CHF 0.00 della 'Fondazione di previdenza per il personale della Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare', in Locarno, sulla base del contratto di fusione del 05.03.2004 e secondo il bilancio di fusione del 31.12.2002.
Giornale no 315 del 02.04.2004
(02206060 / CH-509.7.000.419-0)

■ **Fondazione di previdenza per il personale della Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare**, in Locarno, Il pagamento di indennità di soccorso ai dipendenti della Società Fondatrice nel caso in cui essi o le persone al cui sostentamento provvedono, fossero colpiti da malattia, infortunio, invalidità,... Fondazione (FUSC no. 210 del 28. 10. 1999, pagina 7369). La fondazione è dichiarata soppressa con decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 16.03.2004 (art. 89 CCS e 104 ORC). Attivi e passivi sono assunti, a titolo di successione universale, dalla 'Fondazione di previdenza della Società Elettrica Sopracenerina SA', in Locarno, sulla base del contratto di fusione del 05.03.2004 e secondo il bilancio di fusione del 31.12.2002. La cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 314 del 02.04.2004
(02206052 / CH-509.7.000.017-2)

■ **MULTIMMOBILIARE TOMMASINI SA**, finora in Locarno, La gestione immobiliare per conto di terzi di stabili a reddito sia abitativi che commerciali; di comproprietà nonché di oggetti immobiliari in generale ivi compresa l'amministrazione di aree ad uso... Società anonima (FUSC no. 25 del 06. 02. 2004, pagina 13, publ. 2107110). Statuti modificati: 19. 01. 2004. Nuova sede: Muralto. Nuovo recapito: Viale Verbano 7, 6600 Muralto.
Giornale no 312 del 02.04.2004
(02206036 / CH-509.3.000.549-5)

■ **RA Russo Antonino Sagl**, in Piazzogna, L'esecuzione di opere edili, sia come normale impresa di costruzioni sia come impresa generale di costruzioni, e così pure lavori di manutenzione di giardini e in genere lo svolgimento di ogni... Società a garanzia limitata (FUSC no. 29 del 13. 02. 2003, pagina 11, publ. 860922). Statuti modificati: 26. 03. 2004. Nuovo scopo: L'esecuzione di opere edili, sia come normale impresa di costruzioni sia come impresa generale di costruzioni, e così pure lavori di manutenzione di giardini, l'esecuzione d'impianti sanitari e di riscaldamento e, in genere, lo svolgimento di ogni attività che sia in relazione diretta od indiretta con gli scopi indicati. La società può anche acquistare e vendere beni immobili e concludere ogni affare e stipulare ogni contratto suscettibile di promuovere lo scopo sociale. La società può inoltre partecipare ad altre imprese commerciali, finanziarie ed industriali nonché costituire filiali in Svizzera e all'estero. Nuove persone iscritte o modifiche: Russo, Antonino, da Indemini, in Piazzogna, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 17'000.– [finora: con una quota da CHF 18'000.–]; Russo, Giorgio, da Indemini, in Piazzogna, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.–.
Giornale no 313 del 02.04.2004
(02206044 / CH-509.4.007.621-9)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **LINCRA (SUISSE) SA**, in Lugano, Via Curti 5, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 4. 2004. Scopo: La produzione, l'acquisto, la lavorazione e la vendita di filati, tessuti e confezioni di ogni genere, per il tramite della società italiana LINCRA S.P.A., Sant'Ilario d'Enza (RE-I). Il commercio, l'acquisto e la vendita di beni diritti siano essi materiali che immateriali, nonché l'importazione e l'esportazione degli stessi. Nell'ambito del raggiungimento dello scopo sociale, può costituire, amministrare, partecipare al finanziamento di società ed imprese terze operanti nei settori commerciali o industriali, nonché acquistare, detenere e vendere beni mobili o immobili. Capitale azionario: CHF 100'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.–. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Baratella, Gino, cittadino italiano, in Capolago, amministratore unico, con firma individuale; Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1843 del 02.04.2004
(02206068 / CH-514.3.028.040-5)

■ **Mondo3A Sagl**, in Gentilino, Via Pasquee 23, 6925 Gentilino, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 4. 2004. Scopo: L'organizzazione e la gestione di congressi e seminari, in particolare a carattere scientifico e culturale, la creazione e la gestione di programmi pubblicitari e di relazioni pubbliche, la gestione, promozione e mediazione immobiliare, l'acquisto di immobili all'estero, la gestione di campus, attività e manifestazioni sportive, la compera, vendita, promozione e licenza di prodotti ed oggetti legati ai settori di interesse della società. La società può esercitare tutte le attività che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale sociale: CHF 20'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Cavalli nata Masina, Vera, da Caslano e Intragna, in Gentilino, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.–; Belotti, Elena, cittadina italiana, in Arcisate (IT), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.–; Pozzorini, Patrick, da Brissago, in Viganello, gerente, con firma individuale.
Giornale no 1844 del 02.04.2004
(02206076 / CH-514.4.028.041-5)

■ **Sabah LLC, Lewes (Delaware), Succursale di Lugano**, in Lugano, Via Maggio I, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Sabah LLC. Natura giuridica della sede principale: limited liability company. Sede principale: Lewes (Delaware, USA). Data degli statuti della sede principale: 11.03.2004. Iscrizione nel RC della sede principale: Segreteria di Stato del Delaware l'11.03.2004 al n° 3775759. Scopo della sede principale: La commercializzazione di prodotti per l'igiene e in generale per la pulizia: prodotti detergenti, eco-detergenti, disinfettanti, protettivi, sgrassanti, per il trattamento delle superfici, spray, lubrificanti, per il trattamento delle acque, disinfestanti, comunità (detersivi, brillantanti, disincrostanti, deodoranti), pulvis (detergenti sgrassanti in polvere e liquidi), complessi microbiologici (enzimi liquidi, in polvere, in pastiglie). Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato: USD 50'000.– diviso in 50 azioni al portatore da USD 1'000.–. Capitale liberato: USD 1'000.–. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 15.03.2004. Persone iscritte: Laguna, Luis Alberto, cittadino panamense, in Panama (PA), membro; Albertolli, Luigi, da Torricella-Taverne, in Torricella-Taverne, responsabile della succursale, con firma individuale.
Giornale no 1845 del 02.04.2004
(02206084 / CH-514.9.028.042-2)

■ **SOLIDEA SA**, in Pregassona, Via San Pietro 6, 6963 Pregassona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 4. 2004. Scopo: Il commercio e l'assunzione di rappresentanze di prodotti tecnici in metallo, legno e polimeri; la consulenza tecnica di progettazione e ingegnerizzazione del prodotto. La partecipazione ad altre società e ogni attività commerciale e finanziaria atta al raggiungimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.–. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: von Fellenberg, Claudia, da Berna, in Arzo, amministratrice unica, con firma individuale; Revistudio SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1846 del 02.04.2004
(02206092 / CH-514.3.028.043-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BTF Building Trading & Financial SA in liquidazione**, in Pregassona, consulenze e ricerche di mercato, Società anonima (FUSC no. 43 del 3. 3. 2004, pagina 12, publ. 2150136). Nuova ragione sociale: **BTF Building Trading & Financial SA**. Nuovo recapito: Via Ceresio 43, 6963 Pregassona. La situazione legale è ristabilita quanto all'amministrazione e al recapito giusta gli art. 708 CO, 86 e 88a ORC. Lo scioglimento è revocato giusta l'art. 86 cpv. 3 ORC. [radiati: La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC]. Persone dimissionarie e firme cancellate: MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Bradanini, Alberto, da Lugano, in Origlio, amministratore unico, con firma individuale; Support Audit Services AG, in Cham, ufficio di revisione.
Giornale no 1847 del 02.04.2004
(02206100 / CH-514.3.021.296-2)

■ **CANCOM (Switzerland) AG**, finora in Dietlikon, il commercio di personal computer, Società anonima (FUSC no. 240 del 11. 12. 2002, pagina 19, publ. 765844). Statuti originari: 24.11.1995. Statuti modificati: 30. 3. 2004. Nuova sede: Caslano. Nuovo recapito: Via San Michele, c/o SOFT-MAIL IT SA, 6987 Caslano. Scopo: Il commercio di personal computer, apparecchiature (hardware) e programmi informatici (software) nonché di merci. La società può partecipare ad altre imprese ed acquistare immobili. Capitale azionario: CHF 500'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 500'000.–. Azioni: 500 azioni nominative da CHF 1'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera. Limitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è regolata dalla statuto. Persone dimissionarie e firme cancellate: Stucki, Herbert, da Diemtigen, in Küsnacht ZH, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Schulz, Jens, cittadino germanico, in Riva San Vitale, gerente, con firma individuale [come finora]; Treureva AG, in Zurigo, ufficio di revisione [come finora]; Irniger, Felix, da Niederrohrdorf, in Astano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 1848 del 02.04.2004
(02206108 / CH-020.3.006.792-9)

■ **Fina Development Holding SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 218 del 12. 11. 1997, pagina 8236). Statuti modificati: 15. 3. 2004, 22. 3. 2004, 1. 4. 2004. Nuova ragione sociale: **ZEUS HOLDING SA**. Nuovo recapito: Riva Albertolli 1, c/o TS Accounting SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Alfieri, Giorgio, da Novazzano, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale; TS Accounting SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Antonini, Michele, da Lugaggia, in Ponte Capriasca, presidente, con firma individuale; Costantino, Giuseppe, da Davesco-Soragno, in Davesco-Soragno, membro, con firma individuale; TS Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1849 del 02.04.2004
(02206116 / CH-514.3.005.366-4)

■ **Fondazione Filantropica Danilo e Luca Fossati**, in Massagno, solidarietà sociale a favore di persone svantaggiate, Fondazione (FUSC no. 2 del 6. 1. 2004, pagina 14, publ. 2058950). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cortesi, Donato, da Poschiavo, in Vezia, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 1850 del 02.04.2004
(02206124 / CH-514.7.026.819-7)

■ **HSBC Private Bank (Suisse) SA**, in Lugano, amministrazione di una banca, Succursale (FUSC no. 54 del 18. 3. 2004, pagina 15, publ. 2174062), con sede principale a: Ginevra. Nuove persone iscritte o modifiche: Delissy, Eric, da Nyon, in Bellevue, segretario generale, con firma collettiva a due.
Giornale no 1851 del 02.04.2004
(02206132 / CH-514.9.026.591-4)

■ **Incontro Creattivo SA**, in Lugano, prodotti per la fisioergoterapia, Società anonima (FUSC no. 133 del 12. 7. 2002, pagina 15, publ. 557184). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gloor, Martin, da Leutwil, in Lamone, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Studio fiduciario Fontana Claudio G., in Morbio Superiore, ufficio di revisione.
Giornale no 1852 del 02.04.2004
(02206140 / CH-514.3.005.436-0)

■ **INFORMATION TECHNOLOGY MASTERS TECHNOLOGIES SA, Walferdange, succursale di Lugano**, in Lugano, operazioni e attività relative a prestazione di servizi e di consulenza, di ricerca, sviluppo e di formazione nel campo informatico e multimediale, Succursale (FUSC no. 169 del 4. 9. 2003, pagina 13, publ. 1157598), con sede principale a: Walferdange. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 1853 del 02.04.2004
(02206148 / CH-514.9.015.362-6)

■ **Investimenti e Partecipazioni Immobiliari SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 106 del 5. 6. 1998, pagina 3824). Nuova ragione sociale: **Investimenti e Partecipazioni Immobiliari SA in liquidazione**. In scioglimento: 31.03.2004. Persone dimissionarie e firme cancellate: Perucchi, Fiorenzo, da Stabio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Destefani, Mario, da Aranno, in Fescoggia, liquidatore, con firma individuale.
Giornale no 1854 del 02.04.2004
(02206156 / CH-514.3.012.701-4)

■ **Light Alloys Engineering Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Lugano**, in Lugano, prodotti in metallo, Succursale (FUSC no. 171 del 4. 9. 1998, pagina 6128), con sede principale a: Vaduz FL. Nuovo recapito: Via Pretorio 13, 6900 Lugano.
Giornale no 1855 del 02.04.2004
(02206162 / CH-514.9.014.208-3)

■ **LTE Leasing Transport Equipment SA**, in Lugano, settore dei trasporti internazionali, Società anonima (FUSC no. 218 del 12. 11. 2003, pagina 12, publ. 1256342). Persone dimissionarie e firme cancellate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: PROFID Fiduciaria e di Revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1856 del 02.04.2004
(02206170 / CH-514.3.027.618-9)

■ **Mendri SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 244 del 17. 12. 2002, pagina 17, publ. 776200). Nuovo recapito: Via Emilio Bossi 6, 6900 Lugano.
Giornale no 1857 del 02.04.2004
(02206178 / CH-514.3.000.793-0)

■ **Merwick SA in liquidazione**, in Lugano, immobiliare-finanziaria, Società anonima (FUSC no. 42 del 4. 3. 2003, pagina 13, publ. 889188). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 1858 del 02.04.2004
(02206186 / CH-514.3.003.774-5)

■ **ObjectLAB Sagl**, in Paradiso, la fornitura di servizi connessi all'informatica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 92 del 15. 5. 2003, pagina 15, publ. 991784). Nuova ragione sociale: **ObjectLAB Sagl in liquidazione**. Recapito: Indirizzo della società in liquidazione: Corso Elvezia 2, c/o Paul Watson, 6900 Lugano. In scioglimento: 02.04.2004. Persone dimissionarie e firme cancellate: Minoretti nata Giopelli, Silvana, da Lugano, in Figino (Barbengo), gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Watson, Paul, cittadino britannico, in Lugano, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.– [finora: socio].
Giornale no 1859 del 02.04.2004
(02206194 / CH-514.4.026.073-5)

■ **Olivetti International (Service) SA**, in Montagnola, gestione finanziaria, Società anonima (FUSC no. 141 del 24. 7. 2001, pagina 5698). Nuova ragione sociale: **Olivetti International (Service) SA in liquidazione**. Recapito: Indirizzo della società in liquidazione: Via Pretorio 7 c/o Avv. Franco Felder, 6901 Lugano. In scioglimento: 30.03.2004. Persone dimissionarie e firme cancellate: Premoli, Luigi, cittadino italiano, in Massagno, direttore sostituto, con firma individuale; Garetto, Antonella, cittadina italiana, in Ivrea (I), direttrice, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Felder, Franco, da Lugano e Willisau Land, in Lugano, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 1860 del 02.04.2004
(02206202 / CH-514.3.001.557-9)

■ **Onurb SA**, finora in Chiasso, la compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 12 del 20. 1. 2004, pagina 15, publ. 2079088). Statuti originari: 28.01.1974. Statuti modificati: 26. 3. 2004. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Pioda 6, c/o Studio legale Creazzo, 6900 Lugano. Scopo: La compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi in proprio e per conto di terzi, la partecipazione a società similari nazionali ed estere ed ogni altra attività direttamente od indirettamente in relazione con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 50'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.–. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario [come finora]. Nuove persone iscritte o modifiche: Fiscalini, Elio, da Borgnone, in Ligornetto, membro, con firma collettiva a due [finora: presidente]; Safeinvest SA, in Lugano, ufficio di revisione; Creazzo, Pier Mario, da Lugano, in Sorengo, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro].
Giornale no 1861 del 02.04.2004
(02206210 / CH-524.3.003.655-8)

■ **OPM Trust & Consult SA**, in Agno, servizi nel settore fiduciario-commerciale, Società anonima (FUSC no. 130 del 10. 7. 2003, pagina 13, publ. 1074804). Nuove persone iscritte o modifiche: Bellini, Giuliano, da Mendrisio, in Gravesano, membro e direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 1862 del 02.04.2004
(02206218 / CH-514.3.013.323-9)

■ **Orenburg Resources SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 251 del 31. 12. 2003, pagina 22, publ. 2054996). Statuti modificati: 31. 3. 2004. Nuovo recapito: Via Serafino Balestra 18, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La realizzazione e lo sviluppo di soluzioni informatiche a supporto del management per aziende di dimensioni e settori diversi. La produzione, lo sviluppo, lo sfruttamento e la commercializzazione di prodotti software ed hardware e in genere di prodotti di alta tecnologia. La consulenza informatica, la diffusione di soluzioni informatiche comprendenti sistemi informatici, programmi, sistemi di comunicazione nonché altri prodotti e servizi. La società potrà partecipare a società attive in altri settori di servizio, commerciale o industriale aventi scopo analogo o affine, concedere finanziamenti, depositare marchi, ricevere e concedere licenze e diritti. La società potrà svolgere ogni e qualsiasi attività connessa con lo scopo sociale oppure atta al perseguimento del medesimo. Azioni: 400 azioni al portatore da CHF 250.– [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.–]. Nuove persone iscritte o modifiche: Martinenghi, Emilio, da Gerra (Verzasca), in Cureglia, presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Manzini, Giovanni, da Onsernone, in Castelrotto (Croglio), membro, con firma collettiva a due [finora: in Massagno, ufficio di revisione]; Grossi, Giovanni, cittadino italiano, in Soncino (IT), membro, con firma collettiva a due; Rosi, Franco detto Francesco, cittadino italiano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Cassinelli, Maurizio, cittadino italiano, in Milano (IT), membro, con firma collettiva a due; Prosolve SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 1863 del 02.04.2004
(02206226 / CH-514.3.008.352-8)

■ **Orimpex SA**, in Bioggio, prodotti dell'orologeria, Società anonima (FUSC no. 129 del 7. 7. 1999, pagina 4615). Persone dimissionarie e firme cancellate: Werr, Denise, da Torricella-Taverne, in Torricella-Taverne, membro, con firma individuale; Werr, Karl, da Torricella-Taverne, in Torricella-Taverne, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Mettauer, Wolfgang, da Gipf-Oberfrick, in Sisseln, membro, con firma individuale; Liniger, Daniel, da Wohlen bei Bern, in Langenthal, membro, con firma individuale.
Giornale no 1864 del 02.04.2004
(02206234 / CH-524.3.006.570-6)

■ **Parmalat International SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 233 del 3. 12. 2003, pagina 13, publ. 2011358). Persone dimissionarie e firme cancellate: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione; Del Soldato, Dott. Luciano, cittadino italiano, in Collecchio (I), membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: PricewaterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 1865 del 02.04.2004
(02206242 / CH-514.3.005.910-4)

■ **SMAI SA**, finora in Barbengo, impianti per l'automazione industriale, Società anonima (FUSC no. 136 del 17. 7. 2002, pagina 11, publ. 564356). Statuti modificati: 1. 4. 2004. Nuova sede: Manno. Nuovo recapito: Via Cantonale 45, 6928 Manno. Persone dimissionarie e firme cancellate: Cogliati, Roberto, da Vezia, in Barbengo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Scilanga nata Pingitore, Marilisa, da Savosa, in Barbengo, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 1866 del 02.04.2004
(02206250 / CH-514.3.026.395-1)

■ **Trafilux SA in liquidazione**, in Lugano, prodotti per la protezione individuale, Società anonima (FUSC no. 39 del 26. 2. 2004, pagina 12, publ. 2142500). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 01.04.2004.
Giornale no 1867 del 02.04.2004
(02206258 / CH-514.3.027.100-2)

■ **Zot Nederland B.V., Amsterdam, Succursale di Lugano**, in Lugano, sfruttamento di brevetti, Succursale (FUSC no. 105 del 30. 5. 2000, pagina 3680), con sede principale a: Amsterdam. Nuovo recapito: Corso Elvezia 14, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modifiche: Campana Beltrametti, Lara, da Cadenazzo e Valcolla, in Pazzallo, direttrice della succursale, con firma individuale [finora: Campana, Lara, da Valcolla, in Sorengo].
Giornale no 1868 del 02.04.2004
(02206266 / CH-514.9.023.888-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ARTE DESIGN By Francesca Schillig**, in Morcote, vendita di ceramiche artistiche siciliane, Ditta individuale (FUSC no. 64 del 3. 4. 2003, pagina 15, publ. 933508). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 1869 del 02.04.2004
(02206274 / CH-514.1.027.101-2)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Nadia Galli**, in Mendrisio, Via Giorgio Bernasconi 20, 6850 Mendrisio, Ditta individuale.(nuova iscrizione). Scopo: La gestione di un'impresa di pulizia. Persone iscritte: Galli, Nadia, da Rovio, in Mendrisio, titolare, con firma individuale.
Giornale no 514 del 02.04.2004
(02206282 / CH-524.1.009.977-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Angliss Switzerland SA**, in Chiasso, commercio carni e generi alimentari, Società anonima (FUSC no. 122 del 30. 6. 2003, pagina 16, publ. 1057730). Persone dimissionarie e firme cancellate: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Interfida Revisioni e Consulenze SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.
Giornale no 515 del 02.04.2004
(02206290 / CH-524.3.009.440-4)

■ **Carrozzeria Futura SA**, in Balerna, esercizio di carrozzerie, Società anonima (FUSC no. 172 del 6. 9. 2002, pagina 13, publ. 631408). Nuove persone iscritte o modifiche: Marchesi, Luca, da Ligornetto, in Castel San Pietro, presidente, con firma individuale; Molinari, Alessandro, da Ligornetto, in Balerna, membro, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale].
Giornale no 516 del 02.04.2004
(02206298 / CH-524.3.009.552-1)

■ **Fideconsul Società di Revisione SA**, in Chiasso, L'assunzione e l'esecuzione di mandati quale società di revisione ai sensi di legge, Società anonima (FUSC no. 26 del 7. 2. 2002, pagina 17, publ. 330820). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zanotta, Alessandro, da Bruzella, in Mendrisio, con procura individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Calanca, Ivan, da Claro, in Chiasso, con procura individuale.
Giornale no 517 del 02.04.2004
(02206304 / CH-524.3.002.253-6)

■ **Securnet Sagl**, in Chiasso, realizzazione, pubblicazione, stampa di libri, giornali, opuscoli e periodici in genere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 248 del 20. 12. 2000, pagina 8696). Nuova ragione sociale: **Securnet Sagl in liquidazione**. In scioglimento: 31.03.2004. Nuove persone iscritte o modifiche: Biaggi, Riccardo, da Viganello, in Breganzona, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 64'000.– [finora: socio e gerente].
Giornale no 518 del 02.04.2004
(02206310 / CH-524.4.009.101-9)

■ **Yespeedy Logistics SA**, in Balerna, servizi logistici in genere, Società anonima (FUSC no. 21 del 2. 2. 2004, pagina 16, publ. 2099352). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidegottardo SA, in Ascona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 519 del 02.04.2004
(02206316 / CH-524.3.009.712-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Beatrice Grütter-Butti**, in Genestrerio, Commercio di abbigliamento femminile, Ditta individuale (FUSC no. 78 del 24. 4. 2002, pagina 12, publ. 441140). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 520 del 02.04.2004
(02206322 / CH-524.1.006.704-7)

UR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Progress-Drive GmbH**, in Schattdorf, Wyergasse 25, 6467 Schattdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Planung und Engineering sowie Lieferung, Montage und Vertrieb von Industrieanlagen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Gesellschaftsgegenstand zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zgraggen, Walter, von Schattdorf, in Schattdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Planzer, Heinrich, von Bürglen UR, in Bürglen UR, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 106 vom 02.04.2004
(02207146 / CH-120.4.001.971-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BYS Ingenieure + Planer AG, Zweigniederlassung Altdorf**, in Altdorf UR, Betrieb eines Ingenieurbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 2003, S. 15, Publ. 862228), mit Hauptsitz in: Ingenbohl. Firma neu: **BYS Ingenieure + Planer AG, Zweigniederlassung Altdorf in Liquidation**. Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Mit Verfügung vom 12.05.2003 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Schwyz über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 107 vom 02.04.2004
(02207150 / CH-120.9.001.619-4)

■ **BYS Ingenieure + Planer AG, Zweigniederlassung Andermatt**, in Andermatt, Betrieb eines Ingenieurbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 2003, S. 15, Publ. 862226), mit Hauptsitz in: Ingenbohl. Firma neu: **BYS Ingenieure + Planer AG, Zweigniederlassung Andermatt in Liquidation**. Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Mit Verfügung vom 12.05.2003 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Schwyz über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 108 vom 02.04.2004
(02207154 / CH-120.9.001.618-6)

■ **Schäli Internationale Transporte GmbH**, in Schattdorf, Durchführung von internationalen Lastwagentransporten aller Art sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2002, S. 15, Publ. 545992). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kerns (SHAB Nr. 60 vom 26.03.2004, S. 11) im Handelsregister des Kantons Uri von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 109 vom 02.04.2004
(02207160 / CH-120.4.001.841-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Hi-Fi Weber**, in Altdorf UR, Verkauf und Reparatur von elektronischen Geräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1996, S. 6907). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 110 vom 02.04.2004
(02207166 / CH-120.1.000.555-9)

■ **Strub & Co., Hoch- und Tiefbau**, in Göschenen, Betrieb einer Bauunternehmung, namentlich die Weiterführung des Betriebes der gelöschten Einzelfirma, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1987, S. 4199). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 111 vom 02.04.2004
(02207172 / CH-120.2.001.181-0)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Androgyne Coiffure, Traversa Marco**, à Montreux, avenue des Alpes 60. Titulaire: Traversa Marco, d'Italie, à Vouvry. Objet: salon de coiffure.
Journal no 3486 du 02.04.2004
(02206328 / CH-550.1.039.004-6)

■ **Aspediens Sàrl**, à Lausanne, avenue du Théâtre 7, c/o Jean Schmidt. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 25 mars 2004. But: conception, réalisation et commercialisation de produits et services dans le domaine des logiciels, de l'Internet, de la téléphonie mobile et des micro-payements. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Broggi Alessandro, de Vevey, à Saint-Légier-La Chiésaz, avec une part de CHF 8'000, Lambercy Pierre, de Valeyres-sous-Rances, à Lausanne, et Szybowski Darius, de France, à Satigny, ces deux derniers chacun avec une part de CHF 6'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3487 du 02.04.2004
(02206334 / CH-550.1.039.005-4)

■ **Café-restaurant Beaulieu, Muriel Chuard**, à Payerne, rue d'Yverdon 34. Titulaire: Chuard Muriel, de Cugy (FR), à Payerne. Objet: exploitation d'un café-restaurant.
Journal no 3488 du 02.04.2004
(02206340 / CH-550.1.039.006-2)

■ **DEGRIFF BIKE, Guinand J.**, à Villeneuve (VD), rue du Quai 8. Titulaire: Guinand Jacqueline, des Brenets, à Pully. Objet: commerce de vêtements et accessoires moto.
Journal no 3490 du 02.04.2004
(02206352 / CH-550.1.039.008-3)

■ **Déficonseil - Philippe Martin**, à Etoy, Bas du Rossé 14B. Titulaire: Martin Philippe, de Veyrier, à Etoy. Objet: conseils dans le domaine de la fiscalité.
Journal no 3489 du 02.04.2004
(02206346 / CH-550.1.039.007-8)

■ **EDITIONS DU REFUGE SARL**, à Lausanne, rue du Petit-Chêne 38, c/o Fiduciaire Saga société anonyme de gestion et d'administration. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 25 mars 2004. But: honorer tout contrat d'exploitation de droits patrimoniaux d'oeuvres littéraires, édition d'oeuvres littéraires et exploitation d'une agence littéraire. Reprise de biens envisagée: droits éditoriaux et de marque de la société Archange International SARL à Paris pour CHF 30'000 au maximum. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Changeux Simone, de France, à Lausanne, Goloubinoff Nadine, de France, à Versailles (France), toutes deux gérantes avec signature individuelle, Garo Yvette, de France, à Séverac-le-Château (France), et Lebouché Régine, de France, à Tavira-Algarve (Portugal), ces deux dernières sans signature, chacune avec une part de CHF 5'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3491 du 02.04.2004
(02206358 / CH-550.1.039.009-9)

■ **Free Concept Sàrl**, à Yverdon-les-Bains, avenue des Sports 18. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 29 mars 2004. But: marketing et services dans le domaine des télécommunications; distribution de bons publicitaires. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Andrié Christophe Raphael, de Genève, à Genthod, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Buschle Hardy, d'Allemagne, à Zurich, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3492 du 02.04.2004
(02206364 / CH-550.1.039.010-6)

■ **Gomes Manuel**, à Lausanne, chemin Isabelle-de-Montolieu 179. Titulaire: Gomes Manuel, du Portugal, à Lausanne. Objet: maçonnerie et carrelages. Continuation des affaires de la société en nom collectif 'Gomes et Costa', à Lausanne, conformément à l'art. 579 CO.
Journal no 3493 du 02.04.2004
(02206370 / CH-550.1.039.011-4)

■ **La Lavandière, Adelina do Carmo Leite**, à Vevey, avenue de Savoie 14. Titulaire: Leite Adelina do Carmo, du Portugal, à Vevey. Objet: exploitation d'un pressing.
Journal no 3494 du 02.04.2004
(02206376 / CH-550.1.039.012-2)

■ **LAVAISWISS Sàrl**, à Lausanne, avenue d'Echallens 74, c/o BMT fiduciaire et secrétariat Sàrl. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 26 mars 2004. But: commerce de produits fabriqués en Suisse, notamment d'articles de cuisine (sets de fondue et de raclette). Capital social entièrement libéré: CHF 21'000. Associés: Lamela Martinez Francisco, d'Espagne, aux Cullayes, Santiago Regalado Julio, d'Espagne, à Montreux, tous deux gérants avec signature individuelle, et Santiago Regalado Agustin, d'Espagne, à Ponferrada (Espagne), sans signature, chacun avec une part de CHF 7'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3495 du 02.04.2004
(02206382 / CH-550.1.039.013-8)

■ **LECOINTE IMPORT**, à Saint-Légier-La Chiésaz, route des Deux-Villages 57B. Titulaire: Lecointe Colette, de France, à Saint-Légier-La Chiésaz. Objet: commerce de vins, produits alimentaires et textiles en provenance du Midi de la France.
Journal no 3496 du 02.04.2004
(02206388 / CH-550.1.039.014-3)

■ **Pas comme les autres, Emery & Marini**, à Perroy, chemin des Pêcheurs 8. Société en nom collectif commencée le 1er avril 2004. Associées avec signature collective à deux: Emery Evelyne, de Vuissens, à Etoy, et Marini Estelle, de Saint-Livres, à Perroy. Objet: commerce d'articles de décoration.
Journal no 3497 du 02.04.2004
(02206394 / CH-550.1.039.015-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Apase S.A.**, à Epalinges, fabrication et commercialisation d'appareils industriels (FOSC du 04.01.1999, p. 12). Dissolution: 30 mars 2004. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Apase S.A. en liquidation**. Bonvin Pierre, désormais à Lutry et qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de Herbin Georges est radiée. Adresse de la société en liquidation: Pully, avenue Charles-Ferdinand-Ramuz 60, c/o Fival S.A.
Journal no 3498 du 02.04.2004
(02206400 / CH-550.0.087.252-1)

■ **Architecture et construction James Moor S.à r.l.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 25.01.2001, p. 0609). Statuts modifiés le 29 mars 2004. Moor Nathalie, qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associé-gérant Moor James, dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000.
Journal no 3499 du 02.04.2004
(02206406 / CH-550.1.022.128-0)

■ **AUDIO VISUAL FACTORY Sàrl**, à Préverenges, réalisation et commerce de concepts informatiques (FOSC du 23.06.2000, p. 4266). L'associée-gérante Hennard Gazzola Dominique se nomme désormais Hennard Dominique.
Journal no 3500 du 02.04.2004
(02206412 / CH-550.0.058.833-7)

■ **AUDIO VISUAL FANTASY Sàrl**, à Préverenges, activités en matière d'informatique (FOSC du 27.06.2003, p. 14). Hennard Gazzola Dominique se nomme désormais Hennard Dominique.
Journal no 3501 du 02.04.2004
(02206418 / CH-550.1.034.924-8)

■ **Banquets & Saveurs S.A.**, à Lausanne, exploitation d'un service traiteur (FOSC du 07.08.2003, p. 11). Statuts modifiés le 8 mars 2004. La société a émis 3 bons de jouissances nominatifs donnant droit à une part du bénéfice. Landolt Marc-Edouard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Zingg Pierre-Olivier n'est plus président mais reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Pouly Aimé, des Cullayes, à Genève, président, avec signature individuelle, Wyssa Olivier, de Corseaux, à Genève, vice-président, et Bardet Guy, de Villars-le-Grand, à Founex, secrétaire, ces deux derniers avec signature collective à deux.
Journal no 3502 du 02.04.2004
(02206424 / CH-550.0.062.505-2)

■ **Broad BMedia Investments SA**, à Pully, prise de participations, notamment dans le domaine des médias (FOSC du 09.02.2004, p. 14). Radiation de la mention de l'existence d'une succursale à Genève.
Journal no 3503 du 02.04.2004
(02206430 / CH-550.1.015.431-6)

■ **Cdl Compagnie de lingerie Sàrl**, à Pully (FOSC du 28.08.2003, p. 13). Statuts modifiés le 30 mars 2004. Gavin Nathalie, qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associé-gérant Bonvin Pierre, dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000.
Journal no 3504 du 02.04.2004
(02206436 / CH-550.1.035.756-0)

■ **Conseil Delarive Holding S.A.**, à Pully (FOSC du 09.12.2003, p. 13). Statuts modifiés le 29 mars 2004. Nouvelle raison sociale: **Groupe Delarive S.A.**.
Journal no 3505 du 02.04.2004
(02206442 / CH-550.0.092.532-1)

■ **Cryogenesis SA**, à Morrens (VD), développement et commercialisation de procédés d'extraction d'huile et de substances oléagineuses (FOSC du 25.07.2003, p. 14). Dissolution: 29 mars 2004. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Cryogenesis SA en liquidation**. Hlobil Zina, qui n'est plus administratrice, est nommée liquidatrice avec signature individuelle. La signature de Monahan Molly est radiée.
Journal no 3506 du 02.04.2004
(02206448 / CH-440.3.014.678-4)

■ **Del West (Europe) SA**, à Aigle, fabrication et distribution de composants pour moteurs à combustion interne (FOSC du 05.08.2003, p. 13). Statuts modifiés le 9 mars 2004. Siège transféré à Roche (VD), ZI Les Vernes. L'administrateur Bianchi François est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Engelric Bruno, désormais à Armoy (France) signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Rey Claude, de Forel-sur-Lucens, à Ollon, secrétaire. Procuration collective à deux est conférée à Antony Joëlle, de Kleinlützel, à Port-Valais. BDO International SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, à Lausanne.
Journal no 3507 du 02.04.2004
(02206454 / CH-550.0.170.040-0)

■ **Delta 7 Architecture S.A.**, à Renens (VD), planification, édification, achat et vente de toute maison (FOSC du 26.11.2003, p. 12). Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Datanova S.A., à Lausanne.
Journal no 3508 du 02.04.2004
(02206460 / CH-550.0.045.387-6)

■ **Divago SA**, à Lausanne, exploitation de cafés, restaurants, hôtels et cabarets (FOSC du 30.05.2003, p. 14). Mermod Rose-Marie n'est plus administratrice; sa signature ainsi que celle de Gonzalez José Luis est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Ratkoceri Agron, de France, à Corseaux.
Journal no 3509 du 02.04.2004
(02206466 / CH-550.1.034.546-4)

■ **Etablissements Ed. Cherix et Filanosa S.A.**, à Nyon, édition, impression et diffusion de journaux et revues (FOSC du 22.10.2003, p. 12). Statuts modifiés le 9 février 2004. Nouvelle raison sociale: **Etablissements Ed. Cherix SA**.
Journal no 3510 du 02.04.2004
(02206472 / CH-550.1.000.707-3)

■ **Fiduciaire conseil Michel Strahm S.A.**, à Lausanne (FOSC du 24.07.2002, p. 14). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 20.
Journal no 3511 du 02.04.2004
(02206478 / CH-550.0.082.812-2)

■ **Fondation Uscade**, à Pully (FOSC du 30.03.2004, p. 14). Rectificatif. L'un des membres du conseil est Emery Jonas, de Lens, à Sierre (et non Rogivue Jonas comme publié).
Journal no 3512 du 02.04.2004
(02206484 / CH-550.1.038.862-7)

■ **Futon Futé Distribution, Amadori**, à Servion, commerce de meubles et literie (FOSC du 30.09.2002, p. 14). L'entreprise ayant transféré son siège à Romont (FR) (FOSC du 19 mars 2004, p.6), la raison est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 3513 du 02.04.2004
(02206490 / CH-550.1.031.237-6)

■ **Guignard Image Conseils**, à Lausanne, conseils en image et communication (FOSC du 02.03.2000, p. 1455). Nouvelle adresse: rue Centrale 15.
Journal no 3514 du 02.04.2004
(02206496 / CH-550.0.171.519-7)

■ **Hans-Heinrich Rinderknecht**, à Morges, entreprise générale dans le domaine de la construction (FOSC du 17.12.1986, p. 4826). Par décision du 17 février 2004, le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte a prononcé la faillite du titulaire.
Journal no 3515 du 02.04.2004
(02206502 / CH-550.0.039.224-4)

■ **IDweb Sàrl**, à Lausanne, conception et réalisation de produits de communication et de publicité dans le domaine de l'Internet et du multimedia (FOSC du 26.04.2002, p. 14). Statuts modifiés le 29 mars 2004. Nouvelle raison sociale: **Id-Média Sàrl**. Siège transféré à Belmont-sur-Lausanne, chemin du Grand Clos 17. Dutoit Yves est désormais à Belmont-sur-Lausanne et Rey Raphaël à Lens.
Journal no 3516 du 02.04.2004
(02206508 / CH-550.1.014.314-1)

■ **Ikea Trading SA**, à Aubonne, commerce de meubles (FOSC du 04.07.2003, p. 17). Statuts modifiés le 15 mars 2004. Siège transféré à Allaman, route de la Gare.
Journal no 3517 du 02.04.2004
(02206514 / CH-550.0.106.844-5)

■ **Immo & Finances Sàrl**, à Lausanne, conseils et courtage de services et de produits immobiliers, financiers et d'assurances (FOSC du 20.11.2002, p. 14). Statuts modifiés le 24 mars 2004. Dubail Pascal et Musetti David, qui ne sont plus associés-gérants et dont la signature est radiée, cèdent chacun leur part de CHF 10'000 à l'associé Christe Georges, de Bassecourt, à Lausanne, gérant avec signature individuelle.
Journal no 3518 du 02.04.2004
(02206520 / CH-550.1.031.967-2)

■ **InfoG SA**, succursale de Chéserex, gestion de parc informatique (FOSC du 20.02.2002, p. 11). Siège principal: Ollon. Siège de la succursale transféré à Nyon, route du Boiron 3.
Journal no 3519 du 02.04.2004
(02206526 / CH-550.1.028.660-9)

■ **IP Worldcom**, à Préverenges, société anonyme, interconnexion de réseaux informatiques (FOSC du 23.06.2000, p. 4266). La directrice Hennard Gazzola Dominique se nomme désormais Hennard Dominique.
Journal no 3520 du 02.04.2004
(02206532 / CH-550.0.058.829-6)

■ **Jacky Laurent & Cie S.A.**, à Fey, exploitation d'une entreprise de maçonnerie (FOSC du 07.12.1998, p. 8350). Office de contrôle et d'expertise S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Golay S.A., à Lausanne.
Journal no 3521 du 02.04.2004
(02206538 / CH-550.0.172.758-8)

■ **Jean-Jacques Moënnath**, à Lutry, vente de logiciels et matériels informatiques (FOSC du 03.06.1997, p. 3758). Par décision du 4 mars 2004, le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois a prononcé la faillite du titulaire.
Journal no 3522 du 02.04.2004
(02206544 / CH-550.0.044.733-4)

■ **JRG S.à r.l. en liquidation**, à Ormont-Dessus, en faillite (FOSC du 24.03.2004, p. 17). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 30 mars 2004.
Journal no 3523 du 02.04.2004
(02206550 / CH-550.0.170.328-4)

■ **La Fontanelle S.A.**, à Vevey, exploitation d'une pension pour personnes âgées (FOSC du 28.01.2002, p. 15). Raymond L. Gauderon, expert-comptable diplômé n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidinter S.A., à Lausanne.
Journal no 3524 du 02.04.2004
(02206556 / CH-550.0.121.984-3)

■ **Palsa management S.A.**, à Lausanne, acquisition et gestion de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 16.04.2002, p. 12). Statuts modifiés le 25 mars 2004. Siège transféré à Bursins, Grand-Rue 32.
Journal no 3525 du 02.04.2004
(02206562 / CH-550.0.087.372-2)

■ **Panchaud Frères S.A.**, à Lausanne, commerce, représentation et transformation de produits, marchandises ou matières premières (FOSC du 16.04.2002, p. 12). Statuts modifiés le 25 mars 2004. Siège transféré à Echandens, route des Abbesses 26.
Journal no 3526 du 02.04.2004
(02206568 / CH-550.0.087.033-9)

■ **Pitchfruits S.A.**, à Coppet, commerce de fruits et légumes (FOSC du 12.08.2003, p. 13). La société ayant transféré son siège à Plan-les-Ouates (FOSC du 22 mars 2004, p. 8), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 3527 du 02.04.2004
(02206574 / CH-550.0.076.993-9)

■ **ROYAL RENT A CAR SA**, à Gland, location et commerce de véhicules automobiles (FOSC du 09.01.2003, p. 24). MCG Révision S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 3528 du 02.04.2004
(02206578 / CH-550.1.032.538-8)

■ **S.I. Diana Villars S.A. en liquidation**, à Ollon, en faillite (FOSC du 12.03.2004, p. 14). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 30 mars 2004.
Journal no 3530 du 02.04.2004
(02206588 / CH-550.0.168.641-8)

■ **Schenk S.A.**, à Rolle, commerce de vins (FOSC du 01.11.2002, p. 14). La signature de Amez-Droz Jean-Marc est radiée.
Journal no 3529 du 02.04.2004
(02206582 / CH-550.0.116.001-8)

■ **Sotra S.A.**, à Pully, commerce de biens de consommation, d'équipements et d'investissements (FOSC du 29.05.2001, p. 4030). Dissolution: 29 mars 2004. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sotra S.A. en liquidation** par Wijsmuller Peter Arien, des Pays-Bas, à Montana, nommé liquidateur avec signature individuelle. Wijsmuller Dennis, Mercier André et Lüthi Michel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Montana, route de Marigny Acalpulco 11, c/o Peter Arian Wijsmuller.
Journal no 3531 du 02.04.2004
(02206592 / CH-550.0.097.574-4)

■ **Trans-Natura S.A.**, à Aigle, exploitation et gérance de restaurants (FOSC du 04.03.2004, p. 13). Nouveau réviseur: SOFIVA SOCIETE FIDUCIAIRE SA, à Aigle.
Journal no 3532 du 02.04.2004
(02206598 / CH-550.0.094.033-4)

■ **Varisystems S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 08.10.2003, p. 13). Statuts modifiés le 29 mars 2004. Nouvelle raison sociale: **Varisystems S.A. (Varisystems AG) (Varisystems Ltd)**. Nouveau but: commerce de matériel et services dans le domaine de l'informatique et de l'électronique; placement, location et délégation de personnel.
Journal no 3533 du 02.04.2004
(02206602 / CH-550.0.076.833-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ACF Manufacture Sàrl en liquidation**, à Lausanne, commerce d'articles de diverse nature, société dont la faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 14.05.2002, p. 15). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 3534 du 02.04.2004
(02206608 / CH-550.0.117.640-5)

■ **Atelier mécanique Di Chiara et Rolli S.A. en liquidation**, à Corseaux, en faillite (FOSC du 20.12.2000, p. 8696). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 3535 du 02.04.2004
(02206612 / CH-550.0.087.594-1)

■ **Beat Plattner S.A. en liquidation**, à Ollon, fourniture de services, conseils et travaux dans les domaines de l'aménagement du territoire (FOSC du 14.11.2002, p. 14). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3536 du 02.04.2004
(02206618 / CH-550.0.169.702-2)

■ **Carnets Verts S.A. en liquidation**, à Le Mont-sur-Lausanne, édition et production de films et autres produits audiovisuels (FOSC du 18.01.2002, p. 16). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3537 du 02.04.2004
(02206622 / CH-550.0.089.936-8)

■ **Finalmex S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations financières (FOSC du 03.09.2002, p. 13). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3538 du 02.04.2004
(02206628 / CH-550.0.077.873-6)

■ **Gerke & Juvet Immobilier**, à Lutry, société en nom collectif (FOSC du 10.04.2003, p. 17). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3539 du 02.04.2004
(02206632 / CH-550.1.033.900-4)

■ **Gomes et Costa**, à Lausanne, société en nom collectif, maçonnerie et carrelage (FOSC du 13.09.2000, p. 6267). L'associé Costa Manuel s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Gomes Manuel continue les affaires sous la raison individuelle 'Gomes Manuel', à Lausanne, conformément à l'art. 579 CO.
Journal no 3540 du 02.04.2004
(02206638 / CH-550.1.014.310-9)

■ **Jaillot S.A.**, à Aubonne, tous mandats, travaux, conseils et études dans les domaines du génie civil, société dissoute par suite de fusion avec Perrin Frères S.A., à Nyon (FOSC du 13.02.2003, p. 14). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.
Journal no 3541 du 02.04.2004
(02206642 / CH-550.0.146.480-6)

■ **Kiosque au Soleil, Marie-Louise Monnard-Kummli**, à Vevey, commerce de tabacs et journaux (FOSC du 07.04.1997, p. 2295). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 3542 du 02.04.2004
(02206648 / CH-550.0.047.523-3)

■ **Kiosque Bridge, Ngongi**, à Renens (VD), commerce de journaux, tabacs et articles de diverse nature (FOSC du 21.08.2003, p. 7). L'entreprise n'ayant jamais eu d'activité, la raison est radiée.
Journal no 3543 du 02.04.2004
(02206652 / CH-550.1.035.673-7)

■ **MARAWA finances S.A. en liquidation**, à Yvorne (FOSC du 28.11.2001, p. 9368). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3544 du 02.04.2004
(02206658 / CH-550.0.079.053-3)

■ **NVCS Consulting Ltd, à Douglas, succursale de Lausanne**, à Lausanne, activités dans le domaine thérapeutique et ostéopathique, notamment conseils (FOSC du 08.08.1997, p. 5673). Société anonyme avec siège principal à Douglas (Ile de Man). La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 3545 du 02.04.2004
(02206662 / CH-550.0.169.533-1)

■ **PCO Intermed S.A. en liquidation**, à Yverdon-les-Bains, fourniture de soins médicaux (FOSC du 06.05.2002, p. 15). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3546 du 02.04.2004
(02206668 / CH-550.0.160.506-2)

■ **Philip et Martin Panchaud**, à Lausanne, société en nom collectif, conseils en matière d'exportation (FOSC du 16.04.2002, p. 12). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3547 du 02.04.2004
(02206672 / CH-550.0.176.036-4)

■ **ROCHAT CANALIPHANT S.à r.l. en liquidation**, à Morges, entretien de canalisations (FOSC du 10.07.2003, p. 14). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3548 du 02.04.2004
(02206678 / CH-550.0.169.815-2)

■ **S.à r.l. Wieder G.L. en liquidation**, à Crissier, négoce de tout ce qui concerne l'équipement de la maison (FOSC du 13.08.2002, p. 12). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3549 du 02.04.2004
(02206682 / CH-550.0.170.792-9)

■ **Société coopérative agricole et syndicat d'élevage de Bretonnières**, à Bretonnières (FOSC du 09.03.1988, p. 949). La société est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 89 ORC.
Journal no 3550 du 02.04.2004
(02206688 / CH-550.0.173.709-0)

■ **Société des copropriétaires de la Montagne de Tompey en liquidation**, à Yvorne, société coopérative (FOSC du 04.07.2003, p. 17). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3551 du 02.04.2004
(02206692 / CH-550.0.170.757-5)

■ **Société immobilière de Prévorzier en liquidation**, à Mies, société anonyme (FOSC du 25.09.2002, p. 13). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3552 du 02.04.2004
(02206698 / CH-550.0.101.962-3)

■ **Transore Holding S.A. en liquidation**, à Echallens (FOSC du 29.05.2000, p. 3642). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3553 du 02.04.2004
(02206702 / CH-550.1.001.444-2)

VS

Oberwallis (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Schweizer Ski- und Snowboardschule Lötschental (SSSL)**, in Wiler (Lötschen), Genossenschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1999, S. 8844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henzen, Marcel, von Wiler (Lötschen) und Blatten, in Wiler (Lötschen), Skischulleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bellwald, Lukas, von Ferden, in Ferden, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Henzen, David, von Wiler (Lötschen) und Blatten, in Wiler (Lötschen), Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich, Beat, von Därligen, in Wiler (Lötschen), Skischulleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Ritler, Manfred, von Wiler (Lötschen) und Blatten, in Wiler (Lötschen), Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Rieder, Bernhard, von Wiler (Lötschen), in Wiler (Lötschen), Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aschilier, René, von Steg, in Steg, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 417 vom 02.04.2004
(02206708 / CH-600.5.009.323-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Flower Corner, Beatrice Clausen-Burgener**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1992, S. 4502). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 418 vom 02.04.2004
(02206712 / CH-600.1.003.940-9)

■ **Restaurant Continental, Christig Elfriede**, in Naters, Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2002, S. 16). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 419 vom 02.04.2004
(02206718 / CH-600.1.011.201-5)

■ **Restaurant Tenne, Lötscher & Co.**, in Brig-Glis, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22. 03. 2004, S. 15, Publ. 2179438). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 420 vom 02.04.2004
(02206722 / CH-600.2.011.960-0)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Davor Povreslo**, à Dorénaz, 1905 Dorénaz, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne 'La Rose Rouge'. Personne inscrite: Povreslo, Davor, citoyen croate, à Dorénaz, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 440 du 02.04.2004
(02206728 / CH-621.1.007.020-6)

■ **Fellay Freddy**, à Orsières, Rte du Gd-St-Bernard, 1937 Orsières, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une menuiserie, agencement intérieurs et extérieurs, ébénisterie. Personne inscrite: Fellay, Freddy, de Bagnes, à Martigny, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 441 du 02.04.2004
(02206732 / CH-621.1.007.021-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bodmer Montagnier-Bagnes SA**, à Bagnes, moulinage et traitement de la soie (FOSC no 165 du 29. 08. 1997, p. 6362). Nouvelle raison sociale: **Bodmer Montagnier-Bagnes SA en liquidation**. Dissolution par acte authentique du 24.03.2004. Inscription ou modification de personnes: Bodmer, Hermann, de Zurich, à Vaduz (FL), liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: à Samedan, président]; Bodmer, Renée, de Zürich, à Vaduz (FL), membre, sans droit de signature [précédemment: à Samedan, avec signature individuelle].
Journal no 442 du 02.04.2004
(02206738 / CH-621.3.000.132-3)

■ **EASYJOB Sàrl**, à Monthey, services de gestions, organisations, constructions, montages, etc..., dans les secteurs mécaniques (FOSC no 52 du 16. 03. 2004, p. 16, publ. 2169608). Modification des statuts: 31. 03. 2004. Personne et signature radiée: Granchi, Gabriele, citoyen italien, à Livorno (I), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 12'000.–. Inscription ou modification de personnes: Nannizzi, Leonello, citoyen italien, à Monthey, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.– [précédemment: pour une part sociale de CHF 4'000.–]; Nannizzi née Panizzi, Marella, de Monthey, à Monthey, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.– [précédemment: pour une part sociale de CHF 4'000.–].
Journal no 443 du 02.04.2004
(02206742 / CH-621.4.005.973-2)

■ **Eurodiffusion Sàrl**, précédem. à Sion, société à responsabilité limitée (FOSC no 146 du 31. 07. 2001, p. 5881). Statuts initiaux du 10. 04. 2000 modifiés le 15. 09. 2000. Modification des statuts: 11. 02. 2004. Nouveau siège: Fully. Nouvelle adresse: Route de Martigny 87, 1926 Fully. But: commercialisation, prospection, exposition, achat et vente de tous objets et matériaux de décoration intérieure et de l'art de la table; prestations de services d'environnement ainsi que de tous biens mobiliers y relatifs et import-export de ces biens. Capital social: CHF 50'000.–. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Inscription ou modification de personnes: Bernard, Xavier, citoyen français, à Savièse, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 49'000.– [comme précédemment]; Badin, Patricia, citoyenne française, à Savièse, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.– [comme précédemment].
Journal no 444 du 02.04.2004
(02206748 / CH-626.4.005.301-1)

■ **Heating Components SA**, à Martigny, conception, fabrication et commercialisation de composants et produits chauffants électriques, etc... (FOSC no 56 du 22. 03. 2004, p. 16, publ. 2179492). Personne et signature radiée: Goreta, Lucas, citoyen français, à Martigny, président, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Donnet, Jean, de Troistorrents, à Coppet, président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur]; Manfredonia, Léonard, citoyen français, à Vésenaz (Collonge-Bellerive), secrétaire, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur].
Journal no 445 du 02.04.2004
(02206752 / CH-621.3.006.834-3)

■ **Köpfli & Cie**, à Vionnaz, achat et vente de tous produits alimentaires et non alimentaires, société en commandite (FOSC no 216 du 06. 11. 1996, p. 6810). Inscription ou modification de personne: Philippe, Georges, de Thônex, à Schaffhausen, associé commanditaire, avec signature individuelle, avec une commandite de CHF 50'000.– [précédemment: avec une commandite de CHF 100'000.–].
Journal no 446 du 02.04.2004
(02206758 / CH-621.2.005.939-7)

■ **Panorma Sàrl**, précédem. à Collombey-Muraz, exploitation d'établissements dans le domaine de l'hôtellerie et de la restauration (FOSC no 239 du 10. 12. 2002, p. 14, publ. 764804). Modification des statuts: 30. 03. 2004. Nouveau siège: Monthey. Nouvelle adresse: Café de la Forêt, Les Giettes, 1871 Choëx.
Journal no 447 du 02.04.2004
(02206762 / CH-621.4.006.754-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Machado Lucia et Clavel Michelle**, à Riddes, hôtel-restaurant 'Le Muveran', société en nom collectif (FOSC no 226 du 20. 11. 2000, p. 7878). Par suite de cessation d'activité au 31.03.2004, cette société est dissoute, liquidée et radiée.
Journal no 448 du 02.04.2004
(02206768 / CH-621.2.006.133-9)

■ **Rocpan S.A.**, à Martigny, succursale de société anonyme avec siège principal à La Tour-de-Trême, fabrication, importation, etc.., de matières premières et de marchandises de toutes sortes (FOSC du 27. 08. 1998, p. 5930). Radiation par suite de suppression de la succursale.
Journal no 449 du 02.04.2004
(02206772 / CH-621.9.002.873-3)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ecoclim SA**, à Sion, 63, rue de la Blancherie, 1950 Sion, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17. 03. 2004. But: recherche, développement et commercialisation de tous équipements ou appareils de chauffage, de refroidissement ou de climatisation, ainsi que tous systèmes ou équipements de dépollution, de transformation énergétique et d'économie d'énergie; la société peut exercer toute activité commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière, en rapport direct ou indirect; créer des succursales ou des filiales en Suisse et à l'étranger; participer à toutes entreprises ayant un rapport direct ou indirect avec son but. Capital-actions: CHF 100'000.–, entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.– avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Balet, Yves, de Grimisuat, à Grimisuat, président, avec signature collective à deux; Bruzzo, Victor, de Auvernier, à Grimisuat, administrateur-délégué, avec signature collective à deux; Pilloud, Béatrice, de St. Niklaus et Châtel-Saint-Denis, à Sion, administratrice, avec signature collective à deux; KPMG Fides Peat, à Genève, organe de révision.
Journal no 481 du 02.04.2004
(02206778 / CH-626.3.009.250-2)

■ **Royal Promotion Sàrl**, à Lens, Grand-Place Est, case postale 234, 3963 Crans-Montana 2 Ouest, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 24. 03. 2004. But: management d'entreprises, investissement et placement en matière mobilière et immobilière, conseil en ces domaines et prise de participation dans toutes sociétés poursuivant le même but; toutes activités convergentes. Capital social: CHF 20'000.–. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Mudry, Daniel, de Lens, à Lens, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.–; Schrasser, Lilian, citoyenne néerlandaise, à Lens, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.–. Capital social entièrement libéré.
Journal no 482 du 02.04.2004
(02206782 / CH-626.4.009.251-3)

■ **Vingtetunc Sàrl**, à Chermignon, c/o Agence Immobilière Barras, La Résidence, 3963 Crans-Montana, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 1. 04. 2004. But: gestion de contrats et fourniture de services administratifs liés à des activités sportives; à cet effet, la société peut acquérir, détenir, utiliser et transférer des brevets, des marques de commerce, de l'expérience technique et industrielle ainsi que rendre des services de conseils techniques et administratifs; la société peut participer à d'autres entreprises industrielles ou commerciales, créer des succursales et des agences et fonder des filiales en Suisse et à l'étranger; toutes activités convergentes. Capital social: CHF 200'000.–. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Scott, Adam, citoyen australien, à Chermignon, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 199'000.–; Scott, Philip, citoyen australien, à Hope Island (AU), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.–. Capital social entièrement libéré.
Journal no 483 du 02.04.2004
(02206788 / CH-626.4.009.252-9)

■ **X-Trème café, Héritier**, à Sion, Rue de Tourbillon 25, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: café-Bar. Personne inscrite: Héritier, Fabien, de Savièse, à Savièse, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 484 du 02.04.2004
(02206792 / CH-626.1.009.253-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bureau d'Ingénieurs, TEYSSEIRE et CANDOLFI SA, ing. dipl. EPF /SIA, succursale de Sierre**, à Sierre, succursale (FOSC no 25 du 06. 02. 2004, p. 17, publ. 2108532), avec siège principal à: Viège. Personne et signature radiée: Kessler, Christian, de Chandolin, à Veyras, avec procuration collective à deux avec un administrateur. Inscription ou modification de personne: Voide, Philippe, de Saint-Martin VS, à Evolène, avec procuration collective à deux avec un administrateur.
Journal no 485 du 02.04.2004
(02206798 / CH-626.9.005.801-5)

■ **DE SERVICES Sàrl**, précédem. à Sion, exploitation de cafés-restaurants, société à responsabilité limitée (FOSC no 210 du 31. 10. 2003, p. 12, publ. 1239086). Modification des statuts: 30. 03. 2004. Nouveau siège: Sierre. Nouvelle adresse: rue du Bourg 45, 3960 Sierre. Personne et signature radiée: Bureau Fiduciaire Georges-Alain Zufferey Sàrl, à Sion, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.–. Inscription ou modification de personnes: Zufferey, Georges-Alain, de Chippis et Saint-Luc, à Sion, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 7'000.– [précédemment: associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.–]; Zufferey, Grégoire, de Saint-Luc, Chandolin et Chippis, à Sierre, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 7'000.–; Figueiredo Coelho Abadito, Anna Paula, citoyenne portugaise, à Sierre, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 6'000.–.
Journal no 486 du 02.04.2004
(02206804 / CH-626.4.009.023-9)

■ **Panactio Holding SA**, à Sierre, prise de participations, société anonyme (FOSC no 13 du 22. 01. 1997, p. 458). Raison sociale radiée d'office par suite du transfert du siège à Zurich sous la raison sociale 'SWISS ePayment Solutions AG' (FOSC du 31.03.2004, p. 19).
Journal no 487 du 02.04.2004
(02206810 / CH-626.3.001.143-7)

■ **SI Orion**, à Ayent, immobilier, société anonyme (FOSC no 188 du 01. 10. 1997, p. 7200). Nouvelle adresse: c/o Novagence Anzère SA, Les Arcades, 1972 Anzère.
Journal no 488 du 02.04.2004
(02206814 / CH-626.3.001.638-9)

■ **Valais Incoming SA**, à Sion, organisation, promotion, vente et entremise de destinations, de prestations de services et de produits touristiques, société anonyme (FOSC no 178 du 14. 09. 2001, p. 7187). Personnes et signatures radiées: Chevallaz, Olivier, de Montherod, à Venthône, vice-président, avec signature collective à deux avec un administrateur; Biselx, Eric, de Orsières, à Orsières, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Kalbermatten, Melchior, de Stalden et Eisten, à Conthey, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Lathion, Jacques, de Nendaz, à Vétroz, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Loser, Walter, de Mosnang, à Montana, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Zeiter, Hans-Peter, de Fieschertal, à Naters, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Bétrisey, Raphy, de Ayent, à Ayent, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Casanova, Claudio, de Bâle, à Montana-Vermala (Montana), administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Inscription ou modification de personnes: Zenhäusern, Urs, de Bürchen, à Ried-Brig, administrateur, avec signature collective à deux; Seppey, François, de Hérémence, à Salins, administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 489 du 02.04.2004
(02206820 / CH-626.3.004.426-2)

■ **Yvan Rion, expert-comptable diplômé**, précédem. à Assens, toute opération fiduciaire et comptable, conseils en matière de gestion de patrimoines, d'entreprises et de banques, etc. raison individuelle (FOSC du 20. 11. 2002, p. 14). Nouveau siège: Sierre. Nouvelle adresse: 2, Rue Beausite, 3960 Sierre. Objet de l'entreprise: toute opération fiduciaire et comptable, conseils en matière de gestion de patrimoines, d'entreprises et de banques, ainsi que dans le domaine fiscal, administration de sociétés, gérances d'immeubles, affaires immobilières, révision de sociétés, mandats d'expertises financières et bancaires. Des documents relatifs aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés ont été déposés. Inscription ou modification de personne: Rion, Yvan, de Saint-Jean, à Venthône, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Assens].
Journal no 490 du 02.04.2004
(02206824 / CH-550.1.031.974-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **MAJESTIC (Akremi + Trabelsi)**, à Sion, exploitation d'un établissement public, société en nom collectif (FOSC no 83 du 02. 05. 2003, p. 14, publ. 974316). Les actifs et l'activité étant repris par la société à responsabilité limitée 'Majestic Sàrl', cette raison est radiée.
Journal no 491 du 02.04.2004
(02206830 / CH-626.2.008.188-5)

■ **VL IMMOBILIER SA**, à Sierre, immobilier, société anonyme (FOSC no 217 du 08. 11. 2002, p. 16, publ. 720740). Raison sociale radiée d'office par suite du transfert du siège à Salvan (FOSC du 31.03.2004, p. 13).
Journal no 492 du 02.04.2004
(02206836 / CH-626.3.007.568-1)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **3point GmbH**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Eichengasse 5, 6331 Hünenberg, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 29.03.2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen bzw. Umsetzung und Service in den Bereichen der Terminplanung, Web Design und Kommunikationslösungen mit eigenem Call-, Dialog-Center; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Büromobiliar und -geräte gemäss Inventarliste zum Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 18.03.2004 zum Preis von CHF 25'262.85, wovon CHF 20'000.00 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 5'262.85 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gamuzza, Loredana, Heimat: Hergiswil NW, in Emmenbrücke, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Tonsa, Nino, Heimat: Wettingen, in Balsthal, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 3461 vom 02.04.2004
(02206082 / CH-170.4.004.811-4)

■ **B4-Design Graf Stöffler**, Sitz: Risch, Domizil: Kirchenstrasse 9, 6343 Rotkreuz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere in den Bereichen der graphischen Gestaltung, Werbemittelgestaltung, Herstellung von Druckerzeugnissen und Designs aller Art sowie Handel und Vertrieb von branchenspezifischen Produkten. Eingetragene Personen: Graf Stöffler, Marianne, Heimat: Sternenberg, in Rechberswil, Inhaberin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3432 vom 02.04.2004
(02207448 / CH-170.1.005.931-6)

■ **BAUHAUS (SCHWEIZ) AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Poststrasse 9, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 29.03.2004. Zweck: Entwicklung, Errichtung und das Betreiben von Facheinkaufs-Zentren in der Schweiz für den Bau- und Haus- sowie Do-it-yourself-Bedarf, Erwerb, Vermittlung und Verwaltung von Franchise-Rechten sowie Lizenzen und Know-how. Aktienkapital: CHF 1'000'000, Liberierung: CHF 1'000'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egger, Alfred, Heimat: Eggersriet, Illnau-Effretikon, in Küsnacht ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Dr. Peter, Heimat: Rheineck, Birmensdorf ZH, in Horgen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; IC-Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3429 vom 02.04.2004
(02207424 / CH-170.3.027.132-6)

■ **Blatty Services GmbH**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Eichrüti 24, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 31.03.2004. Zweck: Handel mit technischen Artikeln und Produkten, Erbringen von Dienstleistungen und Handel im Bereich von Reinigungen und Recycling; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Patente und Lizenzen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blatty, David, Heimat: Jaun, in Cham, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Blatty, Rudolf, Heimat: Jaun, in Obfelden, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 3406 vom 02.04.2004
(02207278 / CH-170.4.004.808-3)

■ **Bär & Partner Consulting GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 76b, 6341 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 31.03.2004. Zweck: Marketing und Coaching, Beratung in und Vermittlung von Finanzanlagen sowie Direktvertrieb von Produkten und Dienstleistungen im technischen Bereich; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien, Wertschriften, Patente und Lizenzen kaufen, verkaufen, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bär, Beat, Heimat: Ottenbach, in Watt, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000; Bär, Tanja, Heimat: Herisau, in Watt, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 2'000.
Tagebuch Nr. 3438 vom 02.04.2004
(02205900 / CH-170.4.004.810-6)

■ **IT Arnosti**, Sitz: Cham, Domizil: Pfad 17, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Unterstützung im EDV-Bereich sowie Handel mit Hard- und Software. Eingetragene Personen: Arnosti, Marcel, Heimat: Horw, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3442 vom 02.04.2004
(02205930 / CH-170.1.005.933-2)

■ **Neat Bits LLC**, Sitz: Cham, Domizil: Kleinweid 13, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 29.03.2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik sowie Handel mit Soft- und Hardwareprodukten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke, Wertschriften oder Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Muiño Conde, Jesús, Heimat: Spanien, in Weiningen ZH, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Neuenschwander, Alfred, Heimat: Eggiwil, in Turgi, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 3435 vom 02.04.2004
(02207472 / CH-170.4.004.809-9)

■ **O.P. Holding AG (O.P. Holding Inc)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o K.i.s.s. GmbH, Gubelstrasse 19, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 30.03.2004. Zweck: Treuhandgeschäfte aller Art, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen irgendwelcher Art, Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen; kann diese zentral leiten, sie finanzieren, für sie Geschäfte vermitteln oder in Namen und für ihre Rechnung abschliessen, mit Waren aller Art handeln, inbegriffen Import und Export, in Wirtschafts- und Unternehmensfragen beraten, Finanzierungen in der Schweiz und im Ausland vermitteln und erteilen, Patente und andere immaterielle Rechte erwerben, Lizenzen erteilen, sowie Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Safima SA, in Zürich, Revisionsstelle; David, Gregor, Heimat: Horgen, in Horgen, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3430 vom 02.04.2004
(02207432 / CH-170.3.027.133-4)

■ **P. A. M. Prime Asset Management & Treuhand AG**, Sitz: Baar, Domizil: Baarermatte, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 31.03.2004. Zweck: Vermögensverwaltung, Erbringen von Dienstleistungen im Finanz-, Anlage- und Treuhandbereich sowie dem Erbringen aller weiterer, damit zusammenhängender Dienstleistungen auf eigene und fremde Rechnung; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Streib, Christoph Werner, Heimat: Basel, in Frick, Mitglied mit Einzelunterschrift; Alta Group AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3437 vom 02.04.2004
(02205892 / CH-170.3.027.134-2)

■ **PC Engel Meyenberg**, Sitz: Cham, Domizil: Zugerstrasse 47, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Meyenberg, Thomas, Heimat: Baar, in Immensee, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3446 vom 02.04.2004
(02205962 / CH-170.1.005.934-8)

■ **Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin - Patrizia Gerspach**, Sitz: Baar, Domizil: Neugasse 18, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Tuina und Fuss-Reflexzonen-Massagen nach traditioneller chinesischer Medizin. Eingetragene Personen: Gerspach, Patrizia, Heimat: Basel, in Basel, Inhaberin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3415 vom 02.04.2004
(02207330 / CH-170.1.005.930-1)

■ **Q to be AG**, Sitz: Zug, Domizil: Oberwiler Kirchweg 16, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 25.03.2004. Zweck: Entwicklung, Implementierung und Verkauf von Produkten und Dienstleistungen in allen Bereichen der angewandten Informationstechnologie, insbesondere des IT-Consulting, des System-Management und der Internet-Dienste; kann andere Unternehmungen gründen, erwerben, sich an solchen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zünti, Christine, Heimat: Zug, Willisau-Stadt, in Zug, Präsidentin mit Einzelunterschrift; Zünti, Fabian Martin, Heimat: Zug, Willisau-Stadt, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Zünti, Severin Hannes, Heimat: Zug, Willisau-Stadt, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Beratareva Wirtschafts-Beratungs Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Revisionsstelle; Hieronymus, Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3412 vom 02.04.2004
(02207314 / CH-170.3.027.131-1)

■ **Uster Weine**, Sitz: Baar, Domizil: Neugasse 11, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Handel mit Weinen. Eingetragene Personen: Uster, Rudi genannt Ruedi, Heimat: Baar, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift; Bucher, Othmar, Heimat: Entlebuch, in Steinhausen, Prokurist mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3433 vom 02.04.2004
(02207456 / CH-170.1.005.932-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ATD Thermsulate AG (ATD Thermsulate SA) (ATD Thermsulate Ltd)**, Sitz: [bisher: Risch], Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Isolationsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2004, S. 16, Id. 2102572). Statutenänderung: 30.03.2004. Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: Sumpfstrasse 26, 6301 Zug. Eingetragene Personen Neu: Estermann, Erich, Heimat: Gunzwil, in Seewen SZ, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bonum Treuhand GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Huber, Willy, Heimat: Boswil, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Olliges, Dieter J., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bergisch Gladbach (DE), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Wadsack & Co, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3407 vom 02.04.2004
(02207284 / CH-170.3.019.063-8)

■ **Aveva Trust SA**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2004, S. 14, Id. 2082500). Zweigniederlassungen Neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 3445 vom 02.04.2004
(02205954 / CH-170.3.026.919-1)

■ **B4 Createam GmbH**, Sitz: [bisher: Zug], Erbringung von Dienstleistungen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 14, Id. 724512). Statutenänderung: 19.03.2004. Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: Kirchenstrasse 9, 6343 Rotkreuz. Eingetragene Personen Geändert: Graf, Karl-André, Heimat: Maisprach, in Rotkreuz, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 40'000 [bisher: in Gerolfingen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3449 vom 02.04.2004
(02205986 / CH-251.4.000.239-5)

■ **Bauteam AG**, Sitz: [bisher: Glarus], Erstellung von Hoch- und Tiefbauten als Generalunternehmerin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 08.03.2004, Seite 6). Statutenänderung: 24.03.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Thomas Weisshaar, Alpenstrasse 14, 6304 Zug. Zweck: Erstellung von Hoch- und Tiefbauten als Generalunternehmerin, Ausführung von Architektur- und Ingenieuraufträgen, Entwicklung und Verwertung von rationellen Baumethoden, Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie irgendwelchen Rechten, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhandfunktionen; kann sich an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 50'000, Liberierung: CHF 50'000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Weisshaar, Thomas, Heimat: Baden, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; Piller Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3426 vom 02.04.2004
(02207400 / CH-160.3.000.168-6)

■ **BBDS Healthcare-Pharma GmbH**, Sitz: Cham, Erbringung von Dienstleistungen sowie Beratung und Förderung von Geschäftsentwicklungen im Pharmabereich, GmbH (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 15, Id. 633398). Domizil Neu: Gewerbestrasse 7, 6330 Cham.
Tagebuch Nr. 3436 vom 02.04.2004
(02207480 / CH-020.4.002.218-4)

■ **Big Bamboo AG** Sitz: [bisher: Aarberg], Führung von Betrieben im Gastronomie- und Unternehmensbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31.05.1996, Seite 3176). Statutenänderung: 24.03.2004. Firma Neu: **CIT Management AG**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o lic.iur. Jost M. Frigo, Chamer Fussweg 11, 6300 Zug. Zweck Neu: Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen aller Art, Durchführung von Finanzierungen, Erwerb, Veräusserung und Vermittlung von Vermögenswerten sowie Erwerb, Erstellung, Veräusserung, Vermittlung und Finanzierung von Immobilien. Aktienkapital Geändert: CHF 175'000, Liberierung: CHF 175'000, 175 Inhaberaktien zu CHF 1'000, [bisher: 175 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage: Waren gemäss Inventar im Sacheinlagevertrag vom 10.05.1996 zum Preis von CHF 30'000.00, wofür 30 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. beabsichtigte Sachübernahme: Diverse Barhocker, eine Geldzählmaschine, einen PC mit Drucker, eine Waschmaschine und einen Lieferwagen zum Preis von höchstens CHF 5'800.00. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Rudolf, lic. oec. Urs, Heimat: Zihlschlacht-Sitterdorf, in Ibach, Mitglied mit Einzelunterschrift; Zovag Treuhand AG, in Au SG, Revisionsstelle. Gelöscht: [Jost, Beat, Heimat: Wynigen, in Aarberg, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Jost-Estermann, Anita, Heimat: Hildisrieden, Wynigen, in Aarberg, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Aebersold, Hansruedi, Heimat: Freimettigen, in Biel BE, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Bucher, Beat, Heimat: Bolligen, Hergiswil NW, in Bolligen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Hospes AG Revisionsgesellschaft für das Hotel- & Gastgewerbe, in Bern, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3462 vom 02.04.2004
(02206090 / CH-073.3.005.982-8)

■ **Bistro Zugerland GmbH**, Sitz: Steinhausen, Betreiben eines Gastrobetriebes inklusive Ausführung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 45 vom 05.03.2004, S. 17, Id. 2153876). Statutenänderung: 31.03.2004. Stammkapital Geändert: CHF 200'000 [bisher: CHF 20'000]. Eingetragene Personen Geändert: Venzin-Blumer, Rachel, Heimat: Medel (Lucmagn), in Rotkreuz, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 100'000 [bisher: Stammanteil: CHF 10'000]; Venzin, Benedikt, Heimat: Medel (Lucmagn), in Rotkreuz, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 100'000 [bisher: Stammanteil: CHF 10'000].
Tagebuch Nr. 3444 vom 02.04.2004
(02205946 / CH-170.4.004.752-0)

■ **CENOVA AG (CENOVA SA)**, Sitz: Zug, Beteiligung an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23.09.2003, S. 17, Id. 1183162). Statutenänderung: 29.03.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 3'600'000, Liberierung: CHF 3'600'000, 14'400 vinkulierte Namenaktien zu CHF 250 [bisher: 3'600 vinkulierte Namen-Vorzugsaktien zu CHF 500, 7'200 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 250]. Statutarische Vorrechte: Vorrechte Gelöscht: [Die Namen-Vorzugsaktien sind hinsichtlich der Auszahlung der Dividende und des Liquidationserlöses gemäss näherer Umschreibung in den Statuten privilegiert]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 3413 vom 02.04.2004
(02207320 / CH-170.3.001.213-2)

■ **Centotrans AG**, Sitz: [bisher: Zürich], Bezweckt nationale und internationale Transporte sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01.10.2003, Seite 16). Statutenänderung: 29.03.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Innere Güterstrasse 2, 6302 Zug. Zweck: Bezweckt nationale und internationale Transporte sowie Handel mit Waren aller Art; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehende Immobilien erwerben, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder Unternehmen erwerben sowie die Verwaltung und Leitung von solchen und anderen Unternehmen übernehmen. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Morf Treuhand + Consulting, in Unterehrendingen, Revisionsstelle. Geändert: Baumgartner, Guido, Heimat: Luzern, in Bremgarten AG, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Meier-Wernli, Christine, Heimat: Thalheim AG, Tägerig, in Origlio, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3416 vom 02.04.2004
(02207336 / CH-020.3.026.475-0)

■ **CIP Investment AG**, Sitz: [bisher: Basel], Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16.07.1997, Seite 5029). Statutenänderung: 31.03.2004. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Dr. Martin Hatebur, Talacherstrasse 10, 6340 Baar. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Anlage ihrer Mittel in Wertpapieren und anderen Vermögensanlagen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 1'200'000, Liberierung: CHF 1'200'000, 1'200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage: 1'200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der 'Cofinanz Hatebur AG', in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.06.1997 zum Preis von CHF 1'200'000.00, wofür 1'200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Neu: Hatebur, Dr. Martin, Heimat: Basel, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Iselin, Dr. Felix, Heimat: Basel, in Riehen, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3466 vom 02.04.2004
(02206122 / CH-270.3.011.840-4)

■ **Data Mobile SA**, Sitz: Zug, Handel mit Soft- und Hardware-Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 17, Id. 449398). Eingetragene Personen Neu: Vlasveld, Jan, Heimat: Niederlande, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Kraus, Peter K., Heimat: Bern, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3417 vom 02.04.2004
(02207342 / CH-170.3.017.544-3)

■ **DTS Derivative Trading System AG**, Sitz: Zug, Handel mit Wertpapieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2004, S. 20, Id. 2063474). Eingetragene Personen Gelöscht: [Malcarney, John Courtney, Heimat: Vereinigte Staaten, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3427 vom 02.04.2004
(02207408 / CH-170.3.020.107-1)

■ **Eurotrust AG**, Sitz: Walchwil, Unternehmens- und Vermögensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 13, Id. 610746). Eingetragene Personen Neu: Reiss, Michael, Heimat: Zollikon, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Schelbert, Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Cocca, Claudio, Heimat: Unterägeri, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3409 vom 02.04.2004
(02207296 / CH-350.3.005.315-5)

■ **Eurotrust Capital Partners AG (Eurotrust Capital Partners SA) (Eurotrust Capital Partners Ltd)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12.07.1999, S. 4727). Eingetragene Personen Neu: Reiss, Michael, Heimat: Zollikon, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Cocca, Claudio, Heimat: Unterägeri, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3411 vom 02.04.2004
(02207308 / CH-020.3.021.096-9)

■ **Eurotrust Partners Holding AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8603). Eingetragene Personen Neu: Reiss, Michael, Heimat: Zollikon, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Cocca, Claudio, Heimat: Unterägeri, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3410 vom 02.04.2004
(02207302 / CH-310.3.000.226-7)

■ **Flamina Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 16, Id. 344168). Bemerkungen Neu: Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 974'330.00 und der Passiven von CHF 968'062.00 der 'Resiparc AG', in Zug, gemäss Bilanz per 31.12.2003 und Fusionsvertrag vom 29.03.2003 nach Massgabe von Art. 748 OR. Durch die Fusion gelangt die übernehmende Gesellschaft in den Besitz ihrer eigenen Aktien, welche der Aktionärin der übernommenen Gesellschaft ausgehändigt werden. Deshalb findet keine Kapitalerhöhung statt.
Tagebuch Nr. 3464 vom 02.04.2004
(02206106 / CH-170.3.014.745-1)

■ **Globoesoft AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Vertrieb von PC-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2004, S. 20, Id. 2118004). Firma Neu: **Globoesoft AG**. Domizil Neu: c/o Dr. Marcus Kray, Chriesimatt 13, 6340 Baar. Bemerkungen Neu: Nachdem der gesetzmässige Zustand wiederhergestellt ist, wird die von Amtes wegen erfolgte Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Gelöscht: [Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil]. Eingetragene Personen Neu: Kray, Dr. Marcus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3424 vom 02.04.2004
(02207384 / CH-170.3.025.089-0)

■ **Gross2 Grossflächenwerbung GmbH**, Sitz: Zug, Vermittlung von Grossflächenwerbung, GmbH (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7971). Statutenänderung: 29.03.2004. Firma Neu: **Targi GmbH**. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Abfallentsorgung und Recycling; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten.
Tagebuch Nr. 3408 vom 02.04.2004
(02207290 / CH-350.4.000.026-7)

■ **HAG Trading GmbH**, Sitz: Baar, Handel mit Holzböden, GmbH (SHAB Nr. 232 vom 28.11.2000, S. 8094). Domizil Gelöscht: [Sonnrain 10, 6340 Baar]. Eingetragene Personen Geändert: Graf, Sarah, Heimat: Uetendorf, in Baar, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3422 vom 02.04.2004
(02207370 / CH-170.4.003.087-4)

■ **I.P.G. Pharma SA**, Sitz: Zug, Herstellung und Vermarktung von sowie Handel mit pharmazeutischen und medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 14, Id. 418456). Statutenänderung: 31.03.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 3457 vom 02.04.2004
(02206050 / CH-170.3.021.966-5)

■ **ICM Services AG**, Sitz: [bisher: Zug], Beratung und Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Informations- und Wissensmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2004, S. 16, Id. 2093408). Statutenänderung: 24.03.2004. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Seeblick 1, 6330 Cham.
Tagebuch Nr. 3434 vom 02.04.2004
(02207464 / CH-170.3.025.731-7)

■ **IMT International Trade AG**, Sitz: Zug, Handel mit Geräten und Ausrüstungen in sämtlichen Bereichen der Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2004, S. 13, Id. 2097088). Eingetragene Personen Neu: Rapp, Lennart, Heimat: Schweden, in Malmö (SE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winther, Torbjörn, Heimat: Hasle bei Burgdorf, in Würenlos, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Christoffersen, Ole, Heimat: Dänemark, in Walchwil, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Frey, Martin, Heimat: Zürich, in Niederscherli, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Frey-Hausammann, Martha, Heimat: Zürich, in Niederscherli, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 3425 vom 02.04.2004
(02207392 / CH-170.3.026.947-0)

■ **Integry Management Services AG (Integry Management Services SA) (Integry Management Services Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19.03.2004, S. 14, Id. 2177924). Eingetragene Personen Gelöscht: [Lecoeur-Martin, Christine, Heimat: Frankreich, in Beaumont (FR), Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3450 vom 02.04.2004
(02205994 / CH-170.3.026.633-3)

■ **Integry Trustee Company AG (Integry Trustee Company SA) (Integry Trustee Company Ltd)**, Sitz: Zug, Abwicklung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19.03.2004, S. 14, Id. 2177918). Eingetragene Personen Gelöscht: [Lecoeur-Martin, Christine, Heimat: Frankreich, in Beaumont (FR), Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3448 vom 02.04.2004
(02205978 / CH-170.3.026.634-9)

■ **Integry Trustees Services AG (Integry Trustees Services SA) (Ingegry Trustees Services Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19.03.2004, S. 14, Id. 2177930). Eingetragene Personen Gelöscht: [Lecoeur-Martin, Christine, Heimat: Frankreich, in Beaumont (FR), Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3447 vom 02.04.2004
(02205970 / CH-170.3.026.632-8)

■ **Interix GmbH**, Sitz: [bisher: Geroldswil], Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), GmbH (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, Seite 21). Statutenänderung: 29.03.2004. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Kleinweid 13, 6330 Cham. Zweck Neu: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Systeme und der elektronischen Datenverarbeitung (EDV) sowie Handel mit Soft- und Hardware-Produkten und elektronischen Systemen; kann Treuhandfunktionen und Handelsgeschäfte übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke, Wertschriften oder Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 26.10.2001 Computer-Hardware, wofür CHF 21'000.00 auf das Stammkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Neuenschwander, Alfred, Heimat: Eggiwil, in Turgi, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Stammanteil: CHF 7'000]; Eugster, Peter, Heimat: Appenzell, in Calonico, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: in Spreitenbach, Stammanteil: CHF 7'000]. Gelöscht: [Muiño Conde, Jesus, Heimat: Spanien, in Wettingen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: . CHF 7'000].
Tagebuch Nr. 3456 vom 02.04.2004
(02206042 / CH-400.4.022.880-0)

■ **International Angel's Reiki Union**, Sitz: Baar, Ueberkonfessioneller Zusammenschluss von Engel's Reiki Praktizierenden, Verein (SHAB Nr. 60 vom 28.03.2003, S. 18, Id. 925194). Statutenänderung: 23.11.2003. Bemerkungen Neu: Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Frölich, Susanna, Heimat: Dübendorf, in Neuheim, Präsidentin mit Einzelunterschrift [bisher: Schneider, Susanna]. Gelöscht: [Bassin, Maurice, Heimat: Saules BE, in Zürich, Kassier mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3431 vom 02.04.2004
(02207440 / CH-170.6.000.160-2)

■ **Intrapars Zug AG**, Sitz: Hünenberg, Erbringung von betriebswirtschaftlichen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.1999, S. 7587). Eingetragene Personen Neu: Obrist + Rosenberg, Treuhand- & Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle. Gelöscht: [PricewaterhouseCoopers AG, in Aarau, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3459 vom 02.04.2004
(02206066 / CH-170.3.005.283-2)

■ **Loreto AG**, Sitz: Zug, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26.09.2003, S. 12, Id. 1188606). Eingetragene Personen Neu: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: ['Continental' Revisions- und Treuhand - AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3441 vom 02.04.2004
(02205922 / CH-170.3.004.349-5)

■ **Mabella AG**, Sitz: Zug, Verwertung von Patenten und Lizenzen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16.10.2003, S. 15, Id. 1216772). Eingetragene Personen Gelöscht: [Roth, Urs, Heimat: Bellach, in Suhr, Prokurist mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 3460 vom 02.04.2004
(02206074 / CH-400.3.007.275-6)

■ **Maderas Handels AG**, Sitz: [bisher: Zürich], Handel mit und der Vertrieb von Ausrüstungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, Seite 17). Statutenänderung: 31.03.2004. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar. Zweck Neu: Handel mit und Vertrieb von Ausrüstungsgegenständen, insbesondere auf dem Gebiete der Einrichtungen von Wohnstätten mit Möbel aller Art, Teppichen und sonstigem Wohnbedarf; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Weisskopf, Peter, Heimat: Zürich, in Opfikon, Revisionsstelle; Weber, Willy, Heimat: Zürich, in Langnau am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3451 vom 02.04.2004
(02206002 / CH-020.3.916.655-1)

■ **Moniap Trading AG (Moniap Trading Ltd) (Moniap Trading SA)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05.08.1999, S. 5345). Domizil Neu: Bundesstrasse 9, 6304 Zug. Eingetragene Personen Neu: Huwyler, Andreas C., Heimat: Hünenberg, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fine Audit AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Mosimann, Dr. Rudolf, Heimat: Lauperswil, Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3418 vom 02.04.2004
(02207348 / CH-170.3.020.564-4)

■ **Multicotton AG (Multicotton SA) (Multicotton Ltd) (Multicotton Ltda)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumwolle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 20). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Multigrain Trading AG', in Zug. Generalversammlung vom 31.03.2004. Aktiven und Passiven der Multicotton AG gehen auf die 'Multigrain Trading AG' über.
Tagebuch Nr. 3467 vom 02.04.2004
(02206130 / CH-130.0.011.938-4)

■ **Multigrain Trading AG (Multigrain Trading SA) (Multigrain Trading Ltd) (Multigrain Trading Ltda)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2003, S. 27, Id. 2054972). Bemerkungen Neu: Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 4'145'347.00 und der Passiven von CHF 634'888.00 der 'Multicotton AG', in Zug, gemäss Bilanz per 30.09.2003 und Fusionsvertrag vom 31.03.2004 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die Aktionärin der übernehmenden und die der übernommenen Gesellschaft die gleiche ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.
Tagebuch Nr. 3468 vom 02.04.2004
(02206138 / CH-130.0.010.856-4)

■ **MvelaMasefield AG (MvelaMasefield Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohöl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 21, Id. 1067698). Eingetragene Personen Neu: Rinderer, Anton, Heimat: Flums-Grossberg, in Merenschwand, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Huber-Stössel, Susanne, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3419 vom 02.04.2004
(02207354 / CH-170.3.025.636-2)

■ **NETAST AG** Sitz: [bisher: Visp], Erbringen von Dienstleistungen im elektrotechnischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, Seite 3691). Statutenänderung: 18.03.2004. Firma Neu: **Cteam AG**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Dr. Ernst A. Brandenberg, Poststrasse 9, 6300 Zug. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen im elektrotechnischen und nachrichtentechnischen Anlagebau; kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben, veräussern und vermitteln sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Stehig Corporation AG, in Zug, Revisionsstelle. Geändert: Salzmann, Stefan, Heimat: Naters, in Visp, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Vouillamoz, Roger, Heimat: Isérables, in Visp, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Imboden, Ivo, Heimat: Embd, in Dietikon, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Salzmann, Andreas, Heimat: Naters, in Adligenswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Zimmermann-Stoffel, Flavia, Heimat: Visperterminen, in Visperterminen, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 3421 vom 02.04.2004
(02207366 / CH-600.3.009.321-9)

■ **Omnium Capital AG (Omnium Capital SA) (Omnium Capital Ltd) (Omnium Capital Inc)**, Sitz: Zug, Anlage und Verwaltung von Kapitalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19.06.2003, S. 17, Id. 1042564). Eingetragene Personen Geändert: Hegglin-Petris, Gertrud, Heimat: Menzingen, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Bitzi, Dr. Bruno F., Heimat: Escholzmatt, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3452 vom 02.04.2004
(02206010 / CH-170.3.005.406-4)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma Crypto AG**, Sitz: Steinhausen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 121 vom 27.06.2003, S. 17, Id. 1055276). Ein-

getragene Personen Geändert: Borner, Josef, Heimat: Ballwil, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ballwil].
Tagebuch Nr. 3439 vom 02.04.2004
(02205908 / CH-170.7.000.171-0)

■ **Reality Records AG** Sitz: [bisher: Glarus], Herstellung, Vermarktung und Vertrieb von Musikproduktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, Seite 7). Statutenänderung: 31.03.2004. Firma Neu: **Elephant Castle Entertainment AG**. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: c/o Nouvas Partner AG, Dorfplatz 6, 6330 Cham. Zweck Neu: Produktion von Musik, Fotos, Filmen, Tonaufnahmen, Texten auf Medien aller Art, Handel mit Lizenzen und Verlags- und Schutzrechten aller Art, Herstellung und Vertrieb von Merchandising-Produkten, Durchführung von Veranstaltungen, Ausstellungen und dergleichen, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen sowie Bereitstellung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Handels- und Finanzgeschäften. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 90'000 Inhaberaktien zu CHF 1, 100'000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 0.10. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Bachmann, Peter, Heimat: Malters, Entlebuch, in Malters, Mitglied mit Einzelunterschrift; AB Treuhand- und Revisions GmbH, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3420 vom 02.04.2004
(02207360 / CH-160.3.004.210-2)

■ **Resiparc AG**, Sitz: Zug, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Motoren- und Automobiltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 17, Id. 344174). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Flamina Holding AG', in Zug. Generalversammlung vom 29.03.2004. Aktiven und Passiven der Resiparc AG gehen auf die 'Flamina Holding AG' über.
Tagebuch Nr. 3463 vom 02.04.2004
(02206098 / CH-170.3.014.760-6)

■ **Sasib Support Service (SSS)**, Sitz: Baar, Kauf, Verkauf, Tausch, Aenderung und Vermietung jeder Art von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16.10.2003, S. 15, Id. 1217080). Domizil Neu: c/o FCCF Finance and Consulting AG, Bahnhofstrasse 9, 6341 Baar.
Tagebuch Nr. 3440 vom 02.04.2004
(02205916 / CH-170.3.008.110-9)

■ **Sassa Moden AG**, Sitz: Steinhausen, Herstellung, Vertrieb, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21.02.2003, S. 17, Id. 873330). Statutenänderung: 29.03.2004. Firma Neu: **Sassa Mode AG**.
Tagebuch Nr. 3428 vom 02.04.2004
(02207416 / CH-170.3.018.781-7)

■ **Schutzengel Treuhand- und Revisions AG**, Sitz: Zug, Besorgung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft liegen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 19, Id. 742530). Firma Neu: **Schutzengel Treuhand- und Revisions AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 31.03.2004. Eingetragene Personen Geändert: Mosimann, Dr. Rudolf, Heimat: Lauperswil, Zug, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3453 vom 02.04.2004
(02206018 / CH-170.3.007.678-9)

■ **Surgical Device GmbH**, Sitz: [bisher: Risch], Handel mit Waren aller Art, insbesonder mit Medizinaltechnik, GmbH (SHAB Nr. 244 vom 18.12.2003, S. 17, Id. 2037564). Statutenänderung: 24.03.2004. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Gewerbestrasse 9, 6330 Cham.
Tagebuch Nr. 3465 vom 02.04.2004
(02206114 / CH-170.4.004.613-6)

■ **Top Echelon AG**, Sitz: Zug, Wirtschafts- und Industrieberatungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2002, S. 14, Id. 656064). Domizil Gelöscht: [c/o Zenwex AG, Industriestrasse 12, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 3455 vom 02.04.2004
(02206034 / CH-170.3.001.690-0)

■ **Trobag AG**, Sitz: [bisher: Zug], Alle im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegenden Geschäfte und Funktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18.10.2000, S. 7117). Statutenänderung: 27.11.2003. Sitz Neu: Walchwil. Domizil Neu: Zugerstrasse 36, 6318 Walchwil. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 3423 vom 02.04.2004
(02207376 / CH-170.3.019.047-4)

■ **Wells Fargo Finance Holding AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 16, Id. 764518). Eingetragene Personen Geändert: Keller, Jakob Renzo, Heimat: Marthalen, in St. Moritz, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Buff, Hans-Jürg, Heimat: Urnäsch, in Silvaplana, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3458 vom 02.04.2004
(02206058 / CH-350.3.005.435-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Import & Export Naoui**, Sitz: Zug, Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1999, S. 2472). Löschung: Ueber den Firmainhaber wurde am 23.03.2004 der Konkurs eröffnet. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelöscht.
Tagebuch Nr. 3454 vom 02.04.2004
(02206026 / CH-170.1.004.394-8)

■ **Logintrust Dr. Gianluca Airaghi**, Sitz: Zug, Erbringen von administrativen Dienstleistungen für Unternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2002, S. 16, Id. 689568). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 3443 vom 02.04.2004
(02205938 / CH-170.1.005.452-5)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **4work Toifl Peter Computer Support**, in Zürich, Waffenplatzstrasse 30, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Computersupport, Computerrecycling, Webdesign, Datensicherung, Schulungen, Internetproviding (terraspeed.ch). Sie kann Räumungen, Abbrüche und Transport sowie kleine Umbauarbeiten durchführen und weiters Handel mit Waren aller Art betreiben. Die Firma kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Firma zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Firma kann Grundstücke und Objekte erwerben oder miten, sie vermieten, halten und veräussern. Eingetragene Personen: Toifl, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fudalyova, Lucia, slowakische Staatsangehörige, in Kezmarok (SK), mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 9391 vom 02.04.2004
(02207390 / CH-020.1.045.060-7)

■ **ABF HYDE PARK INVESTMENTS & Co SNC, Luxembourg - Swiss Branch, Zurich**, in Zürich, Bellerivestrasse 17, 8008 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: ABF HYDE PARK INVESTMENTS & Co SNC. Rechtsform Hauptsitz: Société en nom collectif nach luxemburgischem Recht. Hauptsitz: Luxembourg (LU). Statuten Hauptsitz: Die Statuten datieren ursprünglich vom 11.11.2003 und wurden am 10.12.2003 letztmals geändert. Beginn Hauptsitz: 11.11.2003. Zweck Hauptsitz: Zweck der Gesellschaft ist es, Beteiligungen, unter welcher Form auch immer, in jeder kaufmännischen, industriellen, finanziellen oder anderen luxemburgischen oder ausländischen Unternehmen zu halten; sämtliche Wertpapiere und Rechte durch Beteiligung, Einlage, Optionsrecht oder sonstwie zu erwerben. Die Gesellschaft kann ihr Vermögen nutzen, um in Grundbesitz zu investieren, um ihre Aktiva, wie sie von Zeit zu Zeit zusammengesetzt sind, nämlich aber nicht beschränkt auf, über ihr Portfolio von Wertpapieren jeglichen Ursprungs, zu errichten, verwalten, ausbauen und darüber zu verfügen, um sich an der Gründung, Entwicklung und Kontrolle von Unternehmen zu beteiligen, um durch Investition, Zeichnung, Unterzeichnung oder Optionsrecht, Wertpapiere und alle Rechte des geistigen Eigentums zu erwerben, sie durch Verkauf, Übertragung, Tausch oder sonstwie zu veräussern, um Lizenzen für Rechte des geistigen Eigentums zu erhalten oder zu gewähren und den Gesellschaften, oder zum Nutzen der Gesellschaften, in welchen sie eine mittelbare oder unmittelbare Beteiligung hat, sowie den Gruppegesellschaften jede Unterstützung, einschliessend eine finanzielle Unterstützung, Darlehen, Vorschuss oder Garantien zu gewähren. Die Gesellschaft kann auch den Gesellschaften die der Gesellschaftsgruppe AB FOOD angehören, Darlehen und andere finanzielle Unterstützung gewähren. Ohne Beeinträchtigung der Allgemeinheit des Gesellschaftsobjektes, kann die Gesellschaft noch alles Folgende unternehmen: der Erwerb, Besitz, Verwaltung, Verkauf, Tausch, Übertragung, Handel und Investierung in, und Abtretung von Anteilen, Anleihen, Fonds, Noten, Schuldtitel und anderen Wertpapieren, die Aufnahme von Darlehen und Schuldscheine hierfür auszugeben, sowie Darlehen gewähren; der Erwerb von Einkommen als Folge der Verfügung und Lizenzerteilung von Urheberrechten, Patenten, Mustern, geheimen Verfahren, eingetragenen Marken oder anderen ähnlichen Interessen; die Gewährung von technischer Unterstützung; die Beteiligung in, und die Geschäftsführung von anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Darlehen in jeder Form aufnehmen und Anleihen, Noten, Wertpapiere, Schuldverschreibungen und Bescheinigungen privat ausgeben, vorausgesetzt, dass sie nicht frei übertragbar sind und dass sie nur in eingetragener Form ausgegeben werden. Kapital Hauptsitz: Gesellschaftskapital: GBP 15'359'000.– Liberierung: GBP 15'359'000 Anteile: 153'590 Anteile zu GBP 100.–. Bemerkungen zum Hauptsitz: Die Dauer der Gesellschaft beträgt gemäss Art. 2 der Gesellschaftsstatuten 30 Jahre. Eingetragene Personen: ABF Hyde Park Investments S.à r.l., in Luxembourg (LU), mit 123'544 Gesellschaftsanteilen zu GBP 100.–, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; ABF Regents Park Investments S.à r.l., in Luxembourg (LU), mit 30'046 Gesellschaftsanteilen zu GBP 100.–, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Boothman, John, britischer Staatsangehöriger, in St. Lawrence (UK), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung; Brouxel, François, französischer Staatsangehöriger, in Schuttrange (LU), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung; Gudenburg, Georges, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Bourglinster (LU), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung; Harris, Christoper, britischer Staatsangehöriger, in St. Peter (Jersey/UK), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung; Russell, Peter, britischer Staatsangehöriger, in Rickmansworth (UK), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung; Taylor, Harry, britischer Staatsangehöriger, in Forest (Guernsey/UK), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung; Pullin, Andrew, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachsel, Ueli, von Frutigen, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9392 vom 02.04.2004
(02207398 / CH-020.9.002.080-1)

■ **AWD Allgemeiner Wirtschaftsdienst AG, Zweigniederlassung Zürich-Oerlikon**, in Zürich, Affolternstrasse 56, 8050 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: AWD Allgemeiner Wirtschaftsdienst AG (AWD Service Général Economique SA) (AWD Servizio Economico Generale SA). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zug. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zug. Zweck Hauptsitz: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungs- und anderen Dienstleistungen im Bereich der Vermögensbildung und -anlage, einschliesslich der Vermittlung von Anlagemöglichkeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Dienstleistungs-, Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen und alle mit den vorgenannten Zwecken unmittelbar oder mittelbar zusammenhängende Geschäfte tätigen. Eingetragene Personen: Sarescia, Marco, von Preonzo, in Volketswil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Bärfuss, Christoph, von Zürich und Eggiwil, in Winkel, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9393 vom 02.04.2004
(02207406 / CH-020.9.002.081-6)

■ **B+S Ingenieur AG**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 374, 8052 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: B + S Ingenieur AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt Bern-Mittelland. Zweck Hauptsitz: Die Gesellschaft erbringt Dienstleistungen im gesamten Planungs- und Ingenieurwesen. Die Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte zu tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, sich mit ihnen zusammenschliessen oder solche erwerben. Die Gesellschaft ist bestrebt, ihren Zweck als wirtschaftlich selbständiges Unternehmen zu erfüllen. Sie kann geeigneten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern die Möglichkeit der Beteiligung (Mitarbeiteraktien) anbieten. Eingetragene Personen: Ochsner, Urs, von St. Gallen, in Kiesen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neeser, Erich, von Aarau, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Suzanne, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9394 vom 02.04.2004
(02207414 / CH-020.9.002.082-4)

■ **BASHOTA GmbH**, in Dietlikon, Neue Winterthurerstrasse 30, 8305 Dietlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft betreibt Import, Export und Handel mit Bodenbelägen und Waren aller Art auf Engros und Detailstufe sowie Einbau- und Verlegearbeiten in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern für eigene oder fremde Rechnung. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bashota, Ilaz, kroatischer Staatsangehöriger, in Oekingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Steiger, Rudolf, von Krummenau, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 9395 vom 02.04.2004
(02207422 / CH-020.4.028.713-6)

■ **DISTROMA TC1, Karl Eicher**, in Kloten, Lochäckerstrasse 37, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich der Lufterfrischung und Hygiene; kann Kommissions- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen: Eicher, Karl, von Buchholterberg, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9396 vom 02.04.2004
(02207430 / CH-020.1.045.061-5)

■ **Eshragh Pasand, Fozounihassan Kiyadeh**, in Rüti ZH, Neuwiesenstrasse 1, 8630 Rüti, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import, Export und Transport von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Fozounihassan Kiyadeh, Ahmad, iranischer Staatsangehöriger, in Rüti ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Walls Fozounihassan Kiyadeh, Erika, von Safien, in Rüti ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9397 vom 02.04.2004
(02207438 / CH-020.1.045.062-0)

■ **GELEBTE WEIHNACHTSTAGUNG Gesellschaft zur Bewahrung der Allgemeinen Anthroposophischen Gesellschaft 1923/25**, in Horgen, Bockenweg 31, 8810 Horgen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 28. 12. 2003, 20. 02. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Pflege künstlerischer, wissenschaftlicher, erzieherischer und sozialer Bestrebungen. Mittel: Mitgliederbeiträge, Spenden, Legate, Eintrittsgelder, Vermögenserträgnisse und dergleichen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von mindestens drei Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Jordan, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Zell am See (AT), Präsident, mit Einzelunterschrift; Jordan, Dr. Michaela, österreichische Staatsangehörige, in Zell am See (AT), Vizepräsidentin und Aktuarin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9398 vom 02.04.2004
(02207446 / CH-020.6.000.835-9)

■ **Genci Cuko und Roger Geissmann**, in Zürich, Langstrasse 132, 8004 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2004. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Cuko, Genci, von Fischingen, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Geissmann, Roger, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9399 vom 02.04.2004
(02207454 / CH-020.2.004.925-1)

■ **Geschenkboutique Zeta GmbH**, in Dietikon, Bahnhofplatz 13, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf von Geschenkartikeln, Kunsthandwerk und Kinderspielsachen aller Art. Die Gesellschaft kann zudem alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 40'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schnyder Müller, Marianne, von Aesch LU und Schübelbach, in Dietikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Westermann, Gabriela, von Zürich, in Dietikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.
Tagebuch Nr. 9400 vom 02.04.2004
(02207462 / CH-020.4.028.714-4)

■ **Golf Excellence D. Nussbaum**, in Weiningen ZH, Zürcherstrasse 40, 8104 Weiningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import, Handel und Vertrieb von Golfausrüstungen und Zubehör. Eingetragene Personen: Nussbaumer, Diego, von Densbüren, in Weiningen ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9401 vom 02.04.2004
(02207470 / CH-020.1.045.063-1)

■ **Hüffer AG (Hüffer Ltd.) (Hüffer SA)**, in Zürich, Bellerivestrasse 7, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 03. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Dienstleistungen im Gebiet der Unternehmensberatung, insbesondere Assessments, Coaching, Seminare und personalstrategische Beratungen. Die Gesellschaft kann ausserdem Grundstücke, Lizenzen und Patente erwerben, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen und alle Rechtshandlungen vornehmen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kommanditgesellschaft Dr. Leo Hüffer & Partner AssessmentCoaching, in Zug, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 295'886.58 und Passiven von CHF 115'747.10, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 80'139.48 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen schriftlich (Brief oder Telefax) an die zuletzt im Aktienbuch eingetragene Adresse oder auf elektronischem Weg (E-Mail) an die registrierte E-Mail-Adresse. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hüffer, Dr. Leopold H., von Mosnang, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; WPB AG für Wirtschaftsprüfung und -beratung, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9402 vom 02.04.2004
(02207478 / CH-020.3.027.632-8)

■ **K. Idiake Transport + Umzüge**, in Zürich, Obstgartenstrasse 22, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Umzüge, Transporte (Sachen) und Entsorgen von Sperrgut; Einlagerungen von Möbeln sowie Reinigungen von Wohnungen. Eingetragene Personen: Idiake, Kenneth, nigerianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9403 vom 02.04.2004
(02205890 / CH-020.1.045.064-6)

■ **Landeck Dental**, in Urdorf, Im Spitzler 7, 8902 Urdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von und Handel mit zahntechnischen Produkten aller Art. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma Frank Landeck Dentaltechnik Urdorf, in Urdorf, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Landeck, Alena, von Urdorf, in Urdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Landeck, Frank, von Urdorf, in Urdorf, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9404 vom 02.04.2004
(02205898 / CH-020.1.045.065-4)

■ **Malergeschäft Josef Hupf**, in Dübendorf, Heugatterstrasse 35, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Maler- und Tapezierarbeiten. Eingetragene Personen: Hupf, Josef, von Zürich, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9405 vom 02.04.2004
(02205906 / CH-020.1.045.066-2)

■ **peda consulting dalbert**, in Zürich, Laufferweg 15, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personalberatung, Beratungen im Bereich der Entwicklung von Managementprozessen, Personalwesen, Lohnsysteme, Beratungen im Umweltmanagement. Eingetragene Personen: Dalbert, Peter, von Luven, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9406 vom 02.04.2004
(02205914 / CH-020.1.045.067-8)

■ **Pythia Consulting, Marlene Mathis-Roth**, in Meilen, Wampflenstrasse 58, 8706 Meilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhand, Buchhaltung, Personalwesen, Beratungen etc.. Eingetragene Personen: Mathis-Roth, Marlene, von Jenaz, in Meilen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9408 vom 02.04.2004
(02205928 / CH-020.1.045.069-9)

■ **Ragtex Trading AG**, in Erlenbach ZH, Seestrasse 76, 8703 Erlenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 03. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Textilen aller Art sowie Vertretung ausländischer Kollektionen auf dem Schweizer Markt. Die Gesellschaft kann auch Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Daneben können auch in- und ausländische Beteiligungen gehalten und verwaltet sowie Liegenschaften gekauft, verwaltet und verkauft werden. Aktien-

kapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekanntgegebene Adresse oder, wenn das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Brändli, Jürg, von Wald ZH, in Oetwil am See, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Brändli, Ingrid, von Wald ZH, in Oetwil am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Arpagaus & Baumer Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9409 vom 02.04.2004
(02205936 / CH-020.3.027.633-3)

■ **Restaurant zur Metzg, Gunjevic**, in Oberweningen, Wehntalerstrasse 18, 8165 Oberweningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants zur Metzg. Eingetragene Personen: Gunjevic, Ljubo, von Steinmaur, in Steinmaur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9410 vom 02.04.2004
(02205944 / CH-020.1.045.070-6)

■ **Sberna Malergeschäft**, in Wallisellen, Schwarzacherstrasse 11, 8304 Wallisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes und Tapezierarbeiten. Eingetragene Personen: Sberna, Biagio, italienischer Staatsangehöriger, in Lindau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9411 vom 02.04.2004
(02205952 / CH-020.1.045.071-4)

■ **Snakefilm - Markus Fischer**, in Zürich, Asylstrasse 63, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Vertrieb von audiovisuellen Produkten, Kino- und Fernsehfilme. Eingetragene Personen: Fischer, Markus, von Meisterschwanden, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9412 vom 02.04.2004
(02205960 / CH-020.1.045.072-2)

■ **Swiss Waagen DC GmbH**, in Uster, Freiestrasse 13, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import von Waagen und Wägesystemen sowie den Vertrieb derselben primär auf dem schweizerischen und sekundär auf dem europäischen Markt. Sie kann dies auf eigene oder auch auf fremde Rechnung tun. Weiter bezweckt sie die Erbringung von aller mit Installationen, Einführung, Unterhalt und Lieferung von Ersatzteilen in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Die Gesellschaft kann weiter Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Engeler, Karin, von Fislisbach, in Wetzikon ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Strausak, Viktor, von Lohn-Ammannsegg, in Freienbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.
Tagebuch Nr. 9413 vom 02.04.2004
(02205968 / CH-020.4.028.715-2)

■ **SYLBA Übersetzungen Sylvie Baumann**, in Zürich, Stiglenstrasse 31/10, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übersetzungsarbeiten. Eingetragene Personen: Baumann, Sylvie, von Schlieren, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9414 vom 02.04.2004
(02205976 / CH-020.1.045.073-8)

■ **VisMat Design AG**, in Wangen-Brüttisellen, Riedmühlestrasse 8, 8306 Brüttisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwerfung, die Herstellung und den Handel mit Designmöbel aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bächi, Matthias, von Embrach, in Fällanden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Krause, Peter, von Thayngen, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Peter Gerber Treuhand AG, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9415 vom 02.04.2004
(02205984 / CH-020.3.027.634-9)

■ **Züri-Oberländer Sträusse GmbH**, in Russikon, c/o Isler Stefan, Schnittblumenkulturen, Obermoos, 8332 Russikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt: Einkauf und Verkauf von Schnittblumen und Pflanzen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Isler, Stefan, von Schlatt TG, in Russikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–; Isler-Roos, Johanna, von Schlatt TG, in Russikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.
Tagebuch Nr. 9416 vom 02.04.2004
(02205992 / CH-020.4.028.716-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 2004, S. 16, publizierten TB-Eintrags Nr. 7354 vom 15. 03. 2004. **A bis Z EDV-Beratung AG**, in Wallisellen, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 2004, S. 16, Publ. 2177796). Domizil neu: Neue Winterthurerstrasse 81-83, 8304 Wallisellen.
Tagebuch Nr. 9417 vom 02.04.2004
(02206000 / CH-020.3.000.567-3)

■ **Adelya Travel GmbH**, in Zürich, Führen eines Reisebürobetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 2004, S. 15, Publ. 2184932). In Gutheissung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 31.03.2004 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.03.2004, mit der über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 16.03.2004 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.03.2004 betreffend Konkurseröffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen.].
Tagebuch Nr. 9418 vom 02.04.2004
(02206008 / CH-020.4.024.637-3)

■ **Aeroplan, Seiterle Engineering AG**, in Rümlang, Betrieb eines Elektroingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiterle, Alfred, von Zürich, in Pfaffhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH]; Seiterle, Therese, von Zürich, in Rümlang, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Küsnacht ZH]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9419 vom 02.04.2004
(02206016 / CH-020.3.900.387-0)

■ **Amapola, Irma Manser**, in Zürich, Vertretung in modischen Accessoires aller Art sowie in Lederbekleidung, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1995, S. 601). Zweck neu: Vertretung in modischen Accessoires aller Art sowie in Damen-Oberbekleidung.
Tagebuch Nr. 9420 vom 02.04.2004
(02206024 / CH-020.1.900.488-1)

■ **André Rieter AG**, in Zürich, Betrieb eines Architekturbüros, Erstellung von Bauten für eigene Rechnung und im Generalunternehmungsvertrag, Erwerb, Veräusserung und Belastung von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 15, Publ. 348692). Statutenänderung: 31. 03. 2004. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief nach Massgabe der im Aktienbuch eingetragenen letztbekannten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 9421 vom 02.04.2004
(02206032 / CH-020.3.921.842-3)

■ **AZIS Ärzte und Zahnärzte Inkassostelle GmbH**, in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Inkassostelle insbesondere für Ärzte und Zahnärzte und damit verbundene Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 2004, S. 16, Publ. 2177832). Statutenänderung: 26. 03. 2004. Firma neu: **AZIS Consulting GmbH**. Domizil neu: Dreikönigstrasse 31a, 8002 Zürich. Zweck neu: Beratungs- und Treuhandgesellschaft, Rechtsberatungen, Dienstleistungen in Bereichen Kommunikation, Marketing und Unternehmensberatung, Immobiliengeschäfte sowie Immobilienverwaltungen, Vermögens- und Depotverwaltung auf eigene und fremde Rechnung, Finanzgeschäfte und entsprechende Beratungen, Dienstleistungen im Bereich der Medizin, Inkassogesellschaft, Handel von Waren und Erzeugnissen aller Art, kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwikkeln, verwalten und verwerten, kann Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder gleichzeitig andere Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und verwalten, wie auch Geschäfte aller Art tätigen, die der Gesellschaft dienen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frick, Georges, von Zürich und Maschwanden, in Uitikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mensch, Roger, von Allschwil, in Spreitenbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–]; Gersbach, Hans-Ulrich, von Wallbach, in Baden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.
Tagebuch Nr. 9422 vom 02.04.2004
(02206040 / CH-020.4.026.864-9)

■ **Baumann Liegenschaftenvermittlung**, in Zürich, Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 15, Publ. 625460). Domizil neu: Limmattalstrasse 246, 8049 Zürich.
Tagebuch Nr. 9423 vom 02.04.2004
(02206048 / CH-020.1.041.243-0)

■ **BELGACOM SCHWEIZ AG**, in Zürich, Erbringen von Telekommunikationsdienstleistungen in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 2003, S. 18, Publ. 812454). Domizil neu: c/o Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, Dreikönigstrasse 34, 8002 Zürich.
Tagebuch Nr. 9424 vom 02.04.2004
(02206056 / CH-020.3.025.711-3)

■ **Bühlmann AG**, bisher in Zürich, Ausführung von Holzbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1996, S. 4703). Statutenänderung: 23. 03. 2004. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Giessenstrasse 11b, 8953 Dietikon.
Tagebuch Nr. 9425 vom 02.04.2004
(02206064 / CH-020.3.904.358-9)

■ **cR Kommunikation Küsnacht AG**, in Küsnacht ZH, Betätigung im Bereich der Publik Relations, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2002, S. 15, Publ. 636536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschlimann, Beat, von Burgdorf, in Arlesheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9426 vom 02.04.2004
(02206072 / CH-020.3.026.114-3)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3842, publizierten TB-Eintrags Nr. 13060 vom 16. 05. 2001. **Credit Suisse**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 2004, S. 19, Publ. 2195318). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Roger, von Widnau, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: in Widnau].
Tagebuch Nr. 9427 vom 02.04.2004
(02206080 / CH-035.3.000.060-3)

■ **Der Geistige Rat der Bahá'í von Zürich**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 1998, S. 642). Domizil neu: c/o Dietrich M. Weidmann, Akazienstrasse 6, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Valär, Ruth, von Jenaz, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Föhr, Sitta, von Zürich, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Furutan-Föhr, Sitta, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift]; Suter, Franziska Helene, von Unterkulm, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Derakhshan, Kamran, kanadischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Dietrich Michael, von Zürich und Embrach, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9428 vom 02.04.2004
(02206088 / CH-020.6.900.170-7)

■ **Dingo Grafik AG in Liquidation**, in Zürich, Betreiben eines Werbe- und Grafikateliers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 2003, S. 25, Publ. 2042090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9429 vom 02.04.2004
(02206096 / CH-020.3.007.312-0)

■ **Elektro Lüscher AG**, in Uster, Planung und Ausführung von elektro-technischen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6476). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Martin, von Unterschächen, in Bassersdorf, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Jud, Werner, von Schänis, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9430 vom 02.04.2004
(02206104 / CH-020.3.907.787-8)

■ **Elektro Ristic**, bisher in Zürich, Elektroinstallationen und -montage, Verlegung von Elektrokabeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 18, Publ. 570134). Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Obere Reppischstrasse 37, 8953 Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ristic, Ivan, von Zürich, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich].
Tagebuch Nr. 9431 vom 02.04.2004
(02206112 / CH-020.1.041.020-4)

■ **Eltschinger Audit & Consulting AG**, in Oberrieden, Wirtschaftsprüfung und -beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2002, S. 16, Publ. 630928). Statutenänderung: 30. 03. 2004. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–.
Tagebuch Nr. 9432 vom 02.04.2004
(02206120 / CH-020.4.019.991-1)

■ **Ezgi Xêzal GmbH in Liquidation**, in Zürich, Führung eines Restaurantbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 2004, S. 21, Publ. 2135440). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 9433 vom 02.04.2004
(02206128 / CH-020.4.018.271-1)

■ **Fibera Treuhand AG**, in Kilchberg ZH, Durchführung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1995, S. 6405). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grenfal, Hugh, kanadischer Staatsangehöriger, in Graz (AT), Präsident, mit Einzelunterschrift; Kessler, Albert, von Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Eugster, Gust, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9434 vom 02.04.2004
(02206136 / CH-020.3.908.842-1)

■ **Foodcom Trading GmbH**, in Zürich, Organisation von Dienstleistungen im Bereich Detailhandel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 18. 12. 2003, S. 20, Publ. 2037064). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Peñacoba, Roberto Rodríguez, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vadivelu, Varathan, sri-lankischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.– [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 9435 vom 02.04.2004
(02206144 / CH-020.4.028.013-2)

■ **Fred Tschanz - Stiftung**, in Zürich, Bezweckt Bar- oder Naturalspenden auszurichten an: bedürftige, geistig und/oder körperlich behinderte Schweizer Kinder und Jugendliche mit Wohnsitz in der Region Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 2003, S. 22, Publ. 1083212). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Poltéra, Margrit, von Küsnacht ZH und Mulegns, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9436 vom 02.04.2004
(02206152 / CH-020.7.000.582-1)

■ **Genious Group AG**, in Zürich, Unternehmensbeteiligungen sowie Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2002, S. 20, Publ. 468056). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ladner, Dr. Thomas F., von St. Gallen und Rüschlikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9437 vom 02.04.2004
(02206160 / CH-170.3.024.786-4)

■ **George Tanner Records**, in Zürich, Handel mit Schallplatten und Büchern, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 08. 04. 1998, S. 2410). Domizil neu: Letzigraben 47, 8003 Zürich. Postadresse neu: George Tanner Records, Postfach 1167, 8040 Zürich. Zweck neu: Handel mit Schallplatten und Büchern, Verkauf von Compact Discs und DVD's, Musikvideos und Kassetten.
Tagebuch Nr. 9438 vom 02.04.2004
(02206166 / CH-020.1.917.993-8)

■ **Hawa AG**, in Mettmenstetten, Entwicklung von Schiebesystemen für Holz-, Glas- und Metallapplikationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 2001, S. 1778). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoch, Peter, von Zürich, in Jonen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürlimann, Hans-Jörg, von Walchwil, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9439 vom 02.04.2004
(02206174 / CH-020.3.911.205-2)

■ **Helvetia Express Flug AG**, bisher in Zürich, Erwerb von Flugbetriebsbewilligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 2003, S. 15, Publ. 1192018). Statutenänderung: 1. 03. 2004. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Balz-Zimmermann-Strasse 34, 8058 Zürich-Flughafen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegenthaler, Marc, von Arni BE, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spahni, Thomas, von Winterthur und Köniz, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schlag, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Bleiken bei Oberdiessbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Roger, von Weisslingen, in Weisslingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9440 vom 02.04.2004
(02206182 / CH-020.3.027.049-5)

■ **Hess Transporte**, in Hirzel, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 2003, S. 29, Publ. 2051492). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 15.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 9441 vom 02.04.2004
(02206190 / CH-020.1.021.093-6)

■ **HNC AG**, in Dietlikon, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 2004, S. 20, Publ. 2123808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paulitsch, Josef Peter, von Elgg, in Meisterschwanden, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kull, Patrick, von Niederlenz, in Bütschwil, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 9442 vom 02.04.2004
(02206198 / CH-020.3.007.454-2)

■ **Holliger Reisen**, in Oetwil an der Limmat, Betrieb eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1995, S. 861). Domizil neu: Poststrasse 1, 8955 Oetwil an der Limmat.
Tagebuch Nr. 9443 vom 02.04.2004
(02206206 / CH-020.1.007.959-6)

■ **IDS Scheer Schweiz AG**, in Wallisellen, Gestaltung integrierter Datenverarbeitungssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 08. 03. 2004, S. 19, Publ. 2157340). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ester, Ralf Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Saarbrücken (D), ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 9444 vom 02.04.2004
(02206214 / CH-020.3.019.444-0)

■ **Indusi AG**, in Richterswil, Vermittlung von Geschäften jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 2004, S. 20, Publ. 2077248). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Péry].
Tagebuch Nr. 9445 vom 02.04.2004
(02206222 / CH-020.3.904.597-3)

■ **Innovation GmbH**, in Zürich, Import, Handel, Marketing und Service von Soft- und Hardware, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 2003, S. 19, Publ. 1091446). Domizil neu: Riedtlistrasse 23, 8006 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rees, Brian, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FC Holding AG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechti-

gung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Morandi, Edoardo, von Lugano, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9446 vom 02.04.2004
(02206230 / CH-020.4.001.199-9)

■ **Inovatec AG**, bisher in Uster, Handel mit elektrotechnischen Produkten, Arbeiten im Elektrobereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1999, S. 3025). Statutenänderung: 9. 03. 2004. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Chriesbaumstrasse 6, 8604 Volketswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frick, Silvio, von Böttstein, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9447 vom 02.04.2004
(02206238 / CH-020.4.001.550-5)

■ **Jürg Würmli Transporte**, bisher in Winterthur, Transport von Zeitungen und Kleintransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 11. 04. 1995, S. 1990). Sitz neu: Dinhard. Domizil neu: Seuzacherstrasse 28, 8474 Dinhard. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würmli, Jürg, von Bichelsee, in Dinhard, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur]; Würmli, Astrid, von Bichelsee, in Dinhard, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur].
Tagebuch Nr. 9448 vom 02.04.2004
(02206246 / CH-020.1.008.332-0)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 2004, S. 21, publizierten TB-Eintrags Nr. 8329 vom 23. 03. 2004. **KME (Suisse) SA**, in Rüschlikon, Handel sowie Durchführung von Kommissions- und Transitgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 2004, S. 21, Publ. 2190072). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barallobre, Andres, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (ES), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: in Madrit (ES)].
Tagebuch Nr. 9449 vom 02.04.2004
(02206254 / CH-020.3.906.118-2)

■ **KUNSTOPLEX AG**, in Fehraltorf, Verarbeitung von Kunststoffen, Metall und Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 27. 10. 2003, S. 17, Publ. 1230868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Kurt, von Baldingen, in Schwerzenbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schai, Rolf, von Dübendorf, in Schwerzenbach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Concredo GmbH, in Schwerzenbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonanini, Walter, von Sonogno, in Dietlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Welti Rosen, Anita, von Berikon, in Greifensee, Delegierte, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9450 vom 02.04.2004
(02206262 / CH-020.3.025.847-2)

■ **LOOMDATA Technologies AG**, in Winterthur, Entwicklung von Soft- und Hardware-Produkten der kommerziellen und industriellen EDV, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 2003, S. 22, Publ. 1259592). Firma neu: **LOOMDATA Technologies AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 30.03.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 9451 vom 02.04.2004
(02206270 / CH-400.3.021.881-5)

■ **M.M. Warburg Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 10. 09. 2003, S. 17, Publ. 1164478). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die TEMPUS Privatbank AG, in Zürich. Aktiven von CHF 50'266'000.– und Passiven von CHF 40'079'000.– gehen gemäss Fusionsvertrag vom 26.03.2004 und Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 9452 vom 02.04.2004
(02206278 / CH-020.3.007.704-6)

■ **Medical Network EMN AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 2000, S. 7216). Statutenänderung: 1. 04. 2004. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und Verbreitung von Informations- und Fortbildungsprogrammen für oder über elektronische Medien für den Gesundheitsbereich, insbesondere für Aerzte und weitere Berufsangehörige des Gesundheitswesens sowie die Finanzierung von und Beteiligung an ähnlichen Vorhaben. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften in der Schweiz und im Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen in der Schweiz und im Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ferner kann die Gesellschaft jede weitere kommerzielle, finanzielle und andere Tätigkeit ausüben, welche mit den erwähnten Zwecken zusammenhängt. Aktienkapital neu: CHF 731'250.– [bisher: CHF 500'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 731'250.–. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 50.– und 4'625 Namenaktien zu CHF 50.– (Vorzugsaktien) [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 500.–]. Statutarische Vorrechte neu: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugenholtz, Paul, Bürger der USA, in Echichens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter, Thomas Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allen, John H., amerikanischer Staatsangehöriger, in New York City (NY/US), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9390 vom 02.04.2004
(02207382 / CH-020.3.006.307-7)

■ **MEISTERKOEPFE AG**, in Zürich, Vermittlung von Kontakten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7157). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zoller, Francis A., von Zürich und Olten, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer, Michael, von Zürich und Feusisberg, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Baumann, Jean-Marc, von Flawil, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9453 vom 02.04.2004
(02206286 / CH-020.3.025.011-8)

■ **Normconsult AG**, in Winterthur, Erbringung von Dienstleistungen und Beratung im Bereich der technischen Normierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1994, S. 6219). Domizil neu: Zürcherstrasse 12, Sulzer Geb. Nr. 211, 8400 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Jürgen Apitz, in Gebenstorf, Revisionsstelle [bisher: Treuhandbüro Jürgen Apitz, in Schöfflisdorf].
Tagebuch Nr. 9454 vom 02.04.2004
(02206294 / CH-020.3.005.464-9)

■ **Otta AG**, in Zürich, Fabrikation von Damenmänteln und -kostümen sowie von ähnlichen Artikeln; Anlage eigenen Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5575). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bloch, Esther-Cilla, von Endingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bloch, Robert, von Endingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bloch, Ralph, von Endingen, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9455 vom 02.04.2004
(02206300 / CH-020.3.919.404-7)

■ **Personalfürsorge-Stiftung der Firma AG für Isolierungen in Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 2003, S. 20, Publ. 1098776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steffen, Franz, von Lützelflüh, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Yagi, Nicole, von Thörigen, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9456 vom 02.04.2004
(02206306 / CH-020.7.900.056-1)

■ **Portfolio Partner VV AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung sowie Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 2003, S. 17, Publ. 1008232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ungricht, Beat, von Richterswil, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solari Bozzi-Altenburg, Anne-Marie, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9457 vom 02.04.2004
(02206312 / CH-020.3.007.384-4)

■ **PowerMetall GmbH**, bisher in Volketswil, Handel mit Werkzeug- und Maschinenteilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2001, S. 8322). Statutenänderung: 26. 03. 2004. Sitz neu: Zell ZH. Domizil neu: Tösstalstrasse 23, 8483 Kollbrunn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mamudi, Argetim, von Zell ZH, in Zell ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: mazedonischer Staatsangehöriger]; Mamudi-Ziba, Kujtime, von Zell ZH, in Zell ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: mazedonische Staatsangehörige].
Tagebuch Nr. 9458 vom 02.04.2004
(02206318 / CH-020.4.024.155-8)

■ **Protectas SA**, in Zürich, Bewachung und Schutz von Personen, Rechten und Mobilien und Immobilien, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 21, Publ. 916138), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenk, Daniel, von Bütschwil, in Lütisburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Patrik, von Wettswil am Albis, in Uitikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 9459 vom 02.04.2004
(02206324 / CH-020.9.000.300-2)

■ **Publicis Werbeagentur AG, BSW**, in Zürich; Public Relations und Marketings Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19. 05. 2003, S. 21, Publ. 995306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aebi, Jean Etienne, von Heimiswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van der Mee, Waltherus, niederländischer Staatsangehöriger, in Blaricum (NL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Harder, Cornelia, von Niederbüren, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Collioud, Alfred, von Rolle, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter]; Loeb, Kaspar, von Diepflingen, in Herriberg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gut, Markus, von Affoltern am Albis, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
Tagebuch Nr. 9460 vom 02.04.2004
(02206330 / CH-020.3.908.520-4)

■ **RB-Treuhand, Ruth Blaser**, bisher in Maur, Treuhandbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1993, S. 3831). Firma neu: **RB-Treuhand, Ruth Blaser Andrey**. Sitz neu: Uetikon am See. Domizil neu: Rinderweid 1, 8707 Uetikon am See. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blaser Andrey, Ruth, von Trubschachen, in Uetikon am See, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Blaser, Ruth, in Maur].
Tagebuch Nr. 9461 vom 02.04.2004
(02206336 / CH-020.1.914.440-8)

■ **Restaurant Tres Kilos, Petra und Ronald Huber-Stoss**, in Zürich, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1994, S. 6295). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber-Stoss, Ronald, von Elsau, in Gossau ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mettmenstetten]; Huber-Stoss, Petra, von Elsau, in Gossau ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mettmenstetten].
Tagebuch Nr. 9462 vom 02.04.2004
(02206342 / CH-020.2.001.637-5)

■ **Reto Caminada AG**, in Zürich, Betrieb eines Ingenieur- und Planungsbureaus mit Tätigkeit auf sämtlichen Gebieten des Bauwesens im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 27, Publ. 294688). Statutenänderung: 31. 03. 2004. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre geschehen durch eingeschriebenen Brief nach Massgabe der im Aktienbuch eingetragenen letztbekannten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 9463 vom 02.04.2004
(02206348 / CH-020.3.904.612-8)

■ **RF Handels GmbH in Liquidation**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 2003, S. 20, Publ. 2006506). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 9464 vom 02.04.2004
(02206354 / CH-020.4.000.175-7)

■ **SOFI Swiss Organisation for Facilitating Investments**, in Zürich, Unterstützung der ökonomischen Entwicklung von privaten oder öffentlichen Unternehmen und Institutionen in Ländern mit sich entwickelnden Volkswirtschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 2003, S. 23, Publ. 1201218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menotti Achermann, Hans Peter Stefano, von Oberkirch, in Hirzel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer, Lukas Alexander, von Obfelden, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sallis, Dorit Elinore, amerikanische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9465 vom 02.04.2004
(02206360 / CH-020.3.020.044-5)

■ **Stiftung 'Welt ohne Minen'**, in Uitikon, Unterstützung von humanitären und karitativen Institutionen und Projekten zur Entminung, Stiftung (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2002, S. 26, Publ. 780152). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Carol, von Uitikon, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9466 vom 02.04.2004
(02206366 / CH-020.7.000.535-6)

■ **Stiftung der Rodenstock (Schweiz) AG**, in Dübendorf, Erbringung von Vorsorgeleistungen, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 2003, S. 17, Publ. 1109984). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guggenheim, Thomas, von Arbon und Stäfa, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baldi, Marco, von Rümlang, in Rümlang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9467 vom 02.04.2004
(02206372 / CH-020.7.904.165-1)

■ **Streiff Unterlagsboden AG**, in Winterthur, Betrieb einer Firma für die Herstellung von Unterlagsböden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10064). Domizil neu: St. Gallerstrasse 122, 8404 Winterthur.
Tagebuch Nr. 9468 vom 02.04.2004
(02206378 / CH-020.3.001.920-7)

■ **Swiss Rhinology Teaching Center GmbH**, in Zürich, Durchführung von Ausbildungsveranstaltungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1387). Statutenänderung: 25. 03. 2004. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Durchführung von Ausbildungsveranstaltungen für Fachärzte, die klinische Forschung, die Durchführung von öffentlichen Veranstaltungen, die Herausgabe von Dokumentationen auf dem Gebiete der Rhinologie, insbesondere der rinologischen Chirurgie und der plastischen Gesichtschirurgie, sowie die Entwicklung, die Herstellung, die Vermarktung, der Vertrieb und der Handel von rhinologischen Produkten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind.
Tagebuch Nr. 9469 vom 02.04.2004
(02206384 / CH-020.4.022.752-0)

■ **TBO Revisions AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29. 01, 2003, S. 22, Publ. 835820). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strickler, Marcel, von Hütten, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Künzli, Peter, von Luzern und Hochdorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9470 vom 02.04.2004
(02206390 / CH-020.3.925.811-7)

■ **TBO Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 2003, S. 22, Publ. 1091632). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Hans, von Davos, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Widen AG, mit Einzelunterschrift]; Schnetzer, Michael, von Zürich und Uzwil, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fink, Ulrich, von Welschenrohr, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Lautenschlager, Christoph, von Fischingen und Wettswil am Albis, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Künzli, Peter, von Luzern und Hochdorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Byland, Martin, von Veltheim AG, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9471 vom 02.04.2004
(02206396 / CH-020.3.925.815-6)

■ **TEMPUS Privatbank AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. 03. 2004, S. 19, Publ. 2180818). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 29.03.2004 infolge Fusion mit der M.M. Warburg Bank (Schweiz) AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universalsukzession auf die M.M. Warburg Bank (Schweiz) AG über.
Tagebuch Nr. 9472 vom 02.04.2004
(02206402 / CH-020.3.020.217-9)

■ **Terwa Immobilien AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1996, S. 6764). Domizil neu: c/o Alfred J. Wiederkehr, Sears Wiederkehr Hugelshofer Widmer, Bahnhofstrasse 48, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 9473 vom 02.04.2004
(02206408 / CH-020.3.926.134-4)

■ **Ties and Knots AG**, in Zürich, Entwicklung, Produktion und Handel von Krawatten und anderen Modeartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2002, S. 20, Publ. 311598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jallard, Olivier, von Le Grand-Saconnex, in Zuzwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9474 vom 02.04.2004
(02206414 / CH-020.3.025.435-5)

■ **TransFair GmbH**, in Winterthur, Einkaufsgemeinschaft für KMU's, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 08. 08. 2003, S. 18, Publ. 1121504). Firma neu: **TransFair GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 24.02.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahnd, Eric Silvio, von Guggisberg, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: mit Einzelunterschrift]; Micucci, Tonino, von Rickenbach ZH, in Rickenbach ZH, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9475 vom 02.04.2004
(02206420 / CH-020.4.027.341-8)

■ **TRICOMP AG**, bisher in Hörl, In erster Linie Handel mit Hard- und Software sowie deren Zubehörteile sowie Beratung und Schulung in diesem Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 07. 07. 1998, S. 4681). Statutenänderung: 26. 02. 2004. Sitz neu: Bülach. Domizil neu: Kasernenstrasse 13a, 8180 Bülach. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Handel mit Hard- und Software sowie das Erbringen von Beratungs- und Schulungsdienstleistungen im Informatikbereich. Sie kann Patente und Lizenzen im In- und Ausland erwerben, halten oder verkaufen. Ferner betreibt sie Handel mit Waren aller Art. Insbesondere im Bereich der Modelltechnik. Sie kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie den Kauf und Verkauf im In- und Ausland tätigen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die den Zweck der Gesellschaft fördern.
Tagebuch Nr. 9476 vom 02.04.2004
(02206426 / CH-020.3.926.792-9)

■ **UNI INVEST AG in Liquidation**, in Schlieren, Anlageberatung und -vermittlung sowie Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 02. 02. 2004, S. 23, Publ. 2099006). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 9477 vom 02.04.2004
(02206432 / CH-020.3.021.394-2)

■ **Ustavag Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 2003, S. 20, Publ. 1153188). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antonica, Corinna, von Mosnang und Zürich, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischmuth, Barbara, von Zürich, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller-Locher, Margaretha, von Hundwil, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9478 vom 02.04.2004
(02206438 / CH-020.3.927.480-3)

■ **van Grieken Consulting**, in Rüschlikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 1995, S. 1393). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van Grieken, Elisabeth, von Hinwil, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Grieken, Simon N., niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wädenswil].
Tagebuch Nr. 9479 vom 02.04.2004
(02206444 / CH-020.1.003.185-5)

■ **Wespe Transport AG, Zweigniederlassung Regensdorf**, in Regensdorf, Durchführung von Sachtransporten aller Art sowie Betrieb von Lagerhäusern, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 2003, S. 17, Publ. 907886), mit Hauptsitz in: Schmerikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tännler, Daniel, von Zürich, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9480 vom 02.04.2004
(02206450 / CH-020.9.000.819-7)

■ **WP Computer U. Weidmann**, bisher in Lufingen, Handel mit Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 1995, S. 1193). Sitz neu: Embrach. Domizil neu: Pfarrhausstrasse 7, 8424 Embrach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidmann, Ulrich, von Embrach, in Embrach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lufingen].
Tagebuch Nr. 9481 vom 02.04.2004
(02206456 / CH-020.1.008.086-4)

■ **X-Works Daniel Fishman**, in Zürich, Atelier für Grafik, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 30. 05. 1997, S. 3654). Domizil neu: Erligatterweg 5, 8038 Zürich.
Tagebuch Nr. 9482 vom 02.04.2004
(02206462 / CH-020.1.013.014-0)

■ **Xs-Investment Stoxreiter**, in Opfikon, Kauf, Verwahrung und Verkauf von Effekten, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 21, Publ. 576440). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 25.03.2004 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 9483 vom 02.04.2004
(02206468 / CH-020.1.039.548-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **B + N Handelsagentur Reinhold Bauer + Hansruedi Niedermann**, in Oetwil an der Limmat, Ankauf, Verkauf und Vermittlung von verschiedenen Handelswaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1994, S. 644). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 9484 vom 02.04.2004
(02206474 / CH-020.2.001.316-7)

■ **Bader New World Wines**, in Zürich, Weinimport von Weinen aus Australien, Südafrika, Süd- und Nordamerika, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 18, Publ. 340782). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9485 vom 02.04.2004
(02206480 / CH-020.1.040.009-2)

■ **Carlo Buro**, in Nürensdorf, Malerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 13. 04. 1995, S. 2047). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
Tagebuch Nr. 9486 vom 02.04.2004
(02206486 / CH-020.1.008.350-9)

■ **Ekiz und Partner**, in Uster, Import und Export von Textilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 15, Publ. 1105938). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 9487 vom 02.04.2004
(02206492 / CH-020.2.004.693-2)

■ **Felix Rast, Beratung und Handel**, in Dietikon, EDV- und Organisationsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 27, Publ. 785). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9488 vom 02.04.2004
(02206498 / CH-020.1.012.230-6)

■ **Felix-Figi & Keller**, in Kloten, Kauf, Verkauf und Verwaltungen von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 02. 2003, S. 19, Publ. 859922). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 9489 vom 02.04.2004
(02206504 / CH-020.2.901.038-7)

■ **Finger - Power**, in Zürich, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere elektronischer Artikel, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 2003, S. 19, Publ. 2003962). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9490 vom 02.04.2004
(02206510 / CH-020.1.044.045-0)

■ **Frank Landeck Dentaltechnik Urdorf**, in Urdorf, Zahntechnisches Labor, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6623). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma Landeck Dental, in Urdorf, erloschen.
Tagebuch Nr. 9491 vom 02.04.2004
(02206516 / CH-020.1.910.743-7)

■ **Garage Hans Schweizer**, in Zumikon, Autoreparaturen und Handel mit Motorfahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 19. 05. 1989, S. 2062). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Garage Schweizer Zumikon AG, in Zumikon, erloschen.
Tagebuch Nr. 9492 vom 02.04.2004
(02206522 / CH-020.1.906.447-6)

■ **HARMONA, G. Brunner & Co**, in Uster, Handel mit Reformprodukten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. 02. 1998, S. 1377). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 9493 vom 02.04.2004
(02206528 / CH-020.2.901.510-0)

■ **Heguwe Wolfhausen GmbH Fassadenbau in Liquidation**, in Bubikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 23, Publ. 818444). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 30.03.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9494 vom 02.04.2004
(02206534 / CH-020.4.001.425-6)

■ **Hot Dog-Bar + Pub D'Alterio**, in Zürich, Führung einer Bar mit Pubbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1998, S. 318). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9495 vom 02.04.2004
(02206540 / CH-020.1.009.531-8)

■ **Metla Reinigung Nikolova**, in Regensdorf, Reinigung, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 2003, S. 13, Publ. 1123222). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9496 vom 02.04.2004
(02206546 / CH-020.1.043.360-2)

■ **P.S. Schriften Atelier H. Schenk**, in Birmensdorf ZH, Beschriftungen und graphische Arbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 257). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9497 vom 02.04.2004
(02206552 / CH-020.1.012.085-4)

■ **Stecher Financial Consulting SFC**, in Küsnacht ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1999, S. 7327). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 9498 vom 02.04.2004
(02206558 / CH-020.1.018.290-8)

■ **Take Away Dogas & Co**, in Schlieren, Take Away, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 2003, S. 17, Publ. 1212748). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 9499 vom 02.04.2004
(02206564 / CH-020.2.004.770-8)

■ **Uyar Taxi**, in Uster, Taxiunternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 2003, S. 15, Publ. 1206808). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9500 vom 02.04.2004
(02206570 / CH-020.1.043.725-1)

shab.ch Schweizerisches Handelsamtsblatt
fosc.ch Feuille officielle suisse du commerce
fusc.ch Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das
Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail:
anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La
Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail:
anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Käsereigenossenschaft Neuenkirch-Dorf, Neuenkirch**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Milchgenossenschaft Moosschür und Umgebung, Neuenkirch
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.05.2004**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Milchgenossenschaft Moosschür und Umgebung, c/o Alois Bühlmann, Helfenstegen, 6206 Neuenkirch
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 1.1.2003 auf die Milchgenossenschaft Moosschür und Umgebung übergegangen.

   Milchgenossenschaft Moosschür und Umgebung
   6206 Neuenkirch

(02205812)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Käsereigenossenschaft Hellbühl-Dorf, Neuenkirch**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Milchgenossenschaft Moosschür und Umgebung, Neuenkirch
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.05.2004**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Milchgenossenschaft Moosschür und Umgebung, c/o Alois Bühlmann, Helfenstegen, 6206 Neuenkirch
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 1.1.2003 auf die Milchgenossenschaft Moosschür und Umgebung übergegangen.

   Milchgenossenschaft Moosschür und Umgebung
   6206 Neuenkirch

(02205814)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Käsereigenossenschaft Hunkelen, Ruswil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Milchgenossenschaft Moosschür und Umgebung, Neuenkirch
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.05.2004**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Milchgenossenschaft Moosschür und Umgebung, c/o Alois Bühlmann, Helfenstegen, 6206 Neuenkirch
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 1.1.2003 auf die Milchgenossenschaft Moosschür und Umgebung übergegangen.

   Milchgenossenschaft Moosschür und Umgebung
   6206 Neuenkirch

(02205816)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Atel Gebäudetechnik Basel AG, Basel**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Atel Gebäudetechnik West AG, Olten
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 22.03.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Atel Gebäudetechnik West AG, Peter Limacher, Aarburgerstrasse 39, 4600 Olten
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31.12.2003. Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Atel Gebäudetechnik West AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

   Strub & Strub
   4603 Olten

(02205690)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Beat Walter Elektronik AG, Bern**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Walter Systems AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 22.03.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.07.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beat Walter Systems AG, B. Walter, Morgenstrasse 129, 3018 Bern
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft sind mit Wirkung ab 1. Januar 2004 durch Universalsukzession auf die Walter Systems AG, mit Sitz in Bern übergegangen. Durch die Fusion ist die Beat Walter Elektronik AG, mit Sitz in Bern, aufgelöst.

   Ambralaw; Notariat und Advokatur
   3072 Ostermundigen

(02205864)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Screenworks AG, Cham**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* John Lay Electronics AG, Littau
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 18.03.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.05.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* John Lay Electronics AG, Littauerboden 1, 6014 Littau
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion tritt rückwirkend per 1. Januar 2004 in Kraft. Die John Lay Electronics AG, mit Sitz in Littau, hat sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital auf dem Weg der Universalsukzession übernommen. Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziffer 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

   Balmer-Etienne AG Luzern
   6003 Luzern

(02205828)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bilgery AG, Güttingen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bepro AG, Güttingen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.03.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bepro AG , Altnauerstrasse 13, 8594 Güttingen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2003 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Bepro AG, Güttingen, übergegangen.

   Thalmann Treuhand AG
   8570 Weinfelden

(02205696)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Giersch Systherm AG, Regensdorf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* CTC Wärme AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 25.02.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.05.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* CTC Giersch AG (ehemals CTC Wärme AG), c/o Jaquenod Rechtsanwälte, Apollostrasse 2, 8032 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Alleinaktionärin, die CTC Wärme AG, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 01.01.2004.

   Jaquenod Rechtsanwälte
   8032 Zürich

(02205826)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Multicotton AG, Zug**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Multigrain Trading AG , Zug
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 31.03.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.04.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* c/o Dr. Andreas Renggli , Baarerstrasse 8, 6300 Zug
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Multigrain Trading AG, Zug, über.

   Dr. Andreas Renggli, Rechtsanwalt und Notar
   6300 Zug

(02205830)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Balcab AG, Basel**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Cablecom GmbH, Zürich
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 11.03.2004
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2004**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Cablecom GmbH, z.Hd. Bernd Kleinsteuber, Zollstrasse 42, 8005 Zürich
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
10. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Cablecom GmbH über. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2004.
    Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

    Baer + Karrer Rechtsanwälte
    8027 Zürich

(02205770)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Swiss Online AG, Otelfingen**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Cablecom GmbH, Zürich
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 11.03.2004
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2004**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Cablecom GmbH, z.Hd. Bernd Kleinsteuber, Zollstrasse 42, 8005 Zürich
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
10. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Cablecom GmbH über. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2004.
    Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

    Baer + Karrer Rechtsanwälte
    8027 Zürich

(02205766)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Cablecom Business AG, Zürich**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Cablecom GmbH, Zürich
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 11.03.2004
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2004**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Cablecom GmbH, z.Hd. Bernd Kleinsteuber, Zollstrasse 42, 8005 Zürich
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
10. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Cablecom GmbH über. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2004.
    Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

    Baer + Karrer Rechtsanwälte
    8027 Zürich

(02205764)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ANC Holdings AG in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.04.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* ANC Holdings AG in Liquidation c/o FISCOM Consulting GmbH, Haldenstrasse 5, 6342 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   FISCOM Consulting GmbH
   6342 Baar

(02205780)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ANC Network Computing AG in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.04.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* ANC Network Computing AG in Liquidation c/o FISCOM Consulting GmbH, Haldenstrasse 5, 6342 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   FISCOM Consulting GmbH
   6342 Baar

(02205782)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ANC Consulting & Education AG in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.04.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* ANC Consulting & Education AG in Liquidation
   c/o FISCOM Consulting GmbH, Haldenstrasse 5, 6342 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   FISCOM Consulting GmbH
   6342 Baar

(02205850)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **CSB Chemie & Stabilisatoren Betrieb AG in Liq. (CSB Chemie & Stabilisatoren Betrieb SA en liq.) (CSB Chemie & Stabilisatoren Betrieb Ltd. in liq.), Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* MANDATARIA Treuhand AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

   Dürr Polivka Advokatur & Notariat
   4001 Basel

(02205688)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Erbe Chronometrie AG in Liq., Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.03.2004

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.06.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Christian Widmer, Liquidator, Gotthardstrasse 43, 4054 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

NEDWED SCHREINER SOMM, Advokatur und Notariat
4002 Basel

(02205836)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Dufy AG, Umbauten in Liquidation, Buus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Ruffieux, Liquidator, Vormatt 10, 4463 Buus
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Notariat Senn + Vögeli
5070 Frick

(02205866)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Artiva SA liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **14.05.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Hans Maute, liquidateur, c/o Mavala SA, rue Antoine-Jolivet 2, 1211 Genève 26
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Ducret & Fontanet, Notaires
1205 Genève

(02205668)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Mar Trading SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.01.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.05.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jacques Covo, liquidateur, rue du Vieux-Collège 3, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* articles 742 et 745 CO

Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz
1204 Genève

(02205704)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Comsac Holding SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **13.05.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Dante Canonica, avocat, rue François Bellot 2, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société à l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 al. 3 CO.

Etude de Me Pierre Natural; notaire
1211 Genève 3

(02205810)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **PHAETON SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 13.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **08.05.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Guy Châtelain, 4, rue de l'Athénée, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société entend procéder à une répartition anticipée de l'actif conformément à l'art. 745 al. 3 CO

Etude de Me R.-P. FONTANET, notaire
1205 Genève

(02205846)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Twinbusiness SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 17.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.05.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Twinbusiness SA en liquidation, à l'attention du liquidateur Mr. Daniel Aebi, route des Jeunes 5, 1227 Les Acacias
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(02205880)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gioriette AG in Liquidation, Giarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Matthias Auer, Liquidator, Burgstrasse 26, 8750 Glarus
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR.

AUER, MEIER; Rechtsanwälte
8750 Glarus

(02205802)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **TL Consuit, AG für Industrieautomationen in Liquidation, Igis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Allemann, Zinsli & Partner AG, Quaderstrasse 11, 7001 Chur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Allemann, Zinsli & Partner AG
7001 Chur

(02205706)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **WRC Renand S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 24.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **14.05.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Marc van Thuyne , chemin des Roches 14, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO.

Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne

(02207882)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **CONGREX SWITZERLAND SA en liquidation, Lonay**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.05.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* GFC Consult S.à r.l., liquidatrice, route des Pressoirs 15, 1027 Lonay
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

GFC Consult S. àr.l.
1027 Lonay

(02205886)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Unitrend AG in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 11.12.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **14.05.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Unitrend AG in liquidazione, C.P. 6235, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO

Arnold & Partner, Studio legale e notarile
6901 Lugano

(02205714)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Tiku Transport SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 04.11.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **14.05.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* FIDUCIARIA FERRECCHI SA, liquidatrice, via Balestra 12, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO

Fiduciaria Ferrecchi SA
6901 Lugano

(02205716)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **ORPHEUS SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 18.03.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **13.05.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Gianpaolo Ballabio, liquidatore, c/o Adriano Ballabio & Co. SA, via al Fiume 7, 6962 Viganello
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* articoli 742 e 745 CO.

Adriano Ballabio & Co SA
6906 Lugano

(02205818)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **R. Eschmann SA en liquidation, Pleigne**
2. *Décision de dissolution par:* acte authentique
3. *Date de la decision:* 15.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.04.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o R. Eschmann SA, en liquidation, Dos le Môtie no 1 B, 2807 Pleigne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Me Laurent Helg; Notaire
2800 Delémont 2

(02205806)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Alcesa SA in liquidazione, Stabio**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 24.03.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.04.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Alcesa SA in liquidazione, via Cava, 6855 Stabio
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Stadler & Meier, Studio legale e notarile
6830 Chiasso

(02205868)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Rinter Handels AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rinter Handels AG in Liq., c/o Breves Treuhand AG, Baarerstrasse 79, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.

Breves Treuhand AG
6300 Zug

(02205694)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Copfood AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Novisa Treuhand AG, Liquidatorin, Rigistrasse 10, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

NOVISA Treuhand AG
6304 Zug

(02205824)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Media-Agentur Robert C. Baier AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert C. Baier, Liquidator, Seefeldstrasse 108, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR, nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.

Robert C. Baier
8008 Zürich

(02205748)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Societas deiinquere non potest GmbH in Liq., Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Societas delinquere non potest GmbH in Liq. per Adresse artax Fide Consult AG, Arnold Böcklin-Strasse 11, Postfach, 4011 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. H. Lucas Sarasin
4010 Basel

(02205870)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Signer Consulting GmbH in Liquidation, Birmenstorf AG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert Signer und Brigitte Pidoux Signer, Liquidatoren, Juchstrasse 12, 5413 Birmenstorf AG
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Robert Signer
5413 Birmenstorf AG

(02205692)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Graniti Locatelli Sagl in liquidazione, Castione**

2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea straordinaria
3. *Data della decisione:* 13.03.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.04.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Graniti Locatelli Sagl in liquidazione, c/o Gianfranco Locatelli, via delle Scuole 7, 6532 Castione
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO

Colombo Fortunato, liquidatore
6512 Giubiasco

(02205878)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Dinus Sagl in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 21.01.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **14.05.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Baldi Daniela, liquidatrice, Via O. Torricelli 37, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO.

Daniela Baldi
6900 Lugano

(02205684)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **B + B Imbiss GmbH in Liquidation, Emmen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Serhat Bayrakceken, Liquidator, Bahnhofstrasse 1, 6020 Emmenbrücke
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Serhat Bayrakceken, Liquidator
6020 Emmenbrücke

(02205856)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **GMS Global Management Services Sàrl en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **14.05.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Luc Emonet, liquidateur, avenue Blanc 46, 1202 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.

Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne

(02207866)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **GLS-Giamax Life Support Sagl in liquidazione, Massagno**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea straordinaria
3. *Data della decisione:* 06.02.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **10.05.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Angela Carmela Frusetta Bianchi, liquidatrice, c/o Ufficio Fiduciario Bottinelli Sagl, via Pessina 18, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Angela Carmela Frusetta Bianchi
6900 Lugano

(02205854)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Hauser GmbH in Liquidation, Speicher AR**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hauser GmbH in Liquidation, Roger Hauser, Liquidator, Sägli 4, 9042 Speicher
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Gesellschafter gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Roger Hauser
9042 Speicher

(02205702)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **APJ Automarkt für Jedermann GmbH in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter K. Scheicher, Liquidator, Weidstrasse 20b, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten vorzeitig zu verteilen.

Peter K. Scheicher
6300 Zug

(02205682)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Aargauische Saatzuchtgenossenschaft in Liquidation, Lenzburg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Markus Remund, Liquidator, Kindergartenstrasse 3, 5616 Meisterschwanden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Pro ASG Anteilschein werden CHF 50.- rückvergütet, sofern er im Original und eingeschrieben bis am 30. September 2004 beim Liquidator eingereicht ist.

Markus Remund, Liquidator
5616 Meisterschwanden

(02207844)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Mystery Park AG Interlaken, Interlaken**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 28'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 24'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 26.03.2004
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.06.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mystery Park AG Interlaken, Dieter Bolliger, Obere Bönigstrasse 100, 3800 Matten b. Interlaken
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 400'000 Inhaberaktien zu nominal je CHF 10.- und Rückzahlung in bar an den betroffenen Aktionär. Gemäss Revisionsbericht vom 26.3.2004 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Raedersdorf Rechtsanwälte
3000 Bern 7

(02205860)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Bebag Projekt Beta AG (Bebag Projet Beta SA) (Bebag Project Beta Ltd), Urdorf**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 3'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* Ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 29.03.2004
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.06.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bebag Projekt Beta AG, In der Luberzen 1, CH-8902 Urdorf
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt im Gesamtbetrag von CHF 2900000 durch Vernichtung von 29'000 Namenaktien im Nennwert von je CHF 100 und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrags zur Rückerstattung an die Aktionäre. Die Rückerstattung erfolgt mittels Verrechnung mit einer bestehenden Darlehensforderung.

Bär & Karrer
8027 Zürich

(02205844)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* **EAST SERVICES S.A. (EAST SERVICES AG) (EAST SERVICES LTD), Villars-sur-Glâne**
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 200'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 100'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 02.04.2004
6. *Echéance de préavis des créances:* **14.06.2004**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Pierre Boivin, avocat et notaire, rue de Lausanne 91, case postale 182, 1701 Fribourg
8. *Indication: Les créditeurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.*

Boivin & Nussbaumer;

Avocats et notaires
1701 Fribourg

(02205718)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **XemDesign AG, Zollikon**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 2'100'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 630'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 17.03.2004
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.06.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rechtsanwalt Dr. Tis Prager, Prager Dreifuss Rechtsnawälte, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Prager Dreifuss, Rechtsanwälte
8008 Zürich

(02205734)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **ELPA Holding AG (ELPA Holding SA), (ELPA Holding Inc.), Zug**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 2'320'760
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'320'670
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 01.04.2004
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.06.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fidura, Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, Erwin Zurfluh, Gotthardstrasse 20, 6300 Zug
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 7'693 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 130.-. Gemäss Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Revisionsstelle Fidura, Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, Gotthardstrasse 20, 6300 Zug, datiert vom 1. April 2004, sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapital voll gedeckt.

Niederer Kraft und Frey, Rechtsanwälte
8001 Zürich

(02207848)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger
Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers
Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG – Art. 163 s. LDIP – Art. 163 s. LDIP

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) der Gesellschaft:* **Dan AG**
2. *Rechtsform der Gesellschaft:* Aktiengesellschaft
3. *Bisheriger Sitz der Gesellschaft:* Baar/Zug
4. *Neuer Sitz der Gesellschaft:* Vaduz FL
5. *Sitzverlegungsbeschluss durch:* Generalversammlug
6. *Datum des Beschlusses:* 30.03.2004
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2004**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter Gähwiler, Eleonorenstrasse 2, 8028 Zürich
9. *Hinweis: Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
10. *Bemerkungen:* Durch diese Sitzverlegung wird die Gesellschaft im Handelsregister des Kantons Zug gelöscht. Die Sitzverlegung erfolgte per 30. März 2004.

Weber Gähwiler Revisions AG
8028 Zürich

(02205676)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) de la société:* **Topazur SA**
2. *Statut juridique de la société:* Société anonyme
3. *Siège de la société jusqu'à présent:* Genève
4. *Nouveau siège de la société:* Luxembourg
5. *Décision de transfert du siège par:* l'Assemblée générale extraordinaire
6. *Date de la décision:* 04.10.2000
7. *Echéance de préavis des créances:* **08.05.2004**
8. *Adresse pour la déclaration des créances:* Topazur SA c/o Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion, 43, rue du Rhône, 1204 Genève
9. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Me R.-P. FONTANET, notaire
1205 Genève

(02205848)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Spiez-Grundbuchblatt Nr. 1906
3. *Nr. des Titels:* I/7029
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
5. *Ausgestellt am:* 25.04.1946
6. *Auskündungsfrist:* 08.04.2005
7. *Bemerkungen:* Z 04 371

Gerichtskreis X Thun
3600 Thun

(00062191)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundregisterblatt 1594, Plan 15, Kat. Nr. 1024, Vers. Nr. 364, mit 29.55 Aren Gebäudegrundfläche und Umgelände in der Breitwiesen, Furtbachstrasse 32 in 8107 Buchs, der ZKB Zürich, Maximalzinsenpfandrecht 7%, als Grundpfandrecht an 1. Pfandstelle.
3. *Saldo/Wert:* CHF 350'000
4. *Ausgestellt am:* 26.04.1963
5. *Auskündungsfrist:* 09.12.2004
6. *Bemerkungen:* ES030027/PUBL

Bezirksgericht Dielsdorf
8157 Dielsdorf

(02022938)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **Cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* la part. 1951 RFD di Ascona, in 1° grado, di proprietà del signor Oscar Corleoni, Zugo.
3. *No. del titolo:* dg 884
4. *Saldo / Valore:* CHF 5'000
5. *rilasciato il:* 08.05.1951
6. *Termine per la pubblicazione:* 17.03.2005

7. *Osservazioni:* CN.2004.77

Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno

(02172740)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **mutuo ipotecario n. 519.963**
2. *gravante su:* part. n. 356 RFD di Brusino Arsizio, iscr. in I. grado, int. 7%, Banca dello Stato del Ct. Ticino, Bellinzona
3. *No. del titolo:* DG 3976
4. *Saldo / Valore:* CHF 150'000
5. *rilasciato il:* 12.06.1980
6. *Termine per la pubblicazione:* 17.03.2005
7. *Osservazioni:* CN.2004.32

Pretura di Mendrisio-Sud
6850 Mendrisio

(02172750)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Aarau Nr. 3589, Nordallee 5, 5000 Aarau, im 1. Rang; Maximalzinsfuss 10 %
3. *Saldo/Wert:* CHF 1'000'000
4. *Ausgestellt am:* 26.09.1994
5. *Auskündungsfrist:* 29.03.2005
6. *Bemerkungen:* SU.2004.50354

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(02199450)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Obligation hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* les parcelles nos 886, 251 et 947 de la Commune de Champéry; Association du Centre Sportif de Champéry en liq., Champéry
3. *N° du titre:* PJ 5532/1976
4. *Solde/Valeur:* CHF 100'000
5. *Expiration de l'échéance:* 08.10.2004
6. *Remarques:* C2 04 99

Tribunal de Monthey
1870 Monthey 2

(02205666)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **libretto di risparmio**
2. *intestato a:* Martha Fehr-Kolb, libretto di risparmio della Banca Raiffeisen Capriasca e Val Colla, Tesserete; con un saldo registrato all'11.08.2003.
3. *No. del titolo:* 22141.33
4. *Saldo / Valore:* CHF 26'210.95
5. *Termine per la pubblicazione:* 08.04.2005
6. *Osservazioni:* CN.2004.47

Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano

(02205680)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **obligation de caisse**
2. *Au nom de:* Blanche Lehmann, La Roche, obligation de caisse de la Banque Raiffeisen Cousimbert, d'une durée comprise entre le 31 janvier 2002 et le 31 janvier 2004, au taux de 2,75%
3. *N° du titre:* 22258
4. *Solde/Valeur:* CHF 35'000
5. *Expiration de l'échéance:* 08.10.2004

Greffe du Tribunal de la Gruyère
1630 Bulle

(02205686)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* gem. Grundbucheintrag zG einf. Ges. . Schmid-Messerli Margrit u. Rüedi-Messerli Beatrice:
   a) Schuldbrief von CHF 25'000.-, 8%, vom 27.07.1955, Beleg IV/8056, lastend im 2. Rang auf Bern-GBbl. Nr. 426-7, Kreis 6
   b) Schuldbrief von CHF 25'000.-, 8%, vom 17.08.1956, Kreis V/434, lastend im 2. Rang auf Bern-GBbl. Nr. 426-8, Kreis 6
3. *Auskündungsfrist:* 08.04.2005
4. *Bemerkungen:* Z 04 127

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(02205708)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle no 1718 dans la commune de Pully, au chemin de Clair Matin, en premier rang, intérêt maximum 6 %, inscrite au Registre foncier de Lausanne, propriété de Simone Brunner, à Lutry, et Gérard Brunner, à Crans-près-Céligny.
3. *N° du titre:* 238720 ID. 2000/010623
4. *Solde/Valeur:* CHF 50'000
5. *Délivré le:* 03.05.1950
6. *Expiration de l'échéance:* 30.04.2005
7. *Remarques:* JN04.004213 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(02205720)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* les trois appartements feuillet no 215 de l'immeuble de base no 320, Lot no 2, dans la commune de Lutry, en premier rang, intérêt maximum 8 %, inscrite au Registre foncier de Lavaux, propriété de la communauté héréditaire Claude Castella et Daniel Castella.
3. *N° du titre:* 75'182 ID.2002/000284
4. *Solde/Valeur:* CHF 50'000
5. *Délivré le:* 11.11.1949
6. *Expiration de l'échéance:* 30.04.2005
7. *Remarques:* JN04.004456 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(02205724)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* collectivement en 2e rang, avec profit des cases libres, les parcelles 57, 59 et 313 de la commune de Champvent, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Grandson Yverdon, propriété de la communauté héréditaire d'Emile Chapuis, Françoise Clément et Marianne Marendaz
3. *N° du titre:* 152723/ID.2000/003659
4. *Solde/Valeur:* CHF 100'000
5. *Délivré le:* 21.08.1978
6. *Expiration de l'échéance:* 20.04.2005
7. *Remarques:* JN04.004557

Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains

(02205746)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zugunsten von Arthur Tschanz-Sommer
3. *Lastend auf:* Walkringen-Grundbuchblatt Nr. 1076, im 7. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg 743
5. *Saldo/Wert:* CHF 100'000
6. *Ausgestellt am:* 08.04.1991
7. *Auskündungsfrist:* 08.04.2005
8. *Bemerkungen:* Z 04 222 FAE

Gerichtskreis VI1 Konolfingen
3082 Schlosswil

(02205756)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire nominative**
2. *Grevant:* en premier rang avec d'autres immeubles les immeubles articles 167d et 169aaa du Registre foncier de la Commune de Haut-Intyamon, propriété de Norbert Gillet avant la vente susmentionnée, à Montbovon, en faveur du Fonds de Secours pour les malades pauvres du Sanatorium de Crésuz
3. *Solde/Valeur:* CHF 8'000
4. *Délivré le:* 19.04.1939
5. *Expiration de l'échéance:* 07.04.2005

Greffe du Tribunal de la Gruyère
1630 Bulle

(02205820)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* die Erben der Erbengemeinschaft Willi Gautschi, Lenzburg, als Schuldner und Pfandeigentümer, und die Hypothekarbank Lenzburg als Grundpfandgläubigerin
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Interimregister Leutwil Nr. 1072, Plan 16, Parzelle 592, im 1. Rang
4. *Saldo/Wert:* CHF 12'000
5. *Ausgestellt am:* 30.07.1959
6. *Auskündungsfrist:* 13.04.2005
7. *Bemerkungen:* SU.2004.50147

Gerichtspräsidium Kulm
5726 Unterkulm

(02205834)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parzelle 2430, Grundbuch Sissach BL, im 1. Rang; eingetragener Gläubiger Gunzenhauser-Henry Walter Rudolf.
3. *Saldo/Wert:* CHF 608'000
4. *Ausgestellt am:* 18.04.1983
5. *Auskündungsfrist:* 06.04.2005
6. *Bemerkungen:* 48-04/223

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(02205852)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Chardonne-Gbbl. Nr. 1651 und 1664:
   a) CHF 100'000.-, 6%, RF no 224768, im 1. Rang
   b) CHF 50'000.-, 7%, RF no 224769, im 2. Rang
3. *Ausgestellt am:* 09.02.1966
4. *Auskündungsfrist:* 06.04.2005
5. *Bemerkungen:* Z 04 398 LE2

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(02205858)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Bettlach Nr. 509, im 1. Rang; Gläubiger Baloise Bank SoBa (ehemals Solothurner Kantonalbank, Grenchen).
3. *Saldo/Wert:* CHF 60'000
4. *Ausgestellt am:* 25.05.1951
5. *Auskündungsfrist:* 06.04.2005
6. *Bemerkungen:* SLZPR.2004.217-ASLWOR

Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn

(02205862)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Wettingen Nr. 3500, Plan 85, Parzelle 4402, Maximalzinsfuss 6%, im ersten Rang.
3. *Saldo/Wert:* CHF 40'000
4. *Ausgestellt am:* 22.09.1942
5. *Auskündungsfrist:* 02.04.2005
6. *Bemerkungen:* SU.2004.50393

Bezirksgericht Baden
5400 Baden

(02205872)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberkassenobligation**
2. *Lautend auf:* Inhaberkassenobligation IRB Interregio Bank, 5,5%, Verfall 12.9.2002, Valor 000.983.452.1 (nur Titelmantel, ohne Zinscoupons).
3. *Nr. des Titels:* 4.067.826.01
4. *Saldo/Wert:* CHF 6'000
5. *Ausgestellt am:* 12.09.1994
6. *Auskündungsfrist:* 05.10.2004
7. *Bemerkungen:* SU.2004.50139

Gerichtspräsidium Kulm
5726 Unterkulm

(02205874)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lautend auf:* a) Schuldbrief von CHF 7'500.- vom 11.12.1923, Beleg I/7029, haftend im 1. Rang auf Lütschental-Grundbuchblatt Nr. 182
   b) Schuldbrief von CHF 4'500.- vom 25.5.1927, Beleg I/9139, haftend im 1. Rang auf Lütschental-Grundbuchblatt Nr. 196
3. *Auskündungsfrist:* 06.04.2005
4. *Bemerkungen:* Z 04 13 BUC

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(02205876)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Diessenhofen, mit einem Heftsaldo von CHF 1'816.50 und einem Buchsaldo von CHF 139'572.95
3. *Nr. des Titels:* 14 44 012.103-06
4. *Auskündungsfrist:* 06.10.2004
5. *Bemerkungen:* Z2.2004.00030/S 109/04/VP

Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden
8570 Weinfelden

(02205882)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Obligation hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle no 2576, plan no 28, "Champlong", sise sur la commune de Randogne, 2035 m, en 1er rang, propriété de feu Pierre-André Clivaz, de Roger, depuis 1985; souscrite par-devant Me Jean Zufferey, notaire de résidence à Sierre, par Roger Clivaz, de Pierre et d'Angèle Berclaz, à Bluche/Randogne, dont la créance est garantie par une hypothèque.
3. *N° du titre:* PJ no 4400-72
4. *Solde/Valeur:* CHF 200'000
5. *Délivré le:* 02.09.1972
6. *Expiration de l'échéance:* 06.10.2004

7. *Remarques:* C2 04 96

Tribunal de Sierre
3960 Sierre

(02205884)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Kassa-Obligation der Migrosbank, Liestal**
2. *Lautend auf:* Erhard Wipf
3. *Nr. des Titels:* 1.217.313.04 / Verfall 18.07.2007
4. *Bemerkungen:* AM 2003 42

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00062173)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenaktien**
2. *Lautend auf:* Vittorio Spadaro, 5 Namenaktien der ZEMAG (Züricher Engros-Markthalle AG) mit Sitz in Zürich, Aktien Nr. 900 - 904, im Nennwert von je CHF 500.-
3. *Bemerkungen:* E0030044

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(02205674)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire nominative**
2. *Grevant:* les immeubles feuillet nos 90 et 91 du ban d'Ederswiler, en 2e rang, taux 6 %, propriété d'Alice Girodat et Doris Wütrich.
3. *N° du titre:* P.J. 11g/8776
4. *Solde/Valeur:* CHF 10'000
5. *Délivré le:* 07.07.1953
6. *Remarques:* CIV/225/2003-pg/mf

Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2

(02205730)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire nominative**
2. *Grevant:* les immeubles feuillets nos 46, 47, 48, 49, 145, 146, 206, 326, 360, 370, 548, 593, 618, 631 du ban de Fregiécourt, et 836 du ban de Miécourt, en 1er ou 2e rang, taux 6 %, propriété d'Henri et André Bitschy.
3. *N° du titre:* P.J. 11g/5314
4. *Solde/Valeur:* CHF 5'000
5. *Délivré le:* 17.03.1955
6. *Remarques:* CIV/46/2003-pg/mf

Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2

(02205732)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédules hypothécaires nominatives**
2. *Grevant:* les immeubles feuillets nos 3250, 3252 et 3267 du ban de Develier, propriété de la Bourgeoisie de Develier:
   a) 1er rang: CHF 52'500.-, taux 7 %, cédule hypothécaire nominative, inscrite le 21 août 1974, à P.J. 1974/1957;
   b) 2e rang: CHF 12'500.-, taux 7 %, cédule hypothécaire nominative, inscrite le 16 juillet 1941, à P.J. 11g/4664;
   c) 3e rang: CHF 71'600.-, taux 8 %, cédule hypothécaire nominative, inscrite le 17 mai 1979, à P.J. 1979/1731.
3. *Remarques:* CIV/147/2003-pg/mf

Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2

(02205736)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zugunsten der Herren Max Wyttenbach und Markus Gerber
3. *Lastend auf:* Ersigen-Grundbuchblatt Nr. 204, in der 3. Pfandstelle
4. *Nr. des Titels:* Beleg II/9521
5. *Saldo/Wert:* CHF 4'000
6. *Ausgestellt am:* 23.07.1954
7. *Bemerkungen:* Erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 55 vom 21.3.2003, Seite 42, als vermisst aufgerufen. Z 03 203 LE4

Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
3400 Burgdorf

(02205740)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* Sparheft Nr. 42 41.55347 der Aargauischen Kantonalbank in Brugg mit einem Heftsaldo von CHF 10'788.80 per 5.9.2003.
3. *Bemerkungen:* SU.2003.50640

Gerichtspräsidium Brugg
5201 Brugg AG 1

(02205750)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Grundbuch Biberist Nr. 930, mitverpfändet Nr. 1826, lastend im 1. Rang, Grundpfandgläubigerin: Baloise Bank SoBa Solothurn
3. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
4. *Ausgestellt am:* 31.08.1965
5. *Bemerkungen:* BWZPR.2003.140-ABWKOE

Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung
4502 Solothurn

(02205752)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **2 unbelehnte Schuldbriefe z.G. Baloise Bank SoBa**
2. *Lastend auf:* GB Grenchen Nr. 5944:
   a) Pfandsumme CHF 40'000.- im 1. Rang;
   b) Pfandsumme CHF 40'000.- im 2. Rang.
   Eigentümer zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens: Erben der Margaretha Montandon-Schürer
3. *Ausgestellt am:* 30.12.1955
4. *Bemerkungen:* SLZPR.2003.157-ASLMUE

Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn

(02205754)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zu Gunsten der Erbengemeinschaft der Frau Ida Beyeler-Roth
3. *Lastend auf:* Landiswil-Grundbuchblatt Nrn. 350, 351 und 595
4. *Nr. des Titels:* Beleg I/1317
5. *Saldo/Wert:* CHF 3'000
6. *Ausgestellt am:* 26.04.1918
7. *Bemerkungen:* Z 02 972 FAE

Gerichtskreis VII Konolfingen
3082 Schlosswil

(02205760)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zu Gunsten von Johanna Stegmann, Ernst Stegmann, Hans Stegmann und Liseli Hagi-Stegmann
3. *Lastend auf:* Linden-Grundbuchblatt Nrn. 1192 bis 1196
4. *Nr. des Titels:* Beleg I/4361
5. *Saldo/Wert:* CHF 16'000
6. *Ausgestellt am:* 27.10.1927
7. *Bemerkungen:* Z 02 905 FAE

Gerichtskreis VII Konolfingen
3082 Schlosswil

(02205762)

shab.ch fosc.ch fusc.ch
Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das
Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail:
anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La
Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail:
anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Paul Scherrer Institut
Kurt Braun
Einkauf
5232 Villigen-PSI / CH
Telefon 056 310 26 52/Fax 056 310 29 14
e-mail: kurt.braun@psi.ch
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Paul Scherrer Institut
Kurt Braun
Einkauf
5232 Villigen-PSI / CH
Telefon 056 310 26 52/Fax 056 310 29 14
e-mail: kurt.braun@psi.ch
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Paul Scherrer Institut
Kurt Braun
Einkauf
5232 Villigen-PSI / CH
Telefon 056 310 26 52/Fax 056 310 29 14
e-mail: kurt.braun@psi.ch
1.4 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Rasterelektronenmikroskop
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33434000
2.4 Detaillierter Produktebeschrieb:
Hochauflösendes Rasterelektronenmikroskop
Details siehe Pflichtenheft, auf Anfrage erhältlich
2.5 Ort der Lieferung:
siehe ausschreibende Stelle
2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.7 Varianten zugelassen: Nein
2.8 Teilangebote zugelassen: Nein
2.9 Liefertermin: 3 Monate nach Vertragsunterzeichnung
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: gemäss allgemeinen Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin (AGB ETH-Bereich)
3.3 Einzubeziehende Kosten: Die Preisbasis ist DDU oder DDP PSI (INCOTERMS 2000) anzugeben und die folgenden Preise/Kosten sind separat aufzulisten:
- Preis des obengenannten Materials
- Installation, Inbetrieb- und Abnahme
- Schulung / Einweisung am PSI
- Ersatzteil/Wartungskosten nach der Garantiezeit
3.4 Bietergemeinschaften: nicht zugelassen
3.5 Eignungskriterien:
- Beweis der Fähigkeit, das obengenannte Material herstellen zu können und innert 48 Std. nach Anruf der Unterhalt und die Reparatur zu gewährleisten.
- Service-und Wartungsvertrag nach Garantiezeit.
- Ersatzteile auf 10 Jahre sicherstellen.
- Referenzanlagen müssen genannt werden. Kontakte mit entsprechenden Kunden müssen möglich sein.
3.6 Geforderte Nachweise:
- letzter Geschäftsbericht
- Gerätespezifikationen.
3.7 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
24.05.2004, 16.00 Uhr
3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch, Englisch
3.10 Gültigkeit des Angebotes: 3 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB ETH-Breich) zur Verfügung auf Anfrage.
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Sonstige Angaben: Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00062043)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Paul Scherrer Institut
Kurt Braun
Einkauf
5232 Villigen-PSI / CH
Téléphone 056 310 26 52/Fax 056 310 29 14
e-mail: kurt.braun@psi.ch
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Paul Scherrer Institut
Kurt Braun
Einkauf
5232 Villigen-PSI / CH
Téléphone 056 310 26 52/Fax 056 310 29 14
e-mail: kurt.braun@psi.ch
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Paul Scherrer Institut
Kurt Braun
Einkauf
5232 Villigen-PSI / CH
Téléphone 056 310 26 52/Fax 056 310 29 14
e-mail: kurt.braun@psi.ch
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché:
Microscope électronique
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 33434000
2.4 Description détaillée des produits:
Microscope électronique à balayage de haute résolution. Detail voir cahier de charges, être à disponible sur demande.
2.5 Lieu de la fourniture:
voir sous art. 1.1.
2.6 Allotissement du marché en lots: Non
2.7 Variantes admises: Non
2.8 Offres partielles admises: Non
2.9 Délai de livraison: 3 mois depuis la signature du contrat
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: aucun
3.2 Conditions de paiement: selon les conditions générales d'achat de l'entité acheteuse (AGB ETH-Bereich). Négociation sous réserve
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Les prix de l'offre DDU ou DDP PSI (INCOTERMS 2000) sont à indiquer séparement:
- Le coût du matériel précité
- Le coût de l'installation
- Le coût de la mise en service
- Le coût de la formation de notre personnel
- Prix pour piècese de rechange et frais maintenance après de la periode de garantie
3.4 Communautés de soumissionnaires: non admises
3.5 Critères d'aptitude:
- Apporter la preuve d'être en mesure de fabriquer le matériel sus-nommé et sur appel téléphonique d'en assurer l'entretien et la réparation dans les 48 heures qui suivent l'appel
- Assurer des pièces de replacement pendant 10 années
- Des installations de référence doivent être indiquées et la prise de contact avec des clients correspondants doit être possible
3.6 Justificatifs requis:
- Dernier rapport annuel
- Spécifications techniques
3.7 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **24.05.2004, 16.00 heure**
3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Anglais
3.10 Validité de l'offre: 3 mois à partir de la date limite d'envoi des offres
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun
4.2 Conditions générales: Les conditions générale d'achat (AGB ETH-Bereich) à dispositon sur demande
4.3 Négociations: demeurent réservés
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 Autres indications: L'adjudication se fera sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00062239)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerisches Landesmuseum
Museumstrasse 2
Postfach
8023 Zürich / CH
Telefon +41 (0)1 218 65 11/Fax +41 (0)1 211 29 49
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Schweizerisches Landesmuseum
Petra Strackenbrock
Museumstrasse 2, Postfach
8023 Zürich / CH
Fax +41 (0)1 218 66 16
e-mail: petra.strackenbrock@slm.admin.ch
Unterlagen bitte per Fax oder E-Mail anfordern.
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerisches Landesmuseum
Petra Strackenbrock/Beschaffung Nr. 2004/003
Museumstrasse 2
Postfach
8023 Zürich / CH
Telefon +41 (0)1 218 65 11/Fax +41 (0)1 218 66 16
e-mail: petra.strackenbrock@slm.admin.ch
Angebote sind schriftlich in drei Ex. einzureichen
1.4 Art des Auftraggebers: Bund
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Teilprojektleitung Depotplanung und Logistik
2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: 2004/003
2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74276000
2.5 Detaillierter Aufgabenbeschrieb:
Depotplanung (inkl. Lagertechnik) und Planung Umzugslogistik für den Sammlungsbestand und die Betriebseinrichtung (Transportplanung und -abwicklung, Umzugsmanagement).
Für Details wird auf den Leistungsbeschrieb in den Ausschreibungsunterlagen verwiesen.
2.6 Ort der Dienstleistungserbringung:
Zürich, Affoltern am Albis sowie fallweise andere Museen der MUSEE SUISSE Gruppe.
2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.8 Varianten zugelassen: Nein
2.9 Teilangebote zugelassen: Nein
2.10 Ausführungstermin: vom 01.07.2004 bis 31.12.2009
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: Keine
3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnungstellung quartalsweise in CHF, zahlbar innert 30 Tagen.
3.3 Einzubeziehende Kosten: MWST, Auslagen und Spesen (alles separat ausgewiesen).
3.4 Bietergemeinschaften: Ausgeschlossen
3.5 Eignungskriterien:
a) Erfahrung in vergleichbaren, komplexen, musealen Logistikprojekten;
b) Fachwissen und Erfahrung in den Bereichen Objekttransporte und Handhabung von musealen Objekten;
c) Erfahrung in Einsatz und Anwendung von Strichcodeerfassungssystemen sowie Datenbanken;
d) Fachwissen und Erfahrung im Bereich der Depotplanung und Depoteinrichtungen in Museen.
Die Nichterfüllung der Eignungskriterien hat den Ausschluss des Anbieters von der Vergabe zur Folge.
3.6 Geforderte Nachweise:
a) Vorstellung und Beschreibung des Anbieters, vor allem in Bezug auf die Kompetenzen und das Fachwissen in den Bereichen Logistik, Objekthandling und -Transporte, Strichcodeerfassungssysteme und Depotplanung, mit Angaben zum Personalbestand;
b) Referenzliste bezüglich Aufträgen aus den letzten fünf Jahren mit Referenzpersonen (die Auftraggeberin ist berechtigt, bei den Referenzpersonen Auskünfte einzuholen);
c) Curriculum Vitae der den Auftrag ausführenden Personen.
3.7 Zuschlagskriterien:
Priorität 1: Einhaltung Leistungsbeschrieb (40 %)
Priorität 2: Qualität (30 %)
Priorität 3: Preis (30 %)
3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
18.05.2004, 17.00 Uhr
Fragen zur Ausschreibung sind per Fax oder per E-Mail an Petra Strackenbrock zu richten (Fax Nr. 0041 (0)1 218 66 16; petra.strackenbrock@slm.admin.ch).
3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch
3.10 Gültigkeit des Angebotes: 3 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: Keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Es gelten die AGB des Bundes für Dienstleistungsaufträge, Ausgabe 1.03.2001. Der Vertrag enthält Kündigungsmöglichkeiten für eine vorzeitige Auflösung aus Budget- und anderen Gründen.
4.3 Verhandlungen: Bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Vgl. AGB des Bundes
4.5 Sonstige Angaben: Auf Verlangen der Auftraggeberin sind die Ausschreibungsunterlagen inkl. Beilagen nach der Zuschlagserteilung zurückzugeben.
4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00053005)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Musée National Suisse
Museumstrasse 2
Postfach
8023 Zurich / CH
Téléphone +41 (0)1 218 65 11/Fax +41 (0)1 211 29 49
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Musée National Suisse
Petra Strackenbrock
Museumstrasse 2
Postfach
8023 Zurich / CH
Fax +41 (0)1 218 66 16
e-mail: petra.strackenbrock@slm.admin.ch
Prière de demander l'envoi des docu par fax/mail
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Musée National Suisse
Petra Strackenbrock/marché no. 2004/003
Museumstrasse 2
Postfach
8023 Zurich / CH
Téléphone +41 (0)1 218 65 11/Fax +41 (0)1 218 66 16
e-mail: petra.strackenbrock@slm.admin.ch
Offres devront être remises par écrit, en 3 expl.
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de services
2. Objet du marché
2.1 Catégorie de services (CPC): Autres prestations
2.2 Titre du projet du marché:
Direction du projet partiel
Planification des dépôts et logistique
2.3 Référence / numéro de projet: 2004/003
2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 74276000
2.5 Description détaillée des tâches:
Planification des dépôts (y compris la technique de stockage) et planification de la logistique de déménagement pour les collections et l'équipement (planification et exécution du transport, management du déménagement).
Pour plus de détails, prière de consulter la description de la prestation dans le dossier d'appel d'offre.
2.6 Lieu de la fourniture du service:
Zurich et Affoltern am Albis ainsi que, au cas par cas, d'autres musées du Groupe MUSEE SUISSE.
2.7 Allotissement du marché en lots: Non
2.8 Variantes admises: Non
2.9 Offres partielles admises: Non
2.10 Délai d'exécution: du 01.07.2004 jusqu'au 31.12.2009
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: Nulle
3.2 Conditions de paiement: Facture trimestrielle en CHF, payable dans les 30 jours.
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: TVA, frais et autres dépenses (mentionnées séparément).
3.4 Communautés de soumissionnaires: Exclus
3.5 Critères d'aptitude:
a) De l'expérience dans des projets logistiques muséaux complexes comparables;
b) Des connaissances professionnelles et de l'expérience en matière de transports d'objets et de maniement d'objets muséaux;
c) De l'expérience dans l'utilisation et l'application de systèmes de saisie de codes barres ainsi que de banques de données;
d) Des connaissances professionnelles et de l'expérience en matière de planification de dépôts et d'équipements de dépôts dans les musées.
La non-exécution des critères d'aptitude a pour conséquence l'exclusion du soumissionnaire.
3.6 Justificatifs requis:
a) Présentation et description du soumissionnaire, notamment en ce qui concerne les compétences et les connaissances professionnelles en matière de logistique, de maniement et de transport d'objets, de systèmes de saisie de

codes bar-res et de planification de dépôts, avec toutes les indications relatives à l'effectif du personnel;
b) Liste des références concernant les mandats des cinq dernières années, avec le nom et l'adresse des personnes en question (le pouvoir adjudicateur aura le droit de se renseigner auprès de ces dernières);
c) Curriculum vitae des personnes chargées d'exécuter le mandat.

3.7 Critères d'adjudication:
Priorité 1:
Observation de la description de la prestation (40 %)
Priorité 2: Qualité (30 %)
Priorité 3: Prix (30 %)

3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **18.05.2004, 17.00 heure**
Les questions concernant l'appel d'offre sont à adresser par fax ou par e-mail à Mme Petra Strackenbrock (petra.strackenbrock@slm.admin.ch; Fax no 01 218 66 16).

3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français

3.10 Validité de l'offre: 3 mois à partir de la date limite d'envoi des offres

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: Aucuns

4.2 Conditions générales: CG de la Confédération relatives à l'achat de services du 01.03.2001. Le contrat comporte les conditions de résiliation du contrat avant terme pour des raisons de budget ou autres.

4.3 Négociations: Sous réserve

4.4 Conditions régissant la procédure: Voir les CG de la Confédération.

4.5 Autres indications: A la demande du pouvoir adjudicateur, une fois l'adjudication effectuée, le dossier d'appel d'offre devra être restitué avec l'ensemble des annexes.

4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00061063)

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerisches Landesmuseum
Museumstrasse 2
Postfach
8023 Zürich / CH
Telefon +41 (0)1 218 65 11/Fax +41 (0)1 211 29 49

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Schweizerisches Landesmuseum
Petra Strackenbrock
Museumstrasse 2
Postfach
8023 Zürich / CH
Fax +41 (0)1 218 66 16
e-mail: petra.strackenbrock@slm.admin.ch
Unterlagen bitte per Fax oder E-Mail anfordern

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerisches Landesmuseum
Petra Strackenbrock, Beschaffung Nr. 2004/004
Museumstrasse 2
Postfach
8023 Zürich / CH
Telefon +41 (0)1 218 65 11/Fax +41 (0)1 218 66 16
Angebote sind schriftlich in 3 Ex. einzureichen

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Public Relations MUSEE SUISSE Gruppe

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: 2004/004

2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74400000

2.5 Detaillierter Aufgabenbeschrieb:
Das Mandat umfasst die Beratung der Direktion der MUSEE SUISSE Gruppe im Bereich Public Relations, insbesondere bei der Kommunikation der Grossprojekte Neue Rechtsform und Sanierungs- und Erweiterungsbau Landesmuseum Zürich. Das Mandat beinhaltet zudem die konzeptionelle, inhaltliche und operative Unterstützung der Kommunikationsabteilung der MUSEE SUISSE Gruppe im Bereich der Corporate Communications.
Für Details wird auf den Leistungsbeschrieb in den Ausschreibungsunterlagen verwiesen.

2.6 Ort der Dienstleistungserbringung: Schweizerisches Landesmuseum in Zürich

2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.8 Varianten zugelassen: Nein

2.9 Teilangebote zugelassen: Nein

2.10 Ausführungstermin: vom 01.07.2004 bis 31.12.2008

3. Bedingungen

3.1 Kaution / Sicherheiten: keine.

3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung quartalsweise in CHF, zahlbar innert 30 Tagen.

3.3 Einzubeziehende Kosten: MWSt, Auslagen und Spesen (alles separat ausgewiesen).

3.4 Bietergemeinschaften: Ausgeschlossen.

3.5 Eignungskriterien:
a) Erfahrung in der Realisierung von Projekten im Bereich Corporate Communications von Gruppenunternehmungen;
b) Umfassende Kenntnisse des politischen Systems der Schweiz und der damit verbundenen Entscheidungswege;
c) Aufgrund der besonderen Stellung des Schweizerischen Landesmuseums als Nationalmuseum können nur Anbieter berücksichtigt werden, deren politisches Umfeld und kulturpolitische Standpunkte mit dem Auftrag und den Zielen des Landesmuseums vereinbar sind. Anbieter, mit einem davon abweichenden Profil werden nicht berücksichtigt;
d) Möglichkeit, bei Bedarf kurzfristig genügend Human Recources zu mobilisieren.
Die Nichterfüllung der Eignungskriterien hat den Ausschluss des Anbieters von der Vergabe zur Folge.

3.6 Geforderte Nachweise:
a) Vorstellung und Beschreibung des Anbieters mit Angabe der Anzahl ständiger MitarbeiterInnen;
b) Referenzliste bezüglich Aufträgen aus den letzten drei Jahren mit Referenzpersonen (die Auftraggeberin ist berechtigt, bei den Referenzpersonen Auskünfte einzuholen);
c) Curriculum Vitae der den Auftrag ausführenden Personen;
d) Kurzbeschrieb über die Positionierung der Firma und ihrer Aufträge im politischen und kulturpolitischen Umfeld.

3.7 Zuschlagskriterien:
Priorität 1: Einhaltung Leistungsbeschrieb (40%)
Priorität 2: Qualität (30%)
Priorität 3: Preis (30%)

3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
18.05.2004, 17.00 Uhr
Fragen zur Ausschreibung sind per Fax oder per E-Mail an Petra Strackenbrock zu richten (Fax Nr. 0041 (0)1 218 66 16; petra.strackenbrock@slm.admin.ch).

3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch

3.10 Gültigkeit des Angebotes: 3 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine.

4.2 Geschäftsbedingungen: Es gelten die AGB des Bundes für Dienstleistungsaufträge, Ausgabe 1.03.2001. Der Vertrag enthält Kündigungsmöglichkeiten für eine vorzeitige Auflösung aus Budget- und anderen Gründen.

4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten.

4.4 Verfahrensgrundsätze: Vgl. AGB des Bundes.

4.5 Sonstige Angaben: Auf Verlangen der Auftraggeberin sind die Ausschreibungsunterlagen inkl. Beilagen nach der Zuschlagserteilung zurückzugeben.

4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00061071)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Musée National Suisse
Museumstrasse 2
Postfach
8023 Zurich / CH
Téléphone +41 (0)1 218 65 11/Fax +41 (0)1 211 29 49

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Musée National Suisse
Petra Strackenbrock
Museumstrasse 2
Postfach
8023 Zurich / CH
Fax +41 (0)1 218 66 16
e-mail: petra.strackenbrock@slm.admin.ch
Prière de demander l'envoi des docu par fax/mail

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Musée National Suisse
Petra Strackenbrock/marché no. 2004/004
Museumstrasse 2
Postfach
8023 Zurich / CH
Téléphone +41 (0)1 218 65 11/Fax +41 (0)1 218 66 16
Offres devront être remises par écrit, en 3 expl.

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché

2.1 Catégorie de services (CPC): Autres prestations

2.2 Titre du projet du marché:
Public Relations Groupe MUSEE SUISSE

2.3 Référence / numéro de projet: 2004/004

2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 74400000

2.5 Description détaillée des tâches:
Le mandat consiste à conseiller la direction du Groupe MUSEE SUISSE dans le domaine des Public Relations, en particulier en ce qui concerne la communication des grands projets Nouvelle forme juridique et Rénovation et élargissement du Musée National Suisse à Zurich. De plus, il consiste à soutenir le département de la communication du Groupe MUSEE SUISSE dans le domaine des Corporate Communications, au niveau tant des concepts et des contenus que de l'exploitation.
Pour plus de détails, prière de consulter la Description de la prestation dans le dossier d'appel d'offre.

2.6 Lieu de la fourniture du service: Musée National Suisse à Zurich

2.7 Allotissement du marché en lots: Non

2.8 Variantes admises: Non

2.9 Offres partielles admises: Non

2.10 Délai d'exécution: du 01.07.2004 jusqu'au 31.12.2008

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucun

3.2 Conditions de paiement: Facture trimestrielle en CHF, payable dans les 30 jours.

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: TVA, frais et autres dépenses (mentionnées séparément).

3.4 Communautés de soumissionnaires: exclus

3.5 Critères d'aptitude:
a) De l'expérience dans la réalisation de projets dans le domaine des Corporate Communications de groupes;
b) Des connaissances approfondies du système politique de la Suisse et des voies de décision prévues dans ce dernier;
c) Compte tenu de la position particulière du MNS en tant que musée national, seuls pourront être pris en considération les soumissionnaires dont l'environnement politique et les points de vue politiques et culturels sont compatibles avec le mandat et les objectifs du MNS. Il ne sera pas tenu compte des soumissionnaires présentant un profil divergent;
d) La possibilité, en cas de besoin, de mobiliser à brève échéance suffisamment de Human Resources.
La non-exécution des critères d'aptitude aura pour conséquence l'exclusion du soumissionnaire.

3.6 Justificatifs requis:
a) Présentation et description du soumissionnaire avec l'indication du nombre de ses collaborateurs permanents;
b) Liste des références concernant les mandats des 3 dernières années, avec le nom et l'adresse des personnes en question (le pouvoir ad-judicateur aura le droit de se renseigner auprès de ces dernières);
c) Curriculum vitae des personnes chargées d'exécuter le mandat;
d) Brève description du positionnement de l'entreprise et de ses mandats dans l'environnement politique et culturel.

3.7 Critères d'adjudication:
Priorité 1:
Observation de la description de la prestation (40%)
Priorité 2: Qualité (30%)
Priorité 3: Prix (30%)

3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **18.05.2004, 17.00 heure**
Les questions concernant l'appel d'offre sont à adresser par fax ou par e-mail à Petra Strackenbrock (petra.strackenbrock@slm.admin.ch; Fax Nr. 01 218 66 16).

3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français

3.10 Validité de l'offre: 3 mois à partir de la date limite d'envoi des offres

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun

4.2 Conditions générales: CG de la Confédération relatives à l'achat de services du 01.03.2001. Le contrat comporte les conditions de résiliation du contrat avant terme pour des raisons de budget ou autres.

4.3 Négociations: demeurent réservés

4.4 Conditions régissant la procédure: Voir les CG de la Confédération.

4.5 Autres indications: A la demande du pouvoir adjudicateur, une fois l'adjudication effectuée, le dossier d'appel d'offre devra être restitué avec l'ensemble des annexes.

4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00061819)

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bundesamt für Gesundheit
Stab der Amtsleitung
Annick Rywalski
Kompetenzzentrum für Evaluation
3003 Bern / CH
Telefon 031 323 93 56/Fax 031 322 99 00
e-mail: annick.rywalski@bag.admin.ch

1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Bundesamt für Gesundheit
Stab der Amtsleitung
Kompetenzzentrum für Evaluation
Schwarzenburgstrasse 165
3097 Liebefeld / CH

1.3 Art des Auftraggebers: Bund

1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.5 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Evaluation der Strategie «Migration und Gesundheit 2002 - 2006» des Bundes

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93000000

2.4 Detaillierter Aufgabenbeschrieb:
Die Hauptziele der Evaluation zur Strategie «Migration und Gesundheit 2002 - 2006» des Bundes sind folgende:
- Verfügen über Entscheidungsgrundlagen für die Erarbeitung einer Folgestrategie
- Zum Lernen beitragen (besseres Verstehen der eigenen Arbeitsweise, um seine Tätigkeiten zu verbessern) sowie
- Verbessern der Wirksamkeit der Strategie und ihrer Umsetzung

2.5 Ort der Dienstleistungserbringung:
Bundesamt für Gesundheit, Bern

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.7 Varianten zugelassen: Nein

2.8 Teilangebote zugelassen: Nein

2.9 Ausführungstermin:
Zeitplan der Evaluation:
31. Juni 2004:
Beginn der Evaluation
September 2004:
Erste Rückmeldung des Evaluationsteams zu seinen Arbeiten bezüglich der delegierten Projekte.
November 2004:
Zwischenbericht und mündliche Präsentation
April 2005:
Mündliche Präsentation
September 2005:
Zwischenbericht und mündliche Präsentation
April 2006:
Mündliche Präsentation
September 2006:
Erste Version des Schlussberichts (inkl. schriftliche Zusammenfassung auf Französisch und auf Deutsch).
Oktober 2006 - November 2006:
Überarbeiten des Schlussberichts (Berücksichtigung der Kommentare des BAG), «Executive Summary» auf Französisch, auf Deutsch, auf Italienisch und auf Englisch sowie Planung der weiteren Umsetzung, Verwendung und Verbreitung der Evaluationsresultate.
Dezember 2006:
Abgabe der überarbeiteten Version des Schlussberichts, Ende der Evaluation.

3. Bedingungen

3.1 Kaution / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: In CHF

3.3 Einzubeziehende Kosten: Sozialversicherungen, allgemeine Kosten Transport, Unterkunft, Verpflegung). Transport, Material, Publikationskosten der Berichte (Zwischen- und Schlussbericht), Übersetzungskosten (Zusammenfassung auf Französisch, auf Deutsch, auf Italienisch und auf Englisch), Mehrwertsteuer inbegriffen (in der Beschreibung des Produktes).

3.4 Bietergemeinschaften: werden ermutigt

3.5 Geforderte Nachweise:
- Gute Kenntnisse der sozialwissenschaftlichen Methoden, gute Kenntnisse der deutschen und französischen Sprache.
- Eine Person des Evaluationsteams soll für das Verfassen eines Selbstevaluationskonzepts bestimmt werden. Sie muss in diesem Bereich kompetent sein und Erfahrung(en) aufweisen.
- Gute Kenntnisse und Erfahrung im Bereich der Migrations- und Gesundheitsproblematik sowie der Bundesverwaltung.
- Ausreichende Infrastruktur für die Durchführung der Evaluation (Sekretariat, Material,...).

3.6 Zuschlagskriterien:
Zweckmässigkeit der Offerte in Bezug auf das Pflichtenheft der Evaluation (http://www.bag.admin.ch/cce/verfahren/d/index.htm), Qualität, Preis und Termineinhaltung bei der Offerteingabe.

3.7 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
31.05.2004

3.8 Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch

3.9 Gültigkeit des Angebotes: 60 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen:
- Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) des Bundes für Dienstleistungsaufträge
- Geschäftsbedingungen Bundesamt für Gesundheit

4.3 Verhandlungen: ja

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 Sonstige Angaben:
Die an diesem Mandat interessierten Evaluatorinnen und Evaluatoren werden gebeten, ihr Interesse dem Kompetenzzentrum für Evaluation bis spätestens am 30. April 2004 zu bekunden.
Ausgewählte Kandidatinnen und Kandidaten werden eingeladen, ihr Konzept vor einer vom BAG gebildeten Exper-

tengruppe vorzustellen. (15 Minuten Präsentation, 10 Minuten Diskussion).
Datum: 15. Juni 2004 (nachmittags).

4.6 *Rechtsmittelbelebrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(02205774)

1. *Pouvoir adjudicateur*

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Office fédéral de la santé publique
Etat-major de la Direction
Annick Rywalski
Centre de compétences en évaluation (CCE)
3003 Berne / CH
Téléphone 031 323 93 56/Fax 031 322 99 00
e-mail: annick.rywalski@bag.admin.ch

1.2 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*
Office fédéral de la santé publique
Etat-major de la Direction
Centre de compétences en évaluation (CCE)
Schwarzenburgstrasse 165
3097 Liebefeld / CH

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération

1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.5 *Genre de marché:* Marché de services

2. *Objet du marché*

2.1 *Catégorie de services (CPC):* Autres prestations

2.2 *Titre du projet du marché:*
Evaluation de la Stratégie «Migration et santé 2002 - 2006» de la Confédération

2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 93000000

2.4 *Description détaillée des tâches:*
Les buts principaux de l'évaluation de la Stratégie «Migration et santé 2002 - 2006» de la Confédération sont:
- de disposer de bases de décision pour la suite de la Stratégie / formulation d'une prochaine Stratégie,
- de contribuer à l'apprentissage (mieux connaître ses propres pratiques pour pouvoir améliorer ses actions), et
- d'améliorer l'efficacité de la Stratégie ainsi que sa mise en oeuvre.

2.5 *Lieu de la fourniture du service:*
Office fédéral de la santé publique, Berne

2.6 *Allotissement du marché en lots:* Non

2.7 *Variantes admises:* Non

2.8 *Offres partielles admises:* Non

2.9 *Délai d'exécution:*
Calendrier de l'évaluation de la Stratégie Migration et Santé:
31 juin 2004:
Début de l'évaluation
Septembre 2004:
Premier bilan du travail réalisé par l'équipe d'évaluation sur les projets délégués
Novembre 2004:
Rapport intermédiaire et présentation orale
Avril 2005:
Présentation orale
Septembre 2005:
Rapport intermédiaire et présentation orale
Avril 2006:
Présentation orale
Septembre 2006:
1ère version du rapport final et de l'executive summary en français et en allemand
Octobre 2006 - novembre 2006:
Intégration des commentaires de l'OFSP, traductions en français / allemand et en anglais et italien de l'executive summary, et planification d'autres activités de valorisation de l'évaluation.
Décembre 2006:
Soumission de la version retravaillée du rapport final, fin de l'évaluation.

3. *Conditions*

3.1 *Caution / garanties:* aucune

3.2 *Conditions de paiement:* en CHF

3.3 *Coûts à inclure dans le prix offert:* Assurances sociales, frais divers (transport, hébergement, nourriture).
Transports, matériel, frais pour la publication des rapports (intermédiaire et final), frais de traduction (résumés en français / allemand et en anglais et italien), TVA incluse (dans la description du produit).

3.4 *Communautés de soumissionnaires:* sont encouragées

3.5 *Justificatifs requis:*
- Connaissances approfondies en méthodologie des sciences sociales, maîtrise des langues allemande et française.
- Une personne de l'équipe d'évaluation devrait être affectée à la conception des auto-évaluations, et par conséquent être au bénéfice de compétences et d'expérience en auto-évaluation.
- Bonne connaissance et expérience de la problématique de la migration et de la santé, et bonne connaissance de l'administration fédérale.
- Infrastructure suffisante pour mener à bien l'évaluation (matériel, secrétariat,...).

3.6 *Critères d'adjudication:*
Adéquation de l'offre par rapport au cahier des charges (http://www.bag.admin.ch/cce/verfahren/f/index.htm), qualité, prix et respect du délai pour le dépôt de l'offre.

3.7 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **31.05.2004**

3.8 *Langues utilisées pour les offres:* Allemand, Français

3.9 *Validité de l'offre:* 60 jours à partir de la date limite d'envoi des offres

4. *Autres informations*

4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucune

4.2 *Conditions générales:*
- Conditions générales (CG) de la Confédération relatives à l'achat de services
- Conditions générales de l'Office fédéral de la santé publique

4.3 *Négociations:* Oui

4.4 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 *Autres indications:*
Les évaluateurs(-trices) intéressé(e)s par ce mandat sont prié(e)s d'exprimer leur intérêt au Centre de compétences en évaluation pour le 30 avril 2004 au plus tard.
Les candidat(e)s choisi(e)s seront invité(e)s à présenter leur concept à un Groupe d'experts constitué par l'OFSP (15 minutes de présentation, 10 minutes de discussion).
Date: le 15 juin 2004 (l'après-midi).

4.6 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(02205776)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

1. *Auftraggeberin*

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Projektmanagement Deutschschweiz
Öffentliche Ausschreibungen
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon +41 (0)31 324 83 84

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Öffentliche Ausschreibungen
(b402) Neuunterbringung Militärbibliothek /SP3
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Fax +41 (0)31 323 26 98
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Öffentliche Ausschreibungen
(b402) Neuunterbringung Militärbibliothek /SP3
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon +41 (0)31 324 83 84
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.4 *Art des Auftraggebers:* Bund

1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.6 *Auftragsart:* Bauauftrag

2. *Auftragsgegenstand*

2.1 *Art des Bauauftrages:* Ausführung

2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Bern, Papiermühlestrasse 21A
Neuunterbringung Eidg. Militärbibliothek

2.3 *Aktenzeichen / Projektnummer:* (b402) 620.000 /SP3

2.4 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 45000000

2.5 *Detaillierter Projektbeschrieb:*
Das ehemalige, 1893 erstellte Zeughaus wird für die Bedürfnisse der Eidgenössichen Militärbibliothek vollständig umgebaut.
In einem neuen Untergeschoss wird Platz für die Technikanlagen geschaffen und im Vorland ein eingeschossiges unterirdisches klimatisiertes Büchermagazin mit einer Rollregalanlage angebaut.
Die Gebäudehülle wird saniert, die Infrastruktur vollständig erneuert und ein den neuen Funktionen angepasster Innenausbau eingebaut.
- BKP 211.1 Gerüste
Aussengerüst: Steinhauergerüst 400 kg/m2 mit Innenkonsolen und weissem Behang, 1650 m2. Spenglerlauf, 200 ml. Innen: Flächengerüst, 70 m2. Diverse Rollgerüste.
- BKP 214 Montagebau in Holz
Abbruch bestehendes Konstruktionsholz, 30 m3. Verstärkungen mit Stahlteilen, 16'000 kg. Anpassarbeiten an Stützen, Balken- und Sparrenlagen 10 m3. Dachkonstruktion gedämmt auf bestehende Schalung/ Sparrenlage 1500 m2. Bodenkonstruktion (Trockensandschüttung kassetiert) auf bestehende Schalung/ Balkenlage 1100 m2. Einbauten, Büroschrankfront (54.80 * 0.5 * 3.35 m), zwei statischen Büroboxen aus Blockholz, mit haustech.
Installationen (14.50 * 7.60 * 2.50 m), statische Bürobox aus Blockholz mit haustech. Install., zweigeschossig (13.80 * 5.65 * 5.10 m).
- BKP 221 Fenster aus Holz
Nachbildung historischer Fenster. Demontage Holzfenster, gestrichen, Stk. 110. Holzfenster in Fichte/Tanne, Oberflächenbehandlung Oelfarbe. Ausführungen: Dreiteilig mit Flügeln und Oblichtern im Segmentbogen, Zweiflüglig mit Oblichtern im Rundbogen, Zweiflügelig. Sprossen glastrennend. Bestehende Espagnolettenbeschläge instandstellen. Wetternase, Wetterschenkel und Schlagleiste in Eiche.
- BPK 222 Spenglerarbeiten
Ersatz bestehendes Doppelfalzdach, flach geneigt, 1500 m2 und Abbruch bestehendes Doppelfalzdach. Allgemeine Spenglerarbeiten.
- BKP Submissionspaket «226 Fassadenputze, 271 Gipserarbeiten»
226 Fassadenputze, Historische Sanierung von Fassaden. Dreischichtiger konventioneller mineralischer Dreischichtputz. Risssanierungen. Historische Nachbildungen von Bossen, Kapitellen und dgl.
271 Gipserarbeiten, Innenwärmedämmputz 1000 m2. Mineralischer Verputz auf neue Innenwände 350 m2.
- BKP 228.3 Sonnenstoren
Vertikalstoren, mit Seilführung in Fensternischen, Motorenantrieb, Bespannung Gitterstoff-Gewebe, Stk. 48.

2.6 *Ort der Ausführung:*
Papiermühlestrasse 21A, 3014 Bern

2.7 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Ja, ohne Spezifizierung. Angebote sind möglich für alle Lose.

2.8 *Varianten zugelassen:* Ja

2.9 *Teilangebote zugelassen:* Nein

2.10 *Ausführungstermin:*
ca. Juni 2004 bis Juli 2005

3. *Bedingungen*

3.1 *Kaution / Sicherheiten:* keine

3.2 *Zahlungsbedingungen:* CHF

3.3 *Einzubeziehende Kosten:* Gemäss den Ausschreibungsunterlagen

3.4 *Bietergemeinschaften:* Sind zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung (Federführung) übernimmt.

3.5 *Eignungskriterien:* Alle finanziell, wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

3.6 *Zuschlagskriterien:*
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.7 *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*
19.05.2004
Datum Poststempel

3.8 *Sprachen für Angebote:* Deutsch

3.9 *Gültigkeit des Angebotes:* 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. *Andere Informationen*

4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine

4.2 *Geschäftsbedingungen:* Allgemeine Bedingungen des Bundesamtes für Bauten und Logistik für die Ausschreibung, Vergabe und Ausführung von Bauarbeiten und Lieferungen für die Schweizerische Eidgenossenschaft.

4.3 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten

4.4 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 *Sonstige Angaben:*
1. Fragen zu dieser Ausschreibung sind schriftlich bis 30.04.2004 (Datum Poststempel) an die genannte Adresse unter Ziffer 1.3 oder per Mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch zu richten. Fragen die nach diesem Termin eintreffen, können nicht mehr beantwortet werden.
2. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
3. Die «Ausschreibungsunterlagen» sind ausschliesslich in deutscher Sprache erhältlich.
4. Der Versand der Unterlagen ist ab dem 13.04.2004 vorgesehen.
5. Begehung: Anbieterinnen und Anbieter welche sich für folgende Arbeitsgattungen interessieren, wird empfohlen an der örtlichen Begehung teilzunehmen: Freitag, 23.04.2004,
BKP 211.1 Gerüste 09h00, BKP 214 Montagebau in Holz 09h30, 221 Fenster aus Holz 09h30, 222 Spenglerarbeiten 10h15, 228.3 Sonnenstoren 10h15, 226/ 271 Fassadenputze/Gipserarbeiten 11h00.
Treffpunkt: vor Ort, Papiermühlestrasse 21A
6. Die Bauherrschaft behält sich nach VoeB Art.13, Abs.1h vor, einen neuen gleichartigen Bauauftrag, welcher sich auf den Grundauftrag bezieht, nach dem freihändigen Vergabeverfahren zu vergeben.
7. Bemerkung zu Punkt 2.7 Aufteilung in Lose:
Bleibt vorbehalten. Eine Aufteilung in Lose ist nur dann vorgesehen, wenn für die Bauherrschaft ein Vorteil entsteht.

4.6 *Rechtsmittelbelebrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00062071)

1. *Pouvoir adjudicateur*

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Service des appels d'offres publics
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Téléphone +41 (0)31 324 83 84/Fax +41 (0)31 323 26 98
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Service des appels d'offres publics
(b402) Nouvelle affectation Bibliothèque militaire
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Téléphone +41 (0)31 324 83 84/Fax +41 (0)31 323 26 98
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération

1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.5 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction

2. *Description détaillée du projet:*
Cet ancien arsenal, construit en 1893, sera entièrement transformé pour les besoins de la Bibliothèque militaire fédérale. Dans un sous-sol à construire, un espace est prévu pour les installations techniques et, devant le bâtiment, un magasin souterrain climatisé, sur 1 étage, sera construit pour les livres et il sera doté d'étagères mobiles. L'enveloppe du bâtiment sera rénovée, l'ossature du bâtiment sera entièrement renouvelée et l'aménagement intérieur sera adapté aux nouvelles fonctions du bâtiment.
- CFC 211.1 Echafaudages
A l'extérieur: échafaudage pour les tailleurs de pierre 400 kg/m2 avec consoles intérieures et écran blanc, 1650 m2. Pont ferblantier, 200 ml. A l'intérieur: échafaudage surface/plafond 70 m2. Divers échafaudages roulants.
- CFC 214 Construction en bois
Démontage du bois de construction existant, 30 m3. Renforcement avec éléments en acier, 16'000 kg. Travaux d'adaptation des piliers, des poutres et du chevronnage 10 m3. Charpente comble montée sur le coffrage et le chevronnage existants 1500 m2. Plancher (sable sec en caissons) sur le coffrage et les poutres existants 1100 m2.
Pose de la partie frontale des armoires de bureau (54.80 * 0.5 * 3.35 m), de deux conteneurs de bureau statiques en rondins avec installations techniques (14.50 * 7.60 * 2.50 m), d'un conteneurs de bureau statique en rondins sur deux étages avec installations techniques (13.80 * 5.65 * 5.10 m).
- CFC 221 Fenêtres en bois
Reconstruction des fenêtres historiques. Démontages des fenêtres en bois, peintes, 110 pièces. Pose de fenêtres en bois de pin/sapin, surfaces traitées à l'huile. Exécution: en trois parties avec vantaux et impostes dans l'arc bombé, en deux parties avec impostes dans l'arc plein cintre, à deux vantaux. Croisillons en bois. Remise en état des fermetures à espagnolette. Tablette, renvoi d'eau et battement en chêne.
- CFC 222 Ferblanterie
Démontage de la couverture en tôle et pose d'une nouvelle couverture légèrement en pente, 1500 m2. Travaux de ferblanterie généraux.
- CFC Lot 226 Crépissages de façade, 271 Plâtrerie
226 Crépissage de façade
Rénovation des façades historiques. Crépis minéraux conventionnels en trois couches. Elimination des fissures. Remodelage du bossage historique, des chapiteaux, etc.
271 Plâtrerie
Crépis calorifuges intérieurs 1000 m2. Enduction des nouvelles cloisons intérieures de crépis minéraux, 350 m2.
- CFC 228.3 Stores en toile
Stores verticaux avec guidage à cordon dans l'embrasure, commande par moteur, toile en tissu à mailles, 48 pièces.

3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:*
19.05.2004
timbre postal

(00062075)

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes Organisations de droit public de la Confédération Aziende federali di diritto pubblico

1. *Auftraggeberin*

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Die Schweizerische Post
Immobilien
Sandro Cibolini
Viktoriastrasse 72
3030 Bern / CH
Telefon 031 338 73 29/Fax 031 338 48 98
e-mail: cibolinis@post.ch

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Bureau d'architecture Gilbert Longchamp
Jean Louis Waeber
Rte St-Nicolas-de-Flue 22
1705 Fribourg / CH
Telefon 026 425 47 47/Fax 026 425 47 40
e-mail: jl.waeber@longchampsa.ch

1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
Die Schweizerische Post
Immobilien
Sandro Cibolini
Viktoriastrasse 72
3030 Bern / CH
Telefon 031 338 73 29/Fax 031 338 48 98
e-mail: cibolinis@post.ch
1.4 *Art des Auftraggebers:* Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
1.6 *Auftragsart:* Bauauftrag

2. *Auftragsgegenstand*
2.1 *Art des Bauauftrages:* Planung und Ausführung
2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Totalunternehmer-Auftrag Gesamtsanierung der Fassade des Postgebäudes Fribourg 1 Avenue de Tivoli 3, 1700 Fribourg
2.3 *Aktenzeichen / Projektnummer:* IM5 03/04 Fribourg 1; TU Fassade
2.4 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 45210000
2.5 *Detaillierter Projektbeschrieb:*
Die Gesamtsanierung der Fassade des Gebäudes Avenue de Tivoli 3 in Fribourg beinhaltet zwei Arbeitsgebiete:
1. Sanierung der Alluminium-Aussenfassade des Gebäudes über alle Stockwerke (Totalfläche ~ 6340 m2). Die zusätzlichen Arbeiten im Zusammenhang mit den Fassaden sind Bestandteil dieses Mandats.
2. Sanierung Asbest und PCB bei Aussenfassaden. Ersetzen der feuerhemmenden Deckenplatten im Innenbereich.
2.6 *Ort der Ausführung:*
Avenue de Tivoli 3, 1700 Fribourg 1
2.7 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
2.8 *Varianten zugelassen:* Nein
2.9 *Teilangebote zugelassen:* Nein
2.10 *Ausführungstermin:* vom 01.07.2004 bis 31.03.2006

3. *Bedingungen*
3.1 *Kaution / Sicherheiten:* Die Auftragnehmerin muss eine Realisierunggarantie von 5% der Gesamtsumme der offerierten Arbeiten erbringen. Es ist eine Akonto-Garantie von 100% auf der 1. Akontozahlung vor Baubeginn gefordert.
3.2 *Zahlungsbedingungen:* gemäss dem vorgeschlagenem Zahlungsplan (siehe Ausschreibungsunterlagen); in CHF
3.3 *Einzubeziehende Kosten:* Folgende Kosten sind miteinzubeziehen:
- sämtliche offizielle Gebühren + Bewilligungen
- Bauplatz-Installationskosten
- Entsorgung der Bauschutts und Bautafeln
- Qualitätsmanagment und Sicherheitscontrolling
3.4 *Bietergemeinschaften:* nicht zugelassen
3.5 *Eignungskriterien:* sind in den Ausschreibungsunterlagen beschrieben
3.6 *Geforderte Nachweise:* sind in den Ausschreibungsunterlagen beschrieben
3.7 *Zuschlagskriterien:*
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 *Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:* 23.04.2004
Zahlungsbedingungen: 1 Exemplar wird gratis versendet
3.9 *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*
18.06.2004
Poststempel (A-Post, Priority)
3.10 *Sprachen für Angebote:* Französisch
3.11 *Gültigkeit des Angebotes:* 180 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. *Andere Informationen*
4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine
4.2 *Geschäftsbedingungen:* Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Auftragnehmers werden wegbedungen. Die Offerte ist gemäss der Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Schweizerischen Post und konkret den Allgemeinen Bedingungen des Totalunternehmer-Vertrags (siehe Ausschreibungsunterlagen) gültig.
4.3 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten
4.4 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 *Sonstige Angaben:* Diese Ausschreibung richtet sich ausschliesslich an Generalunternehmungen, die im Schweizerischen Handelsregister eingetragen sind.
Der spezielle Charakter dieses Geschäfts und die geforderten Termine verlangen vom Auftragnehmer und dessen Unterakkordanten eine entsprechende Struktur für diese Baurealisierung. Der Unterakkordant für die Asbestsanierung wird speziell nach denen in den Ausschreibungsunterlagen vermerkten Kriterien bewertet. Die Bauherrin verlangt eine örtliche Bauleitung während der ganzen Asbestsanierungsphase, um die Koordination mit dem Betrieb sicher zu stellen.
4.6 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00062055)

1. *Pouvoir adjudicateur*
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Die Schweizerische Post
Immobilien
Sandro Cibolini
Viktoriastrasse 72
3030 Bern / CH
Téléphone 031 338 73 29/Fax 031 338 48 98
e-mail: cibolinis@post.ch
1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Bureau d'architecture Gilbert Longchamp
Jean Louis Waeber
Rte St-Nicolas-de-Flue 22
1705 Fribourg / CH
Téléphone 026 425 47 47/Fax 026 425 47 40
e-mail: jl.waeber@longchampsa.ch
1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*
Die Schweizerische Post
Immobilien
Sandro Cibolini
Viktoriastrasse 72
3030 Bern / CH
Téléphone 031 338 73 29/Fax 031 338 48 98
e-mail: cibolinis@post.ch
1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Organisations de droit public de la Confédération
1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.6 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction

2. *Objet du marché*
2.1 *Genre du marché de travaux de construction:* Planification et exécution
2.2 *Titre du projet du marché:*
Réalisation en entreprise générale totale de l'assainissement des façades du bâtiment postal de Fribourg 1
Avenue de Tivoli 3, 1700 Fribourg 1
2.3 *Référence / numéro de projet:* IM5 03/04 Fribourg 1; TU Fassade
2.4 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 45210000
2.5 *Description détaillée du projet:*
L'assainissement des façades du bâtiment postal de Fribourg1, comprend 2 types d'intervention sur le bâtiment:
1. Le remplacement complet des façades en aluminium de la tour de 9 niveaux et du socle de 2 niveaux (Surfaces totales ~ 6340 m2). Les travaux annexes divers, liés aux façades font intégralement partis du mandat de réalisation.
2. L'assainissement d'amiante et de PCB contenu dans les façades extérieures. Le remplacement de faux plafonds anti-feu dans certains secteurs intérieurs.
2.6 *Lieu de l'exécution:*
Avenue de Tivoli 3, 1700 Fribourg 1
2.7 *Allotissement du marché en lots:* Non
2.8 *Variantes admises:* Non
2.9 *Offres partielles admises:* Non
2.10 *Délai d'exécution:* du 01.07.2004 jusqu'au 31.03.2006

3. *Conditions*
3.1 *Caution / garanties:* L'entreprise générale totale doit fournir une garantie de réalisation à hauteur de 5% de la somme globale des travaux. Une garantie d'acompte de 100% sera demandée sur le premier acompte versé avant le début des travaux.
3.2 *Conditions de paiement:* Selon proposition du plan de paiements de l'EGT; en CHF
3.3 *Coûts à inclure dans le prix offert:* Les coûts liés à la construction pour des demandes d'autorisation spécifiques liés, à l'installation de chantier, à la mise en dépôt des déchets et à la demande d'installations d'un panneau de chantier seront pris en charge par l'EGT. Les coûts du management de qualité du chantier et du controlling de sécurité sont à inclure d'en l'offre EGT.
3.4 *Communautés de soumissionnaires:* Ne sont pas admises
3.5 *Critères d'aptitude:* Sont décrits dans les documents de soumission
3.6 *Justificatifs requis:* Sont décrits dans les documents de soumission
3.7 *Critères d'adjudication:*
conformément aux critères cités dans les documents
3.8 *Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres soubaitée jusqu'au:* 23.04.2004
Conditions de paiement: Documents gratuits (1 ex.) transmis par courrier
3.9 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **18.06.2004**
Timbre postal (A-Post, Priority)
3.10 *Langues utilisées pour les offres:* Français
3.11 *Validité de l'offre:* 180 jours à partir de la date limite d'envoi des offres

4. *Autres informations*
4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucunes
4.2 *Conditions générales:* Les conditions générales de l'entreprise ne sont pas reconnues. L'offre est valable selon le modèle du contrat d'entreprise générale totale de la Poste Suisse et des conditions générales de celui-ci.
4.3 *Négociations:* Demeurent réservées
4.4 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 *Autres indications:* Cet appel d'offres s'adresse à des entreprises générales inscrites comme telles au registre du commerce.
Le caractère particulier du marché ainsi que les délais impartis imposent que les entreprises et les sous-traitants bénéficient d'une importante structure, apte à répondre aux exigences particulières pour la réalisation des ouvrages qui font l'objet du présent appel d'offre.
Le sous-traitant spécialisé dans l'assainissement d'amiante fera l'objet d'une évaluation spécifique d'écrit dans l'offre.
Le maître d'ouvrage demande une direction des travaux locale sur site pendant toute la période de l'assainissement de l'amiante, afin de palier aux problèmes de coordination avec l'exploitation.
4.6 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00062335)

Sektorenunternehmen

Gemeinden Communes Communi

1. *Auftraggeberin*
1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Departement der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich
Wasserversorgung Zürich
Hardhof 9, Postfach
8023 Zürich / CH
1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
ab 26.04.2004 bei:
Wasserversorgung Zürich
Empfang
Hardhof 9
8064 Zürich / CH
1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
Wasserversorgung Zürich
Hardhof 9
8064 Zürich / CH
1.4 *Art des Auftraggebers:* Gemeinde
1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
1.6 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag

2. *Auftragsgegenstand*
2.1 *Dienstleistungskategorie (CPC):* Sonstige Dienstleistungen
2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Technische Erneuerung Zentralsteuerung (TEZ II) - Ingenieurarbeiten Phase B
2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 74270000
2.4 *Detaillierter Aufgabenbeschrieb:*
Ingenieurauftrag (ohne Strategische Planung und Vorstudien).
Das bestehende Prozessleitsystem und die Automation werden altershalber ersetzt. 5 Aufbereitungswerke, 31 Pumpwerke, 21 Reservoire und diverse Klappenschächte werden mit diesen Systemen bewirtschaftet. Die abzulösende Zentralsteuerung umfasst 30´000 Prozessdatenpunkte und 9000 Datenpunkte auf der Leitebene. Die neue Automation und die Leittechnik müssen als offene Systeme konzipiert, ausgeschrieben und realisiert werden.
Mit Beginn der Planung soll das Integrale Durchgängige Engineering (IDE) eingeführt werden. Dazu gehört der Aufbau, die Bewirtschaftung und die Pflege einer zentralen Datenbank für alle prozessrelevanten Daten.
2.5 *Ort der Dienstleistungserbringung:*
Zürich und Umgebung
2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
2.7 *Varianten zugelassen:* Gemäss Ausschreibungsunterlagen
2.8 *Teilangebote zugelassen:* Nein
2.9 *Ausführungstermin:*
Herbst 2004 bis Sommer 2011

3. *Bedingungen*
3.1 *Eignungskriterien:*
- Erfahrung in Ausführung von Leistungen gleicher Grösse und Komplexität
- Ausbildung und Erfahrung des verantwortlichen und eingesetzten Personals
- Leistungsfähigkeit des Planers
- Erfüllung der Selbstdeklaration
3.2 *Zuschlagskriterien:*
- Qualität der angebotenen Leistung (25%)
- Projektorganisation (25%)
- Qualifikation / Referenzen (25%)
- Preis / Wirtschaftlichkeit (25%)
3.3 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:*
siehe Punkt 4.3
3.4 *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*
25.06.2004, 16.00 Uhr
Eingang bei der Wasserversorgung Zürich, Datum des Poststempels ist nicht massgebend.
Angebote sind verschlossen und beschriftet mit dem Kennwort «Angebot TEZ II - Phase B» einzureichen.
3.5 *Sprachen für Angebote:* Deutsch
3.6 *Gültigkeit des Angebotes:* 12 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. *Andere Informationen*
4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine
4.2 *Verhandlungen:* Es werden keine Verhandlungen geführt.
4.3 *Sonstige Angaben:*
Bedingungen für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:
Die Anmeldefrist vom 23.04.2004 ist zu beachten.
Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen CHF 500.--. Die Gebühr ist beim Bezug der Ausschreibungsunterlagen bar zu bezahlen. Bei termingerechter Abgabe eines vollständigen Angebots wird dieser Betrag zurückerstattet.
Auskunft während der Ausschreibung:
Auskünfte werden nur aufgrund schriftlicher Anfragen erteilt. Einreichung bis am 14.05.2004 an:
Wasserversorgung Zürich, Peter Gebhard,
peter.gebhard@wvz.stzh.ch
Stichwort: Ausschreibung TEZ II Phase B
Antworten von projektrelevanter Bedeutung werden bis 28.05.2004 allen Submittenten schriftlich mitgeteilt.
4.4 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

(02207986)

1. *Pouvoir adjudicateur*
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Département des Services Industriels de la Ville de Zurich
Wasserversorgung Zürich
Hardhof 9, Postfach
8023 Zürich / CH
1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
à partir du 26.04.2004 auprès:
Wasserversorgung Zürich
Empfang
Hardhof 9
8064 Zürich / CH
1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune
1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.5 *Genre de marché:* Marché de services
2. *Description détaillée des tâches:*
Technische Erneuerung Zentralsteuerung (TEZ II) - Ingenieurarbeiten Phase B
Appel d´offres d´ingénieur (sans planification stratégique ni études préliminaires). Les systèmes de télécontrôle et d´automatisme existants doivent être remplacés pour des raisons d´âge. Cinq (5) stations de traitement, trente et une (31) stations de pompage, vingt et un (21) réservoirs et diverses chambres de vannes sont exploités avec ces systèmes Le système de télégestion traite actuellement 30´000 points d´informations et 9000 points de donnée au niveau de la centrale de commande. La nouvelle technique de télécontrole et d´automatisme doit être conçue, décrite et réalisée comme système ouvert. Un concept d´ingénierie intégrale et appliquée sera instauré dès le début des travaux de planification. Ceci comprend l´établissement, l´exploitation et la constante mise à jour d´une banque de données centralisée avec tous les points d´informations relatifs aux systèmes de télécontrôle et d´automatisme.
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:*
25.06.2004 16:00 heure
à l'adresse maître d'ouvrage. Le cachet de poste ne faisant pas foi.
Les offres doivent être remises dans une enveloppe fermée portant la mention «Angebot TEZ II - Phase B».

(02208034)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Diverse Divers Diversi

1. *Pouvoir adjudicateur*
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Société de valorisation de terrains à Genève - La Praille (SOVALP)
Rue des Grand-Portes 2
1213 Onex / CH
1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Techdata SA
M. Olivier Briner
Chemin des Roches 38
1066 Epalinges / CH
e-mail: olivier.briner@techdata.net

1.3 *Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:*
Techdata SA
Chemin des Roches 38
1066 Epalinges / CH
1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Autres
1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure sélective
1.6 *Genre de marché:* Marché de services
2. *Objet du marché*
2.1 *Catégorie de services (CPC):* Autres prestations
2.2 *Titre du projet du marché:*
Valorisation de terrains à Genève - La Praille
2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 74000000
2.4 *Description détaillée des tâches:*
La présente procédure de recherche de parti urbanistique vise à établir un Masterplan fixant les grandes lignes de l'aménagement du territoire sur une partie du site actuellement occupé par la gare de marchandises de Genève La Praille. Il décrira notamment l'implantation et la typologie des espaces publics, à quel endroit construire, où préserver une zone verte, comment organiser les déplacements, etc
Ce Masterplan devra permettre l'élaboration des documents nécessaires à l'engagement des procédures de modification des limites de zone (MLZ) et de légalisation d'un ou plusieurs plans localisés de quartier (PLQ) pour le périmètre d'intervention défini.
2.5 *Lieu de la fourniture du service:* Genève
2.6 *Lotissement:* Non
2.7 *Variantes admises:* Non
2.8 *Offres partielles admises:* Non
2.9 *Délai d'exécution:*
Sous réserve de l'obtention des autorisations usuelles.
Distribution de la documentation du concours:
dès le 14 avril 2004
Délai pour les demandes d'inscription:
22 avril 2004
Délai pour les demandes d'information:
26 avril 2004 à 12h00
Remise des projets de concours:
22 juin 2004 à 17h00
Mandat d'étude parallèle pour les candidats retenus:
septembre à décembre 2004
3. *Conditions*
3.1 *Conditions de paiement:* Paiement sur facture, net à 60 jours en CHF
3.2 *Communautés de soumissionnaires:* La constitution d'une communauté de soumissionnaires est autorisée. Tous les membres de la communauté doivent respecter les conditions.
3.3 *Justificatifs requis:* Conformément à la documentation du concours
3.4 *Critères d'adjudication:*
conformément aux critères cités dans les documents
3.5 *Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres :* voir point 4.3
3.6 *Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:* **22.04.2004, 17.00 heure**
La formule d'inscription dûment remplie et le récépissé du paiement de la finance d'inscription seront retournée au mandataire organisateur avant le 22 avril 2004 à 17h00. La documentation du concours sera transmise aux candidats à partir du 14 avril 2004 sous forme informatique (e-mail et/ou CD-Rom).
3.7 *Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés:* Français
4. *Autres informations*
4.1 *Négociations:* demeurent réservés
4.2 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.3 *Autres indications:*
Condition pour l'obtention de la documentation:
Le concours est ouvert à tous les architectes et urbanistes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC sur les marchés publics. Ils doivent remplir l'une des deux conditions suivantes:
- Etre porteurs soit du diplôme d'architecte ou d'urbaniste d'une des Ecoles polytechniques fédérales de Lausanne ou de Zurich (EPFL ou EPFZ), de l'Institut d'architecture de l'Université de Genève (EAUG ou IAUG), de l'Académie d'architecture de Mendrisio, soit une des Hautes écoles spécialisées suisses (HES ou ETS), ou être titulaires d'un diplôme étranger reconnu équivalent.
- Etre inscrits au Registre Suisse A ou B (Reg A ou B) des architectes ou des aménagistes ou à un registre reconnu équivalent.
Toutes les pièces prouvant le respect des conditions de participation et le récépissé du paiement de la finance d'inscription (CHF 100.--) seront exigées.
Le nombre de candidats invités à participer au mandat d'étude parallèle sera limité à trois.

(02208064)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Gemeinden Communes Communi

1. *Auftraggeberin*
1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Gemeinde Wilchingen
Wärmeverbund
8217 Wilchingen / CH
1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
ab 13.04.2004 bei:
E+H Ingenieurbüro
Fischerhäuserstrasse 34
8200 Schaffhausen / CH
Telefon 052 634 03 03/Fax 052 625 07 76
e-mail: info@eh-ing.ch
1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
Gemeinde Wilchingen
Wärmeverbund
8217 Wilchingen / CH
1.4 *Art des Auftraggebers:* Gemeinde
1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
1.6 *Auftragsart:* Bauauftrag
2. *Auftragsgegenstand*
2.1 *Art des Bauauftrages:* Ausführung
2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Sanierung Wärmeerzeugung mit Holzschnitzel-Heizkessel
2.3 *Aktenzeichen / Projektnummer:* 658.1D
2.4 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 28221200
2.5 *Detaillierter Projektbeschrieb:*
Ersatz der 2 bestehenden Holzkessel gestaffelt und unter der Gewährleistung des Betriebes mit 1 Kessel.
Neue Holzkessel:
1 x à ca. 950kW, 1 x à ca. 550kW
inkl. autom. Feuerung, autom. Entaschung, autom. Kesselreinigung, Schaltschrank mit SPS, Datenerfassung etc.
Option für Elektro-Filteranlage
Zugehörige Transportanlagen ab Schnitzelsilo-Austragung
Zugehörige Rauchgasanlage bis zur Kaminanlage
Zugehörige Heizungs-, Sanitär- und Elektro-Installationen
Fabrikation, Planung, Demontage, Montage etc.
Qualitätsstandard gemäss Schriftenreihe «QM-Holzheizwerke»
2.6 *Ort der Ausführung:* Gemeinde Wilchingen
2.7 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
2.8 *Varianten zugelassen:* Nein
2.9 *Teilangebote zugelassen:* Nein
2.10 *Ausführungstermin:*
August - Oktober 2004
3. *Bedingungen*
3.1 *Zuschlagskriterien:*
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.2 *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*
06.05.2004, 16.00 Uhr
Die Angebote sind verschlossen und mit der Aufschrift «Sanierung Heizzentrale» einzureichen.
(Datum des Poststempels ist nicht gültig).
3.3 *Sprachen für Angebote:* Deutsch
3.4 *Gültigkeit des Angebotes:* 3 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. *Andere Informationen*
4.1 *Sonstige Angaben:*
Begehung: Dienstag, 13.04.2004, 15.30 Uhr
4.2 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Obergericht des Kantons Schaffhausen, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Diese Beschwerde ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

(02207842)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Sektorenunternehmen

Kantone Cantons Cantoni

1. *Auftraggeber:*
Busbetrieb Solothurn und Umgebung (BSU)
Postfach 119
CH-3048 Worblaufen
2. *Vergabeverfahren:*
Offenes Verfahren
3. *Datum des Zuschlags:*
31. März 2004
4. *Gegenstand und Umfang des Auftrages:*
Lieferung von 6 Niederflur-Gelenkbussen, Option für weitere 8 Gelenk- und 8 Normalbusse (gleiche Busfamilie, Aufteilung noch offen)
5. *Berücksichtigte Anbieterin:*
EvoBus (Schweiz) AG
8302 Kloten
6. *Preisspanne der in das Vergabeverfahren einbezogenen Angebote (inkl. MwSt.):*
Gelenkbus: CHF 505'720.-- / CHF 571'140.--
Normalbus: CHF 362'612.-- / CHF 450'058.--

Teilnehmerauswahl nach WTO
Choix des soumissionaires conformément à l'OMC
Scelta dei partecipanti in conformità all'OMC

Bund Confédération Confederazione

1. *Auftraggeberin*
1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Luftwaffe
Bundesamt für Betriebe, Zentrale
Urs Baserga
Ueberlandstrasse
8600 Dübendorf / CH
Telefon 01 823 23 11/Fax 01 823 22 23
1.2 *Verfahrensart:* Selektives Verfahren
1.3 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
2. *Auftragsgegenstand*
2.1 *Verfügungsgegenstand (Aufgabenbeschrieb)*
Projektierung und Bauleitung von Schallschutzmassnahmen (Einbau von Schallschutzfenstern) an Gebäuden im Umfeld des Flugplatzes Sion
3. *Teilnehmerauswahl*
3.1 *Zur Angebotsangabe werden folgende Anbieterinnen und Anbieter eingeladen:*
Colenco Power Engineering SA
Täfernstrasse 26
5405 Baden-Dättwil CH
CSD Ingénieurs Conseils SA
Av. de Pratifori 5
1950 Sion 2 CH
Jean Gerard Giorla - M. Trautmann
Place de la Gare 10
3960 Sierre CH
PRONAT Umweltingenieure AG
Rhonesandstrasse 15
3900 Brig CH
SD Ingénierie Dénériaz & Pralong SA
Rue de Lausanne 15
1950 Sion CH
4. *Angaben zur Teilnehmerauswahl*
4.1 *Begründung:* Die genannten Anbieter und Anbieterinnen erfüllen die Eignungskriterien gemäss Ausschreibung vom 21.11.2003 im SHAB-Nr. 225
4.2 *Teilnehmerbeschränkung (Art. 15 BoeB):* Ja
5. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00062053)

1. *Pouvoir adjudicateur*
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Luftwaffe
Bundesamt für Betriebe, Zentrale
Urs Baserga
Ueberlandstrasse
8600 Dübendorf / CH
Téléphone 01 823 23 11/Fax 01 823 22 23
1.2 *Mode de procédure choisi:* Procédure sélective
1.3 *Genre de marché:* Marché de services
2. *Objet du marché*
2.1 *Objet de la décision (description des tâches):*
Planification et direction des travaux des mesures de protection phonique aux bâtiments autour de l'aéroport de Sion
3. *Choix des soumissionnaires*
3.1 *Les adjudicataires suivants sont invités à faire une soumission:*
Colenco Power Engineering SA
Täfernstrasse 26
5405 Baden-Dättwil CH
CSD Ingénieurs Conseils SA
Av. de Pratifori 5
1950 Sion 2 CH
Jean Gerard Giorla - M. Trautmann
Place de la Gare 10
3960 Sierre CH
PRONAT Umweltingenieure AG
Rhonesandstrasse 15
3900 Brig CH
SD Ingénierie Dénériaz & Pralong SA
Rue de Lausanne 15
1950 Sion CH
4. *Indications sur le choix des participants*
4.1 *Raisons:* Les adjudicataires mentionnés remplissent les critères d'aptitude selon l'appel d'offres du 21.11.2003 dans la FOSC n° 225
4.2 *Procédure sélective (art. 15 LMP):* Oui
5. *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00062061)

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **519755**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* KISTLER HOLDING AG, Eulachstrasse 22, 8408 Winterthur
(540)

KISTLER

measure. analyze. innovate.

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Mess- und Kontrollapparate, -instrumente und -sensoren; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung, Überwachung und Wiedergabe von elektrischen, elektronischen, optischen und akustischen Signalen; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen und Kalibrierdienste; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

---

(111) ■ **519756**
(220) *Date de dépôt:* 3 février 2004
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Av. Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

AEROCCINO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
7 Outils électriques pour la préparation d'aliments et de boissons; batteurs, mixeurs, fouets et appareils pour faire mousser, tous électriques; pièces et parties constitutives pour tous les produits précités.
11 Appareils pour chauffer et cuire; appareils pour chauffer le lait et pour faire de la mousse de lait; appareils pour faire du café et du thé; machines à café, cafetières et percolateurs électriques; pièces et parties constitutives pour tous les produits précités.
21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); appareils non-électriques pour la préparation d'aliments et de boissons; batteurs non-électriques, fouets non-électriques à usage ménager et appareils pour faire mousser non-électriques à usage ménager; machines à café non-électriques, cafetières et percolateurs non électriques; pièces et parties constitutives pour tous les produits précités.

---

(111) ■ **519757**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Hochspannung GmbH, Friesenbergstrasse 40, 8055 Zürich
(540)

Hochspannung

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

---

(111) ■ **519758**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, 8606 Greifensee
(540)

FreeWeigh.Net

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software für die industrielle Prozesssteuerung und -überwachung.

---

(111) ■ **519759**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, 8606 Greifensee
(540)

FormWeigh

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software für die industrielle Prozesssteuerung und -überwachung.

---

(111) ■ **519760**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, 8606 Greifensee
(540)

FormWeigh.Net

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software für die industrielle Prozesssteuerung und -überwachung.

---

(111) ■ **519761**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Sefar Holding AG, Eggstrasse 89, 8803 Rüschlikon
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

SEFAR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für die Druckindustrie.
2 Farben für die Druckindustrie.
7 Druckmaschinen; Teile von Maschinen, nämlich technische Gewebe für die Filtration und den Siebdruck.
8 Gewebespanngeräte (handbetätigt).
24 Technische Gewebe für die Filtration und den Siebdruck, soweit in dieser Klasse enthalten; Durchdruckgewebe, Filtrationsgewebe und Schablonengewebe aus textilem Material.

---

(111) ■ **519762**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* KROMER PRINT AG, Unterer Haldenweg 12, 5600 Lenzburg
(540)

Printlogistik

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibmaschinen oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

---

(111) ■ **519763**
(220) *Date de dépôt:* 8 janvier 2004
(730) *Titulaire:* Abitec Corporation, 501 West First Avenue, Columbus (OH 43215), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

CAPTEX

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Produits chimiques utilisés dans l'industrie, les sciences et l'agriculture; produits chimiques pour conserver les aliments; esters pour usage dans la fabrication d'acides gras destinés à un usage industriel; esters d'acides gras utilisés pour la fabrication; esters d'acides gras pour usage dans la fabrication de produits pharmaceutiques; esters de polyols pour usage comme ingrédients dans les aliments; esters d'acides gras; esters de glycérine; aucun des produits précités n'étant des préparations de glaçage et anticollantes pour revêtements de confiserie et revêtements de tablettes pharmaceutiques.
3 Huiles essentielles; huiles pour cosmétiques; huiles pour parfums et encens; esters aromatiques utilisés dans l'alimentation (aromates).
5 Substances pour produits pharmaceutiques et vétérinaires; huiles pour produits pharmaceutiques, médicaux et vétérinaires; esters utilisés en tant que produits pharmaceutiques; esters utilisés comme préparations vétérinaires; esters d'acides gras à usage pharmaceutique; esters alimentaires pour usages pharmaceutiques; aucun des produits précités n'étant des préparations de glaçage et anti-collantes pour revêtements de confiseries et revêtements de tablettes pharmaceutiques.

---

(111) ■ **519764**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Doris Meier, Waldrüti 6, 5504 Othmarsingen
(730) *Inhaber/in:* Albert Meier, Waldrüti 6, 5504 Othmarsingen
(740) *Vertreter/in:* Albert Meier, Waldrüti 6, 5504 Othmarsingen
(540)

schwarzer Ritter

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Schwarzer Honig-Met mit Lakritzaroma.

---

(111) ■ **519765**
(220) *Date de dépôt:* 29 janvier 2004
(730) *Titulaire:* Richemont International S.A., Route des Biches 10, 1752 Villars-sur-Glâne
(740) *Mandataire:* Berkeley Intellectual Property Services, 8, bd James-Fazy, C.P. 2161, 1211 Genève 2
(540)

DON'T COMPLAIN IF IT GOES TOO FAST!

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Boutons de manchettes, fixe-cravates, bagues, bracelets, boucles d'oreilles, colliers, broches; montres, chronomètres, pendules; bracelets de montres; boîtes en métaux précieux pour montres et joaillerie.

---

(111) ■ **519766**
(220) *Date de dépôt:* 30 janvier 2004
(730) *Titulaire:* Amersham Biosciences UK Limited, Amersham Place, Little Chalfont (Bucks HP7 9NA), GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

SCORECARD

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences et à la recherche; réactifs chimiques.

---

(111) ■ **519767**
(220) *Date de dépôt:* 17 février 2004
(730) *Titulaire:* Kraft Foods Schweiz Holding AG, Bellerivestrasse 203, 8008 Zürich
(540)

MILKA TENDRE LAIT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
30 Café, extraits de café, succédanés du café, cacao, chocolat, boissons à base de cacao, de chocolat ou de café et préparations pour faire ces boissons; thé; produits de boulangerie, de pâtisserie et de confiserie, en particulier sucreries et confiserie de chocolat, pâte à pain ou à gâteaux, préparations faîtes de céréales, glaces comestibles.

---

(111) ■ **519768**
(220) *Date de dépôt:* 18 février 2004
(730) *Titulaire:* SPORT MASKA INC., 2 Place Alexis-Nihon, 3500 de Maisonneuve Blvd West, Suite 1210, Montreal (Québec H3Z 3C1), CA-Canada
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

ULTIMA DRY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
28 Articles de sport compris dans cette classe, en particulier patins à glace de hockey, patins de gardien de but de hockey, bottines-patins, patins à roulettes, patins à roulettes en ligne, patins à roulettes de hockey; rembourrages de protection, épaulettes, protège-coudes, protège-genoux, protège-tibias et protège-bras pour joueurs de hockey et gardiens de but de hockey; gants de protection pour joueurs de hockey et gants de réception pour gardiens de but de hockey; housses pour tous les produits précités; parties de patins à glace de hockey, de patins de gardien de but de hockey, de bottines-patins, de patins à roulettes, de patins à roulettes en ligne et de patins à roulettes de hockey, en particulier semelles intérieurs et tiges.

---

(111) ■ **519769**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* retcom group ag, Klosbachstrasse 105, 8032 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Dr. Graf & Partner Intellectual Property, Postfach 518, 8201 Schaffhausen
(540)

THE GLOBAL LEADERSHIP NETWORK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer; Computer-Programme; Computer-Software; Datenträger mit Computersoftware; aus Datenbanken, einem externen Computernetzwerk oder dem Internet heruntergeladene Software; alles in Bezug auf Geschäftskonferenzen und Veröffentlichungen zu Konferenzen.
16 Büroartikel (ausgenommen Möbel).
35 Werbung; Verbreitung von Werbematerial; Verkaufsförderung; Marktforschung; Beratung und Information in Bezug auf alles vorstehend Genannte, einschliesslich der Bereitstellung solcher Dienstleistungen über eine Computerdatenbank oder das Internet.
41 Erziehung und Unterhaltung; Veröffentlichung von Druckereierzeugnissen; Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexte), Publikationen, elektronische Publikationen; sportliche und kulturelle Aktivitäten, insbesondere Veranstaltung von sportlichen Wettkämpfen oder Musikdarbietungen; einschliesslich der Bereitstellung aller vorstehend genannten Leistungen online aus einer Computerdatenbank oder dem Internet.

---

(111) ■ **519770**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Straumann Holding AG, Hauptstrasse 26d, 4437 Waldenburg
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

STRAUMANN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke; Kunststoffe im Rohzustand, Mittel zum Härten und Löten von Metallen; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; sanitarische Produkte für medizinische Zwecke; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke, Desinfektionsmittel.
10 Chirurgische, ärztliche, zahnärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Zahnimplantate, Prothesen und Prothetikteile für die Zahnmedizin, Endoprothesen für die Human-, Dental- und Veterinärmedizin; orthopädische Artikel.
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung.
40 Durchführung von Beschichtungen und Oberflächenbehandlungen von Implantaten sowie Oberflächenbehandlungen von Dentalimplantaten.
41 Ausbildung im Bereich der Zahnmedizin, insbesondere der Implantologie.
42 Dienstleistungen im Bereich der medizinischen Wissenschaft, der wissenschaftlichen und der industriellen Forschung sowie der Technologie im Bereich der Implantologie und Chirurgie.
44 Medizinische und zahnmedizinische Dienstleistungen; Einsetzen von Dentalimplantaten; Gesundheitspflege für Menschen.

---

(111) ■ **519771**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Accenture Global Services GmbH, Herrenacker 15, 8201 Schaffhausen
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

ACCENTURE JOURNAL OF HIGH PERFORMANCE BUSINESS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Zeitungen, Zeitschriften.

---

(111) ■ **519772**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Martin Katz, Im Füchsli 1, 8180 Bülach
(740) *Vertreter/in:* Thomas Keller, Bahnhofstrasse 24, Postfach 2022, 8022 Zürich
(540)

EZ-DENT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
10 Chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
44 Dienstleistungen eines (Zahn-)Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

---

(111) ■ **519773**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Glutz AG Schliesstechnik + Beschläge, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn
(540)

treplane

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Türschlösser aus Metall.

---

(111) ■ **519774**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Glutz AG Schliesstechnik + Beschläge, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn
(540)

mint

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Türschlösser aus Metall.

---

(111) ■ **519775**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Marcel Zwicker, Zürcherstrasse 299a, 9014 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* RA lic.iur. Bernhard Oberholzer LL.M., Oberer Graben 43, 9000 St. Gallen

(540)

ABAG

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

37 Dienstleistungen auf dem Sektor Kanalreinigung, Ablaufreinigung, Sanitärinstallation.

---

(111) ■ **519776**
(220) *Date de dépôt:* 4 décembre 2003
(730) *Titulaire:* Edgar Favre et Fils Agence Agricole, 3965 Chippis
(740) *Mandataire:* Christian Favre, Bellerive 2, 3965 Chippis
(540)

Vitinorm

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, compris dans cette classe; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

---

(111) ■ **519777**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* b&m Informatik GmbH, Dorf 38, 9044 Wald AR
(540)

ProfiTAX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

---

(111) ■ **519778**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Daniel Kettiger, Friedeggstrasse 13 Postfach 1264, 3401 Burgdorf
(540)

edition dkb

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

---

(111) ■ **519779**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Credit Suisse Group, Paradeplatz 8, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

INVESTnet

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computersoftware und Computerprogramme; elektronische Publikationen (herunterladbar); CD-ROMs; Magnetdatenträger, optische Datenträger.

35 Unternehmungsberatung; Zusammenstellen und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken.

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Bankdienstleistungen, einschliesslich Bankgeschäfte für Einzelpersonen und Firmen, Finanz- und Anlagedienstleistungen; Investitionsplanung und -beratung; Anlagefonds- und Vermögensverwaltung; Information und Beratung in Bezug auf Bank-, Finanz-, Anlage- und Versicherungsdienstleistungen, auch online.

38 Verschaffen von Zugang zu Computerdatenbanken via ein globales Computernetzwerk.

42 Dienstleistungen einer Computerdatenbank, nämlich Vermieten von Zugriffszeit zu Datenbanken (Informatikdienstleistung); Entwicklung und Design von Computer-Software; Rechtsberatung.

---

(111) ■ **519780**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Romo Hermanas, S.A. de C.V., Kepler No. 49-B, Colonia Nueva Anzures, MX-Mexiko
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

DULCE DE LECHE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

32 Alkoholfreie Cocktail-Mischungen, Malzgetränke; Biere.

33 Alkoholische Cocktail-Mischungen.

---

(111) ■ **519781**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* frameconcept ag, Bahnhofstrasse 7, 4600 Olten
(740) *Vertreter/in:* Meyer Lustenberger, Forchstrasse 452 Postfach 832, 8029 Zürich
(540)

TRINITY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer-Software, insbesondere Interfaces (Schnittstellengeräte oder -programme für Computer) zur Herstellung der Datenintegration.

42 Entwicklungs- und Recherchedienste bzgl. neuer Produkte; Design von Computer-Software; Erstellen von Computer-Software für die Datenverarbeitung; Konvertieren von Computer-Software und Daten.

---

(111) ■ **519782**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Jakob Gschwend, Wolfganghof 8a, 9014 St. Gallen
(540)

Easyvapo

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.

11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.

44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

---

(111) ■ **519783**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* SF-Verlag AG, Churerstrasse 168 Postfach 22, 8808 Pfäffikon
(540)

Schweizer Sexführer

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Druckerzeugnisse und Fotografien sowie Zeitschriften (Magazine) Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

41 Online aus Computerdatenbanken oder dem Internet bereitgestellte interaktive Informationen über Unterhaltungs- und Bildungsveranstaltungen; On-line Publikation von elektronischen Büchern und Zeitschriften.

Durchgesetzte Marke.

---

(111) ■ **519784**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Chanel SARL, Burgstrasse 26, 8750 Glarus
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

CHANEL MADEMOISELLE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.

---

(111) ■ **519785**
(220) *Date de dépôt:* 2 février 2004
(730) *Titulaire:* Pitteloud-Fruits SA, Z1 Ronquoz-Ouest, Ch. des gardes de nuits 56, 1950 Sion
(540)

CHRISGOLD

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

29 Fruits en conserve, séchés, compote, confiture.

31 Fruits frais, plantes d'abricotiers, noyaux d'abricots, abricots.

---

(111) ■ **519786**
(220) *Date de dépôt:* 3 février 2004
(730) *Titulaire:* La Maison du Café, Trottet SA, 1, rue Emma-Kammacher 4, 1217 Meyrin
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, rue de Genève 122 Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

LA MAISON DU CAFE TROTTET

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

11 Fontaines à eau avec refroidisseur.

32 Eaux (boisson).

35 Vente au détail de boissons (ou d'eau) et de fontaines à eau.

37 Entretien et réparation de fontaines à eau.

39 Distribution et conditionnement d'eau.

43 Location de fontaines à eau avec refroidisseur.

---

(111) ■ **519787**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* KWC AG, Hauptstrasse 57, 5726 Unterkulm
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

KWC DIVO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

6 Ventile aus Metall für Wasserleitungsanlagen; Duschenstangen aus Metall; Halter und Konsolen für Bade- und Toilettenutensilien aus Metall; feste und verstellbare Halter für Brausen aus Metall; Rohrleitungsverbindungsstücke aus Metall; Metallrosetten, Ketten, Stopfen.

9 Elektronische Einrichtungen und Instrumente für den Sanitärbereich, soweit in Klasse 9 enthalten, einschliesslich Steuerungen für Armaturen und Ventile von sanitären Anlagen und Apparaten, Thermostate, Druckmessgeräte, Wasserstandsanzeiger und Wärmekontrollgeräte; Apparate und Instrumente für den Sanitärbereich zur Leitung, Verteilung, Umwandlung, Speicherung, Regulierung oder Steuerung von elektrischem Strom.

11 Beleuchtungs-, Koch-, Wasserleitungsgeräte und -anlagen; sanitäre Apparate und Anlagen für Bad, Dusche und Küche sowie deren Bestandteile, soweit in Klasse 11 enthalten, insbesondere Ventile, Mischventile, Armaturen, Hahnen, Brausen und Brausegarnituren, sanitäre Schläuche; Spültisch-, Waschtisch-, Bidet-, Wannen- und Brausebatterien; Zu- und Ablaufarmaturen für sanitäre Einrichtungen, wie Sanitärbecken, Spültische, Waschtische, Bidets, Bade- und Brausewannen; Siphons.

21 Augen- und Mundduschen, Seifenhalter und -schalen, Seifenspender, Toilettenpapierhalter.

---

(111) ■ **519788**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Emu Ridge Australia, Inc., 1625 N. El Camino Real, CA 92672 San Clemente, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

EMU RIDGE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **519789**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Hornbach-Baumarkt AG, Hornbachstrasse 11, 76878 Bornheim, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

PlanèteProjet

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.

2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen.

5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

6 Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Waren aus Metall soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.

7 Motorgetriebene Maschinen, Geräte und Werkzeuge für land- garten-, forst- und bauwirtschaftliche Zwecke; Zubehör für sämtliche genannten Waren (soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind).

8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte für land-, garten-, forst- und bauwirtschaftliche Zwecke, Zubehör für vorgenannte Waren (soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind).

9 Apparate und Instrumente zum Leiten, Schalten, Umwandeln, Speichern, Regeln und Kontrollieren von Elektrizität; Wäge-, Mess-, Signal- und Kontrollinstrumente; Feuerlöscher.

11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Pinsel; Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit nicht in anderen Klassen enthalten.

17 Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).

19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; transportable Bauten (nicht aus Metall).

20 Möbel, ausgenommen Büromöbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen.

21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Putzzeug; Stahlspäne; Glaswaren, Porzellan und Steingut soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.

27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten (ausgenommen aus textilem Material).

28 Spiele, Spielzeug; Christbaumschmuck; Turn- und Sportgeräte, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Sämereien, lebende Tiere; lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel.

35 Einzelhandelsdienstleistungen in Bezug auf Waren eines Bau- und Gartenmarktes; Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung.

37 Bauwesen; Reparaturdienstleistungen in Bezug auf das Bauwesen, den Land-, Forst- und Gartenbau; Installationsarbeiten.

---

(111) ■ **519790**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

EVERSHINE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Seifen, Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel, Mittel zur Reinigung, Pflege, Behandlung und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare, Haarformungsprodukte, Haartönungs-, -bleich-, -färbungs- und -aufhellungsmittel.

---

(111) ■ **519791**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

HERBAL ESSENCES EVERSHINE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Seifen, Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel, Mittel zur Reinigung, Pflege, Behandlung und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare, Haarformungsprodukte, Haartönungs-, -bleich-, -färbungs- und -aufhellungsmittel.

---

(111) ■ **519792**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, CT 06340. US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

DEVRIAZ

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. Januar 2004, GB-Grossbritannien

---

(111) ■ **519793**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko Ohta-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

SELPHY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Drucker für Computer, nämlich elektronische Drucker, thermische Farbstoffsublimationsdrucker (dye sublimation thermal printers) und Tintenstrahldrucker; Kopiergeräte; Telefaxgeräte; Einlesegeräte (Scanner); multifunkti-

onale elektronische Geräte mit Drucker-, Kopier-, Telefax- und/oder Scannerfunktionen; Computer Software für alle vorgenannten Waren; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; elektronische, optische und magnetische Aufzeichnungsträger; Schallplatten; magnetooptische Aufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte sowie Computer Hardware und Peripheriegeräte und -instrumente.

---

(111) ■ **519794**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Kambly SA Spécialités de biscuits suisses, Mühlestrasse, 3555 Trubschachen
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

KAMBLY EIN STÜCK LEBENSQUALITÄT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Back- und Konditorwaren, Biskuits und Kuchen.

---

(111) ■ **519795**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Bausch & Lomb Incorporated, One Bausch & Lomb Place, NY 14604-2701 Rochester, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

AMVISC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse und Substanzen.

---

(111) ■ **519796**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2004
(730) *Inhaber/in:* BAYER AG, Bayer Business Center Marke + Wettbewerb, 51368 Leverkusen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Dr. Heinz Schweizer, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich
(540)

LANXESS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und Kunststoffe im Rohzustand in Form von Pudern, Granulaten, Pasten, Emulsionen, Flüssigkeiten. Synthetischer Kautschuk im Rohzustand in Form von Ballen, Pulvern, Granulaten, Emulsionen, Pasten. Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
2 Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateure, Drucker und Künstler.
4 Technische Oele und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbierungs-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel.
17 Kunststoffe als Halbfabrikate in Form von Folien, Platten, Stangen, Profilen, Schläuchen, Rohren, Blöcken. Synthetischer Kautschuk als Halbfabrikate in Form von Folien, Platten, Stangen, Schläuchen, Rohren, Blöcken. Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial.

---

(111) ■ **519797**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Nuvelo, Inc. (vormals Hyseq, Inc.), 670 Almanor Avenue, CA 94085 Sunnyvale, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Industrieberatung Maier AG, Gewerbestrasse 10, 4450 Sissach
(540)

NUVELO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Substanzen und Verbindungen für industrielle und gewerbliche Zwecke; chemische und biologische Mischungen und Verbindungen, insbesondere für wissenschaftliche und medizinische Forschung, für Landwirtschaft, Gartenbau und Forstwirtschaft, sowie für die Herstellung von Pharmazeutika.
3 Kosmetika, insbesondere Salben, Lotions, Milch und andere Mittel für die Pflege und Reinigung der Haut.
5 Pharmazeutische Präparate und Diagnosemittel für medizinische Zwecke; Tierpharmaka; hygienische Produkte für medizinische Zwecke; Düngemittel für die Landwirtschaft.
9 Software für wissenschaftliche und medizinische Forschung und Analysen; Software für die Publikation und für das Redigieren von Rechts- und Patent-Publikationen; Von Datenbanken oder Einrichtungen des Internet (einschliesslich Web-Sites) online gelieferte Veröffentlichungen in elektronischer Form.
42 Wissenschaftliche und generische Forschung und Analysen für die Medizin, die Landwirtschaft und die Tiermedizin; Medikamentenentwicklungsdienstleistung; Design und Prüfung von neuen Produktetechnologien für genetisch veränderte Pflanzen und Samen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 23. Januar 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **519798**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Kerstin Herrmann, Ahornstrasse 13, 8600 Dübendorf
(540)

Massagekum

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
44 Klassische Massage, Aromamassage, Körpertherapie und Gesundheitspflege durch Körperarbeit.

---

(111) ■ **519799**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2003
(730) *Inhaber/in:* iRobot Corporation, 63 South Avenue, MA 01803-4903 Burlington, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

IROBOT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Staubsauger und deren Bestandteile und Zubehör, soweit in dieser Klasse enthalten; automatische Maschinen für den Unterhalt und die Pflege von Innenräumen in Haushalten und Geschäftshäusern, für die Verwendung in den Bereichen militärische Operationen, wissenschaftliche Forschung und Untersuchung, Untersuchungen unter Wasser, Abfalldeponie, Bergbauindustrie, Telekommunikation, Luft- und Raumfahrtindustrie sowie Such- und Rettungswesen; Roboter für den Unterhalt und die Pflege von Innenräumen in Haushalten und Geschäftshäusern, für die Verwendung in den Bereichen militärische Operationen, wissenschaftliche Forschung und Untersuchung, Untersuchungen unter Wasser, Abfalldeponie, Bergbauindustrie, Telekommunikation, Luft- und Raumfahrtindustrie sowie Such- und Rettungswesen; Roboterteile und -zubehör, soweit in dieser klasse enthalten, für automatische Maschinen für den Unterhalt und die Pflege von Innenräumen in Haushalten und Geschäftshäusern, für die Verwendung in den Bereichen militärische Operationen, wissenschaftliche Forschung und Untersuchung, Untersuchungen unter Wasser, Abfalldeponie, Bergbauindustrie, Telekommunikation, Luft- und Raumfahrtindustrie sowie Such- und Rettungswesen.
9 Fernbedienungen für Roboter; intelligente Sensoren; Computerhardware und -software für die Steuerung und die Entwicklung von Robotervorrichtungen; wieder aufladbare elektrische Batterien; Batterieladegeräte.

---

(111) ■ **519800**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Swiss Tobacco 1PR GmbH, Untermüli 6, 6302 Zug
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

GENEVA FORMULA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
34 Zigaretten und andere Tabakprodukte; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

---

(111) ■ **519801**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Swiss Tobacco 1PR GmbH, Untermüli 6, 6302 Zug
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

GENÈVE FORMULA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
34 Zigaretten und andere Tabakprodukte; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

---

(111) ■ **519802**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Cleanetta Trading GmbH, Im Dornaecker 16, 8967 Widen
(540)

Cleanetta

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Reinigungsmittel.
7 Reinigungsmaschinen; Reingungsgeräte; Hochdruckreiniger; Shamponiermaschinen und -geräte für Teppiche und Teppichböden (elektrisch); Säcke für Staubsauger, Staub- und Wassersauger, Staubsaugerschläuche, Staubsaugerzubehörteile zum Versprühen von Duftstoffen und Desinfektionsmitteln, Zentralstaubsaugeranlagen; Strassenkehrmaschinen (selbstfahrend).
9 Poliermaschinen für Fussböden.
21 Putzgeräte; handbetätigte Reinigungsgeräte; Reinigungstücher; Chamoisleder für Reinigungszwecke; mit einem Reinigungsmittel imprägnierte Putztücher.
37 Vermietung von Reinigungsmaschinen; Unterhalts- und Putzarbeiten; Hausmeisterdienste, Hauswartdienste (Unterhalts- und Reinigungsarbeiten); Aussen-Reinigung von Gebäuden; Innen-Reinigung von Gebäuden; Reinigung von Fenstern.

---

(111) ■ **519803**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Lucas Neff, dipl. Architekt ETH/SIA, Bremgartnerstrasse 124, 8953 Dietikon
(540)

Vollwertwohnen

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Möbel.
37 Bauwesen.
41 Erziehung, Ausbildung.
42 Dienstleistungen eines Architekten.

---

(111) ■ **519804**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Elsag Solutions AG, Europastrasse 9, 8151 Glattbrugg-Zürich
(540)

ClarityControl

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Mess-, Kontroll-, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
38 Telekommunikation.
42 Entwurf und Entwicklung von Computerprogrammen und diesbezügliche Beratung.

---

(111) ■ **519805**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. November 2003
(730) *Inhaber/in:* A. Karolina Rieckenberg Schmid, PILATEZONE, Seefeldstrasse 225, 8008 Zürich
(540)

PILATEZONE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Magnetaufzeichnungsträger, CD, DVD.
16 Gedruckte Publikationen zum Zweck der Werbung sowie auch als Lehrmittel.
35 Verwaltung von Unternehmen im Fitnessbereich, Werbung im Fitnessbereich.
41 Betrieb von Fitnesscentern, Organisation und Durchführung von Schulungen, Beratung im Sportbereich.
44 Förderung der Gesundheitserhaltung, Beratung im Gesundheitsbereich.

---

(111) ■ **519806**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Edgar Omar Palacios Ibarra, Calle del Parque 480 Col. Chapalita, 45042 Guadalajara, MX-Mexiko
(740) *Vertreter/in:* Alejandra Navarro Gallo, Im Tiergarten 60, 8055 Zürich
(540)

Alioth

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung;Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

---

(111) ■ **519807**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* T.V.T swissconsult gmbh, Chaltenbodenstrasse 4B, 8834 Schindellegi
(540)

T.V.T

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Marketing (Absatzforschung), Marktforschung, Nachforschung in Geschäftsangelegenheiten, Marketingdienstleistungen zur Markenführung und Pflege von Waren- und Dienstleistungsmarken, Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen, betriebswirtschaftliche Beratung, Unternehmensberatung, e-Commerce Dienstleistungen, nämlich Werbung via Computernetzwerke in Form von Daten, Text, Bild, Ton oder sämtlichen Kombinationen derselben für den Verkauf von Waren und Dienstleistungen aller Art, Plakatanschlagwerbung.
42 Dienstleistungen eines Designers, Dienstleistungen eines Industriedesigners, Dienstleistungen eines Modedesigners, Dienstleistungen eines Verpackungsdesigners, Styling (industrielles Design), Beratung in Fragen gewerblicher Schutzrechte, Dienstleistungen eines Architekten, Dienstleistungen eines Grafikers, Forschung auf dem Gebiet der Technik, Konstruktionsplanung, Web-Site-design, wissenschaftliche und industrielle Forschung.

---

(111) ■ **519808**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* T.V.T, Chaltenbodenstrasse 4, 8834 Schindellegi
(540)

Targeted Value on Time

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Marketing (Absatzforschung), Marktforschung, Nachforschung in Geschäftsangelegenheiten, Marketingdienstleistungen zur Markenführung und Pflege von Waren- und Dienstleistungsmarken, Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen, betriebswirtschaftliche Beratung, Unternehmensberatung, e-Commerce Dienstleistungen, nämlich Werbung via Computernetzwerke in Form von Daten, Text, Bild, Ton oder sämtlichen Kombinationen derselben für den Verkauf von Waren und Dienstleistungen aller Art, Plakatanschlagwerbung.
42 Dienstleistungen eines Designers, Dienstleistungen eines Industriedesigners, Dienstleistungen eines Modedesigners, Dienstleistungen eines Verpackungsdesigners, Styling (industrielles Design), Beratung in Fragen gewerblicher Schutzrechte, Dienstleistungen eines Architekten, Dienstleistungen eines Grafikers, Forschung auf dem Gebiet der Technik, Konstruktionsplanung, Web-Site-design, wissenschaftliche und industrielle Forschung.

---

(111) ■ **519809**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* it factory ag, Dorfstrasse 4, 8537 Nussbaumen
(540)

guest-hosting

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikation.
42 Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting).

---

(111) ■ **519810**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

SOFTSTYLE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Kraftfahrzeuginnenteile (soweit in Klasse 12 enthalten) aus Leder oder Lederimitationen.
18 Autositzbezüge aus Leder oder Lederimitationen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 25. Juli 2003, DE-Deutschland

---

(111) ■ **519811**
(220) *Date de dépôt:* 23 décembre 2003
(730) *Titulaire:* Dr. Seuss Enterprises LP, 1200 Prospect Street Suite 575 La Jolla, 92037 -3610 Californie, US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L. Pourtalès Case Postale 2510, 2001 Neuchâtel
(540)

THE CAT IN THE HAT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Education, formation; divertissement; activités sportives et culturelles; services de divertissements sous forme d'actions en direct, de comédies, de pièces de théâtre et/ou de programmes de télévision animés; production d'actions en direct, de comédies, de pièces de théâtre et/ou de programmes de télévision animés; distribution et représentation d'actions en direct, de comédies, de pièces de théâtre et/ou de films de dessins animés, ainsi que de performances théâtrales animées ou en direct; services d'éducation et de divertissements fournis par un réseau mondial d'ordinateurs; services de jeux électroniques fournis par un réseau mondial d'ordinateurs; services internet fournissant des informations par un réseau électronique mondial d'ordinateurs dans le domaine des divertissements liés spécifiquement à la musique, au cinéma et à la télévision; fourniture d'informations intéractives sur des divertissements et éducatives par le biais d'un réseau mondial d'ordinateurs; fourniture de divertissements par un réseau mondial de communication par ordinateurs, sous forme d'actions en direct, de comédies, de pièces de théâtre et de programmes animés, ainsi que de l'information y relative; production d'actions en direct, de comédies, de films d'action et animés pour une distribution par un réseau mondial d'ordinateurs; fourniture de publications en ligne (non téléchargeables); publications en ligne de livre et journaux électroniques (non téléchargeables); services de consultation et d'information en rapport avec les services qui précèdent; consultations et informations liées aux services précités.

---

(111) ■ **519812**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Drogerie Sonderegger, Hauptstrasse 50, 9042 Speicher
(540)

Globulisan

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

---

(111) ■ **519813**
(220) *Date de dépôt:* 27 janvier 2004
(730) *Titulaire:* PROVESAN S.A., Boulevard du Théâtre 12, 1204 Genève
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

provesan

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.
5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

---

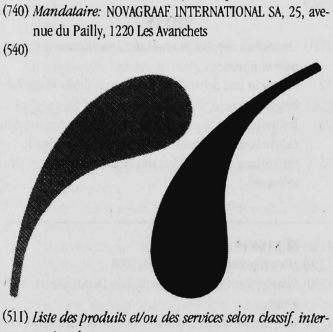
(111) ■ **519814**
(220) *Data di deposito:* 13 febbraio 2004
(730) *Titolare:* Massimo CAGGIANO, Via Loco 13, 6963 Pregassona
(740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

MASKERA DESIGN

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
25 Articoli d'abbigliamento, foulards, sciarpe, cravatte, cinture, calzature, cappelleria.

---

(111) ■ **519815**
(220) *Date de dépôt:* 25 juillet 2003
(730) *Titulaire:* CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP-Japon
(740) *Mandataire:* NOVAGRAAF INTERNATIONAL SA, 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Imprimantes à jet d'encre; imprimantes à laser; imprimantes à couleur pour papiers d'impression thermique; imprimantes thermiques à sublimation d'encre; imprimantes à tête de ligne; imprimantes pour caméras numériques; imprimantes pour ordinateurs; appareils pour développer, imprimer et agrandir des photos; caméras numériques; caméras vidéo numériques; logiciels pour imprimantes; logiciels pour imagerie numérique; logiciels pour impression numérique; circuits intégrés; téléphones portables; lecteurs DVD; disques magnétiques optiques; lecteurs de disques durs; supports et unités de stockage pour traitement de données; supports et unités de stockage magnétiques et optiques; appareils et instruments scientifiques, électroniques, photographiques, cinématographiques et optiques; appareils et instruments photographiques et optiques, à savoir appareils et instruments pour la production de photos d'identité et photocopieuses; appareils et instruments pour accumuler, conduire, distribuer, transférer, réguler ou contrôler de l'électricité; appareils pour enregistrer, transmettre ou reproduire du son et des images; supports magnétiques de données; disques d'enregistrements; appareils de traitement de données et ordinateurs.

(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Vert, noir.
(320/330) *Revendication de priorité:* 14 mars 2003, JP-Japon, Priorité partielle : voir détail dans le dossier.

---

(111) ■ **519816**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Reto Brommecker, Heckenweg 14, Postfach 188, 2575 Gerolfingen
(540)

SWISSTRUCK CH

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
38 Telekommunikation.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Entwicklungsdienstleistungen, industrielle Analysen und Forschung, Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.

---

(111) ■ **519817**
(220) *Date de dépôt:* 21 octobre 2003
(730) *Titulaire:* CLINIQUE DE GENOLIER S.A., 1272 Genolier
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

GENOLIER
Clinique

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Parfumerie, huiles essentielles, produits et préparations cosmétiques, produits de maquillage et de démaquillage, savons, savons désodorisants, huiles de toilette, shampoings, lotions capillaires, désodorisants à usage personnel, dentifrices.
5 Produits pharmaceutiques, produits hygiéniques à usage médical, y compris préparations et crèmes dermatologiques et hygiéniques, produits pour les soins de la peau, en particulier crèmes pour les soins de la peau à usage pharmaceutique, compléments alimentaires à usage médical, aliments pour bébés, désinfectants, désinfectants médicinaux, produits pour les soins de la bouche à usage médical. Tous les produits précités de provenance Suisse.
44 Services médicaux, services de santé, services hospitaliers, cliniques et permanences médicales et chirurgicales, y compris chirurgie esthétique, plastique et reconstructive, services de fécondation in vitro, physiothérapie, services d'hygiène et de beauté pour les humains, salons de beauté.

---

(111) ■ **519818**
(220) *Date de dépôt:* 4 novembre 2003
(730) *Titulaire:* Koda Farms, Inc., P.O. Box 10, South Dos Palos (CA 93665), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

KODA FARMS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
30 Riz et farine de riz.
(320/330) *Revendication de priorité:* 11 août 2003, US-Etats-Unis d'Amérique

---

(111) ■ **519819**
(220) *Date de dépôt:* 9 décembre 2003
(730) *Titulaire:* Homedia SA, Puits-Godet 10, 2000 Neuchâtel
(540)

dvdfly.ch

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Publications (films) électroniques (téléchargeable).
41 Mise à disposition de films (électroniques) en ligne (non téléchargeable); informations dans le domaine de la mise à disposition de films (électroniques) en ligne (non téléchargeable); location de DVD's et de films.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Noir, orange, blanc.

---

(111) ■ **519820**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Hannspree, Inc., 12th F., 480, Jui-Kuang Rd., Neihu District, Taipei 114, Taiwan, CN-China
(740) *Vertreter/in:* Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich
(540)

HANNspree

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer (Hartware) und Computer-Peripheriegeräte; Computerprogramme (gespeichert); Flüssigkristallanzeigen; Flüssigkristall-Bildschirme; Flüssigkristall-Projektoren; Lautsprecher; Fernbedienungen; Geräte für die Aufnahme, Übermittlung oder Wiedergabe von Ton und/oder Bild; Videogeräte und Compact Disks; Unterrichtsapparate; audiovisuelle Unterrichtsgeräte; elektrische und elektronische Vorrichtungen und Geräte mit Flüssigkristallanzeigen aller Art für Notebooks, mobile Telefone, persönliche und tragbare Kleincomputer (Digitalassistenten); elektronische Spiele, die über einen unabhängigen Bildschirm oder einen Monitor laufen.
28 Elektronische Spiele, die über ein LCD-Display laufen.

---

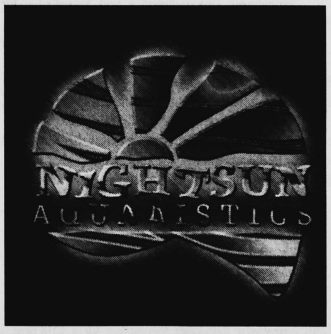
(111) ■ **519821**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Hannspree, Inc., 12th F., 480, Jui-Kuang Rd., Neihu District, Taipei 114, Taiwan, CN-China
(740) *Vertreter/in:* Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich
(540)

HANNspree

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer (Hartware) und Computer-Peripheriegeräte; Computerprogramme (gespeichert); Flüssigkristallanzeigen; Flüssigkristall-Bildschirme; Flüssigkristall-Projektoren; Lautsprecher; Fernbedienungen; Geräte für die Aufnahme, Übermittlung oder Wiedergabe von Ton und/oder Bild; Videogeräte und Compact Disks; Unterrichtsapparate; audiovisuelle Unterrichtsgeräte; elektrische und elektronische Vorrichtungen und Geräte mit Flüssigkristallanzeigen aller Art für Notebooks, mobile Telefone, persönliche und tragbare Kleincomputer (Digitalassistenten); elektronische Spiele, die über einen unabhängigen Bildschirm oder einen Monitor laufen.
28 Elektronische Spiele, die über ein LCD-Display laufen.

---

(111) ■ **519822**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Nightsun-Aquaristics GmbH, Washingtonstr. 32, 9400 Rorschach
(740) *Vertreter/in:* Sascha Sonderegger, Washingtonstr. 32, 9400 Rorschach
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Futtermittel für Tiere.
(591) *Farbanspruch:* Gold.

---

(111) ■ **519823**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Ganz Klima GmbH, Werkstrasse 4 Postfach 339, 8630 Rüti ZH
(540)

GANZ KLIMA Raumluft Beratung Messung Begleitung

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Luftmessungen im Innenraum und diesbezügliche Beratungen inklusive Gutachten.

---

(111) ■ **519824**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Lippold AG, Schanzenstrasse 6, 4056 Basel
(730) *Inhaber/in:* Anton Zemp, Baselmattweg 46, 4123 Allschwil
(740) *Vertreter/in:* Lippold AG, Schanzenstrasse 6, 4056 Basel
(540)

ComfortRemote

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.

---

(111) ■ **519825**
(220) *Date de dépôt:* 24 février 2004
(730) *Titulaire:* Gisimundo Paul, 12 Chemin Tivoli, 1213 Petit-Lancy
(540)

Louis Esenhard
In memoria temporis

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

---

(111) ■ **519826**
(220) *Date de dépôt:* 4 février 2004
(730) *Titulaire:* CONVENTION OF INDEPENDENT FINANCIAL ADVISORS-CIFA, 3, rue du Vieux-Collège Case postale 3255, 1211 Genève 3
(740) *Mandataire:* INTELTECH SA, 10, rue J.-L. Pourtalès Case postale 2510, 2001 Neuchâtel
(540)

TRUSTING
The Independent Financial Advisor

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Magazines et périodiques dans le domaine des affaires financières.

---

(111) ■ **519827**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152 Rechtsdienst, 8005 Zürich
(540)

MIGROS-MAGAZIN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse.
40 Drucken von Druckereierzeugnissen.
41 Herausgabe einer Zeitung.

(111) ■ **519828**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Quarz AG, Wiesenstrasse 2, 8617 Mönchaltorf
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

PROSAN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Fusspflegemittel, nicht für medizinische Zwecke.
5 Fusspflegemittel, für medizinische Zwecke.

(111) ■ **519829**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Waldhausen GmbH & Co. KG, Von-Hünefeld-Strasse 53, 50829 Köln, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Hans Rudolf GACHNANG, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld
(540)



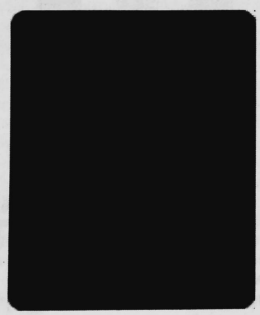
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Mittel für die Pferdepflege und Pferdewäsche, insbesondere Mähnen- und Schweiflotion, Shampoo, Mittel für die Lederpflege (soweit in Klasse 3 enthalten), Sattelseife.
6 Sporen.
18 Pferdesättel, Steigbügel, Steigbügelriemen, Sattelgurte, Beschlagteile für Sättel, Zaumzeug, insbesondere Trensen und Kandarren, Trensen- und Kandarrengebisse als Teile von Zaumzeugen, Pferdehalfter, Pferdedecken, Sattelunterlagen, Reitsportartikel, nämlich Gamaschen, Reitgerten und Reitpeitschen, Bandagen, Springglocken und Ohrenfliegenschutz.
21 Bürsten, Striegel, Mähnenkämme, Hufkratzer.
25 Bekleidungsstücke, insbesondere Reitbekleidung, Reithosen, Reitjacken, Reitwesten, Reitblusen, Regenjacken, Allwetterjacken und -hosen, Schuhe und Stiefel, Kopfbedeckungen, insbesondere Reitkappen und Reitzylinder, Handschuhe.

(111) ■ **519830**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* medidee Dipl.Ing. Michael Maier, Chemin Ami Argand 23, 1290 Versoix
(730) *Inhaber/in:* Philippe Etter Conseil, Rue du Bugnon 4, 1299 Crans
(740) *Vertreter/in:* medidee Dipl.Ing. Michael Maier, Chemin Ami Argand 23, 1290 Versoix
(540)

Medical Quality
swiss-medical-consultants

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Unternehmensberatung insbesondere im Bereich Managementsysteme, Projektmanagement und Teammanagement; Marketing, Marketingdienstleistungen zur Markteinführung und Pflege von Waren- und Dienstleistungsmarken (Branding).
42 Technische Projektplanungen, Entwicklung und Konstruktion von Medizingeräten sowie technische Beratung dazu, Beratung in Fragen gewerblicher Schutzrechte, Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte für Dritte, Erstellen von technischen Gutachten.
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, weiss, rot.

(111) ■ **519831**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Sohni-Wicke GmbH, Ruhrallee 11, 45525 Hattingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Werner Preisig Handelsvertretungen, Rothusstrasse 5, 9053 Teufen
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Pistolen (Spielwaren); Zündblättchen, -hütchen für Pistolen (Spielwaren); Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten.
(591) *Farbanspruch:* Rot, blau.

(111) ■ **519832**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Innocert GmbH, Achslenstrasse 15, 9016 St. Gallen
(540)

innocert
INNOVATIVE CERTIFICATION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Zertifizierung von Managementsystemen.

(111) ■ **519833**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Harcourt Investment Consulting AG, Stampfenbachstrasse 42, 8006 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

BELMONT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Broschüren, Prospekte, Druckereierzeugnisse; Handbücher, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); graphische Darstellungen; Magazine (Zeitschriften).
36 Finanzielle Beratung, Erteilung von Finanzauskünften, Finanzanalysen, Vermögensanlagen in Fonds, Anlageberatung; Vermittlung dieser Dienstleistungen; Abwickeln dieser Dienstleistungen über globale Computernetzwerke (Internet).
41 Ausbildung und Veranstaltung von Seminaren für Finanzanalysen, Vermögensanlagen in Fonds und Anlageberatung.
42 Wissenschaftliche Analysen und Forschung im Bereich von Vermögensanlagen und Finanzmärkten.

(111) ■ **519834**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Allweiler AG, Allweilerstrasse 2, 78315 Radolfzell, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* HIEBSCH & PEEGE AG Patentanwaltsbüro, Promenadenstrasse 21, 8201 Schaffhausen
(540)

ALLCLEAN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen für die Fördertechnik und Werkzeugmaschinen; Kupplungen; motorisch betriebene Pumpen, nämlich Kolbenpumpen, Flügelpumpen, rotierende Verdrängerpumpen, Seitenkanalpumpen, Kreiselpumpen, Heizungsumwälzpumpen; Pumpenaggregate, bestehend aus Pumpe, Antriebsmotor, gegebenenfalls Grundplatte, Kupplungen, Getriebe und Steuergeräten oder Steuerapparaten; Pumpenteile für die vorstehend genannten Waren, nämlich Pumpengehäuse, Pumpenwellen, Laufräder, Leiträder, Schraubenspindeln, Lager; Exzenterschnecken, Statoren; Gelenke, Gelenkwellen und Gelenkteile für Exzenterschneckenpumpen; Druckhalteventile und Steuerventile für Pumpen (Maschinenteile); hydraulische Geräte und hydraulische Apparate; alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 7 enthalten.
8 Handbetriebene Pumpen.
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Kühl-, Trocknungsanlagen; Flüssigkeitsleitungsanlagen; Druckerhöhungsgeräte für Wasserleitungs-, Heizungs- und Wärmeübertragungsanlagen.
17 Statische und dynamische Dichtungen für Pumpen.

(111) ■ **519835**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Reto Käser, Abendstrasse 30/14, 3018 Bern
(730) *Inhaber/in:* Marc Herren, Fellerstrasse 30 F/2, 3027 Bern
(730) *Inhaber/in:* Julien Buri, Risere 18, 3303 Jegenstorf
(740) *Vertreter/in:* Reto Käser, Abendstrasse 30/14, 3018 Bern
(540)

4Esprit

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Ton-, Bild- und Datenträger (CDs, Kassetten, Schallplatten, MDs, DAT, Videos, MP3).
41 Unterhaltung, Konzerte.

(111) ■ **519836**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* innomark GmbH, Sonnenberger Strasse 37, 65193 Wiesbaden, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

MBT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente zum Leiten, Schalten, Umwandeln, Speichern, Regeln und Kontrollieren von Elektrizität; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Computer Hard- und Software.
38 Telekommunikation; Bereitstellen von Telekommunikationsverbindungen; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation; Leitungs-, Routing- und Verbindungsdienstleistungen für die Telekommunikation; Verschaffen von Zugriff auf Datenbanken und globale Computernetzwerke (Internet); E-Mail-Dienste; Weiterleiten von Nachrichten aller Art über das Internet (Web-Messaging).
42 Wissenschaftliche und technologische Dienstleistungen und Forschungsarbeiten; industrielle Analyse- und Forschungsdienstleistungen; Entwurf und Entwicklung von Computerhardware und -Software; Qualitätsprüfung bezüglich Hardware und Softwareberatung; Computerberatungsdienste bezüglich Hardware und Software; Implementierung und Installation von Computersoftware in EDV- und Telekommunikationsnetzwerken; technisches Projektmanagement im EDV-Bereich; Vermietung von Computerhardware und -Software; Wartung von Computerhard- und software; Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken und globale Computernetzwerke (Internet) (Informatikdienstleistung); Vermieten von Zugriffszeit auf Plattformen im Internet (Informatikdienstleistung).

(111) ■ **519837**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Charles Schwab & Co., Inc., 101 Montgomery Street, San Francisco (CA 94104), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

SCHWAB STOCK LISTS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzinformationen und Finanzanalysen im Bereich von Investmentgeschäften.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. August 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **519838**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Charles Schwab & Co., Inc., 101 Montgomery Street, San Francisco (CA 94104), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

CHARLES SCHWAB EQUITY SNAPSHOT REPORT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Herunterladbare elektronische Publikationen in der Art eines Berichtes im Bereich von Investmentgeschäften.
41 Erstellen von Publikationen, einschliesslich der on-line Publikation, von Berichten im Bereich von Investmentgeschäften.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 25. Juli 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **519839**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Charles Schwab & Co., Inc., 101 Montgomery Street, San Francisco (CA 94104), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

SCHWAB EQUITY RATINGS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzinformationen und Finanzanalysen im Bereich von Investmentgeschäften.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. August 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **519840**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Polyrose AG, Walzmühlestrasse 60, 8500 Frauenfeld
(740) *Vertreter/in:* Phänomina GmbH, Grundstrasse 60 B, 8712 Stäfa
(540)

PROPRAXI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümeriewaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.
5 Pharmazeutische Produkte sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel.
10 Chirurgische, ärztliche und zahnärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel, chirurgisches Nahtmaterial.
20 Möbel, auch für die Einrichtung von Arzt- und Zahnarztpraxen.
44 Dienstleistungen von Ärzten und Zahnärzten; Gesundheits- und Schönheitspflege.

(111) ■ **519841**
(220) *Date de dépôt:* 5 novembre 2003
(730) *Titulaire:* Les Hoirs Albert Biollaz, Rue du Prieuré 5-7, 1956 St-Pierre-de-Clages
(740) *Mandataire:* ROTH + SAUTER SA, La Pâle, 1026 Denges
(540)

LE SARRAZIN

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
33 Produit vinicole suisse, vin valaisan.

(111) ■ **519842**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Multibus AG, Webergasse 1, Postfach, 9434 Au SG
(540)

Contis

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe und Waren aus diesen Materialien, soweit in dieser Klasse enthalten, Druckereierzeugnisse (Zeitschriften).
41 Unterhaltung und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ **519843**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* ROSE VERSAND GMBH, Schersweide 5, 46395 Bocholt, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

ROACH

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrräder und deren Einzelteile, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
25 Bekleidung für den Fahrradsport; Schuhwaren für den Fahrradsport; Kopfbedeckungen für den Fahrradsport.

(111) ■ **519844**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* ROSE VERSAND GMBH, Schersweide 5, 46395 Bocholt, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

ROSE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrräder und deren Teile, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
25 Bekleidung für den Fahrradsport; Schuhwaren für den Fahrradsport; Kopfbedeckungen für den Fahrradsport.
35 Vermittlung und Abschluss von Franchise-Verträgen; Einzelhandel.

(111) ■ **519845**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Plantex Import Weber, Dorfstrasse 14, 8302 Kloten
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Europastrasse 17, 8152 Glattbrugg
(540)

PETSCREEN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Schutznetze aus Kunststoff und Naturfasern zur Verhinderung von Unfällen bei Haustieren, insbesondere bei Katzen.
24 Gewebe für Insektenschutznetze.

(111) ■ **519846**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Sven Hoffmann, Kirchstrasse 8, 4125 Riehen
(540)

HELLO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) ■ **519847**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Pharmacia AB, Lindhagensgatan 126, 113 87 Stockholm, SE-Schweden
(740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern
(540)

GENO-CAPS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Chirurgische und ärztliche Apparate, Instrumente und Artikel; medizinische Vorrichtungen, nämlich Zubehör aus Kunststoff in Form von photo-realistischen/genauen oder mit farbigem Muster versehenen aufsteckbaren Deckeln zur Verwendung mit Injektionsspritzen oder -vorrichtungen für pharmazeutische Produkte für Kinder, welche Verabreichung durch Spritze benötigen (soweit in Klasse 10 enthalten).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. Juli 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details im Aktenheft.

(111) ■ **519848**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. September 2003
(730) *Inhaber/in:* WATER POINT (Water Cooler Services) AG, Im Langacker 20A, 5405 Baden
(540)

CoffeePoint

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würzstoffe, Gewürze, Kühleis.
32 Biere; alkoholfreie Getränke (ausgenommen Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer); Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) ■ **519849**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Lengen Anton, Birmensdorferstrasse 549, 8055 Zürich
(740) *Vertreter/in:* RA Dario Zarro Gabi Zarro von Gunten, Albisriederstrasse 361 Postfach, 8047 Zürich
(540)

Greenhouse

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Transportable Bauten aus Metall und deren Bestandteile für Räume zu Entspannungszwecken.
19 Transportable Bauten nicht aus Metall und deren Bestandteile für Räume zu Entspannungszwecken.
37 Installation von transportablen Bauten und Bestandteilen für Räume zu Entspannungszwecken.
41 Betrieb von Gesundheitsklubs und Räumen zu Entspannungszwecken in den Bereichen Regeneration, Wellness, work and life balance.
44 Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen in den Bereichen Regeneration, Wellness, work and life balance.

(111) ■ **519850**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Modesto N. PEÑA, Reiterstrasse 9, 3013 Bern
(540)

Integral Management Consultancy IMC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **519851**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* SyBOR AG, Belpstrasse 4, 3074 Muri
(540)

VISPRO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software (gespeichert).
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **519852**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Berufsverband für Supervision und Organisationsberatung BSO, Schwarztorstr. 22, 3007 Bern
(540)

BSO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Betreuung von Mitarbeitern in betrieblicher Hinsicht (Coaching); Geschäftsführung; betriebswirtschaftliche Beratung.
45 Supervision.

(111) ■ **519853**
(220) *Date de dépôt:* 6 janvier 2004
(730) *Titulaire:* S.P.A. Egidio Galbani, Via Togliatti 8, 20066 Melzo (Milan), IT-Italie
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

SANTA LUCIA SFOGLIA DI MOZZARELLA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.

(111) ■ **519854**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Triamun AG, Ruessenstrasse 12, 6340 Baar
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münstergasse 38, 3011 Bern
(540)

TRIAMUN PATIENT RECORD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Verschaffen von Zugriff auf Datenbanken, digitale Netze, Datennetze und Computernetzwerke (insbesondere Internet).
42 Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Vermieten von Zugriffszeit (Informatikdienstleistungen) zu Datenbanken, digitalen Netzen, Datennetzen und Computernetzwerken (insbesondere Internet).

(111) ■ **519855**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Triamun AG, Ruessenstrasse 12, 6340 Baar
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münstergasse 38, 3011 Bern
(540)

TRIAMUN PATIENT VIEW

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Verschaffen von Zugriff auf Datenbanken, digitale Netze, Datennetze und Computernetzwerke (insbesondere Internet).
42 Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Vermieten von Zugriffszeit (Informatikdienstleistungen) zu Datenbanken, digitalen Netzen, Datennetzen und Computernetzwerken (insbesondere Internet).

(111) ■ **519856**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* DIGMESA AG, Keltenstrasse 31, 2563 Ipsach
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

Digmesa

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, insbesondere Durchflussmessgeräte; Apparate und Instrumente zum Leiten, Schalten, Umwandeln, Speichern, Regeln, Kontrollieren und Verteilen von Elektrizität; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton, Bild und Daten; Datenträger; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
42 Wissenschaftliche und technologische Dienstleistungen und Forschungsarbeiten und diesbezügliche Designerdienstleistungen; industrielle Analyse- und Forschungsdienstleistungen; Entwurf und Entwicklung von Computerhardware und -software; Kalibrierung und Funktionsprüfung von Messgeräten; Durchführung von technischen Messungen; Dienstleistungen eines technischen Mess- und Prüflabors.

(111) ■ **519857**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* VOX Film- und Fernseh- GmbH & Co. KG, Richard-Byrd-Strasse 6, 50829 Köln, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)

VOX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, insbesondere Rundfunkwerbung und Fernsehwerbung, einschliesslich entsprechender Gewinnspielsendungen; Verteilung von Werbematerial, insbesondere Werbedrucksachen für Dritte, Werbemittlung; den Medienbereich betreffende Meinungsforschung und Beratung im Zusammenhang mit Werbung.
38 Telekommunikation.
41 Erziehung, Ausbildung und Unterhaltung; Organisation und Durchführung von Show-, Quiz- und Musikveranstaltungen sowie Organisation und Veranstaltung von Wettbewerben im Bildungs- und Unterrichts-, Sport- und Unterhaltungsbereich, Produktion von Fernsehprogrammen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 21. August 2003, DE-Deutschland,

(111) ■ **519858**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Mepha AG, Dornacherstrasse 114 Postfach 445, 4147 Aesch BL
(540)

ZOLPID-MEPHA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse und Substanzen sowie Präparate für die Gesundheitspflege; medizinische Desinfektionsmittel.

(111) ■ **519859**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* stofftraum, Pfluggässlein 5, 4051 Basel
(540)

stofftraum

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit in dieser Klasse enthalten.
35 Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Stoffen.

(111) ■ **519860**
(220) *Date de dépôt:* 7 janvier 2004
(730) *Titulaire:* Pierre Mainil-Varlet, Wildstrasse 9, 3005 Bern
(730) *Titulaire:* Ernst Hunziker, Murtenstrasse 35, 3010 Bern
(740) *Mandataire:* Pierre Mainil-Varlet, Wildstrasse 9, 3005 Bern
(540)

allevia

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception d'ordinateurs et de logiciels; services juridiques.
44 Services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.

(111) ■ **519861**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Knowles Electronics LLC, 1151 Maplewood Drive, 60143 Itasca, Illinois, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Industrieberatung Maier AG, Gewerbestrasse 10 Postfach, 4450 Sissach
(540)

SISONIC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektromechanische Sensoren für den Einsatz in der Automation, Industrie-, Medizin-, Nachrichten- und Computertechnik; Mikrophone, Signalumformer und Empfänger; Apparate und Instrumente für die Telekommunikation; elektronische Apparate und Instrumente, soweit in dieser Klasse enthalten; Handbücher und Bedienungsanleitungen in elektronischer Form.
16 Drucksachen; Kataloge, Broschüren und Blättchen, Zeitschriften und illustrierte Zeitschriften; Bedienungsanweisungen und Handbücher.

(111) ■ **519862**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* MicroChem Corp., 1254 Chestnut Street, Newton, Massachusetts 02464, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz
(540)

KMPR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke; Kunstharze und Kunststoffe im Rohzustand; chemische Erzeugnisse (Photoresists) für die Herstellung von mikroelektronischen, mikromechanischen und mikroelektromechanischen Bauteilen und Systemen, für die Herstellung von integrierten Schaltkreisen und Systemen sowie für die Herstellung von Leiterplatten für die vorgenannten Bauteile, Systeme und integrierten Schaltkreise.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 12. Januar 2004, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität: Details siehe Aktenheft

(111) ■ **519863**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* NCT Group, Inc., 6 Southgate Court, Annapolis MD 21401, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

GLOBAL SPEEDMASTER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer Software im Gebrauch mit dem Internet; Computer Software für Hochgeschwindigkeits-Verbindungen mit dem Internet via eine Reihe verschiedener Kommunikationslinien, nämlich Wählleitungen, Fixleitungen, Breitbandleitungen sowie drahtlose Verbindungen, für elektronische Hochgeschwindigkeitsübertragungen von Daten, Bildern, Dokumenten und Lauten zwischen Computern (PC's), Computer Terminals, Servern und Grossrechnern (mainframes).
42 Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Vermietung von Zugriffszeit zu Websites (Informatik-Dienstleistung) von Dritten für ein globales Computernetzwerk.

(111) ■ **519864**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Medical Service Vertriebs-GmbH, Luisenstrasse 8, 75378 Bad Liebenzell, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz
(540)

Liquick

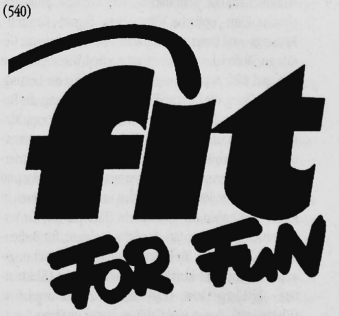
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Medizinische Instrumente, insbesondere Katheter.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. August 2003, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

(111) ■ **519865**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Vifor (International) AG (Vifor (International) Ltd.) (Vifor (International) Inc.), Rechenstrasse 37, 9014 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

IronTherapy.org - ITO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Produkte für die Gesundheitspflege.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **519866**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Dirk Manthey, Heimhuder Strasse 29, 20148 Hamburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Dr. Rolf Auf der Maur, Dr. Robert Flury c/o VISCHER, Schützengasse 1, Postfach 6139, 8023 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; pharmazeutische Erzeugnisse; Nahrungsergänzungsmittel auf mineralischer Basis.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees); Konfitüren, Kompotte; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Nahrungsergänzungsmittel auf Milchpulverbasis; Shakes und Drinks auf Molkebasis, in flüssiger wie in Pulverform.

30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz; Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühleis; traditionelle Cerealien, Müslimischungen, Fertigmüslis, Getreidemischungen, Riegel auf Getreidebasis, Getreidemonopräparate.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit in Klasse 31 enthalten; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien; lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
32 Biere; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; nicht-alkoholische Shakes und Drinks auf Getreidebasis, Pulver für die Zubereitung von Shakes und Drinks, Shakes und Drinks als isotonische Getränke, in flüssiger wie in Pulverform.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
43 Dienstleistungen zur Verpflegung und Beherbergung von Gästen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 25. Juli 2003, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

---

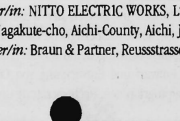
(111) ■ **519867**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Dirk Manthey, Heimhuder Strasse 29, 20148 Hamburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Dr. Rolf Auf der Maur, Dr. Robert Flury c/o VISCHER, Schützengasse 1, Postfach 6139, 8023 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Dienstleistungen einer Werbeagentur; Entwicklung von Werbe- und Marketingkonzepten; Herausgabe von Werbetexten; Marketing; Verkaufsförderung; Planung und Gestaltung von Werbemassnahmen; Sponsoring in Form von Werbung; Verteilung von Werbemitteln und -materialien; zur Verfügung stellen von Produkteinformationen für Verbraucher.
42 Dienstleistungen eines Verpackungsdesigners; juristische Beratung von Verbrauchern.
43 Dienstleistungen eines Restaurants, nämlich Beherbergung und Verpflegung von Gästen, auch ausser Haus und auch im Rahmen eines Partyservice.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 25. Juli 2003, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

---

(111) ■ **519868**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. September 2003
(730) *Inhaber/in:* NITTO ELECTRIC WORKS, Ltd., 2201, Kanihara, Nagakute-cho, Aichi-County, Aichi, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Boxen und Gehäuse soweit in Klasse 9 enthalten für Verteiltafeln (Elektrizität), für Verteilkonsolen (Elektrizität), für Schaltanlagen, für Bedientafeln (Elektrizität), für Überwachungstafeln beziehungsweise -Platinen (Elektrizität); Schaltergehäuse (Elektrizität), Verteilergehäuse (Elektrizität), Anschlussgehäuse (Elektrizität); Boxen und Gehäuse soweit in Klasse 9 enthalten für Apparate und Zubehörteile zur Telekommunikation, für Sender (Telekommunikation), für Fernsehgeräte, für Telefonapparate; Verbindungsgehäuse (Telekommunikation); Boxen und Gehäuse soweit in Klasse 9 enthalten für angewandte elektronische Apparate und Zubehörteile, für Computer, für Mess- und Prüfapparate und Instrumente; Behälter soweit in Klasse 9 enthalten für elektronische Apparate und Zubehörteile, für Mess- und Prüfapparate und Instrumente; Verteilergehäuse für optische Fasern; Verteiltafeln, Schalttafeln, Eingangsschalttafeln, Verteilerkonsolen (Elektrizität), Schalttafeln, ortsfeste Schalttafeln, Steuertafeln (Elektrizität), Alarm-Schalttafeln, Überwachungstafeln, Überwachungsapparate (Elektrizität), Klemmen- und Verdrahtungstafeln (Telekommunikation); Unterbrecher, Stromkreisunterbrecher, Kontakte (Elektrizität), Schalter (Elektrizität), Trennschalter, Stromkreis-Schliessschalter, elektrische Relais, elektrische Anschlüsse, Anschlüsse für elektrische Kabel, Anschlusstüllen für elektrische Kabel, Verbindungselemente (Elektrizität), Steckdosen, Stecker und andere Kontakte (für elektrische Anschlüsse), Anschlussfelder, Klemmen (Elektrizität), Anschlussteile für Telekommunikationsanlagen; Leiter (Elektrizität), Leiterschienen, elektrische Kabel, Teile zur Leiterhalterung, Kabelmäntel, Kabelrohre (Elektrizität), elektrische Leiter, Erdungsgeräte; Computerprogramme für Verteiltafeln, Steuertafeln, Maschinen und Zubehörteile zur Telekommunikation; Wannen für elektrische Kabel; Kabelschächte und Kabeldurchführungen zur Kabelverbindung (Spleissung), Batterieladegeräte; elektrische Schlösser; Teile zur elektromagnetischen Abschirmung von elektrischen Maschinen und Apparaten, Apparate und Instrumente zur Wärmeregulierung, Thermostate, Apparate und Instrumente zur Feuchtigkeitsregelung, Messgeräte, elektrische Messgeräte, Voltmeter, Amperemeter, Wattmeter, Temperaturanzeigegeräte, Hygrometer, Niveau-Anzeigegeräte, Zähler, Anzeigegeräte (Elektrizität), Seismoscope, Überspannungsschutz, Blitzschutz, Zeitschalter, Blinkeinrichtungen.

---

(111) ■ **519869**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. September 2003
(730) *Inhaber/in:* IIR Deutschland GmbH, Otto-Volger-Strasse 17, 65843 Sulzbach/Taunus, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Dr. Jürg Simon, Fürsprecher, Münstergasse 38, 3011 Bern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Magnetische und optische Datenträger, insbesondere CD-ROM's.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher, Magazine, Dokumentationen.
35 Unternehmensberatung; Organisation und Veranstaltung von Messen und Ausstellungen für wirtschaftliche Zwecke.
41 Ausbildung und Unterricht einschliesslich In-House-Training und computerunterstützte Ausbildung; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen und Kongressen; Organisation und Veranstaltung von Messen und Ausstellungen für kulturelle und Unterrichtszwecke; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren und Workshops.

---

(111) ■ **519870**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Hamberger Industriewerke GmbH, Rohrdorfer Strasse 133, 83071 Stephanskirchen/Ziegelberg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
19 Baumaterialien nicht aus Metall, Wand-, Boden- und Deckenfliesen, Formteile (Baumaterialien) aus Pflanzenfasern, insbesondere Holzfasern.
22 Fasermaterial mit einem überwiegenden Anteil aus Pflanzenfasern, insbesondere Holzfasern, zur Herstellung von Formteilen.
27 Bodenbeläge, soweit in dieser Klasse enthalten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Juni 2003, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

---

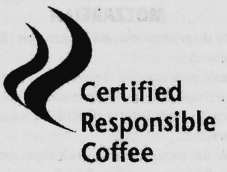
(111) ■ **519871**
(220) *Date de dépôt:* 10 décembre 2003
(730) *Titulaire:* PREBETON S.A., Route de l'Estivage, 1580 Avenches
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
19 Constructions transportables non métalliques; matériaux de construction non métalliques; monuments non métalliques; éléments de construction en béton.
37 Construction de maisons d'habitations et de façades.

---

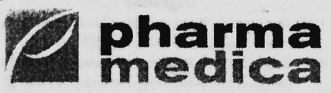
(111) ■ **519872**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Stichting Utz Kapeh, Phoenixstraat 66, 2611 AM Delft, NL-Niederlande
(740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel; Aromen ausgenommen ätherische Öle; aromatische Präparate für Lebensmittel; Kakaoerzeugnisse; Kaffeegetränke.
35 Werbung; Geschäftsführung; Führung von Handelsbetrieben; Geschäfts- und Unternehmensverwaltung; computergestützte Datenverwaltung; Veranstaltung von Messen und Ausstellungen für Handels- oder Werbezwecke; Beschaffungsdienstleistungen (Erwerb von Waren und Dienstleistungen für andere Unternehmen); Buchhaltung; Vermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Beratung in Geschäftsangelegenheiten; Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Zusammenstellen von Daten in Computerdatenbanken; Betrieb einer Import- und Exportagentur; Informationen in Geschäftsangelegenheiten; Auskünfte in Geschäftsangelegenheiten; Marketing (Absatzforschung); Marktforschung; Öffentlichkeitsarbeit (Public Relations); Versandwerbung; Herausgabe von Statistiken; Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten; Erstellung von Geschäftsgutachten.
42 Qualitätsprüfung, Qualitätssicherung und diesbezügliche Zertifizierungsdienste; Beratung betreffend Qualitätsprüfung, Qualitätssicherung und Qualitätspflege; Erteilung von Bescheinigungen, Zertifikaten und ähnlichen Ausweisen gemäss anerkannten Kriterien für Qualitätsprüfung; Bescheinigung von Systemen betreffend Qualitätssicherung, Qualitätspflege und Qualitätsprüfung; Erstellen und Überprüfung von Normen, anerkannten Standards und Richtlinien im Bereich der Qualitätsprüfung; Überprüfung von Dienstleistungen, Systemen, Verfahren, Produkten und Material aufgrund von bescheinigten Kriterien gemäss national und weltweit anerkannten Normen und Richtlinien im Bereich der Qualitätsprüfung; Ausführung von Qualitätsprüfung; Auskunft und Beratung betreffend Qualitätsprüfung sowie die Regulierung von Qualitätsprüfungs-, Qualitätssicherungs- und Qualitätspflegenormen; Schlichtungsdienstleistungen; Dienstleistungen eines Verpackungsdesigners; technische Projektplanungen; geologische Schürfarbeiten; Materialprüfung; Qualitätsprüfung, nämlich Überprüfung der Einhaltung von Qualitätsprüfungs-, Qualitätspflege- und Qualitätssicherungsnormen durch Teilnehmer an Verfahren zur Regulierung und Zertifizierung der Qualitätsprüfung.

---

(111) ■ **519873**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Pharmamedica AG, Frohheimstrasse 2, 9325 Roggwil
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Pflaster, Verbandmaterial.
44 Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere.

---

(111) ■ **519874**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Sophus Berendsen A/S, Klausdalsbrovej 1, 2860 Soborg, DK-Dänemark
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Luftauffrischungsmittel; Verbandkästen (gefüllt); Desinfektionsmittel.
6 Handtuchspender (ortsfest) aus Metall, Kästen und Kisten aus Metall.
9 Datenverarbeitungsgeräte zur Lagerbewirtschaftung, nämlich zum Auffinden, Abrufen und Herausgeben von Kleidern; Computer-Software; Computer und Computer-Software gespeichert auf Bänder, Karten oder Disketten, Magnetkarten für Computer; Verkaufsautomaten; Schutzbekleidungsstücke, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Schutzhelme; Schutzmasken; Sicherheitsausrüstungen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Filter für Atemmasken.
11 Toilettensitze und Toilettenschüsseln (WC); sanitäre Apparate, Notduschen; Filter (Teile von häuslichen oder gewerblichen Anlagen); Luftfilter für die Klimatisierung; Trinkwasserfilter.
12 Karren.
20 Handtuchspender (ortsfest), nicht aus Metall, Kästen und Kisten, nicht aus Metall; Schubladen.
21 Wischtücher für industrielle Zwecke.
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten (ausgenommen aus textilem Material).
35 Vermietung von Verkaufsautomaten.
37 Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Vermietung von Reinigungstüchern und Textilwaren für Reinigungszwecke, Vermietung von Mops, Wischern, Wischtuchspendern, Seifenspendern, Toilettenreiniger-Spendern, Fussmatten.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Vermietung von Handtuch-Rollschränken; Vermietung von Robotern und Datenverarbeitungsgeräten zur Lagerbewirtschaftung, nämlich zum Auffinden, Abrufen und Herausgeben von Kleidern, Vermietung von Abfalleimern.
42 Dienstleistungen eines Industriedesigners; Entwickeln und Aktualisieren von Computer-Software und -Hardware.
43 Vermietung von Bett- und Tischdecken, Bett- und Tischwäsche, Teppichen an Hotel- und Unterkunftsbetriebe.
44 Vermietung von Toilettensitzen und Toilettenstühlen, Toilettensitz-Spendern, Lufterfrischer-Spendern an Personen- und Tierpflegebetriebe.
45 Vermietung von Bekleidungsstücken, Schutzbekleidungsstücken, Schutzhelmen, Schutzmasken, Sicherheitsausrüstungen und von Filtern für Atemmasken.

---

(111) ■ **519875**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Patrick Riesen, Luegislandstrasse 78, 8050 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen.

---

(111) ■ **519876**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Strickerei Pascal Bornet, Luzernstrasse 11, 4950 Huttwil
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

---

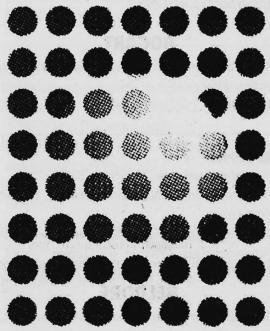
(111) ■ **519877**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Self Protect GmbH, Unterer Brunnacher 20, 4433 Ramlinsburg
(740) *Vertreter/in:* MORVA PATENTDIENSTE, Hintere Vorstadt 34, 5001 Aarau
(540)

Self Protect
Academy

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Ausbildung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern von Behörden und Sicherheitsdiensten sowie von Privatpersonen im Bereich Eigenschutz; Förderung der asiatischen Kampfkünste und der körperlichen Fitness durch Sport und Ausbildung; Abhaltung von Kursen in fernöstlichen Entspannungs- und Meditationstechniken.

---

(111) ■ **519878**
(220) *Date de dépôt:* 14 janvier 2004
(730) *Titulaire:* BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC., 401 South Fourth Avenue, Suite 1800, Louisville (KY 40202), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
34 Cigarettes, tabac, produits du tabac, articles pour fumeur, briquets, allumettes.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Bleu marine, bleu ciel, blanc.

---

(111) ■ **519879**
(220) *Date de dépôt:* 2 février 2004
(730) *Titulaire:* CROIX VERTE INTERNATIONALE (GREEN CROSS INTERNATIONAL), 160, route de Florissant, 1224 Chêne-Bougeries
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

THE GREEN CROSS OPTIMIST

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Revues, périodiques, magazines et manuels, tous ces produits relevant du domaine du développement durable et de l'environnement.
41 Publication de textes autres que textes publicitaires, organisation et conduite de colloques, conférences, séminaires, congrès, tous ces services relevant du domaine du développement durable et de l'environnement.

---

(111) ■ **519880**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* NOVO DIA CAFÉS, LDA., Zona Industrial do Paúl, 2564-909 Torres Vedras, PT-Portugal
(740) *Vertreter/in:* ALTHOFF Patentanwaltsbüro, Lättenstrasse 6a, 8185 Winkel
(540)

NovoDia
cafés

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Kaffee.

---

(111) ■ **519881**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Schweiz Tourismus, Tödistrasse 7, 8027 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Dr. Heinz Schweizer Rechtsanwalt, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich
(540)

Schweiz Tourismus.
MySwitzerland.com

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Tourismuswerbung für die Schweiz.
39 Organisation und Durchführung von Reisen in die und in der Schweiz.
43 Beherbergung und Verpflegung von Gästen; Zimmerreservierung und -vermittlung.

---

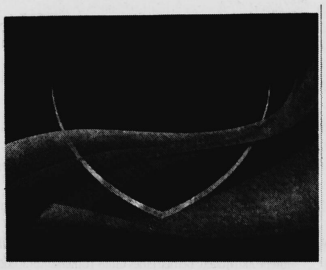
(111) ■ **519882**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* R & A Bailey & Co, Nangor House, Western Estate, Dublin 12, IE-Irland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, grün, gold, orange, rot, braun.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 29. September 2003, IE-Irland

---

(111) ■ **519883**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* R & A Bailey & Co, Nangor House, Western Estate, Dublin 12, IE-Irland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, grün, gold, orange, rot, braun.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 24. November 2003, IE-Irland

---

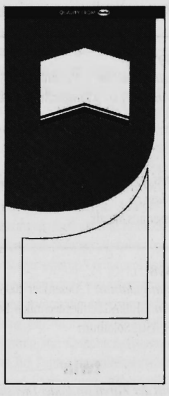
(111) ■ **519884**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Premium AFCO AG, Arnold Böcklin-Str. 11 Postfach 2124, 4002 Basel
(540)

NU3MAX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land -, Garten- und Forstwirtschaft.

---

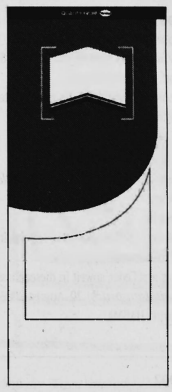
(111) ■ **519885**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, 40191 Düsseldorf, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
2 Anstrichmittel für Imprägnierungszwecke, Farben, Firnisse, Lacke, Naturharze im Rohzustand, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel.
17 Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit in Klasse 17 enthalten; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial, Fugenkitte; Isolieranstrichfarben; Isolierfirnisse; Isolierfolien (soweit in Klasse 17 enthalten); Isolierbänder; Kunstharze und synthetische Harze (Halbfabrikate).
(591) *Farbanspruch:* Grün Pantone Nr. 3275c, rot, scharz, weiss.

---

(111) ■ **519886**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, 40191 Düsseldorf, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
2 Anstrichmittel für Imprägnierungszwecke, Farben, Firnisse, Lacke, Naturharze im Rohzustand, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel.
17 Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit in Klasse 17 enthalten; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial, Fugenkitte; Isolieranstrichfarben; Isolierfirnisse; Isolierfolien (soweit in Klasse 17 enthalten); Isolierbänder; Kunstharze und synthetische Harze (Halbfabrikate).
(591) *Farbanspruch:* Grün Pantone 3275c, rot, schwarz, weiss.

---

(111) ■ **519887**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Vifor (International) AG (Vifor (International) Ltd.) (Vifor (International) Inc.), Rechenstrasse 37, 9014 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

ito
irontherapy.org

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Produkte für die Gesundheitspflege.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, weiss, rot, dunkelrot,hellrot, rosarot.

---

(111) ■ **519888**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Vifor (International) AG (Vifor (International) Ltd.) (Vifor (International) Inc.), Rechenstrasse 37, 9014 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

ito
irontherapy.org

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Produkte für die Gesundheitspflege.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
(591) *Farbanspruch:* Weiss, schwarz, rot, dunkelrot,hellrot, rosarot.

---

(111) ■ **519889**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Partners in Europe Aktiengesellschaft Distributions-AG für Telefon und Datentechnik, Am Anger 3-5, 82237 Wörthsee, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

TelEurope

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; optische, Signal-, Kontroll- und Rettungsapparate sowie -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton sowie Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte, Computer und Bauteile für die EDV-Vernetzung soweit in Klasse 9 enthalten, Kabel, Dosen, Panels, Router, PCs und Hubs, Sicherheitsapparate soweit in Klasse 9 enthalten, insbesondere Alarm-, Brandmelde-, Lichtruf-, Rauchmelde-, Videoüberwachungs- und Zugangskontrollanlagen, Breitbandkabelanlagen, Telefonanlagen soweit in Klasse 9 enthalten, Telefonapparate und Anrufbeantworter, Modem- sowie ISDN- Geräte, insbesondere ISDN-Karten, ISDN-Telefonapparate sowie ISDN-Anlagen, Sprechanlagen, Beschallungsanlagen soweit in Klasse 9 enthalten, insbesondere Lautsprecher sowie Lautsprecher für Musikeinspielungen und Durchsagen im gewerblichen Bereich, und Einrichtungen für die unterbrechungsfreie Stromversorgung. Alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.
37 Installation sowie Reparatur von elektrischen sowie optischen, Signal-, Kontroll- und Rettungsapparaten sowie -Instrumenten, Geräten zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträgern, Datenverarbeitungsgeräten, Computern und Bauteilen für die EDV-Vernetzung, Kabel, Dosen, Panels, Router, PCs und Hubs, Sicherheitsapparaten, insbesondere Brandmelde-, Lichtruf-, Alarm-, Rauchmelde-, Videoüber-

wachungs- und Zugangskontrollanlagen, Breitbandkabelanlagen, Telefonanlagen, Telefonapparate und Anrufbeantworter, Modem- sowie ISDN-Geräten, insbesondere ISDN-Anlagen, ISDN-Karten und ISDN-Telefonanlagen, Sprechanlagen, Beschallungsanlagen, insbesondere Lautsprecher sowie Lautsprecher für Musikeinspielungen und Durchsagen im gewerblichen Bereich, und Einrichtungen für die unterbrechungsfreie Stromversorgung.
38 Telekommunikation.
42 Planung von elektrischen sowie optischen, Signal-, Kontroll- und Rettungsapparaten sowie -instrumenten, Geräten zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträgern, Datenverarbeitungsgeräten, Computern und Bauteilen für die EDV-Vernetzung, Kabel, Dosen, Panels, Router, PCs und Hubs, Sicherheitsapparaten, insbesondere Brandmelde-, Lichtruf-, Alarm-, Rauchmelde-, Videoüberwachungs- und Zugangskontrollanlagen, Breitbandkabelanlagen, Telefonanlagen, Telefonapparate und Anrufbeantworter, Modem- sowie ISDN-Geräten, insbesondere ISDN-Anlagen, ISDN-Karten und ISDN-Telefonanlagen, Sprechanlagen, Beschallungsanlagen, insbesondere Lautsprecher sowie Lautsprecher für Musikeinspielungen und Durchsagen im gewerblichen Bereich, und Einrichtungen für die unterbrechungsfreie Stromversorgung.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. Juli 2001, DE-Deutschland

---

(111) ■ **519890**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Harcourt Investment Consulting AG, Stampfenbachstrasse 42, 8006 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

HARCOURT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Broschüren, Prospekte, Druckereierzeugnisse; Handbücher, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); graphische Darstellungen, Magazine (Zeitschriften).
36 Finanzielle Beratung, Erteilung von Finanzauskünften, Finanzanalysen, Vermögensanlagen in Fonds, Anlageberatung; Vermittlung dieser Dienstleistungen; Abwickeln dieser Dienstleistungen über globale Computernetzwerke (Internet).
41 Ausbildung und Veranstaltung von Seminaren für Finanzanalysen, Vermögensanlagen in Fonds und Anlageberatung.
42 Wissenschaftliche Analysen und Forschung im Bereich von Vermögensanlagen und Finanzmärkten.

---

(111) ■ **519891**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Glutz AG Schliesstechnik + Beschläge, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn
(540)

1105

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Türschlösser aus Metall.

---

(111) ■ **519892**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Glutz AG Schliesstechnik + Beschläge, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn
(540)

1106

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Türschlösser aus Metall.

---

(111) ■ **519893**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Glutz AG Schliesstechnik + Beschläge, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn
(540)

1834

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Türschlösser aus Metall.

---

(111) ■ **519894**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Glutz AG Schliesstechnik + Beschläge, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn
(540)

1838

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Türschlösser aus Metall.

---

(111) ■ **519895**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Glutz AG Schliesstechnik + Beschläge, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn
(540)

1893

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Türschlösser aus Metall.

---

(111) ■ **519896**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Glutz AG Schliesstechnik + Beschläge, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn
(540)

1895

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Türschlösser aus Metall.

---

(111) ■ **519897**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Glutz AG Schliesstechnik + Beschläge, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn
(540)

glide

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Türschlösser aus Metall.

---

(111) ■ **519898**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Glutz AG Schliesstechnik + Beschläge, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn
(540)

twin

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Türdrücker aus Metall.

---

(111) ■ **519899**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Glutz AG Schliesstechnik + Beschläge, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn
(540)

1102

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Türschlösser aus Metall.

---

(111) ■ **519900**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Glutz AG Schliesstechnik + Beschläge, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn
(540)

1001

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Türschlösser aus Metall.

---

(111) ■ **519901**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* M&M Uhren GmbH, Schiess-Strasse 72, 40549 Düsseldorf, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

M&M

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Brillengestelle.
14 Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.
18 Accessoires aus Leder, soweit in dieser Klasse enthalten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. August 2003, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

---

(111) ■ **519902**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. November 2003
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

FEBREZE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel und sonstige Mittel für die Textilpflege (soweit in dieser Klasse enthalten); Mittel für die Pflege, Behandlung und Verschönerung von Textilstoffen (soweit in dieser Klasse enthalten); Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Potpurris; Weihrauch; Öle für Parfums und Duftstoffe; Duftwasser für Haushaltzwecke und zur Verwendung an Textilstoffen; Duftholz; pflanzliche Aromastoffe; ätherische Öle; Räuchermittel zum Abgeben an die Luft, Atmosphäre oder an Textilstoffe in Form von Rauch, Dampf oder Gas; Mittel zum Parfümieren oder Beduften der Luft; Nachfüllungen bestehend aus duftenden Produkten für die Atmosphäre zum Nachfüllen von batteriegespiesenen oder elektrisch betriebenen Abgabegeräten für duftende, reinigende oder erfrischende Produkte, zur Verwendung im Zusammenhang mit der Aromatherapie.
5 Lufterfrischer; Luftreinigungsmittel; Raumlufterfrischer; Deodorants für Textilstoffe und für die Luft; Mittel zum Neutralisieren von Gerüchen; Nachfüllungen bestehend aus reinigenden oder erfrischenden Produkten für die Atmosphäre zum Nachfüllen von batteriegespiesenen oder elektrisch betriebenen Abgabegeräten für reinigende oder erfrischende Produkte, zur Verwendung im Zusammenhang mit der Aromatherapie.
11 Geräte und Apparate, alle zum Parfümieren, Reinigen oder Auffrischen der Atmosphäre; Teile für alle vorgenannten Waren; batteriegespiesene oder elektrisch betriebene Vorrichtungen für die Abgabe von duftenden, reinigenden oder erfrischenden Produkten zur Verwendung im Zusammenhang mit der Aromatherapie; freistehende, unparfümierte, keine Substanzen abgebende Luftdeodorierungsgeräte und Filter für Kühlschränke und andere Kleinräume; Zubehör für alle vorgenannten Waren (soweit in dieser Klasse enthalten).
21 Geräte und Behälter für den Haushalt und die Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Räuchergefässe für Öle und Duftstoffe; Geräte zum Erhitzen von Ölen und Parfums und zum Abgeben von Duftstoffen an die Umgebungsluft; Seifenspender; Deodorierungsgeräte; Geräte und Behälter zum Parfümieren der Atmosphäre oder zum Abgeben von Parfums, Lufterfrischungs- oder Luftreinigungsmittel an die Umgebungsluft; Glaswaren; Porzellan und Steingut "soweit in dieser Klasse enthalten).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Juni 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details im Aktenheft.

---

(111) ■ **519903**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Stadt Zürich Vertreten durch das Schul- und Sportdepartement, Parkring 4, 8027 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

KITS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse; Bücher, Handbücher, Schreibhefte und Schreibmappen.
37 Installationsarbeiten; Aufstellung, Wartung und Reparatur von Computerhardware.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungsberatung, Berufsberatung, Veröffentlichung von Büchern, Online Publikation von elektronischen Büchern, Fernkurse.
42 Entwurf und Entwicklung von Computerhardware und-Software; Aktualisieren von Computersoftware, Computerberatungsdienste, Installieren und Wartung von Computerprogrammen, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Vermietung von Computersoftware, Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung von Websites für Dritte (Hosting).

---

(111) ■ **519904**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* ZURICH UNITED, Postfach 1010, 8021 Zürich
(540)

ZURICH UNITED

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Betrieb eines Clubs [Unterhaltung oder Unterricht]; Veranstaltung sportlicher Wettkämpfe; Betrieb von Sportanlagen.

---

(111) ■ **519905**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* fb-webdesign Franziska Bärtsch, Kilchbergstrasse 19a, 8134 Adliswil
(540)

rASSELbande

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungs-material aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

---

(111) ■ **519906**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Garwick Industries Limited, P.O. Box 109-622, Taipei, Taiwan, R.O.C., TW-Taiwan
(740) *Vertreter/in:* Naegeli & Streichenberg, Rechtsanwälte, Stockerstrasse 38, 8002 Zürich
(540)

Haiku

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Bestecke, Tafel- und Küchenmesser; Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen.
20 Waren aus Holz, Kork, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit nicht in anderen Klassen enthalten.
21 Geräte (soweit in Klasse 21 enthalten) und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Putzzeug; Stahlspäne; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit in Klasse 21 enthalten.

---

(111) ■ **519907**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, Limmatstrasse 152, 8031 Zürich
(540)

BOGART

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidung.

---

(111) ■ **519908**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Emmi AG, Habsburgerstrasse 12, Postfach, 6002 Luzern
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

BELDORE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

---

(111) ■ **519909**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* AlumniPlus Bühler & Partner, Kommanditgesellschaft mit Sitz in Freiburg, Rue de la Neuveville 24, 1700 Freiburg
(740) *Vertreter/in:* lic. iur. Philippe A. Bühler, Av. du Devin-du-Village 8, case postale 730, 1211 Genève 13
(540)

AlumniPlus

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Vermittlung von Versicherungen, Erteilung von Auskünften in Versicherungsangelegenheiten, Versicherungsberatung, Versicherungswesen.

---

(111) ■ **519910**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* ROSENBAUER INTERNATIONAL Aktiengesellschaft, Paschinger Straße 90, 4060 Leonding, AT-Oesterreich
(740) *Vertreter/in:* ABP PATENT NETWORK Swiss GmbH, Luziaweg 6, 8807 Freienbach / SZ
(540)

FIRE MAX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Asbestbekleidungsstücke zum Schutz gegen Feuer; Unfall-, Strahlen- und Feuerschutzbekleidungsstücke, insbesondere Feuerwehrbekleidung, Rettungsdienst-Bekleidung, Schutzanzüge für Gasschutz, Chemikalienschutz, Kontaminationsschutz, Hitzeschutz, Sicherheitsschuhwerk, Arbeitshandschuhe; Schutzhelme; Haltegurte und Sicherheitsgurte.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. Dezember 2003, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

---

(111) ■ **519911**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Fink GmbH, Benzstrasse 25, 71083 Herrenberg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

INTENS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate, insbesondere Vitamine, Mineralien und diätetische Nahrungsmittelzusätze für medizinische Zwecke.

---

(111) ■ **519912**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Kägi + Co AG, In der Au 5, 8406 Winterthur
(540)

KÄGIPRESS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall, soweit in dieser Klasse enthalten; Erze.

---

(111) ■ **519913**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Kägi + Co AG, In der Au 5, 8406 Winterthur
(540)

MAPRESS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall, soweit in dieser Klasse enthalten; Erze.

---

(111) ■ **519914**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* METABOLIC BALANCE GMBH, Am Griess 21, 84424 Isen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

metabolic balance

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computerprogramme; Computer; Datenträger; Teile und Zubehör der vorgenannten Waren, soweit in dieser Klasse enthalten.
10 Ärztliche und medizinische Instrumente und Apparate, einschliesslich Blutanalysegeräte; Teile und Zubehör der vorgenannten Waren, soweit in dieser Klasse enthalten.
35 Dienstleistungen im Zusammenhang mit einer Datenbank, nämlich Sammeln, Organisieren und Systematisieren von Daten in Computerdatenbanken.
40 Information und Beratung in bezug auf die Verarbeitung von Lebensmitteln.
41 Unterricht in Fragen der Diät und richtigen Ernährung; Organisation und Durchführung von Kochkursen sowie damit verbundene Information und Beratung in bezug auf Kochkunst.
42 Wissenschaftliche Dienstleistungen und Forschungsarbeiten; industrielle Analyse- und Forschungsdienstleistungen; Entwurf und Entwicklung von Computerhardware und -software; Erstellung von Computerprogrammen; Vermietung von Computerprogrammen und Datenverarbeitungsgeräten.
44 Medizinische Dienstleistungen; Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen einer Kureinrichtung; Dienstleistungen von Klinikeinrichtungen; Gesundheitsberatung; Information und Beratung in bezug auf Lebensmittel, nämlich Ernährungsberatung.

---

(111) ■ **519915**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* SUNSTAR INC., 3-1, Asahi-Machi, Takatsuki, Osaka 569-1195, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Ritscher & Partner AG, Zollikerstrasse 19, Postfach 372, 8029 Zürich
(540)

SUNSTAR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Klebstoffe zur Verwendung in der Automobilindustrie; Klebstoffe zur Verwendung in der Elektronikindustrie; Klebstoffe zur Verwendung für Bauwerke; Klebstoffe für industrielle Zwecke.
5 Pharmazeutische Mittel, namentlich die Folgenden, Mittel zum Sichtbarmachen von bakteriellem Zahnbelag; Mittel für die Zahnprophylaxe; Mittel zur Behandlung von periodontalen Leiden; Diagnosemittel für periodontale Leiden; Mittel zur Diagnose von Zahnkaries; Anästhetika für dentale Zwecke; Analgetika für dentale Zwecke; Antiphlogistika für dentale Zwecke; Antibiotika für dentale Zwecke; Bleichmittel für dentale Zwecke; für die innere Verabreichung geeignete Medikamente zur Behandlung periodontaler Leiden; diagnostische Mittel; Zahnpflegemittel für medizinische Zwecke; Mundspülungen für medizinische Zwecke; dentale Materialien, namentlich die Folgenden, Dentalwachse; Dentalzemente; prothetische Materialien für dentale Zwecke und Zahnfüllungen; Klebstoffe für Gebisse; Medizinal-Bonbons; Medizinal-Kaugummi; Medizinal-Pastillen; Gurgelmittel; Verbandsmull; Verbandswatte; Heftpflaster; hygienische Masken; Haarwuchsmittel; Antipruritissalben; Antitranspirationsmittel und Deodorants für anderen als persönlichen Gebrauch; medizinale Badepräparate; Produkte zur Hautbehandlung für medizinische Verwendung, namentlich Crèmes und Lotionen; diätetische Lebensmittel für Diabetiker; diätetische Lebensmittel für Osteoporosepatienten.
7 Nicht-manuell betätigte Vorrichtungen (Maschinen) und Geräte zum Auftragen von chemischen Substanzen wie Klebstoffe, Dichtungsmittel und Farben; Spritzpistolen und Sprühgeräte für Klebstoffe, Dichtungsmittel und Farben; Verschäu-mungsvorrichtungen für viskose Polymermassen, wie Kunststoffe, Harze, Kautschuk und Elastomere; Spritzguss- und Extrusionsmaschinen für viskose Polymermassen, wie Kunststoffe, Harze, Kautschuk und Elastomere; Formmaschinen und Vorrichtungen für viskose Polymermassen, wie Kunststoffe, Harze, Kautschuk und Elastomere; Giessmaschinen und Vorrichtungen für viskosen Polymermassen, wie Kunststoffe, Harze, Kautschuk und Elastomere; Füllmaschinen und -vorrichtungen für viskose Polymermassen, wie Kunststoffe, Harze, Kautschuk und Elastomere; Geräte und Vorrichtungen zum Abdichten mit viskosen Polymermassen wie Kunststoffe, Harze, Kautschuk und Elastomere; Maschinen und Anlagen zum Verarbeiten von Kunststoffprodukten; Klebstoffdispenser.
9 Batterien, Pedalleistungsdetektoren und Batterieladegeräte für Fahrräder mit elektromotorischem Hilfsantrieb.
12 Automobile, deren Teile und Zubehör, soweit in dieser Klasse enthalten; zweirädrige Motorfahrzeuge, deren Teile und Zubehör, soweit in dieser Klasse enthalten; Fahrräder und deren Teile und Zubehör, soweit in dieser Klasse enthalten; Elektrofahrräder, deren Teile und Zubehör, soweit in dieser Klasse enthalten; Fahrräder mit einem Elektromotor als Zusatzantrieb, deren Teile und Zubehör, soweit in dieser Klasse enthalten; Zahnräder, Scheibenbremsen, Getriebe und Pedale für zweirädrige Motorfahrzeuge; Zahnräder, Scheibenbremsen, Getriebe und Pedale für Fahrräder mit einer Elektromotoreinheit als Zusatzantrieb; Elektromotoreinheiten für Fahrräder mit einem Elektromotor als Hilfsantrieb bestehend aus Zahnrädern, Scheibenbremsen, Getrieben, Batterien, Pedalleistungsdetektoren, Batterieladegeräten und Motoren; Rollstühle; elektrisch angetriebene Rollstühle; Rollstühle mit Elektromotor als Zusatzantrieb; Kinderwagen; Schubkarren; Teile und Antriebsteile für Landfahrzeuge, soweit in dieser Klasse enthalten, insbesondere Getriebe, Bremsvorrichtungen, Deichseln, Achsen, Wellen, Kurbelzapfen, Wellenkupplungen, Stossdämpfer und Federn und Gleich- oder Wechselstrommotoren.
17 Packmaterialien aus Gummi oder Kunststoff; Füllstoffe; Dichtungsmittel für Autos, Elektronik und Gebäude; Dichtungsmittel für industrielle und kommerzielle Zwecke; Dichtungsmittel für Autos, Elektronik und Gebäude für Zwecke des Haushalts.
29 Milchprodukte; Yoghurt; diätetische Ergänzungsmittel für nicht-medizinische Zwecke.
30 Zuckerwaren; Kaugummis für andere als medizinische Zwecke; Geleezubereitungen nach Art von Fruchtgummi; Brot; Nudeln; Cornflakes; Haferflocken; Hafermehl; Cerealienriegel; Mehl und Mehlprodukte; Tee; Fertigmahlzeiten auf Basis von Reis, Sojaprodukten, Gemüse, Fisch und dergleichen, soweit in dieser Klasse enthalten.
32 Gemüsesäfte; Fruchtsäfte; alkoholfreie Getränke; Molkegetränke.

---

(111) ■ **519916**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Internezzo AG Agentur für Web-Kommunikation, Grundstrasse 14, 6343 Rotkreuz
(540)

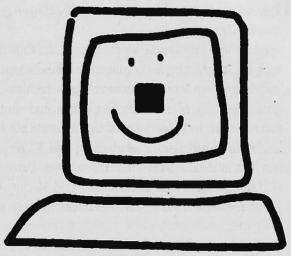
internezzo

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Vermieten von Verkaufsautomaten; Datenverarbeitung mittels Computer, nämlich Verwertung von öffentlichen und privaten Daten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Internetdienstleistungen, insbesondere die Installation von Computeranlagen für den Zugang zum Internet; Datennetzwerkdienstleistungen, nämlich die Wartung von Netzwerkanlagen (Hardware); Computerdienstleistungen, nämlich die Wartung von Hardware.
38 Telekommunikation, insbesondere der Übermittlung von Daten via Computernetzwerke; Internetdienstleistungen, nämlich Online-Übermittlung von Informationen, Verschaffen des Zugangs zum Internet, Verschaffung des Zugriffs auf Web-Sites zum Herunterladen von Informationen. Internet-Veranstaltungen, nämlich das Verschaffen des Zugriffs auf eine Web-Site zum Betrachten der Veranstaltung; Computernetzwerkverbindungsdienstleistungen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Berufsberatung; Erstellen von Bildreportagen; Fotografieren, Dienstleistung eines Redakteurs, Anfertigung von Übersetzungen, Aufzeichnung von Videobändern, Dienstleistungen eines Zeitungsreporters.
42 Wissenschaftliche und technologische Dienstleistungen und Forschungsarbeiten und diesbezügliche Designerdienstleistungen; industrielle Analyse- und Forschungsdienstleistungen; Entwurf und Entwicklung von Computerhardware und -Software; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerdienstleistungen, nämlich das Erstellen von Computerprogrammen und computergestützte Informationsdienstleistungen, nämlich die Vermittlung von Informationen betreffend Wartung und Aktualisierung von Computersoftware; die Wartung von Web-Sites für Dritte, einschliesslich deren Optimierung, Analyse und Überprüfung; Informatik-Dienstleistungen, nämlich vermieten von Zugriffszeit auf eine Datenbank zum Herunterladen von Daten, Informationen via elektronische Medien (Informatik-Dienstleistungen); Computerberatungsdienste; Design und Erstellen von Programmen für Datenbanken, Vermietung von Zugriffszeiten auf Datenbanken (Informatik-Dienstleistung), insbesondere via globale Computernetzwerk; Vermietung von Suchmaschinen und Hyperlinks zum Betrachten von Daten und Informationen über globale Netzwerke; Design von Computersoftware, Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte für Dritte, Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten. Nachforschungen in Rechtsangelegenheiten, Qualitätsprüfung, Styling (industrielles Design), technische Projektplanung und Erstellen von technischen Gutachten, Verwaltung von Urheberrechten, Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken, Vermietung von Computersoftware, Vermietung von Datenverarbeitungsgeräten, Verwertung von Patenten; Betreiben von Computernetzwerken (Informatikdienstleistung); Rechtsberatung und -Vertretung.

---

(111) ■ **519917**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

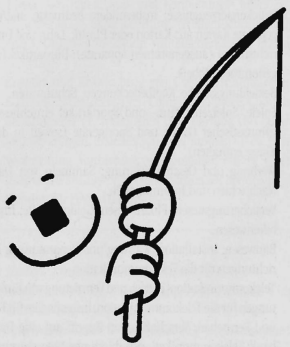


(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische, optische, Mess-, Signal-, Kontroll- oder Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; maschinenlesbare Datenaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere bedruckte und/oder geprägte Karten aus Karton oder Plastik; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel (ausgenommen Möbel).
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel einschliesslich gymnastischer Geräte und Sportgeräte (soweit in dieser Klasse enthalten).
35 Werbung und Geschäftsführung; Sammeln von Daten, Nachrichten und Informationen.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Installation, Wartung und Reparatur von Einrichtungen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation, insbesondere für Funk und Fernsehen; Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank; Telekommunikationsverbindungs-Dienstleistungen auf Datenbanken; Liefern von Daten, Nachrichten und Informationen.
39 Transport- und Lagerwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien (einschliesslich CD-ROM und CDI).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informatikdienstleistungen); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Juli 2003, DE-Deutschland, Teilpriorität; detaillierte Liste im Aktenheft.

---

(111) ■ **519918**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



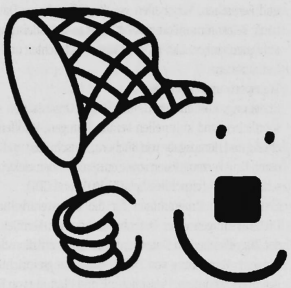
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische, optische, Mess-, Signal-, Kontroll- oder Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; maschinenlesbare Datenaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere bedruckte und/oder geprägte Karten aus Karton oder Plastik; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel (ausgenommen Möbel).
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel einschliesslich gymnastischer Geräte und Sportgeräte (soweit in dieser Klasse enthalten).
35 Werbung und Geschäftsführung; Sammeln von Daten, Nachrichten und Informationen.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Installation, Wartung und Reparatur von Einrichtungen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation, insbesondere für Funk und Fernsehen; Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank; Telekommunikationsverbindungs-Dienstleistungen auf Datenbanken; Liefern von Daten, Nachrichten und Informationen.
39 Transport- und Lagerwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien (einschliesslich CD-ROM und CDI).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informatikdienstleistungen); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Juli 2003, DE-Deutschland, Teilpriorität; detaillierte Liste im Aktenheft.

---

(111) ■ **519919**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich

(540)



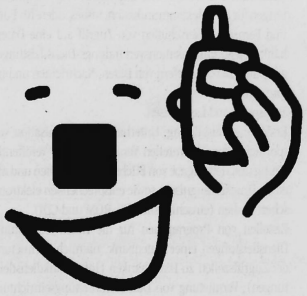
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische, optische, Mess-, Signal-, Kontroll- oder Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; maschinenlesbare Datenaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere bedruckte und/oder geprägte Karten aus Karton oder Plastik; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel (ausgenommen Möbel).
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel einschliesslich gymnastischer Geräte und Sportgeräte (soweit in dieser Klasse enthalten).
35 Werbung und Geschäftsführung; Sammeln von Daten, Nachrichten und Informationen.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Installation, Wartung und Reparatur von Einrichtungen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation, insbesondere für Funk und Fernsehen; Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank; Telekommunikationsverbindungs-Dienstleistungen auf Datenbanken; Liefern von Daten, Nachrichten und Informationen.
39 Transport- und Lagerwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien (einschliesslich CD-ROM und CDI).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informatikdienstleistungen); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Juli 2003, DE-Deutschland, Teilpriorität; detaillierte Liste im Aktenheft.

---

(111) ■ **519920**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische, optische, Mess-, Signal-, Kontroll- oder Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; maschinenlesbare Datenaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere bedruckte und/oder geprägte Karten aus Karton oder Plastik; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel (ausgenommen Möbel).
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel einschliesslich gymnastischer Geräte und Sportgeräte (soweit in dieser Klasse enthalten).
35 Werbung und Geschäftsführung; Sammeln von Daten, Nachrichten und Informationen.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Installation, Wartung und Reparatur von Einrichtungen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation, insbesondere für Funk und Fernsehen; Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank; Telekommunikationsverbindungs-Dienstleistungen auf Datenbanken; Liefern von Daten, Nachrichten und Informationen.
39 Transport- und Lagerwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien (einschliesslich CD-ROM und CDI).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informatikdienstleistungen); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Juli 2003, DE-Deutschland, Teilpriorität; detaillierte Liste im Aktenheft.

---

(111) ■ **519921**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische, optische, Mess-, Signal-, Kontroll- oder Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; maschinenlesbare Datenaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere bedruckte und/oder geprägte Karten aus Karton oder Plastik; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel (ausgenommen Möbel).
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel einschliesslich gymnastischer Geräte und Sportgeräte (soweit in dieser Klasse enthalten).
35 Werbung und Geschäftsführung; Sammeln von Daten, Nachrichten und Informationen.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Installation, Wartung und Reparatur von Einrichtungen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation, insbesondere für Funk und Fernsehen; Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank; Telekommunikationsverbindungs-Dienstleistungen auf Datenbanken; Liefern von Daten, Nachrichten und Informationen.
39 Transport- und Lagerwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien (einschliesslich CD-ROM und CDI).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informatikdienstleistungen); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Juli 2003, DE-Deutschland, Teilpriorität; detaillierte Liste im Aktenheft.

---

(111) ■ **519922**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



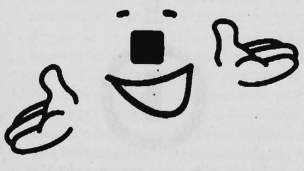
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische, optische, Mess-, Signal-, Kontroll- oder Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; maschinenlesbare Datenaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere bedruckte und/oder geprägte Karten aus Karton oder Plastik; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel (ausgenommen Möbel).
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel einschliesslich gymnastischer Geräte und Sportgeräte (soweit in dieser Klasse enthalten).
35 Werbung und Geschäftsführung; Sammeln von Daten, Nachrichten und Informationen.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Installation, Wartung und Reparatur von Einrichtungen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation, insbesondere für Funk und Fernsehen; Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank; Telekommunikationsverbindungs-Dienstleistungen auf Datenbanken; Liefern von Daten, Nachrichten und Informationen.
39 Transport- und Lagerwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien (einschliesslich CD-ROM und CDI).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informatikdienstleistungen); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Juli 2003, DE-Deutschland, Teilpriorität; detaillierte Liste im Aktenheft.

---

(111) ■ **519923**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische, optische, Mess-, Signal-, Kontroll- oder Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; maschinenlesbare Datenaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere bedruckte und/oder geprägte Karten aus Karton oder Plastik; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel (ausgenommen Möbel).
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel einschliesslich gymnastischer Geräte und Sportgeräte (soweit in dieser Klasse enthalten).
35 Werbung und Geschäftsführung; Sammeln von Daten, Nachrichten und Informationen.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Installation, Wartung und Reparatur von Einrichtungen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation, insbesondere für Funk und Fernsehen; Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank; Telekommunikationsverbindungs-Dienstleistungen auf Datenbanken; Liefern von Daten, Nachrichten und Informationen.
39 Transport- und Lagerwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien (einschliesslich CD-ROM und CDI).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informatikdienstleistungen); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Juli 2003, DE-Deutschland, Teilpriorität; detaillierte Liste im Aktenheft.

---

(111) ■ **519924**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Brain-Group AG, Albisstrasse 33, 8134 Adliswil
(540)

Brain-Group
TARGET
Softwaremodule für die Finanzberatung

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Softwaremodule für die Finanzberatung.
42 Entwicklung von Computerprogrammen.

---

(111) ■ **519925**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* helpline@ Diana Dubois-dit-Bonclaude Stoll, Rosshag 3, 9470 Buchs SG
(540)

helpline

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produktinformation via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken; Marktforschung; Werbung durch Werbeschriften; Versandwerbung; On-line Werbung auf einem Computernetzwerk; Werbung; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Unternehmensberatung; Coaching; Büroarbeiten.
41 Coaching.
45 Supervision; Vermittlungsdienstleistungen, ausgenommen rechtliche (Mediation).

---

(111) ■ **519926**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, D-53113 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

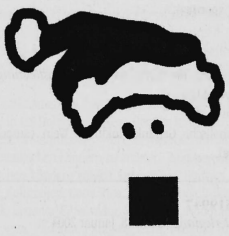


(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische, optische, Mess-, Signal-, Kontroll- oder Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; maschinenlesbare Datenaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere bedruckte und/oder geprägte Karten aus Karton oder Plastik; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel (ausgenommen Möbel).
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel einschliesslich gymnastischer Geräte und Sportgeräte (soweit in Klasse 28 enthalten).
35 Werbung und Geschäftsführung; Sammeln von Daten, Nachrichten und Informationen.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Installation, Wartung und Reparatur von Einrichtungen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation, insbesondere für Funk und Fernsehen; Verschaffen von Zugriff auf eien Datenbank; Telekommunikationsverbindungsdienstleistungen auf Datenbanken; Liefern von Daten, Nachrichten und Informationen.
39 Transport- und Lagerwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien (einschliesslich CD-ROM und CD-I).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informatikdienstleistungen); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation.
(591) *Farbanspruch:* magenta, schwarz, weiss

---

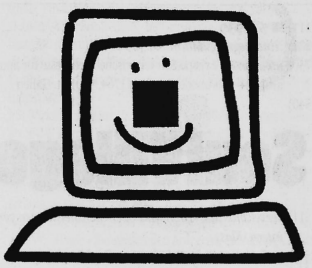
(111) ■ **519927**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, D-53113 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische, optische, Mess-, Signal-, Kontroll- oder Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; maschinenlesbare Datenaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere bedruckte und/oder geprägte Karten aus Karton oder Plastik; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel (ausgenommen Möbel).
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel einschliesslich gymnastischer Geräte und Sportgeräte (soweit in Klasse 28 enthalten).
35 Werbung und Geschäftsführung; Sammeln von Daten, Nachrichten und Informationen.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Installation, Wartung und Reparatur von Einrichtungen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation, insbesondere für Funk und Fernsehen; Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank; Telekommunikationsverbindungsdienstleistungen auf Datenbanken; Liefern von Daten, Nachrichten und Informationen.
39 Transport- und Lagerwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien (einschliesslich CD-ROM und CD-I).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informatikdienstleistungen); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation.
(591) *Farbanspruch:* magenta, schwarz, weiss

---

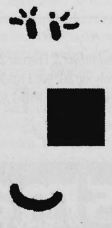
(111) ■ **519928**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, D-53113 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische, optische, Mess-, Signal-, Kontroll- oder Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; maschinenlesbare Datenaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere bedruckte und/oder geprägte Karten aus Karton oder Plastik; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel (ausgenommen Möbel).
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel einschliesslich gymnastischer Geräte und Sportgeräte (soweit in Klasse 28 enthalten).
35 Werbung und Geschäftsführung; Sammeln von Daten, Nachrichten und Informationen.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Installation, Wartung und Reparatur von Einrichtungen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation, insbesondere für Funk und Fernsehen; Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank; Telekommunikationsverbindungsdienstleistungen auf Datenbanken; Liefern von Daten, Nachrichten und Informationen.
39 Transport- und Lagerwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien (einschliesslich CD-ROM und CD-I).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informatikdienstleistungen); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation.
(591) *Farbanspruch:* magenta, schwarz, weiss

---

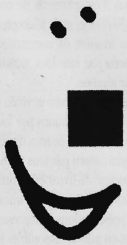
(111) ■ **519929**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, D-53113 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische, optische, Mess-, Signal-, Kontroll- oder Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; maschinenlesbare Datenaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere bedruckte und/oder geprägte Karten aus Karton oder Plastik; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel (ausgenommen Möbel).
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel einschliesslich gymnastischer Geräte und Sportgeräte (soweit in Klasse 28 enthalten).
35 Werbung und Geschäftsführung; Sammeln von Daten, Nachrichten und Informationen.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Installation, Wartung und Reparatur von Einrichtungen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation, insbesondere für Funk und Fernsehen; Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank; Telekommunikationsverbindungsdienstleistungen auf Datenbanken; Liefern von Daten, Nachrichten und Informationen.
39 Transport- und Lagerwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien (einschliesslich CD-ROM und CD-I).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informatikdienstleistungen); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation.
(591) *Farbanspruch:* magenta, schwarz, weiss

---

(111) ■ **519930**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, D-53113 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische, optische, Mess-, Signal-, Kontroll- oder Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; maschinenlesbare Datenaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere bedruckte und/oder geprägte Karten aus Karton oder Plastik; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel (ausgenommen Möbel).
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel einschliesslich gymnastischer Geräte und Sportgeräte (soweit in Klasse 28 enthalten).
35 Werbung und Geschäftsführung; Sammeln von Daten, Nachrichten und Informationen.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Installation, Wartung und Reparatur von Einrichtungen für die Telekommunikation.
38 Telekommunikation; Betrieb und Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation, insbesondere für Funk und Fernsehen; Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank; Telekommunikationsverbindungsdienstleistungen auf Datenbanken; Liefern von Daten, Nachrichten und Informationen.
39 Transport- und Lagerwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien (einschliesslich CD-ROM und CD-I).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken (Informatikdienstleistungen); Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation.
(591) *Farbanspruch:* magenta, schwarz, weiss

---

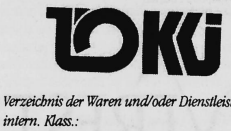
(111) ■ **519931**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Stadt Zürich Vertreten durch das Schul- und Sportdepartement, Parking 4, 8027 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Bücher, Handbücher, Schreibhefte und Schreibmappen.
37 Installationsarbeiten; Aufstellung, Wartung und Reparatur von Computerhardware.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungsberatung, Berufsberatung, Veröffentlichung von Büchern, Online Publikation von elektronischen Büchern, Fernkurse.
42 Entwurf und Entwicklung von Computerhardware und-Software; Aktualisieren von Computersoftware, Computerberatungsdienste, Installieren und Wartung von Computerprogrammen, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Vermietung von Computersoftware, Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung von Websites für Dritte (Hosting).

---

(111) ■ **519932**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Tokki Corporation, 15-5, 7-chome Ginza, Chuo-ku Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Lager (Maschinenteile) einschliesslich für Schiffe und Flugzeuge, ausgenommen für Fahrzeuge; Laser-Bearbeitungsmaschinen; Drehmaschinen, ausser für die Waldarbeit; Öl-Hydraulic Pressen; Holzfräsen; Laserschneidegeräte; Luftkompressoren; Rotationsvakuumpumpen; elektrische Staubsauger; Kernkrafterzeugende Generatoren; motorenbetriebene Apparate; Maschinenteile; Werkzeug für Metallbearbeitungsmaschinen; Maschinen, einschliesslich Arbeitsmaschinen; Stahlformen; Nähmaschinen; Motoren, soweit in Klasse 7 enthalten; Kompressoren; Öl- und Luftdruckmaschinen; Pumpen; Vakuumsysteme; Agitatoren.
9 Optische Linsen; Testmaschinen für Metall; Kabelklemmen; optische Faserkabel; Telefone; bewegliche Kommunikationsapparate; Computer; Halbleiter; gedruckte Schaltungen; Messinstrumente; Prüfmaschinen; Instrumente für Analysen, nicht für medizinische Zwecke; Verkaufsautomaten; optische Apparate und Instrumente; physikalische und chemische Maschinen und Apparate; Kameras; elektronische und elektrische Halbleiter; elektronische und elektrische Speichereinheiten; Leiterplatte; Klemmen; optische Faserklemmen; Lasersensoren, nicht für medizinische Zwecke; Ultraschallapparate, nicht für medizinische Zwecke; elektronische und elektrische Stromversorgungseinrichtungen; Kommunikationssysteme; Teile für Kommunikationsapparate; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Fernsehapparate; Videorecorder für Fernseher; Kopiermaschinen; digitale Tonband-Aufzeichnungsgeräte (DAT-Digital Audio Tape recorder); Festplatten-Treiber (HDD-Hard Disk Driver); Vakuumröhren (drahtlose Telegrafie und Telefonie).
37 Reparatur und Unterhalt von Maschinen im Bereich der Halbleiterherstellung; Reparatur von Maschinen; Reparatur von Metallbearbeitungsmaschinen und Werkzeugen; Reparatur von Nähmaschinen; Reparatur von physikalischen Apparaten und Instrumenten; Reparatur von Motorfahrzeugen; Reparatur von eingebauten elektronischen Maschinen und Werkzeugen; Unterhalt von Computer Hardware; Installationen und Unterhalt von Maschinen.

---

(111) ■ **519933**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Griffin Capital Corporation, 8738 Canyon Drive, Dallas (TX 75209), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Anbieten von Geschäftsinformationen.
36 Beratungsdienstleistungen im Bereich von Investmentgeschäften; Investmentbankdienstleistungen, nämlich Anbieten von Privatplatzierungen für öffentliche und private Unternehmen und Finanzinstitute, Kauf-Rückleasing (sale-lease backs), Hypothekenanleihen und Hypothekarkredite, Weiterfinanzierung von Einrichtungen und Kapitalanlagen.

---

(111) ■ **519934**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* VP Vorsorgepartner AG, Zeughausstrasse 7 Postfach 733, 6431 Schwyz
(540)

VP
VORSORGEPARTNER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

---

(111) ■ **519935**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Alcon, Inc., Bösch 69, 6331 Hünenberg
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münstergasse 2 Postfach 2990, 8022 Zürich
(540)

EVEREST

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer Software für den Gebrauch mit ophthalmologisch chirurgischen Apparaten.

---

(111) ■ **519936**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Viana AG, Reiherweg 1, 9472 Grabs
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

RIVA Intima

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **519937**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Karl-Heinz Hug, Petit-Vivy, 1783 Barberêche
(740) *Vertreter/in:* Markus Ruf, Fürsprecher, advokatur.ruf, Zeughausgasse 22, 3011 Bern
(540)

ARTHUR Das Tiermagazin

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Herunterladbare elektronische Veröffentlichungen; Onlinepublikationen (herunterladbar).
16 Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
38 Telekommunikation.

---

(111) ■ **519938**
(220) *Date de dépôt:* 13 mai 2003
(730) *Titulaire:* Sony Kabushiki Kaisha (Sony Corporation), 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP-Japon
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Publications, musiques, sons et vidéos électroniques reproductibles téléchargeables; programmes d'ordinateurs personnels reproductibles téléchargeables; ordinateurs personnels; circuits électroniques porteurs de données d'ordinateurs personnels programmés, cartes à circuits intégrés, bandes magnétiques, disques magnétiques, disques optiques, disques magnéto-optiques et autres machines, appareils et instruments électroniques et leurs parties et accessoires compris dans cette classe; appareils lecteurs et/ou enregistreurs de disques optiques et autres appareils et instruments de communications électriques; bandes magnétiques, cartes à circuits intégrés, disques magnétiques, disques optiques et disques magnéto-optiques audio préenregistrés et autres disques; bandes magnétiques, cartes à circuits intégrés, disques magnétiques, disques optiques et disques magnéto-optiques vidéo préenregistrés, autres disques et bandes vidéo préenregistrés; disques optiques vierges; appareils de jeux vidéo à usage domestique.
38 Communications téléphoniques, notamment par téléphones cellulaires; communications télex; communications télégraphiques; communications par télécopieurs; services d'appels radioélectriques par radio, téléphone ou autres moyens de communications électroniques; fourniture d'accès à des réseaux informatiques, notamment à l'Internet et à des réseaux de communication, et fourniture d'informations y relatives; communications audio et vidéo par terminaux d'ordinateurs; communications par tous autres terminaux d'ordinateurs et fourniture d'informations y relatives; diffusion de programmes de télévision; télévision par câbles; radiodiffusion; services de nouvelles et de presse pour médias de communication; services de transmissions audio et vidéo sur demande; communications de données électroniques; communications de messages électroniques (messagerie électronique) présentant des fonctions de transmissions simultanées; autres communications de messages électroniques (autres messageries électroniques); location d'équipements de communications, notamment de téléphones et de télécopieurs; fourniture d'informations en matière de communications de données; communications par satellites; communications par réseaux à valeur ajoutée.
41 Fourniture de produits audio et vidéo disponibles sur l'Internet ou par communications par tous autres terminaux d'ordinateurs; fourniture de jeux disponibles sur l'Internet ou par communications par tous autres terminaux d'ordinateurs; production de livres, notamment au sujet de musiciens et acteurs, et fourniture d'informations y relatives; fourniture de présentations de représentations, de spectacles et de pièces en public disponibles sur l'Internet ou par communications par tous autres terminaux d'ordinateurs, et fourniture d'informations y relatives; services d'éducation et/ou d'instruction en matière d'artisanat d'art, de sports et de sciences; expositions artistiques et fourniture d'informations y relatives; planification et gestion de films, de représentations, de spectacles, de pièces et de concerts de musique; mise à disposition de studios audio/vidéo; mise à disposition d'équipements et installations de divertissement et de distraction; location d'instruments de musique; production de disques d'exploitation pour enregistrements ("master discs of records"); production de films vidéo pour l'éducation, la culture, le divertissement et le sport (à l'exception des programmes de films, de radio et de télévision et de publicité); location de disques, de bandes magnétiques préenregistrées et de bandes vidéo préenregistrées; location de jouets; location d'appareils et instruments à usage dans les parcs d'attractions; location d'outils de jeu; location de cartouches et cassettes de jeux et de supports d'enregistrements magnétiques et optiques comportant des programmes de jeux; planification de la diffusion de représentations et de concerts de musiques en public; planification et productions d'autres programmes de diffusion et fourniture d'informations y relatives; production et distribution de films; présentations de représentations et spectacles en public; direction, mise en scène, et interprétation de spectacles et pièces; vente de billets pour des spectacles et pièces; locations de projecteurs de films et de leurs parties et accessoires; location de films cinématographiques; fourniture d'informations sur le contenu de programmes de diffusions; fourniture d'informations en matière d'événements de distraction, d'événements d'éducation et d'événements de caractères ("character events") par l'Internet ou par communications par tous autres terminaux d'ordinateurs, et fourniture d'informations sur de tels événements par toutes autres communications; fourniture d'informations d'agences de réservation de places pour concerts de musique, pour représentations, spectacles, interprétations et pièces en public et pour autres divertissements, par l'Internet ou par communications par tous autres terminaux d'ordinateurs; fourniture d'informations en matière de nouvelles, livres et jeux-concours par l'Internet ou par communications dans d'autres équipements de télécommunication.
42 Production de sites web par l'Internet; agences et courtage de contrats d'utilisation de droits d'auteurs; certification d'utilisateurs sur l'Internet, par messagerie électronique ou par communications dans d'autres équipements de télécommunication; location d'espaces libres dans des ordinateurs d'hébergement pour Internet (services informatiques); création de sites web pour des tiers, à savoir de sites web contenant des banques de données d'artistes; programmation pour ordinateurs; maintenance de logiciels d'ordinateurs.
(320/330) *Revendication de priorité:* 19 novembre 2002, JP-Japon

---

(111) ■ **519939**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* swisspo Schweizerische Fachmesse für Sportartikel + Sportmode, Postfach 1764, 9001 St. Gallen
(540)

SoulVillage

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Turn- und Sportartikel (soweit in dieser Klasse enthalten).
35 Organisation von Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
41 Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle Zwecke, insbesondere für Sportmode in der Schweiz.

---

(111) ■ **519940**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Arthur E. Melvin, Jungstrasse 7, 8050 Zürich
(540)

ARTHUR Gifts

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Photographien.
42 Dienstleistungen eines Grafikers.

---

(111) ■ **519941**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Polypac AG, 9052 Niederteufen
(740) *Vertreter/in:* Hepp Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Säcke und Beutel aus Kunststoffmaterial und aus Papier, soweit in dieser Klasse enthalten, insbesondere Abfallsammelsäcke.
22 Säcke und Beutel aus Textilien, soweit in dieser Klasse enthalten, insbesondere Abfallsammelsäcke.

---

(111) ■ **519942**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Polypac AG, 9052 Niederteufen
(740) *Vertreter/in:* Hepp Wenger Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Säcke und Beutel aus Kunststoffmaterial und aus Papier, soweit in dieser Klasse enthalten, insbesondere Abfallsammelsäcke.
22 Säcke und Beutel aus Textilien, soweit in dieser Klasse enthalten, insbesondere Abfallsammelsäcke.

---

(111) ■ **519943**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Evguenia A. Sato, Eierbrechtstrasse 70, 8053 Zürich
(730) *Inhaber/in:* Abdul Nasso, Lerchenstrasse 17, 8045 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Evguenia A. Sato, Eierbrechtstrasse 70, 8053 Zürich
(540)

Slam

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Damenkleider.
41 Betrieb eines Clubs, nämlich eines Tanzclubs.

---

(111) ■ **519944**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Baghdadi International AG, Neumattstrasse 29, 5000 Aarau
(540)

Jacques Ruc

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **519945**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Alantos Pharmaceuticals AG, Im Neuenheimer Feld 584/E, 69120 Heidelberg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

ALANTOS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Forschung und Entwicklung von pharmazeutischen Wirkstoffen und Erzeugnissen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. Juli 2003, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

---

(111) ■ **519946**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Anglo American Farms Limited, Lourensford Road Somerset West, Western Cape, ZA-Südafrika
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

BOSCHENDAL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Biere.
33 Alkoholische Getränke inklusive Wein (ausgenommen Biere).

---

(111) ■ **519947**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Anglo American Farms Limited, Lourensford Road Somerset West, Western Cape, ZA-Südafrika
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

VERGELEGEN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Biere.
33 Alkoholische Getränke inklusive Wein (ausgenommen Biere).

---

(111) ■ **519948**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* St. Jakobskellerei Schuler & Cie. AG Schwyz ehemals Johann Jakob Castell & Cie., Franzosenstrasse 14, 6423 Seewen SZ
(540)

Numinos

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

---

(111) ■ **519949**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, CT 06340, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

OBRADON

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 8. Januar 2004, GB-Grossbritannien

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag
Contrat de travail
Contratto di lovoro

■ **Arrêté du Conseil d'Etat du canton de Genève relatif à l'extension du champ d'application de diverses modifications à la convention collective de travail étendue du second oeuvre conclue à Genève le 27 janvier 2003 et modifiant l'arrêté du 3 décembre 2003 étendant le champ d'application de la convention collective de travail du second oeuvre**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail).

Par arrêté du 8 mars 2004, approuvé par le département fédéral de l'économie le 25 mars 2004, le Conseil d'Etat a prononcé l'extension du champ d'application de diverses modifications à la convention collective de travail étendue du second oeuvre conclue à Genève le 27 janvier 2003 et modifiant l'arrêté du 3 décembre 2003 étendant le champ d'application de la convention collective de travail du second oeuvre, jusqu'au 31 décembre 2006.

L'arrêté du Conseil d'Etat a été publié dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève No 37 du 31 mars 2004.

3003 Berne, le 8 avril 2004

Département de l'économie, de l'emploi et des affaires extérieures, Genève

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilinhaber**

MORGAN STANLEY SICAV
Société d'Investissement à Capital Variable
(die «Gesellschaft»)
Sitz: 5, rue Plaetis L-2338 Luxembourg
Handels- und Gesellschaftsregister Luxemburg B 29 192

Diese Mitteilung ist wichtig und erfordert Ihre unmittelbare Aufmerksamkeit. Falls Ihnen etwas unklar erscheint, sollten Sie sich mit Ihren Beratern in Verbindung setzen.

Hiermit werden die Anteilinhaber der Gesellschaft über die folgenden Prospektänderungen der Gesellschaft informiert:

1. Die Anlagepolitik des Morgan Stanley SICAV Latin American Equity Fund lautet mit Wirkung ab dem 10. Mai 2004 neu wie folgt:
«Der Latin American Equity Fund zielt darauf ab, eine maximale, in US Dollar gemessene Rendite hauptsächlich durch Anlagen in Stammaktien von Unternehmen mit Sitz in lateinamerikanischen Ländern zu erzielen. Zu diesen lateinamerikanischen Ländern zählen Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Costa Rica, Kuba, die Dominikanische Republik, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay und Venezuela, vorausgesetzt, dass es sich bei den Märkten in diesen Ländern um anerkannte Börsen («Anerkannte Börsen») im Sinne von Artikel 40 (1) des Gesetzes vom 30. März 1988 über Organismen für gemeinsame Anlagen, in der jeweils gültigen Fassung, handelt. Soweit sich Märkte in anderen Ländern entwickeln, plant der Fonds, seine Tätigkeit auszuweiten und die lateinamerikanischen Märkte, in denen er investiert, weiter zu diversifizieren. Von Zeit zu Zeit können sich die Anlagen des Fonds auf eine begrenzte Anzahl von Ländern konzentrieren. Vermögensanlagen in börsennotierten Wertpapieren, die nicht an einer Anerkannten Börse notiert sind, werden als Anlagen in nichtbörsennotierten Wertpapieren behandelt (siehe Anhang A des Prospektes – «Anlagerichtlinien und Anlagegrenzen»), bis diese Börsen als Anerkannte Börsen angesehen werden. Der Fonds kann sein Vermögen in Wertpapieren von Unternehmen mit Organisation und Sitz ausserhalb Lateinamerikas anlegen, wenn der Wert der Wertpapiere dieser Unternehmen im Wesentlichen die Bedingungen eines lateinamerikanischen Landes widerspiegelt oder wenn die Wertpapiere dieses Unternehmens hauptsächlich in einem Markt eines lateinamerikanischen Landes gehandelt werden oder wenn 50% der Einkünfte dieses Unternehmens allein oder auf konsolidierter Basis durch die Produktion und den Verkauf von Gütern oder die Erbringung von Dienstleistungen in Lateinamerika erzielt werden. Der Fonds kann Vermögen zusätzlich in in Stammaktien umwandelbare Wandelschuldverschreibungen, Vorzugsaktien oder andere eigenkapitalbezogene Finanzinstrumente anlegen. Soweit die Vermögenswerte des Fonds nicht in Aktien oder eigenkapitalbezogene Finanzinstrumente angelegt werden, können sie in Schuldverschreibungen angelegt werden. Für vorübergehende defensive Zwecke kann der Fonds in Zeiten, in denen die Gesellschaft dies aufgrund veränderter wirtschaftlicher, finanzieller oder politischer Bedingungen für ratsam hält, seine Anlagen in lateinamerikanischen Aktien auf unter 80% seines Gesamtvermögens reduzieren und sein Vermögen in andere Aktien oder Schuldverschreibungen anlegen. Anleger werden auf die besonderen Risikoerwägungen unter dem Punkt «Risikofaktoren» verwiesen, die für die Anlage in aufstrebenden Märkten gelten.».
2. Die Anlagepolitik des Morgan Stanley SICAV US High Yield Bond Fund lautet mit Wirkung ab dem 10. Mai 2004 neu wie folgt:
«Der US High Yield Bond Fund zielt darauf ab, einen möglichst hohen, in US Dollar gemessenen Gesamtertrag zu erwirtschaften. Hierfür investiert der Fonds hauptsächlich in festverzinsliche US-Rentenwerte, die ein niedriges oder gar kein Rating aufweisen, und die eine im Vergleich zu Schuldtiteln der drei höchsten Rating-Kategorien von S&P oder Moody's höhere Rendite erzielen können. Der Fonds kann ergänzend in festverzinsliche Rentenwerte investieren, die nicht auf US Dollar lauten und die ein niedriges oder gar kein Rating aufweisen. Die Anlage in hochverzinslichen Wertpapieren hat spekulativen Charakter, da die Kredit- und Marktrisiken erhöht sind. Das Risiko solcher Wertpapiere besteht darin, dass der Emittent nicht mehr zur Rückzahlung des Kapitals und zur Zinszahlung in der Lage ist (Kreditrisiko) sowie darin, dass solche Wertpapiere eine hohe Kursvolatilität aufweisen können, namentlich im Hinblick auf ihre Zinssatzsensitivität, Markteinschätzungen hinsichtlich der Kreditwürdigkeit des Emittenten und die allgemeine Liquidität der Märkte. Bei der Auswahl der Wertpapiere wird der Fonds unter anderem den Kurs der Wertpapiere sowie die bisherige und die aktuelle Finanzlage, das Management und die Zukunftsaussichten des Emittenten berücksichtigen. Der Fonds ist bestrebt, die mit hochverzinslichen Wertpapieren verbundenen Risiken durch Diversifizierung der Anlagen hinsichtlich Emittent, Industriezweig und Bonität möglichst gering zu halten.».
3. Mit Wirkung ab dem 10. Mai 2004 wird für den Morgan Stanley SICAV Euro Bond Fund und den Morgan Stanley SICAV US Bond Fund je die neue Anteilklasse «S» eingeführt. Die Vertriebsgesellschaft hat einen exklusiven Vertriebsvertrag mit einer Vertriebsstelle über den Vertrieb der Anteilklasse «S» geschlossen. Dies hat zur Folge, dass die Anteilsklasse «S» für Anleger nur über diese Vertriebsstelle verfügbar sein wird. Anteile der Klasse «S» werden den Anlegern, die Anteile unmittelbar über die Gesellschaft oder über andere Vertriebsstellen zeichnen, nicht zur Verfügung stehen.
4. Der Prospekt wir dahingehend geändert, dass die Gesellschaft mit Wirkung ab dem 10. Mai 2004 berechtigt ist, sich durch Credit Default Swaps gegen das mit bestimmten Emittenten im Portfolio eines Fonds verbundene Kreditrisiko abzusichern. Verträge über Credit Default Swaps werden dabei mit erstklassigen Finanzdienstleitstern abgeschlossen, die auf solche Geschäfte spezialisiert sind.
5. Der Absatz f) im Abschnitt «Nettoinventarwert» wird durch folgenden letzten Satz ergänzt:
«Der Wert eines Credit Default Swaps ist in regelmässigen Abständen und unter Anwendung einer anerkannten und transparenten Bewertungsmethode festzustellen. Die Gesellschaft und ihr Wirtschaftsprüfer werden die Geeignetheit sowie die Anwendung einer solchen Bewertungsmethode überprüfen.».
6. Der zweitletzte Satz im Abschnitt «Veröffentlichung des Nettoinventarwertes» lautet neu wie folgt:
«Die Gesellschaft wird die Veröffentlichung dieser Informationen über den Nettoinventarwert pro Anteil jeder Anteilklasse für jeden Fonds in führenden Finanzzeitungen weltweit wie erforderlich veranlassen und darüber hinaus nach eigener Entscheidung veröffentlichen.».
7. Der Prospekt wir dahingehend geändert, dass Zeichnungs-, Rücknahme- und Umwandlungsanträge bei einem Inkassobeauftragten vor 13 Uhr (Luxemburger Ortszeit) an einem Handelstag eingehen müssen, damit die Transferstelle den Antrag auf der Grundlage des für diesen Handelstag ermittelten Nettoinventarwerts pro Anteil bearbeiten kann. Anträge, die bei einem Inkassobeauftragten nach 13 Uhr (Luxemburger Ortszeit) an einem Handelstag eingehen, werden von der Transferstelle auf der Grundlage des für den nächsten Handelstag ermittelten Nettoinventarwerts pro Anteil ausgeführt. Soweit Inkassobeauftragte von der Vertriebsgesellschaft zum Empfang von Anlagegeldern ermächtigt sind, müssen diese Gelder im Hinblick auf die Einhaltung der Geldwäscheregelungen durch eine hierzu ermächtigte Vertriebsstelle oder den jeweiligen Inkassobeauftragten überprüft werden.
8. Der Prospekt wird dahingehend klarer formuliert, dass Inkassobeauftragte Zeichnungs-, Rücknahme- und Umwandlungsanträge im Namen der Gesellschaft einziehen, aber nicht selbst bearbeiten können.
9. Unter dem Titel «Zwangsrücknahme» im Abschnitt «Rücknahme von Anteilen» wird mit Wirkung ab dem 10. Mai 2004 der Mindestbetrag von USD 25 Millionen durch EUR 100 Millionen ersetzt.
10. Der zweite Absatz im Abschnitt «Kosten und Auslagen» lautet neu wie folgt:
«Der Anlageberater ist befugt, in bezug auf jeden einzelnen Fonds oder jede einzelne Klasse nach freiem Ermessen für einen unbestimmten Zeitraum auf sämtliche oder einen Teil der Gebühren zu verzichten. Beispielsweise ist der Anlageberater befugt, auf sämtliche oder einen Teil der Gebühren zu verzichten, um die Auswirkungen einer solchen Gebühr auf die Wertentwicklung des Fonds oder der Klasse, deren Nettovermögen nicht die hinreichende Grössenordnung erreicht hat, zu minimieren oder um nach seinem eigenen Ermessen andere Zwecke damit zu verfolgen.».
11. Unter dem Titel «Institutionelle Anleger Klassen» im Abschnitt «Kosten und Auslagen» werden die folgenden zwei Absätze neu eingefügt:
«Die zu zahlende Depotgebühr ist in Abhängigkeit von der Grösse des jeweiligen Fonds und dem Ort, an dem die Anlagen getätigt werden, von Fonds zu Fonds verschieden. Der Satz der zu zahlenden Depotgebühr variiert erheblich zwischen 0,65 und 0,15 Basispunkten mit fallender Tendenz, wenn die Anzahl der im Depot befindlichen US-Wertpapiere steigt, sowie zwischen 2 und 60 Basispunkten für Wertpapiere, die auf asiatischen Märkten sowie auf Märkten bestimmter Schwellenländer gehandelt werden. Die zusätzlich zu zahlende Transaktionsgebühr reicht in Abhängigkeit von dem Markt, auf dem die Anlagen getätigt werden, von USD 8,00 bis USD 175,00 pro Transaktion.»;
«Die für Aktien- und Rentenfonds zu zahlenden Verwaltungsgebühren variieren in Abhängigkeit von der Grösse des Vermögensportfolios dieser Fonds. Die zu zahlenden Gebühren reichen von 4,25 Basispunkten bis 1 Basispunkt mit fallender Tendenz, wenn die Grösse des Vermögensportfolios steigt. Die für die geldmarktnahen Fonds zu zahlende Verwaltungsgebühr variiert in Abhängigkeit zu der Grösse des jeweiligen Fonds. Die Sätze der zu zahlenden Gebühren reichen von 2 Basispunkten bis 1 Basispunkt mit fallender Tendenz, wenn der jeweilige Fonds grösser wird.».

Sämtliche Anteilinhaber sind während der Zeit vom 10. April 2004 bis und mit 9. Mai 2004 berechtigt, die Rücknahme oder den Tausch eines Teils oder aller ihrer Anteile ohne Entrichtung eines Rücknahmeabschlages oder einer Tauschgebühr zu verlangen.

Wenn Sie zu Vorstehendem Fragen oder Anmerkungen haben, wenden Sie sich bitte an die Gesellschaft oder den zuständigen Vertreter der Gesellschaft in Ihrem Heimatland. Anteilinhaber sollten sich über steuerliche Auswirkungen der vorstehend genannten Umstände im Land ihrer Staatsangehörigkeit, ihres Wohnsitzes oder ihres gewöhnlichen Aufenthaltes informieren und ggf. beraten lassen.

Der aktuelle Prospekt, eine Kopie der Statuten sowie die Jahres- und Halbjahresberichte der Gesellschaft sind kostenlos bei der Vertreterin der Gesellschaft in der Schweiz erhältlich.

Zürich, den 8. April 2004

Die Vertreterin und Zahlstelle der Gesellschaft in der Schweiz:
Bank Morgan Stanley AG,
Bahnhofstrasse 92, Postfach, 8023 Zürich

Einmalige Veröffentlichung

■ **Auflösung des Anlagefonds RBZ Eur-Equity**

Die Rothschild Bank AG, Zürich, hat als Depotbank beschlossen, den Schweizer Anlagefonds RBZ Eur-Equity durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages und unter Einhaltung der einmonatigen Kündigungsfrist per 14. Mai 2004 aufzulösen.

In Zusammenhang mit dieser Auflösung weisen wir die Anleger des RBZ Eur-Equity auf Folgendes hin:
Der Handel mit Anteilen des RBZ Eur-Equity wird sofort eingestellt. Es werden daher keine Anteile mehr ausgegeben, bzw. zurückgenommen.

Die Auszahlung des Liquidationserlöses an die Anleger des RBZ Eur-Equity erfolgt, nach vorgängiger Genehmigung des Liquidations-ergebnisses durch die Eidgenössische Bankenkommission, frühestens am 15. Mai 2004. Die Höhe des Liquidationserlöses pro Anteil des RBZ Eur-Equity sowie das Auszahlungsverfahren wird in den Publikationsorganen des Fonds vor der Liquidationsauszahlung veröffentlicht.

Zürich, 8. April 2004

Die Fondsleitung
Rothschild Fund Management AG

Schiffsregister
Registre des bateaux
Registro di bordo

■ **Eigentumserwerb**

Kt. Basel-Stadt
Fahrgastschiff "**Swiss Pearl**", Reg.Nr. 1632. Eigentum bisher: Caleas AG, in Zürich (Erwerb I. 3. 1993). Eigentum nun: Scylla Tours AG, in Basel.

4001 Basel, 11. März 2004

Schiffsregisteramt Basel

Bundesamt für Privatversicherungen
Office fédérale des aussurances privées
Ufficio federale delle assicurazioni

Zweite Veröffentlichung

■ **Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes**

Die **Allianz Suisse Lebensversicherungs-Gesellschaft,** in Zürich, hat nach Artikel 40 Absatz 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb des Versicherungszweiges Nr. 2, Krankheit verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand im genannten Versicherungszweig, einschliesslich die in Verbindung mit diesen Krankenversicherungen abgeschlossenen Zusatzversicherungen für Invalidität und Unfall, auf die **Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft,** in Zürich, zu übertragen.
Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung bis zum **10. Juni 2004,** unter Angabe der Gründe, beim Bundesamt für Privatversicherungen, 3003 Bern, geltend machen.
Wenn das Eidgenössische Finanzdepartement (EFD) der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EFD nichts anderes verfügt, das gebundene Vermögen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG).
Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Übertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG).

Bundesamt für Privatversicherungen

Deuxième publication

■ **Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances**

L'Allianz Suisse Société d'Assurance sur la Vie, à Zurich, a renoncé, selon l'article 40, 2e alinéa de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de la branche d'assurance no 2, assurance maladie, et a l'intention de transférer, conformément à l'article 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances dans les branches d'assurance susmentionnées, y-compris tous les assurances invalidité et accident complémentaires conclus en relation avec les assurances maladie, à **l'Allianz Suisse Société d'Assurance,** à Zurich.
Selon l'article 39, 2e alinéa LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne, jusqu'au **10 juin 2004.**
Si le Département fédéral des finances (DFF) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passent à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés à la fortune liée, sauf disposition contraire du DFF (art. 39, 1er et 4e al. LSA).
Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, al. 5 LSA).

Office fédéral des assurances privées

Seconda pubblicazione

■ **Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni**

L'Allianz Suisse Società di Assicurazioni sulla Vita, à Zurigo, ha rinunciato, secondo l'articolo 40, cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per il ramo assicurativo no 2, malattia, e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all' articolo 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nel predetto ramo assicurativo, incluso tutte le assicurazioni invalidità ed accidente complementari, concluse con l'assicurazione malattia, alla **Allianz Suisse Società di Assicurazioni,** à Zurigo.
Secondo l'articolo 39, cpv 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il **10 giugno 2004.**
Se il Dipartimento federale delle finanze (DFF) approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché il patrimonio vincolato, salvo disposizione contraria del DFF (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA).
Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approbazione del trasferimento mediante una lettera indirizzata all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39, cpv. 5 LSA).

Ufficio federale delle assicurazioni private

Einmalige Veröffentlichung

■ **Generalbevollmächtigter**

Das Bundesamt für Privatversicherungen hat am 2. April 2004 die Ernennung von Herrn Lucien Hofmann zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der **Atradius Credit Insurance N.V., Amsterdam** genehmigt. (Art. 14 des Versicherungs-aufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978; SR 961.01).
Die Vollmacht von Herrn Felix H. Lienhard als Generalbevollmächtigter ist erloschen.

Bundesamt für Privatversicherungen

Unique publication

■ **Mandataire général**

L'Office fédéral des assurances privées a approuvé, en date du 2 avril 2004 la nomination de Monsieur Lucien Hofmann en qualité de mandataire général pour la Suisse de la **Atradius Credit Insurance N.V., Amsterdam** (Art. 14 de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances; RS 961.01).
La procuration de Monsieur Felix H. Lienhard en tant que mandataire général pour la Suisse est éteinte.

Office fédéral des assurances privées

Unica pubblicazione

■ **Mandatario generale**

L'Ufficio federale delle assicurazioni private ha approvato, in data del 2o aprile 2004 la nomina del signor Lucine Hofmann in qualità di mandatario generale per la Svizzera dell' **Atradius Credit Insurance N.V., Amsterdam** (Art. 14 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori del 23 giugno 1978; SR 961.01).
La procura del signor Felix H. Lienhard come mandatario generale per la Svizzera è annullata.

Ufficio federale delle assicurazioni private

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf
Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Einmalige Veröffentlichung

■ **Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf (Art. 580 ff ZGB)**

Erblasser: **Albani geb. Kemmer Stefanie**, 07.08.1911, verwitwet, von Balsthal, in **Mümliswil**
Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **14. Mai 2004** bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, einzureichen.
Die Eingaben sind Wert 03. Dezember 2003 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Thal-Gäu, Erbschaftsamt, in 4710 Klus-Balsthal, Schmelzihof, Wengimattstrasse 2, zu richten.
Auflagefrist: Das öffentliche Inventar liegt in der Zeit vom 17. Mai 2004 bis zum 25. Juni 2004 gemäss Art. 584 ZGB zur Einsichtnahme bei der unterzeichnenden Amtschreiberei auf. Allfällige Berichtigungsanträge sind bis am 25. Juni 2004 schriftlich und begründet an die unterzeichnende Amtschreiberei zu stellen.

4710 Balsthal, den 08. April 2004

Amtschreiber Thal-Gäu
M. Huber, Notar

Einmalige Veröffentlichung

■ **Rechnungsruf gemäss Art. 582 ZGB**

Auf Gesuch der Erben hin hat der Vizepräsident des Bezirksgerichtes Kreuzlingen mit seiner Verfügung vom 26. März 2004 die Errichtung eines öffentlichen Inventars im Sinne von Art. 580 ff. ZGB über den Nachlass von **Gisela Jakobs - Knauer**, geb. 24. Juli 1941, von Ermatingen TG, wohnhaft gewesen in 8280 Kreuzlingen, Rosgartenstrasse 54, gestorben am 14. Februar 2004, angeordnet.
Demzufolge werden Gläubiger der Erblasserin, welche gegenüber der Erbschaft aus irgendwelchen Titeln Rechtsansprüche geltend machen, aufgefordert, diese in einer Eingabe ausführlich und unter Beilage sämtlicher Belege **bis spätestens einen Monat von dieser Publikation** an anzumelden. Die Gläubiger werden auf Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht, wonach ihnen für nicht angemeldete Forderungen die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar sind. Ebenfalls werden die Schuldner der Verstorbenen aufgefordert, ihre Verbindlichkeiten innert der obgenannten Frist anzumelden. Gläubiger und Schuldner haben ihre Forderungen bzw. Verbindlichkeiten fristgerecht dem Notariat Kreuzlingen, Postfach 40, 8280 Kreuzlingen 3, anzumelden. Personen, welche Vermögenswerte der Verstorbenen in Verwahrung halten, haben dem Notariat Kreuzlingen innert der gleichen Frist Mitteilung zu machen.

8280 Kreuzlingen, 8. April 2004

Im Auftrag des Vizegerichtspräsidenten
Notariat Kreuzlingen

Erste Veröffentlichung

■ **Öffentliches Inventar gemäss Art. 398 Abs. 3 ZGB**

Das kantonale Vormundschaftsamt Baselland ordnet gemäss Art. 398, Abs. 3 ZGB über das Vermögen von **Blapp-Widmer Regina**, geb. 02. März 1934, Witwe, von Tenniken BL, wohnhaft in 4450 **Sissach**, Burgenrainweg 3, das öffentliche Inventar an. Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis **21. Mai 2004**, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gem. Art. 590 ZGB
Im weiteren wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

4450 Sissach, 8. April 2004

Erbschaftsamt Sissach

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh Engelgasse 3, Postfach. 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/ Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
Ticino / Tessin:	Foglio Ufficiale della Republica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
Valais / Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

WMH

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der **WMH Walter Meier Holding AG** werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Ort Kongresszentrum Seedamm Plaza, Seedammstrasse 3, 8808 Pfäffikon SZ

Datum Dienstag, 4. Mai 2004, 16.00 Uhr

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2003

1.1 Erläuterungen zu Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2003

1.2 Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

1.3 Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2003 zu genehmigen.

2. Verwendung des Bilanzgewinnes

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von 8,3 Mio. CHF auf neue Rechnung vorzutragen.

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Konzernleitung

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Konzernleitung Entlastung zu erteilen.

4. Statutenänderungen

Der Verwaltungsrat beantragt folgende Beschlüsse:

4.1 Art. 17 Abs. 2 der Statuten wird wie folgt geändert:
«Die Verwaltungsräte müssen Aktionäre sein oder Vertreter einer juristischen Person, die an der Gesellschaft beteiligt ist. Jede Aktienkategorie kann mindestens einen Vertreter im Verwaltungsrat stellen.»

4.2 Art. 28 der Statuten wird gelöscht.
Dieser lautet: «Auf dem Wege der Statutenänderung kann die Generalversammlung Inhaberaktien jederzeit in Namenaktien und umgekehrt umwandeln.»

5. Wahlen

5.1 Verwaltungsrat
Antrag des Verwaltungsrates:
• Wiederwahl von Gottlieb Knoch für eine Amtsdauer von drei Jahren.

5.2 Revisionsstelle und Konzernprüfer
Der Verwaltungsrat beantragt, die ERNST & YOUNG AG, Zürich, für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer zu wählen.

6. Verschiedenes

ERLÄUTERUNGEN zu Statutenänderungen

zu Traktandum 4.1:
Anlässlich der Generalversammlung vom 6. Mai 2003 sind die Inhaberaktien abgeschafft worden. Die Gesellschaft hat heute zwei Kategorien von Namenaktien, so dass die Statuten entsprechend modifiziert werden sollen.

zu Traktandum 4.2:
Mit der Neuformulierung von Art. 4 Abs. 8 der Statuten ist Art. 28 der Statuten überflüssig geworden, da dieser sinngemäss dasselbe wiedergibt.

Unterlagen
Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahres- und Konzernrechnung 2003, der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 29. März 2004 am Gesellschaftssitz zur Einsicht auf und können dort bezogen werden. Für das Geschäftsjahr 2003 wird jedem eingetragenen Aktionär ein Geschäftsbericht zugestellt.

Zutrittskarten
Gegen Rücksendung des Anmeldescheines bis spätestens 30. April 2004 (Eingang bei der Gesellschaft) können Zutrittskarten bestellt werden.

Vertretung und Vollmacht
Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich wie folgt vertreten lassen:

- durch einen anderen im Aktienbuch eingetragenen **Aktionär** oder durch einen **Depotvertreter.**
  Die Vollmacht muss auf der Rückseite der Zutrittskarte ausgefüllt und dem bevollmächtigten Aktionär übergeben werden.
- durch die **WMH Walter Meier Holding AG** (Organvertreter). Zur Vollmachtserteilung genügt der entsprechend ausgefüllte Anmeldeschein (die Zutrittskarte muss hier nicht angefordert werden). Die Stimmabgabe erfolgt gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates.
- durch den **unabhängigen Stimmrechtsvertreter,** Herrn lic. iur. Andreas G. Keller, Rechtsanwalt, Postfach 6814, 8023 Zürich. Zur Vollmachtserteilung genügt der entsprechend ausgefüllte Anmeldeschein. Ohne ausdrücklich anders lautende Weisungen wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

  Depotvertreter werden gebeten, der Nimbus AG (Aktienregister) frühzeitig, jedoch bis spätestens 3. Mai 2004, 10.00 Uhr, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institute und gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Stimmberechtigung
Stimmberechtigt sind die am 26. April 2004 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre.

Stäfa, den 8. April 2004

Für den Verwaltungsrat der
WMH Walter Meier Holding AG

Der Präsident: Dr. Reto E. Meier

250181

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53

Dividendenzahlung

Bell

Gemäss Beschluss der Generalversammlung unserer Aktionäre vom 7. April 2004 beträgt die Dividende pro Namenaktie Bell Holding AG (Valorennummer 441.041) für das Geschäftsjahr 2003:

brutto	CHF 30.00
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	CHF 10.50
netto	CHF 19.50

Die Dividende wird auf die Bank- oder Postkonten der Aktionäre gezahlt.

Valutadatum: 13. April 2004

Basel, 8. April 2004

Bell Holding AG

248117

PHOTO-HALL S.A. à Genève

Les actionnaires sont convoqués

à l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le vendredi 30 avril 2004, à 14 h, au siège de la société (1er étage), rue de la Confédération 5, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion pour l'exercice 2003/2004
2. Présentation des comptes annuels
3. Rapport de l'organe de révision
4. Approbations et décision sur la répartition du bénéfice
5. Décharge au conseil d'administration
6. Divers

L'admission à l'assemblée aura lieu contre présentation des actions ou d'un certificat de blocage des actions.

Le rapport de gestion, les comptes annuels de l'exercice 2003/2004 (bilan, profits et pertes, annexe) ainsi que le rapport de l'organe de révision peuvent être consultés au siège de la société à partir du 8 avril 2004.

Le conseil d'administration

251232

CB ACCENT LUX

Société d'Investissement à Capital Variable (SICAV)
52, route d'Esch, Luxembourg
R.C.S. Luxembourg nº B 80 623.

Par le présent avis, les actionnaires sont conviés à assister à

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

de CB Accent Lux SICAV, qui se tiendra dans les locaux de ING Luxembourg, 46-48, route d'Esch, L-2965 Luxembourg, le 26 avril 2004, à 14 h, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 2003.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge des administrateurs.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

La présente assemblée délibèrera valablement quelle que soit la portion du capital représentée et les décisions seront adoptées à la majorité simple des voix des actionnaires présents ou représentés.

Afin d'assister à l'assemblée, les détenteurs d'actions au porteur devront déposer leurs titres cinq jours francs avant l'assemblée auprès de ING Luxembourg ou auprès du Représentant suisse: Cornèr Banca S.A., via Canova 16, CH-6901 Lugano.

Le conseil d'administration.

250765

FARRERE S.A.

Convocation

à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de FARRERE S.A.

le jeudi 6 mai 2004, à 16 h,

Lieu: c/o FIDINAM (Genève) S.A., 29, rue de la Coulouvrenière, 1204 Genève

Ordre du jour:

1. Démission de l'administrateur
2. Démission de l'organe de révision
3. Révocation du domicile
4. Elections statutaires
5. Divers

Le conseil d'administration

251394

Banque Cantonale du Valais

Convocation

Les actionnaires de la Banque Cantonale du Valais sont convoqués à

L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

le jeudi 6 mai 2004, à 17h00, à la Salle polyvalente de Conthey

Ordre du jour

1. Bienvenue
2. Allocution présidentielle
3. Nomination des scrutateurs
4. Rapport de la Direction générale et rapport du réviseur selon le Code des obligations
5. Approbation du rapport annuel et des comptes annuels

   Le Conseil d'administration propose à l'Assemblée générale d'approuver le rapport annuel et les comptes annuels 2003.
6. Décharge aux organes responsables

   Le Conseil d'administration propose à l'Assemblée générale de donner décharge aux organes responsables.
7. Distribution du bénéfice résultant du bilan et fixation du dividende

   Le Conseil d'administration propose de répartir comme suit le bénéfice résultant du bilan :

- dividende de 6 % pour les actions nominatives de Fr. 110 mios	Fr.	6'600'000.--
- dividende de 12,5 % pour les actions au porteur de Fr. 40 mios	Fr.	5'000'000.--
- attribution à la réserve générale	Fr.	12'500'000.--
- report à compte nouveau	Fr.	613'569.84
Bénéfice résultant du bilan	Fr.	24'713'569.84

   Si cette proposition est acceptée, le dividende sera versé dès le mardi 11 mai 2004, sans frais, après déduction de l'impôt anticipé, auprès de toutes les succursales de la Banque Cantonale du Valais, sur présentation du coupon No 11 pour les actions au porteur ou du mandat de dividende pour les actions nominatives.
8. Election du réviseur selon le Code des obligations

   Le Conseil d'administration propose à l'Assemblée générale d'élire PricewaterhouseCoopers SA en tant que réviseur selon le Code des obligations.
9. Divers

Le rapport annuel et les comptes annuels, le rapport du réviseur selon le CO et la proposition concernant l'emploi du bénéfice résultant du bilan sont mis à la disposition des actionnaires au siège social et dans toutes les succursales de la Banque Cantonale du Valais, vingt jours avant l'Assemblée générale.

Les propositions des actionnaires sont à déposer, par écrit, jusqu'au 21 avril 2004, auprès de M. Maurice de Preux, Président du Conseil d'administration de la Banque Cantonale du Valais, case postale 222, à Sion.

Les actionnaires peuvent se procurer leur carte d'entrée à l'Assemblée générale jusqu'au jeudi 29 avril 2004 au plus tard, à tous les guichets de la Banque Cantonale du Valais.

Sion, avril 2004

Le Conseil d'administration

Maurice de Preux
Président

Gabriel Grand
Secrétaire

250479

C.I.M. Banque

Les actionnaires sont invités à participer à

l'assemblée générale ordinaire

Numéro de valeur: 871556 (ISIN: CH 000 8715564)

qui aura lieu le jeudi 29 avril 2004, à 13 h 30, en nos bureaux, sis au 16, rue Merle d'Aubigné, 1207 Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport annuel et des comptes annuels de l'exercice 2003
2. Rapport de l'organe de révision
3. Approbation du rapport et des comptes annuels
4. Décision sur l'affectation du résultat
5. Décharge aux administrateurs
6. Divers et propositions individuelles

Documents:
Le rapport annuel 2003 qui se compose des comptes (bilan, comptes de pertes et profits et annexes) et du rapport de l'organe de révision, est tenu à la disposition des actionnaires, auprès de C.I.M. Banque, 16, Merle d'Aubigné, à Genève, tél. 022 818 53 15, fax 022 818 53 45, dès ce jour.
Chaque actionnaire peut en demander une copie.

Représentation:
Les actionnaires désirant se faire représenter à l'assemblée générale, par un autre actionnaire ou un tiers, doivent remettre à ce dernier un pouvoir signé.

Le conseil d'administration

250965

Hallen Bad
WELLNESSZENTRUM

Hallenbad AG Burgdorf

31. Generalversammlung
vom 29. April 2004, im Restaurant National, 19.00 Uhr

Traktanden

1. Begrüssung und Feststellung der vertretenen Aktienstimmen
2. Wahl Stimmenzähler
3. Protokoll GV vom 24.4.2003
   Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung
4. Geschäftsbericht 2003, bestehend aus:
   a) Jahresbericht 2003
      Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung
   b) Jahresrechnung 2003 / Bericht der Revisionsstelle
      Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung
   c) Verwendung des Bilanzgewinns von Fr. 26 947.60
      Antrag Verwaltungsrat: Zuweisung von Fr. 2000.– in die gesetzlichen Reserven, Einlage von Fr. 20 000.– in die freien Reserven, Vortrag von Fr. 4947.60 auf die neue Rechnung
5. Décharge
   Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung
6. Wahlen
   Antrag Verwaltungsrat: Wiederwahl des Verwaltungsrates
7. Verschiedenes

251288

Walliser Kantonalbank

Einladung

Die Aktionäre der Walliser Kantonalbank werden zur

ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

auf Donnerstag, 6. Mai 2004, 17.00 Uhr, Salle polyvalente, Conthey

eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüssung
2. Ansprache des Präsidenten
3. Wahl der Stimmenzähler
4. Bericht der Generaldirektion und Bericht des Revisors gemäss Obligationenrecht
5. Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung

   Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2003 zu genehmigen.
6. Entlastung der verantwortlichen Organe

   Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.
7. Verwendung des Bilanzgewinnes und Festsetzung der Dividende

   Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Bilanzgewinn wie folgt zu verteilen:

- Dividende von 6 % auf dem Namenaktienkapital von Fr. 110 Mio.	Fr.	6'600'000.--
- Dividende von 12,5 % auf dem Inhaberaktienkapital von Fr. 40 Mio.	Fr.	5'000'000.--
- Zuweisung an die allgemeine Reserve	Fr.	12'500'000.--
- Vortrag auf neue Rechnung	Fr.	613'569.84
Zu verteilender Bilanzgewinn	Fr.	24'713'569.84

   Bei Gutheissung dieses Antrages ist die Dividende nach Abzug der Verrechnungssteuer gegen Vorweisung des Coupons Nr.11 der Inhaberaktien bzw. der Dividendenanweisung für Namenaktien ab Dienstag, 11. Mai 2004 bei allen Filialen der Walliser Kantonalbank spesenfrei auszahlbar.
8. Wahl des Revisors gemäss Obligationenrecht

   Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, PricewaterhouseCoopers AG als Revisor gemäss Obligationenrecht zu wählen.
9. Verschiedenes

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung, der Bericht des Revisors gemäss Obligationenrecht und der Antrag für die Verwendung des Bilanzgewinnes liegen 20 Tage vor der Generalversammlung am Sitz und bei allen Filialen der Walliser Kantonalbank zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Anträge der Aktionäre müssen bis spätestens am 21. April 2004 bei Herrn Maurice de Preux, Präsident des Verwaltungsrates der Walliser Kantonalbank, Postfach 222, in Sitten eingereicht werden.

Die Zutrittskarte zur Generalversammlung kann von den Aktionären an allen Schaltern der Walliser Kantonalbank bis spätestens am Donnerstag, 29. April 2004 bezogen werden.

Sitten, April 2004

Der Verwaltungsrat

Maurice de Preux
Präsident

Gabriel Grand
Sekretär

250481

Sertum S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le lundi 3 mai 2004, à 10 h, auprès de l'Etude de Maître Luc Argand, rue Bellot 6, 1206 Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Présentation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 2003.
2. Décharge à l'administration et au contrôleur aux comptes au 31 décembre 2003.
3. Renouvellement des mandats.
4. Discussion concernant l'entrée en liquidation de la société.
5. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur aux comptes sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, dix jours avant la date de l'assemblée.

Le président

251389

HPI Holding S.A., Nyon

251440

Publicité des participations selon l'art. 20 de la Loi fédérale sur les bourses (LVBM)

HPI Holding S.A. a reçu deux annonces selon l'art. 20 de la Loi fédérale sur les bourses.

La première émane de la Norwood Technologies S.A., Trident Trust Company (B.V.I) Limited, Trident Chambers, P.O. box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, qui communique avoir vendu la totalité de sa participation de 1 702 027 actions nominatives dans HPI Holding S.A.

La seconde émane de Hazard Immobilier S.A., rue du Collège 26, 1815 Clarens, qui annonce avoir acquis 1 702 027 actions nominatives, soit 37,00% des droits de vote de HPI Holding S.A.

Le groupe d'investisseurs derrière Hazard Immobilier S.A. est à ce jour le suivant:
- Marc-Henri Beausire, 1806 St-Légier
- Pierre Duboux, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
- Robert-Louis Dreyfus, 7270 Davos
- Yves Marchand, 1023 La Conversion
- Christoph Syz, 1008 Jouxtens

Pour toute question supplémentaire, vous pouvez contacter Dr Daniel Heine, tél. 01 365 15 15.

Altrum SICAV

R.C.S. Luxembourg B 81918
Gesellschaftssitz: L-1445 Luxemburg-Strassen, 4, rue Thomas Edison

Die Aktionäre der Altrum SICAV werden hiermit zu einer

ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG DER AKTIONÄRE

eingeladen, die am 19. April 2004, um 14.00 Uhr, in 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxemburg-Strassen, mit folgender Tagesordnung abgehalten wird:

1. Bericht des Verwaltungsrates und des Wirtschaftsprüfers
2. Billigung der Bilanz zum 31. Dezember 2003 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das am 31. Dezember 2003 abgelaufene Geschäftsjahr
3. Entlastung der Verwaltungsratsmitglieder
4. Wahl oder Wiederwahl der Verwaltungsratsmitglieder und des Wirtschaftsprüfers bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung
5. Gewinnverwendung
6. Verschiedenes

Die Punkte auf der Tagesordnung unterliegen keiner Anwesenheitsbedingung und die Beschlüsse werden durch die einfache Mehrheit der anwesenden oder vertretenen Aktionäre gefasst.

Aktionäre, die ihren Aktienbestand in einem Depot bei einer Bank unterhalten, werden gebeten, ihre Depotbank mit der Übersendung einer Depotbestandsbescheinigung, die bestätigt, dass die Aktien bis nach der Generalversammlung gesperrt gehalten werden, an die Gesellschaft zu beauftragen. Die Depotbestandsbescheinigung muss der Gesellschaft fünf Tage vor der Generalversammlung vorliegen.

Luxemburg, im Februar 2004

Der Verwaltungsrat

250917

NOT FOR RELEASE, PUBLICATION
OR DISTRIBUTION IN THE UNITED STATES

Clariant

Dividendenzahlung 2003 und Kapitalerhöhung

Die 9. Ordentliche Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre von Clariant vom 2. April 2004 hat u.a. folgende Beschlüsse gefasst

Dividendenzahlung für das Geschäftsjahr 2003

Die Vergütung der Dividende an die Aktionäre/-innen erfolgt spesenfrei, Valuta 7. April 2004

- Für Aktionäre/-innen, welche ihre Aktien in einem Depot bei einer Bank verwahren: an die im Aktienregister vermerkte Depotbank;
- für Aktionäre/-innen, die ihre Aktien zu Hause oder in einem Banksafe halten: gemäss den erteilten Instruktionen.

Brutto-Dividende je Namenaktie (Nennwert CHF 5.–)	CHF 0.20
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	CHF 0.07
Netto-Dividende je Namenaktie	**CHF 0.13**

Kapitalerhöhung

Das Aktienkapital von Clariant wird durch Ausgabe von 76 720 000 Namenaktien mit einem Nennwert von je 5 CHF von 767 200 000 CHF mittels einer ordentlichen Kapitalerhöhung um 383 600 000 CHF auf 1 150 800 000 CHF erhöht.

Das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre/-innen wird zugunsten eines Bankensyndikats ausgeschlossen, das die neu auszugebenden Aktien zeichnen wird. Das Bezugsrecht wird jedoch indirekt gewahrt, indem den bisherigen Aktionären/-innen pro gehaltene Aktie ein Recht zum Bezug neuer Aktien zugeteilt wird, wobei zwei Bezugsrechte zum Bezug von einer Aktie zum Bezugspreis von 12 CHF berechtigen.

Dieses Inserat stellt weder einen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a des Schweizerischen Obligationenrechts noch einen Kotierungsprospekt im Sinne der Kotierungsregeln der SWX Swiss Exchange noch einen Prospekt im Sinne irgendeiner anderen Gesetzgebung oder Verordnung dar.

Für weitere Angaben zur Kapitalerhöhung wird auf das voraussichtlich am 13. April 2004 in der «NZZ» und «Le Temps» zu Beginn des Bezugsrechtshandels erscheinende Kotierungsinserat und auf den für den Anlageentscheid ausschliesslich massgebenden englischsprachigen Emissions- und Kotierungsprospekt («Offering Memorandum») verwiesen, welcher ab dem 13. April 2004 bei UBS Investment Bank, Europastrasse 1, 8152 Opfikon (Tel. +41 1 239 11 11, Fax +41 1 239 21 11, E-Mail: swiss-prospectus@ubs.com), kostenfrei bestellt werden kann.

THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS NOT FOR PUBLICATION OR DISTRIBUTION INTO THE UNITED STATES. THE MATERIAL SET FORTH HEREIN IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY AND IS NOT INTENDED, AND SHOULD NOT BE CONSTRUED, AS AN OFFER OF SECURITIES FOR SALE INTO THE UNITED STATES. THE SECURITIES OF CLARIANT DESCRIBED HEREIN HAVE NOT BEEN AND WILL NOT BE REGISTERED UNDER THE U.S. SECURITIES ACT OF 1933, AS AMENDED (THE «SECURITIES ACT»), OR THE LAWS OF ANY STATE, AND MAY NOT BE OFFERED OR SOLD WITHIN THE UNITED STATES, EXCEPT PURSUANT TO AN EXEMPTION FROM, OR IN A TRANSACTION NOT SUBJECT TO, THE REGISTRATION REQUIREMENTS OF THE SECURITIES ACT AND APPLICABLE STATE LAWS. THERE IS NO INTENTION TO REGISTER ANY PORTION OF THE OFFERING IN THE UNITED STATES OR TO CONDUCT A PUBLIC OFFERING OF SECURITIES IN THE UNITED STATES.

The information contained in this press release does not constitute an offer of securities to the public in the United Kingdom within the meaning of the Public Offers of Securities Regulations 1995. No prospectus offering securities to the public will be published in the United Kingdom. Persons receiving this communication in the United Kingdom should not rely on it or act on it in any way.

THE INFORMATION CONTAINED HEREIN SHALL NOT CONSTITUTE AN OFFER TO SELL OR THE SOLICITATION OF AN OFFER TO BUY, NOR SHALL THERE BE ANY SALE OF THE SECURITIES REFERRED TO HEREIN, IN ANY JURISDICTION IN WHICH SUCH OFFER, SOLICITATION OR SALE WOULD BE UNLAWFUL PRIOR TO REGISTRATION, EXEMPTION FROM REGISTRATION OR QUALIFICATION UNDER THE SECURITIES LAW OF ANY SUCH JURISDICTION.

Some of the information contained in this press release contains «forward-looking statements». Readers are cautioned that any such forward-looking statements are not guarantees of future performance and involve risks and uncertainties, and that actual results may differ materially from those in the forward-looking statements as a result of various factors. Clariant undertakes no obligation to publicly update or revise any forward-looking statements.

Stabilization/FSA

Muttenz, April 2004

Clariant AG

251430

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA
BANCA NAZIUNALA SVIZRA

Invitation à la 96e Assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le vendredi 30 avril 2004, à 10 heures, dans la grande salle du Casino, Herrengasse 25, Berne.
Ouverture des portes: 9 heures

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'Assemblée générale; allocution présidentielle

2. Election de cinq membres du Conseil de banque
Le Conseil de banque propose à l'Assemblée générale d'élire Messieurs Ueli Forster, Saint-Gall, président d'economiesuisse, président du conseil d'administration de Forster Rohner SA, Serge Gaillard, Bolligen, secrétaire dirigeant de l'Union syndicale suisse, Armin Jans, Zoug, professeur d'économie à la Zürcher Hochschule Winterthur, Franz Marty, Goldau, président du conseil d'administration de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen, et Alexandre Swoboda, Genève, professeur à l'Institut Universitaire de Hautes Etudes Internationales, membres du nouveau Conseil de banque de la Banque nationale suisse.

3. Election de l'organe de révision
Le Conseil de banque propose à l'Assemblée générale d'élire PricewaterhouseCoopers SA, Zurich, organe de révision de la Banque nationale suisse pour la période administrative 2004/2005.

4. Exposé de Monsieur Jean-Pierre Roth, président de la Direction générale

5. Présentation du rapport de la Commission de contrôle

6. Approbation du rapport de gestion et des comptes annuels pour 2003
Le Conseil de banque propose d'approuver le rapport de gestion et les comptes annuels pour 2003.

7. Décharge aux organes de l'administration
Le Conseil de banque propose de donner décharge aux organes de l'administration de leur gestion pendant l'exercice écoulé.

8. Décision relative à l'utilisation du bénéfice de l'exercice
Le bénéfice de l'exercice, soit fr. 2 808 330 408.--, sera réparti comme suit:

attribution au fonds de réserve (art. 27, al. 1 LBN)	fr.	1 000 000.--
versement d'un dividende de 6% (art. 27, al. 2 LBN)	fr.	1 500 000.--
versement à l'Administration fédérale des finances		
– en faveur des cantons: fr. 0,80 par tête de population (art. 27, al. 3, let. a LBN)	fr.	5 830 408.--
– en faveur de la Confédération et des cantons (art. 27, al. 3, let. b LBN)		
– distribution ordinaire selon convention du 5 avril 2002	fr.	2 500 000 000.--
– distribution selon convention additionnelle du 12 juin 2003	fr.	300 000 000.--
	fr.	2 808 330 408.--

Les actionnaires qui désirent prendre part à l'Assemblée générale sont priés de demander leur carte d'admission en adressant, jusqu'au 26 avril 2004, mais si possible avant cette date, le bulletin d'inscription et de commande au Registre des actions de la Banque nationale suisse, 3003 Berne. Celle ou celui qui, le 16 avril 2004, sera inscrit au Registre des actions en tant qu'actionnaire et n'aura pas vendu ses actions jusqu'à l'Assemblée générale pourra participer à l'Assemblée générale. Toutes les demandes de reconnaissance que le Registre des actions aura reçues jusqu'au 15 avril 2004, à 9 heures, pourront être prises en considération.

Les actionnaires qui souhaitent se faire représenter par un autre actionnaire, par la Banque nationale suisse (BNS) ou par la représentante indépendante ci-dessous, sont priés de remplir la procuration sur le bulletin d'inscription. Madame Erna Aeberhard, notaire à Berne, a été désignée en tant que personne indépendante pour représenter les actionnaires. La représentante indépendante s'abstiendra de voter si elle ne reçoit aucune instruction de vote par écrit. Les banques et les gérants de fortune professionnels ne peuvent représenter les actions de la BNS en dépôt chez eux que s'ils sont eux-mêmes actionnaires de la BNS. Ils sont priés d'indiquer, lors du contrôle d'admission, les actions en dépôt qu'ils représentent.

Le rapport de gestion, les comptes annuels et le rapport de la Commission de contrôle peuvent être consultés, à partir du 8 avril 2004, au siège de Berne. Ils peuvent également être commandés au Secrétariat général de la Banque nationale, 3003 Berne.

Berne, le 7 avril 2004

Le président du Conseil de banque
Hansueli Raggenbass

250671

---

goldbach media

Einladung zur

3. ordentlichen Generalversammlung der goldbach media ag vom Donnerstag, 6. Mai 2004, 10.00 Uhr im Goldbach Center, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht

Alle Aktionäre haben eine persönliche Einladung mit den Traktanden erhalten.

Küsnacht, 8. April 2004

251105

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA
BANCA NAZIUNALA SVIZRA

Einladung zur 96. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 30. April 2004, 10.00 Uhr, im Grossen Saal des Casinos, Herrengasse 25, Bern
Türöffnung: 9.00 Uhr

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Versammlung; Präsidialansprache

2. Wahl von 5 Mitgliedern des Bankrates
Der Bankrat schlägt zur Wahl als Mitglieder des neuen Bankrates der Schweizerischen Nationalbank vor: Ueli Forster, St. Gallen, Präsident der economiesuisse, Verwaltungsratspräsident der Forster Rohner AG, Dr. Serge Gaillard, Bolligen, geschäftsführender Sekretär des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes, Dr. Armin Jans, Zug, Professor für Volkswirtschaftslehre an der Zürcher Hochschule Winterthur, Franz Marty, Goldau, Verwaltungsratspräsident des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken, und Dr. Alexandre Swoboda, Genf, Professor am Institut Universitaire de Hautes Etudes Internationales.

3. Wahl der Revisionsstelle
Der Bankrat schlägt zur Wahl als Revisionsstelle der Schweizerischen Nationalbank für die Amtsperiode 2004/2005 vor: PricewaterhouseCoopers AG, Zürich.

4. Ansprache von Herrn Dr. Jean-Pierre Roth, Präsident des Direktoriums

5. Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionskommission

6. Genehmigung des Geschäftsberichtes samt Jahresrechnung 2003
Der Bankrat beantragt, den Geschäftsbericht samt Jahresrechnung 2003 zu genehmigen.

7. Entlastung der mit der Verwaltung beauftragten Gesellschaftsorgane
Der Bankrat beantragt, den mit der Verwaltung beauftragten Gesellschaftsorganen Entlastung zu erteilen.

8. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes
Der Jahresgewinn von Fr. 2 808 330 408.-- ist wie folgt zu verwenden:

Einlage in den Reservefonds (Art. 27 Abs. 1 NBG)	Fr.	1 000 000.--
Ausrichtung einer Dividende von 6% (Art. 27 Abs. 2 NBG)	Fr.	1 500 000.--
Ablieferung an die Eidgenössische Finanzverwaltung:		
– zugunsten der Kantone, 80 Rp. je Kopf der Bevölkerung (Art. 27 Abs. 3 lit. a NBG)	Fr.	5 830 408.--
– zugunsten von Bund und Kantonen (Art. 27 Abs. 3 lit. b NBG)		
– ordentliche Gewinnausschüttung gemäss Vereinbarung vom 5. April 2002	Fr.	2 500 000 000.--
– Gewinnausschüttung gemäss Zusatzvereinbarung vom 12. Juni 2003	Fr.	300 000 000.--
	Fr.	2 808 330 408.--

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, ihre Zutrittskarte umgehend, spätestens jedoch bis am 26. April 2004, mit dem Anmelde- und Bestellschein beim Aktienregister der Schweizerischen Nationalbank, 3003 Bern, zu verlangen. Teilnahmeberechtigt ist, wer am 16. April 2004 als Aktionär im Aktienregister eingetragen ist und seine Aktien bis zur Generalversammlung nicht verkauft hat. Behandelt werden alle Anerkennungsgesuche, die bis zum 15. April 2004, 9 Uhr, beim Aktienregister in Bern eingehen.

Aktionäre, die sich durch einen andern Aktionär, durch die Nationalbank (SNB) oder durch die unabhängige Stimmrechtsvertreterin vertreten lassen möchten, füllen die Vollmacht auf dem Anmeldeschein entsprechend aus. Als unabhängige Person für die Stimmrechtsvertretung wird Frau Erna Aeberhard, Notarin, Bern, bezeichnet. Sie enthält sich der Stimme, wenn ihr keine schriftlichen Stimminstruktionen erteilt werden. Banken und gewerbsmässige Vermögensverwalter können die bei ihnen deponierten SNB-Aktien nur vertreten, wenn sie selber Aktionäre der SNB sind. Sie sind gebeten, die von ihnen vertretenen Depotaktien bei der Zutrittskontrolle zu bezeichnen.

Der Geschäftsbericht samt Jahresrechnung und Bericht der Revisionskommission liegen ab 8. April 2004 beim Sitz Bern auf. Sie können auch beim Generalsekretariat der Bank, 3003 Bern, angefordert werden.

Bern, 7. April 2004

Der Präsident des Bankrates
Dr. Hansueli Raggenbass

250672

Wasser
Elektrizität
Kabelfernsehen
Gas

AKTIENGESELLSCHAFT
WASSERWERKE ZUG

WZ

Einladung

an die Aktionärinnen und Aktionäre
zur 112. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 29. April 2004, 16.00 Uhr, im Theater Casino in Zug

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Protokoll der 111. ordentlichen Generalversammlung vom 24. April 2003
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung.

2. Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2003 Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2003.

3. Entlastung des Verwaltungsrates
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.

4. Verwendung des Bilanzgewinnes
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von CHF 5 031 731.– wie folgt zu verwenden:

– Dividende von CHF 85.– je Aktie auf das dividendenberechtigte Aktienkapital von nominal CHF 14 757 600.–	CHF 4 181 320.–
– Vortrag auf neue Rechnung	CHF 850 411.–
Bilanzgewinn	CHF 5 031 731.–

5. Kapitalherabsetzung und Nennwertrückzahlung
Der Verwaltungsrat beantragt,
– das Aktienkapital um CHF 5 000 000.– auf CHF 10 000 000.– herabzusetzen;
– die Feststellung, gestützt auf den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind;
– die Kapitalherabsetzung durch Reduktion des Nennwertes von 50 000 Namenaktien von bisher CHF 300.– auf neu CHF 200.– durchzuführen;
– die Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 100.– je Namenaktie von CHF 300.–;
– die Änderung von Art. 3 Absatz 1 der Statuten wie folgt: «Das Aktienkapital beträgt CHF 10 000 000.– und ist eingeteilt in 50 000 auf den Namen lautende Aktien von je CHF 200.– Nennwert.»

6. Wahlen
a) Wiederwahl
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Werner Iten, Unterägeri, in den Verwaltungsrat, für eine Amtsdauer von drei Jahren.
b) Neuwahl
Aufgrund Artikel 12' der Statuten schlagen die Einwohnergemeinden Cham, Hünenberg, Risch und Steinhausen Herrn Hans Gysin, Gemeindepräsident von Hünenberg, als Mitglied des Verwaltungsrates vor.
Der Verwaltungsrat unterstützt diesen Vorschlag und beantragt, Herrn Hans Gysin als Nachfolger von Herrn Heinz Wyss in den Verwaltungsrat zu wählen.
c) Wahl der Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt, als Revisionsstelle und Konzernprüfer die PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, für ein Jahr zu wählen.

7. Verschiedenes

Referat **«Strommarkt Schweiz – was EU, Blackout Italien und neues Kartellgesetz bei uns auslösen»** von Dr. Walter Steinmann, Direktor des Bundesamtes für Energie.

Unterlagen
Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2003, die Berichte der Revisionsstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes liegen ab 5. April 2004 am Sitz der Gesellschaft, Chollerstrasse 24, Zug, zur Einsicht auf. Diese Unterlagen werden mit den Anmeldekarten zugesandt.

Zutrittskarten
Aktionäre können die Zutrittskarten mittels zugestellter Anmeldekarte bei der Wasserwerke Zug AG, Aktienregister, 6301 Zug, anfordern.

Teilnahme an der Generalversammlung
An der Generalversammlung dürfen nur die am 29. März 2004 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre teilnehmen und das Stimmrecht ausüben. Vom 30. März bis 30. April 2004 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Für die Stellvertretung gelten Artikel 689b–689d des OR sowie Artikel 11 der Statuten. Als unabhängigen Stimmrechtsvertreter hat die Gesellschaft Herrn Erwin Andermatt, Treuhandexperte, Baar, bezeichnet. Vollmachten zugunsten des unabhängigen Stimmrechtsvertreters mit allfälligen Weisungen sind an Herrn Erwin Andermatt, Grundstrasse 29, 6340 Baar, zu senden.

Depotvertreter werden gebeten, der Gesellschaft die Art und Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig bekannt zu geben, spätestens bis zum 26. April 2004.

Zug, 11. März 2004

Der Verwaltungsrat

250699

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt

für Immobilien-Inserate,

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

BNP PARIBAS

BNP Paribas (Suisse) SA

Convocation des actionnaires à

l'Assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 29 avril 2004, à 12 heures,
au siège de BNP Paribas (Suisse) SA,
2, place de Hollande, Genève.

Ordre du jour

1. Rapport de gestion (rapport annuel et comptes annuels consolidés et non-consolidés de l'exercice 2003).
   Rapports de l'organe de révision
   Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel et les comptes annuels consolidés et non-consolidés de l'exercice 2003.
2. Affectation du solde disponible
   Le Conseil d'administration statuant sur les comptes annuels non-consolidés propose de reporter à nouveau le solde disponible.
3. Décharge aux membres du Conseil d'administration
   Le Conseil d'administration propose de donner décharge aux administrateurs pour leur gestion au cours de l'exercice clos au 31 décembre 2003.
4. Rémunération des membres du Conseil d'administration
   Le Conseil d'administration propose qu'une enveloppe globale de CHF 600'000.- soit allouée par l'Assemblée générale à la rémunération de ses membres.
5. Elections au Conseil
   Le Conseil d'administration propose d'élire MM. Georges Chodron de Courcel et Vivien Lévy-Garboua comme nouveaux membres du Conseil et de reconduire pour une durée de trois ans le mandat de MM. Michel François-Poncet, Philippe Blavier, Christophe R. Gautier, Jörg N. Rappold.
6. Election de l'organe de révision
   Le Conseil d'administration propose de réélire pour une année la société Ernst & Young SA, en qualité d'organe de révision.
7. Divers

Le texte du rapport annuel de gestion qui contient les comptes annuels et les rapports de l'organe de révision est à la disposition des actionnaires à partir du 8 avril 2004, au siège de la Banque, à Genève.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission à l'Assemblée générale aux guichets de BNP Paribas (Suisse) SA, à Genève, du 14 au 28 avril 2004, à 16 h., ou demander, jusqu'au 21 avril 2004, l'envoi de leur carte d'admission et du rapport annuel.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689d CO sont invités à communiquer suffisamment tôt, mais au plus tard le 29 avril 2004, à 9h.30, le nombre d'actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934, ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Genève, le 8 avril 2004

Au nom du Conseil d'administration
Le Président : Michel François-Poncet

251072

WW Titan Holding AG

Rheinstrasse 9, 9470 Buchs SG, beruft eine

ausserordentliche Generalversammlung

am 1. Mai 2004, um 8.00 Uhr, in den Büroräumlichkeiten Buchs, ein.

Traktandum: Wahl der neuen Revisionsstelle.

251466

BEAULIEU

Mesdames, Messieurs les actionnaires de BEAULIEU EXPLOITATION S.A. sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

jeudi 6 mai 2004, à 17 heures, au Forum de Beaulieu

ORDRE DU JOUR

1. **Rapport du conseil d'administration et de la direction relatif à l'exercice 2003 de Beaulieu Exploitation S.A.**
   Le conseil d'administration recommande l'approbation du rapport annuel et des comptes annuels pour l'exercice 2003.
2. **Emploi du bénéfice résultant du bilan**
   Le bénéfice disponible est le suivant :

Bénéfice reporté au 1er janvier 2003	CHF 709 704.17
Perte nette de l'exercice 2003	CHF - 197 935.85
Bénéfice résultant du bilan au 31 décembre 2003	CHF 511 768.32

   Le conseil d'administration propose de reporter ce montant à nouveau.
3. **Décharge aux membres du conseil d'administration**
   Le conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du conseil d'administration pour leur activité au cours de l'exercice 2003.
4. **Elections**
   4.1 Conseil d'administration
   Le conseil d'administration propose la réélection pour une année de Messieurs Alain Coutaz, Bernard Daniel, Jean-Jacques Gauer, Jacques R. Meyer et Jean-Philippe Rochat.
   Monsieur Jean-Jacques Schilt est désigné de droit par la Fondation de Beaulieu comme son représentant.
   4.2 Organe de révision
   Le conseil d'administration propose de réélire la société OFISA, à Lausanne, en qualité d'organe de révision de la société pour l'exercice 2004.
5. **Divers**

Mise à disposition des documents

Le rapport de gestion et le rapport de révision, ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 21 mai 2003, seront, à partir du 6 avril 2004, à la disposition des actionnaires au siège de la société. La société adressera à compter de la même date le procès-verbal précité à tout actionnaire qui en fera la demande.

Carte d'admission à l'assemblée générale

Les actionnaires reçoivent par la poste la convocation à l'assemblée générale (qui est également publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce), ainsi que la carte d'admission, le rapport annuel, les comptes annuels et le rapport de l'organe de révision. Seuls les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions en date du 8 avril 2004 pourront exercer le droit de vote afférent à ces titres. Aucune inscription au registre des actions ne sera opérée du 8 avril au 6 mai 2004 inclus.

Représentation à l'assemblée générale

Les actionnaires peuvent se faire représenter à l'assemblée générale par un tiers au moyen de la procuration figurant au verso de la carte d'admission.

En outre, chaque actionnaire a la possibilité de se faire représenter:

- par sa banque, en qualité de représentant dépositaire;
- par les organes de la société;
- par M. Jean-Pierre Wicht, PME Révision et Expertises, à Lausanne, en qualité de représentant indépendant au sens de l'article 689 c CO.

Les procurations qui seront adressées à la société signées en blanc seront transmises au représentant indépendant. **En l'absence d'instructions de vote, les droits de vote seront exercés dans le sens des propositions du conseil d'administration.**

Les organes de la société représenteront seulement les actionnaires qui approuvent les propositions du conseil d'administration. Les procurations comportant des instructions différentes des propositions du conseil d'administration seront transmises au représentant indépendant.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689 d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible (mais au plus tard le 6 mai 2004 au contrôle à l'entrée) au secrétaire du conseil d'administration, au siège de la société, le nombre d'actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934 ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Lausanne, le 6 avril 2004

Beaulieu Exploitation S.A.

Pour le conseil d'administration:
Jean-Philippe Rochat, Président — Pierre-Daniel Margot, Administrateur

251095

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

EIC ELECTRICITY S.A.

Route de Frontenex 62 - 1207 Genève
E-mail: info@eicpower.com

Les actionnaires sont convoqués en

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

le mercredi 28 avril 2004, à 15h00,
au Parkhotel Zug «Saal Parcolino», Industriestrasse 12, Zoug

ORDRE DU JOUR

1. **Rapport annuel, comptes de groupe et comptes annuels 2003, rapport de l'Organe de révision**
   Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel, les comptes de groupe et les comptes annuels au 31 décembre 2003.
2. **Affectation du résultat de l'exercice**
   Le Conseil d'administration propose de reporter le bénéfice disponible au 31 décembre 2003, s'élevant à CHF 6'299'173 de la manière suivante:

Attribution à la Réserve générale	CHF	320'000.–
Report à nouveau	CHF	5'979'173.–
Bénéfice au Bilan	CHF	6'299'173.–

3. **Décharge aux membres du Conseil d'administration**
   Le Conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du Conseil d'administration.
4. **Election des membre du Conseil d'administration**
   Le Conseil d'administration propose de réélire Messieurs Daniel Sauter, Dr. Dieter Dubs, Jean-Pierre Conrad et Erhard Lee pour un mandat d'une année expirant à la date de la prochaine assemblée générale.
5. **Election de l'Organe de révision et des réviseurs des comptes de groupe**
   Le Conseil d'administration propose de nommer pour un mandat d'un an Ernst & Young S.A. en tant qu'Organe de révision et réviseurs des comptes de groupe.
6. **Divers**

Le rapport annuel, les comptes de groupe et les comptes annuels 2003 ainsi que le rapport de l'Organe de révision peuvent être consultés dès le 8 avril 2004 au siège de la société, route de Frontenex 62, 1207 Genève. Chaque actionnaire peut demander qu'un exemplaire de ces documents lui soit envoyé. Le rapport annuel peut être consulté dès le 8 avril 2004 sur le site internet www.eicpower.com et téléchargé sous forme de document PDF.

Les actionnaires peuvent retirer la carte d'admission jusqu'au 22 avril 2004 à midi auprès de l'UBS S.A. et du Crédit Suisse First Boston moyennant dépôt des actions, ou d'une pièce justifiant leur dépôt auprès d'une autre banque. Les titres restent bloqués jusqu'à la fin de l'Assemblée générale.

Selon l'article 17 des statuts, chaque actionnaire peut se faire représenter par une autre personne, actionnaire ou non. En outre, chaque actionnaire a la possibilité, de par la loi, de faire représenter ses actions à l'Assemblée générale par les organes de EIC Electricity S.A. ou par une banque en tant que représentant dépositaire, ou par Me Andreas Derungs, Rechtsanwalt und Notar, Poststrasse 12, 6301 Zug – Tél. +41(041) 726 00 88 – Fax +41(041) 726 00 89, en qualité de représentant indépendant. Sauf instruction expresse contraire au moment de la remise de la procuration, le droit de vote est exercé dans le sens de l'acceptation des propositions du Conseil d'administration.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible à la société, mais au plus tard le 22 avril 2004 à midi, le nombre d'actions qu'ils représentent et le numéro des cartes d'admission représentées. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne ainsi que les gestionnaires de fortune professionnels.

Genève, le 8 avril 2004 Le Conseil d'administration

251179

orell füssli Holding AG

Dietzingerstrasse 3 · Postfach · 8036 Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 12. Mai 2004, 15.30 Uhr, im Gasthof Falken, Birmensdorferstrasse 150, 8003 Zürich

Tagesordnung

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung für das Jahr 2003
   Antrag des Verwaltungsrates: *Der Jahresbericht, die Jahresrechnung sowie die Konzernrechnung 2003 seien zu genehmigen.*
2. Verwendung des Bilanzergebnisses
   Antrag des Verwaltungsrates: *Ausschüttung einer Dividende von CHF 35.– pro Namenaktie aus dem Saldo zur Verfügung der Generalversammlung von CHF 58'139'560.–. Der verbleibende Saldo der freien Reserven beträgt danach CHF 51'279'560.–.*
3. Entlastung des Verwaltungsrates
   Antrag des Verwaltungsrates: *Den Mitgliedern des Verwaltungsrates sei für das Jahr 2003 Entlastung zu erteilen.*
4. Statutenänderungen
   Um die Handelbarkeit der Orell Füssli Aktien zu verbessern, schlägt der Verwaltungsrat einen Aktiensplit im Verhältnis 1:10 vor. Dazu beantragt er folgende Änderungen der Statuten:

   Anträge des Verwaltungsrates:

   Art. 4 Abs. 1, erster Satz der Statuten der Orell Füssli Holding AG sei wie folgt zu ändern:
   «Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 1'960'000.–, ist eingeteilt in 1'960'000 auf den Namen lautende Aktien von je CHF 1.– Nennwert und voll liberiert.»

   Art. 4a Abs. 1, erster Satz der Statuten der Orell Füssli Holding AG sei wie folgt zu ändern:
   «Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, jederzeit bis zum 14. Mai 2005 das Aktienkapital durch Ausgabe von höchstens 400'000 vollständig zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von CHF 1.– um den Höchstbetrag von CHF 400'000.– zu erhöhen.»
5. Wahlen
   5.1 Verwaltungsrat
   Antrag des Verwaltungsrates: *Die Herren Dr. Rudolf W. Hug, Dr. Peter Klauser, Balthasar Meier, Dr. Klaus Oesch und Dr. Rudolf Rentsch seien für eine Amtszeit von einem Jahr in den Verwaltungsrat wiederzuwählen.*

   5.2 Revisionsstelle und Konzernprüfer
   Antrag des Verwaltungsrates: *Die PricewaterhouseCoopers, Zürich, sei für eine Amtsperiode von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernprüfer wiederzuwählen.*
6. Verschiedenes

Geschäftsbericht und Revisionsbericht können ab 7. April 2004 über www.orellfuessli.ch abgerufen oder am Sitz der Gesellschaft bestellt werden.

Teilnahmeberechtigte Aktionäre erhalten die Einladung zur Generalversammlung mit dem Bestellformular für die persönliche Zutrittskarte direkt per Post. Allfällige Auskunft über die Teilnahmeberechtigung kann beim Aktienregister der Orell Füssli Holding AG, ShareCommService AG, Glattbrugg, Telefon 01 809 58 56, eingeholt werden.

Zürich, 7. April 2004 Der Verwaltungsrat

251200

Biella

Einladung

zur 104. ordentlichen Generalversammlung Montag, den 3. Mai 2004, um 17.30 Uhr
Konferenzsaal 2. Stock – Erlenstrasse 44 – 2555 Brügg

Traktanden:

1. **Genehmigung des Jahresberichtes, der Konzern- und der Jahresrechnung der Biella-Neher AG für das Geschäftsjahr 2003**
   Antrag: – Genehmigung des Geschäftsberichtes 2003, der den Jahresbericht, die Konzernrechnung und die Jahresrechnung der Biella-Neher AG enthält, nach Kenntnisnahme der Prüfungsberichte.
2. **Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses**

Gewinn zur Verfügung:	CHF 7 242 440.–
Zuweisung an die freie Reserve	CHF 1 000 000.–
Saldovortrag auf die neue Rechnung	CHF 6 242 440.–

   Antrag: – Genehmigung dieses Vorschlages
3. **Entlastung des Verwaltungsrates**
   Antrag: – Erteilung der Entlastung
4. **Wahl des Verwaltungsrates**
   Antrag: – Wahl der bisherigen Mitglieder gemäss Art. 16 der Statuten:
   Daniel Eicher
   Stephan Neher
5. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
   Antrag: – Wiederwahl der Ernst & Young als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2004
6. **Verschiedenes**

Das Protokoll der letzten Generalversammlung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Brügg, den 2. April 2004

Der Verwaltungsrat

251439

Voxline Communications S.A.

à Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le 17 mai 2004, en l'Etude de Mes Wicht & Christen, notaires à Genève, 29, rue du Rhône, avec l'ordre du jour suivant:

- Démission de l'unique membre du conseil d'administration

Genève, le 1er avril 2004

Le conseil d'administration

251243

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

www.shab.ch

Siegfried Holding

EINLADUNG

zur 101. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, 7. Mai 2004, 11.00 Uhr, im Stadtsaal Zofingen

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Jahresbericht und Jahresrechnung der Siegfried Holding AG per 31. Dezember 2003 sowie konsolidierte Jahresrechnung der Siegfried-Gruppe per 31. Dezember 2003

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung der Siegfried Holding AG per 31. Dezember 2003 sowie die Konzernrechnung der Siegfried-Gruppe per 31. Dezember 2003 zu genehmigen.

2. Verwendung des Bilanzgewinnes

Der Verwaltungsrat schlägt der Generalversammlung die folgende Gewinnverwendung vor:

	In CHF
Jahresgewinn gemäss Erfolgsrechnung	56'947'269
Gewinnvortrag vom Vorjahr	798'298
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung	**57'745'567**
Bruttodividende von CHF 5 pro Namenaktie zu nom. CHF 2 auf max. 2'800'000 dividendenberechtigten Aktien [1]	14'000'000
Zuweisung an die Freie Reserve	43'000'000
Total Gewinnverwendung	**57'000'000**
Vortrag auf neue Rechnung	**745'567**

[1] Nicht ausbezahlte Dividenden auf Treasury Shares der Siegfried Holding AG werden auf neue Rechnung vorgetragen.

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt, die Mitglieder des Verwaltungsrates in globo für das Geschäftsjahr 2003 zu entlasten.

4. Wahlen in den Verwaltungsrat

Die Amtsdauer von Herrn Dr. Bernard A. Siegfried läuft am Tag der Generalversammlung ab.

Gemäss Organisationsreglement haben die Mitglieder des Verwaltungsrates mit Erreichen des 68. Altersjahres auf die nächstfolgende Generalversammlung zurückzutreten. Für Präsident und Ehrenpräsident können Ausnahmeregelungen beschlossen werden.

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, die Alterslimite für den Ehrenpräsidenten Bernard A. Siegfried um eine weitere Amtszeit zu verlängern. Er beantragt seine Wiederwahl für eine Amtsperiode von drei Jahren, d.h. bis zur ordentlichen Generalversammlung über das Geschäftsjahr 2006.

5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, Basel, als besonders befähigte Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Jahr 2004.

6. Umfrage

Unterlagen
Geschäftsbericht und Revisionsbericht liegen ab 7. April 2004 am Sitz der Gesellschaft (Siegfried Holding AG, 4800 Zofingen) zur Einsichtnahme auf. Diese Unterlagen werden den am 23. April 2004 (Stichtag) im Aktienregister der Siegfried Holding AG eingetragenen Namenaktionären zugestellt.

Stimmrecht
Stimmberechtigt sind die Namenaktionäre, die am Freitag, 23. April 2004 (Stichtag) als stimmberechtigte Aktionäre im Aktienbuch eingetragen sind. In der Zeit vom 26. April 2004 bis 14. Mai 2004 werden keine Übertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Namenaktionäre, die am 23. April 2004 als stimmberechtigt eingetragen sind, ihre Aktien jedoch vor der Generalversammlung veräussern, verlieren ihre Aktionärsrechte in Bezug auf die verkauften Aktien.

Einladungen / Zutrittskarten
Namenaktionäre, die am 23. April 2004 als stimmberechtigte Aktionäre im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten mit der Einladung zur Generalversammlung ein Anmeldeformular, mit dem die Zutrittskarte samt Stimmmaterial beim Aktienregister der Siegfried Holding AG angefordert werden kann.

Vertretung / Vollmachterteilung
Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch den gesetzlichen Vertreter oder einen anderen Namenaktionär mit Stimmrecht vertreten lassen. Sie können sich ausserdem durch ihre Bank, durch ein Organ der Siegfried Holding AG oder durch KPMG Legal (z. H. Frau Dr. Barbara Bühlmann) Postfach, 8026 Zürich, als unabhängige Stimmrechtsvertreterin im Sinne von Art. 689c OR vertreten lassen.

Blankovollmachten werden dem Verwaltungsrat der Siegfried Holding AG zur Ausübung der Stimmrechte im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates übergeben.

Depotvertreter
Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bis Mittwoch, 5. Mai 2004 bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zofingen, 8. April 2004

Dr. Markus Altwegg
Präsident des Verwaltungsrates

251347

BUCHER INDUSTRIES

Bucher Industries AG
8166 Niederweningen
Tel. +41 1 857 22 22
Fax +41 1 857 22 19
email: info@bucherind.com

An die Aktionärinnen und Aktionäre der Bucher Industries AG

Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir freuen uns, Sie zur Generalversammlung der Bucher Industries AG einzuladen

am Montag, dem 3. Mai 2004, 16.00 Uhr
im Mövenpick Hotel, Kongress-Saal (3. Stock)
Zentrum Regensdorf, 8105 Regensdorf

Traktanden und Anträge

1. Genehmigung des Jahresberichts, der Konzernrechnung und der Jahresrechnung 2003
Der Verwaltungsrat beantragt Genehmigung.

2. Entlastung des Verwaltungsrates
Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern und der Konzernleitung für das Geschäftsjahr 2003 Entlastung zu erteilen.

3. Verwendung des Bilanzgewinns
Der Verwaltungsrat beantragt, den verfügbaren Bilanzgewinn von CHF 43 891 227 wie folgt zu verwenden:

Ausschüttung einer Dividende von	
CHF 5.– pro Inhaberaktie von nom. CHF 1.–	CHF 7 078 400
CHF 1.– pro Namenaktie von nom. CHF –.20	CHF 3 487 500
Zuweisung an freie Reserve	CHF 20 000 000
Vortrag auf neue Rechnung	CHF 13 325 327
Total	CHF 43 891 227

Eine Dividende wird ab 6. Mai 2004 nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer spesenfrei ausbezahlt.

4. Wiederwahl zweier Mitglieder des Verwaltungsrates
Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Thomas W. Bechtler und Rolf Broglie für eine Amtsdauer von 3 Jahren wieder zu wählen.

5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2004 zu wählen.

Geschäftsbericht
Der Geschäftsbericht 2003 mit Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung sowie den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegt ab 8. April 2004 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Er wird den Namenaktionären mit der Einladung zugestellt. Inhaberaktionäre erhalten ihn auf Verlangen mit der Zutrittskarte zur Generalversammlung oder können ihn bei der Gesellschaft bestellen: Bucher Industries AG, Konzernleitungssekretariat, 8166 Niederweningen.

Zutrittskarten
Die **Namenaktionäre** erhalten mit der Einladung die Zutrittskarte mit Stimmkarten für die am 8. April 2004 im Aktienregister eingetragene Anzahl Aktien.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Zutrittskarte mit Stimmkarten bis spätestens am 28. April 2004 gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft oder über ihre Depotbank sowie bei folgenden Banken und ihren schweizerischen Niederlassungen beziehen:

Credit Suisse First Boston
UBS AG
Bank Vontobel AG
Credit Suisse
Zürcher Kantonalbank

Vertretung
Aktionäre, die sich an der Generalversammlung vertreten lassen wollen, sind gebeten, **die Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte** auf den Bevollmächtigten auszustellen und diesem zusammen mit den Stimmkarten zu übergeben.

Falls Aktionäre die **Gesellschaft bevollmächtigen** wollen, bitten wir sie, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet, zusammen mit den Stimmkarten an die Bucher Industries AG, Konzernleitungssekretariat, 8166 Niederweningen, einzusenden. Wir werden die Stellvertretung im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates wahrnehmen.

Aktionäre, welche den **unabhängigen Stimmrechtsvertreter**, Herrn Dr. Bruno Mathé, Rechtsanwalt, Tödistrasse 15, 8002 Zürich, bevollmächtigen wollen, sind gebeten, die Vollmacht zusammen mit den Stimmkarten und ihren schriftlichen Weisungen direkt an seine Adresse zu senden.

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Art der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens bis zum Beginn der Generalversammlung. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Wir freuen uns, Ihnen nach der Versammlung einen Aperitif zu offerieren.

8. April 2004

Bucher Industries AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident
Rudolf Hauser

251178

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 45
oder per E-mail:
shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 45
ou par e-mail:
shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abonnenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail:
shab.abo@derbund.ch

atel

Aare-Tessin AG für Elektrizität
Bahnhofquai 12, CH-4601 Olten

Einladung zur 109. ordentlichen Generalversammlung der Aare-Tessin AG für Elektrizität (Atel)

Donnerstag, 29. April 2004, 11.00 Uhr (Türöffnung 10.00 Uhr), Stadthalle Kleinholz, Olten

Tagesordnung:

1. **Konzernrechnung 2003**
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Konzernrechnung 2003.

2. **Jahresbericht und Jahresrechnung 2003 der Aare-Tessin AG für Elektrizität**
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2003.

3. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der Entlastung.

4. **Verwendung des Bilanzgewinnes**

Jahresgewinn 2003	Fr. 110 083 726.–
Gewinnvortrag	Fr. 21 807 978.–
Bilanzgewinn	Fr. 131 891 704.–

Antrag des Verwaltungsrates:

Dividende von Fr. 22.– je Aktie auf dem dividendenberechtigten Aktienkapital von Fr. 303 600 000.–	Fr. 66 792 000.–
Zuweisung an die allgemeine Reserve	Fr. 5 200 000.–
Zuweisung an die Ausgleichsreserve	Fr. 38 000 000.–
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Fr. 21 899 704.–

5. **Wahlen**

a) Verwaltungsrat
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl von M. Boudier, U. Fischer und U.B. Rinderknecht für eine Amtsdauer von 3 Jahren. Neuwahl von U. Steiner und H.-W. Ufer für eine Amtsdauer von 3 Jahren.

b) Revisionsstelle
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Ernst & Young AG für eine Amtsdauer von einem Jahr.

c) Konzernprüfer
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Ernst & Young AG für eine Amtsdauer von einem Jahr.

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers werden zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft ab Donnerstag, 8. April 2004, aufgelegt. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird.

Die am 2. April 2004 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erhalten die Eintritts- und Stimmkarten zusammen mit der Einladung und dem Geschäftsbericht zugestellt. Veräusserer von Namenaktien haben die bereits zugestellten Eintritts- und Stimmkarten dem Erwerber der Titel zu übergeben. In der Zeit vom 20. April 2004 bis zum 29. April 2004 werden keine Eintragungen von Namenaktien im Aktienbuch vorgenommen, welche zur Ausübung des Stimmrechtes an der Generalversammlung berechtigen.

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die von ihnen vertretenen Aktien spätestens bis zum 28. April 2004, 12.00 Uhr, bekannt zu geben.

Ein Aktionär, der sich an der Generalversammlung vertreten lassen will, hat das unterzeichnete Vollmachtsformular (Rückseite der Eintrittskarte) zusammen mit den Stimmkarten dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Als unabhängiger Stimmrechtsvertreter wird Dr. iur. U. Glättli, Rechtsanwalt und Notar, Martin-Disteli-Strasse 9, 4600 Olten, bezeichnet.

Aare-Tessin AG für Elektrizität (Atel)

Olten, 26. Februar 2004

Dr. W. Bürgi, Präsident A. Sala, CEO

251348

www.shab.ch www.shab.ch www.shab.ch

Roche Holding AG

Die Roche Holding AG ist eine an der Schweizer Börse kotierte Gesellschaft. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 160 Millionen, eingeteilt in 160'000'000 voll liberierte Inhaberaktien im Nominalwert von je CHF 1.--. Ausserdem bestehen 702'562'700 Genussscheine, auf den Inhaber lautend. Die Gesellschaft hat ihren Sitz in Basel und ihr Domizil an der Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel.

Von Aktionärsseite ist gemäss Art. 20 des Börsengesetzes gemeldet worden, dass sich die Zusammensetzung einer vertraglich organisierten Gruppe von Aktionären geändert hat. Aufgrund des Ausscheidens von Herrn Dr. Fritz Gerber aus dieser stimmrechtsverbundenen Aktionärsgruppe per 6. April 2004, wird diese aus den verbleibenden Mitgliedern der Gruppe weiter bestehen und unverändert 80'020'000 Inhaberaktien (50,01% der Stimmrechte) auf sich vereinigen. Die verbleibenden Mitglieder dieser Aktionärsgruppe sind:

Herr Dr. Lukas Hoffmann
Frau Vera Michalski-Hoffmann
Frau Maja Hoffmann
Herr André S. Hoffmann
Herr Dr. Andreas Oeri
Frau Sabine Duschmalé-Oeri
Frau Catherine Oeri
Frau Beatrice Oeri
Frau Maja Oeri

Roche Holding AG

248259

UBS

Bedingte Voranmeldung des öffentlichen Kaufangebotes der UBS AG, Zürich und Basel für alle sich im Publikum befindenden Namenaktien von je CHF 25 Nennwert der Società Elettrica Sopracenerina (SES), Locarno

SES Società Elettrica Sopracenerina

Die UBS AG, Zürich und Basel («UBS») hat am 2. April 2004 mit RWE Plus Beteiligungsgesellschaft Zentrale mbH («RWE») einen Vertrag über den Erwerb von 101'200 Inhaberaktien der Motor-Columbus AG, Baden («Motor-Columbus») von je CHF 500 Nennwert sowie 37'253 Namenaktien der Aare-Tessin AG für Elektrizität (Atel), Olten («Atel») von je CHF 100 Nennwert abgeschlossen («Kaufvertrag»). Die Angebotspflicht der UBS für alle sich im Publikum befindenden Aktien der Società Elettrica Sopracenerina (SES), Locarno («Sopracenerina») wird erst durch den Vollzug dieses Kaufvertrages ausgelöst, weil dadurch UBS *indirekt* eine Mehrheitsbeteiligung an der Sopracenerina erwirbt. Da der Erwerb der Kontrolle über Sopracenerina nicht das Hauptziel des oben genannten Kaufvertrages zwischen UBS und RWE ist, beabsichtigt UBS nicht, ein öffentliches Kaufangebot für die Aktien der Sopracenerina zu unterbreiten. Deswegen wurde bei der Übernahmekommission ein Gesuch eingereicht, worin gestützt auf Art. 34 Abs. 2 lit. c BEHV-EBK eine Ausnahme von der Pflicht zur Unterbreitung eines öffentlichen Kaufangebotes für alle sich im Publikum befindenden Aktien der Sopracenerina anbegehrt wird.

UBS wird deswegen nur *unter den Bedingungen,* dass

i) der am 2. April 2004 zwischen UBS und RWE abgeschlossene Kaufvertrag vollzogen wird, und

ii) UBS keine Ausnahme von der Pflicht zur Unterbreitung eines öffentlichen Kaufangebotes für alle sich im Publikum befindenden Aktien der Sopracenerina erteilt wird,

in Übereinstimmung mit Art. 9 der Verordnung der Übernahmekommission über öffentliche Kaufangebote («UEV-UEK») ein öffentliches Kaufangebot für alle sich im Publikum befindenden Namenaktien der Sopracenerina von je CHF 25 Nennwert unterbreiten.

Sopracenerina verfügt zurzeit über ein Aktienkapital von CHF 27'500'000, eingeteilt in 1'100'000 Namenaktien mit je CHF 25 Nennwert.

Falls die oben erwähnte Ausnahme nicht erteilt werden sollte, sind für das öffentliche Kaufangebot die folgenden wesentlichen Modalitäten vorgesehen:

Ausgangslage	Der am 2. April 2004 zwischen UBS und RWE abgeschlossene Kaufvertrag verpflichtet UBS, von RWE 101'200 Inhaberaktien der Motor-Columbus von je CHF 500 Nennwert zu einem Preis von CHF 3700 pro Inhaberaktie und 37'253 Namenaktien der Atel von je CHF 100 Nennwert zu einem Preis von CHF 1220 pro Namenaktie zu erwerben. Nach Vollzug dieses Kaufvertrages verfügt UBS über 281'555 Inhaberaktien der Motor-Columbus (entsprechend 55.6% der Stimmrechte). Motor-Columbus hält nach Kenntnis der UBS zur Zeit direkt 1'776'306 Namenaktien der Atel (entsprechend 58.5% der Stimmrechte) und Atel hält nach Kenntnis der UBS zur Zeit 59.5% der Namenaktien der Sopracenerina.
Kaufpreis	CHF 195 netto je Namenaktie der Sopracenerina von je CHF 25 Nennwert, abzüglich des Bruttobetrages eventueller Ausschüttungen pro Namenaktie, soweit diese mit einem Stichtag vor dem Vollzug des Kaufangebotes zur Auszahlung gelangen.
Angebotsfrist	Sofern die Übernahmekommission die gemäss Art. 9 Abs. 1 UEV-UEK vorgesehene Sechs-Wochen-Frist entsprechend verlängert, beginnt die Angebotsfrist voraussichtlich am 12. Juli 2004 und endet am 23. Juli 2004, 12.00 Uhr MEZ.
Bedingungen	Für das Kaufangebot sind die folgenden Bedingungen vorgesehen: a) Alle zuständigen Behörden (insbesondere Wettbewerbsbehörden) haben den Erwerb von 101'200 Inhaberaktien der Motor-Columbus von je CHF 500 Nennwert und 37'253 Namenaktien der Atel von je CHF 100 Nennwert durch UBS von der RWE rechtskräftig genehmigt und/oder eine Freistellungsbescheinigung erteilt und/oder die Prüfungsfrist unbenützt verstreichen lassen. b) Der Kaufvertrag zwischen UBS und RWE wird vollzogen. c) UBS wird *keine* rechtskräftige Ausnahme von der Pflicht zur Unterbreitung eines öffentlichen Kaufangebotes für alle ausstehenden Namenaktien der Sopracenerina erteilt. UBS behält sich das Recht vor, auf eine oder mehrere der obigen Bedingungen ganz oder teilweise zu verzichten, soweit dies rechtlich zulässig ist.
Informationen	Detaillierte Informationen zu diesem Kaufangebot werden voraussichtlich am 12. Juli 2004 in folgenden Zeitungen veröffentlicht: «Neue Zürcher Zeitung», L'«Agéfi» und «Corriere del Ticino».
Valoren-Nr. / ISIN	Namenaktie Società Elettrica Sopracenerina (SES) von CHF 25 Nennwert 469.944 CH0004699440
Ort und Datum	Zürich, S. April 2004 **UBS AG**

251432

UBS

Voranmeldung des öffentlichen Kaufangebotes der UBS AG, Zürich und Basel für alle sich im Publikum befindenden Namenaktien von je CHF 100 Nennwert der Aare-Tessin AG für Elektrizität (Atel), Olten

atel

Die UBS AG, Zürich und Basel («UBS») beabsichtigt, in Übereinstimmung mit Art. 9 der Verordnung der Übernahmekommission über öffentliche Kaufangebote («UEV-UEK») am 12. Juli 2004 ein öffentliches Kaufangebot für alle sich im Publikum befindenden Namenaktien der Aare-Tessin AG für Elektrizität (Atel), Olten («Atel») von je CHF 100 Nennwert zu unterbreiten, *sofern* der am 2. April 2004 zwischen UBS und RWE Plus Beteiligungsgesellschaft Zentrale mbH («RWE») abgeschlossene Kaufvertrag über den Erwerb von 101'200 Inhaberaktien der Motor-Columbus AG, Baden («Motor-Columbus») von je CHF 500 Nennwert sowie 37'253 Namenaktien der Atel von je CHF 100 Nennwert («Kaufvertrag») vollzogen wird.

Atel verfügt zurzeit über ein Aktienkapital von CHF 303'600'000, eingeteilt in 3'036'000 Namenaktien von je CHF 100 Nennwert.

Für das öffentliche Kaufangebot sind die folgenden wesentlichen Modalitäten vorgesehen:

Ausgangslage	Der am 2. April 2004 zwischen UBS und RWE abgeschlossene Kaufvertrag verpflichtet UBS, von RWE 101'200 Inhaberaktien der Motor-Columbus von je CHF 500 Nennwert zu einem Preis von CHF 3700 pro Inhaberaktie und 37'253 Namenaktien der Atel von je CHF 100 Nennwert zu einem Preis von CHF 1220 pro Namenaktie zu erwerben. Nach Vollzug dieses Kaufvertrages verfügt UBS über 281'555 Inhaberaktien der Motor-Columbus (entsprechend 55.6% der Stimmrechte). Der Vollzug des Kaufvertrages bewirkt, dass UBS indirekt eine Mehrheitsbeteiligung an der Atel erwirbt, da Motor-Columbus nach Kenntnis der UBS zurzeit direkt 1'776'306 Namenaktien der Atel (entsprechend 58.5% der Stimmrechte) hält.
Kaufpreis	CHF 1230 netto je Namenaktie der Atel von je CHF 100 Nennwert, abzüglich des Bruttobetrages eventueller Ausschüttungen pro Namenaktie, soweit diese mit einem Stichtag vor dem Vollzug des Kaufangebotes zur Auszahlung gelangen.
Angebotsfrist	Sofern die Übernahmekommission die gemäss Art. 9 Abs. 1 UEV-UEK vorgesehene Sechs-Wochen-Frist entsprechend verlängert, beginnt die Angebotsfrist voraussichtlich am 12. Juli 2004 und endet am 23. Juli 2004, 12.00 Uhr MEZ.
Bedingungen	Für das Kaufangebot sind die folgenden Bedingungen vorgesehen: a) Alle zuständigen Behörden (insbesondere Wettbewerbsbehörden) haben den Erwerb von 101'200 Inhaberaktien der Motor-Columbus von je CHF 500 Nennwert und 37'253 Namenaktien der Atel von je CHF 100 Nennwert durch UBS von der RWE rechtskräftig genehmigt und/oder eine Freistellungsbescheinigung erteilt und/oder die Prüfungsfrist unbenützt verstreichen lassen. b) Der Kaufvertrag zwischen UBS und RWE wird vollzogen. Der Vollzug des Kaufvertrages zwischen UBS und RWE führt dazu, dass das hiermit vorangemeldete öffentliche Kaufangebot der UBS ein Pflichtangebot wird. UBS behält sich das Recht vor, auf eine oder beide der obigen Bedingungen ganz oder teilweise zu verzichten, soweit dies rechtlich zulässig ist.
Informationen	Detaillierte Informationen zu diesem Kaufangebot werden voraussichtlich am 12. Juli 2004 in folgenden Zeitungen veröffentlicht: «Neue Zürcher Zeitung», L'«Agéfi» und «Corriere del Ticino».
Valoren-Nr. / ISIN	Namenaktie Aare-Tessin AG für Elektrizität (Atel) von CHF 100 Nennwert 136.330 CH0001363305
Ort und Datum	Zürich, S. April 2004 **UBS AG**

251434

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion. E-mail: shab@seco.admin.ch

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

QUADRANT

ORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG

QUADRANT AG

Freitag, 7. Mai 2004, 11.00 Uhr
Hotel Krone
Kronenplatz 20, 5600 Lenzburg

TRAKTANDEN UND ANTRÄGE

1. **Genehmigung Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung der Quadrant AG für das Geschäftsjahr 2003 zu genehmigen.
2. **Verrechnung Bilanzgewinn Quadrant AG**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von CHF 5 967 000.– auf die neue Rechnung vorzutragen.
3. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der übrigen Organe**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und den übrigen verantwortlichen Organen für das Geschäftsjahr 2003 Entlastung zu erteilen.
4. **Bestätigungswahl / Neuwahl Verwaltungsrat**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Dres. Adrian Niggli, René-Pierre Müller, Arno Schenk und Walter Grüebler für eine weitere Amtszeit von zwei Jahren (bis zur ordentlichen Generalversammlung im Jahre 2006) wiederzuwählen.
   Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Dr. Luigi Borla für eine Amtszeit von zwei Jahren (bis zur ordentlichen Generalversammlung im Jahre 2006) in den Verwaltungsrat zu wählen.
5. **Zweckänderung**
   Der Verwaltungsrat beantragt, Absatz 1 von Art. 2 der Statuten (Zweckartikel) wie folgt zu ändern: «Der Zweck der Gesellschaft besteht im Erwerb, Halten und der Veräusserung von Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Unternehmen, welche hauptsächlich im Engineering oder Kunststoffbereich tätig sind.»
   Die Absätze 2 und 3 des Zweckartikels bleiben unverändert.
   Dieser Beschluss steht unter dem Vorbehalt der Zustimmung der Generalversammlung zum Antrag gemäss Ziff. 6.
6. **Umfirmierung**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die Firma der Gesellschaft von «Quadrant AG» in «Quadrant Engineering Plastics» zu ändern und die Statuten entsprechend anzupassen.
7. **Wahl Revisionsstelle und Konzernprüfer**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die KPMG Fides Peat AG, Zürich, als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für ein weiteres Jahr bis zur ordentlichen Generalversammlung im Jahre 2005 wiederzuwählen.
8. **Verschiedenes**

ALLGEMEINES

Ab dem 14. April 2004 liegt der Geschäftsbericht in Deutsch und Englisch mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung, der Konzernrechnung und dem Bericht der Revisionsstelle sowie der Konzernprüfer am Gesellschaftssitz der Quadrant AG, Hardstrasse 5, 5600 Lenzburg, zur Einsicht auf, wo auch Kopien davon verlangt werden können.

Stimmberechtigte Namenaktionäre erhalten eine persönliche Einladung zur ordentlichen Generalversammlung. Sie werden gebeten, die Anmeldung bis spätestens 30. April 2004 an die S A G SIS Aktienregister AG, Postfach, 4609 Olten, zu retournieren. Die Zutrittskarten werden nach erfolgter Anmeldung per Post zugestellt.

Aktionäre, die sich vertreten lassen möchten, haben die Möglichkeit, einem anderen stimmberechtigten Aktionär, einer Drittperson, einem Depotvertreter, dem Organvertreter oder dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn Bernard Wiki, Fürsprecher, Zollikerstrasse 4, Postfach, 8032 Zürich, Vollmacht zu erteilen. Sie werden gebeten, hierfür das Anmeldeformular entsprechend auszufüllen. Ohne ausdrücklich anders lautende Weisungen wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Der unabhängige Stimmrechtsvertreter (Art. 689c OR) und die Depotvertreter (Art. 689d OR) werden gebeten, Anzahl, Art und Nominalwert der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens 30. April 2004 der S A G SIS Aktienregister AG, Postfach, 4609 Olten, mitzuteilen. Als Depotvertreter gelten die dem Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Das Aktienbuch bleibt zwischen Freitag, 23. April 2004, 12.00 Uhr, bis und mit dem 7. Mai 2004 geschlossen.

Lenzburg, 7. April 2004

Quadrant AG
Der Verwaltungsrat

251102

NOT FOR RELEASE, PUBLICATION
OR DISTRIBUTION IN THE UNITED STATES

Clariant

Paiement du dividende 2003 et augmentation de capital

La 9ème assemblée générale ordinaire des actionnaires de Clariant du 2 avril 2004 a pris, entre autres, les décisions suivantes

Paiement du dividende 2003

Le dividende sera payé sans frais aux actionnaires, à valeur du 7 avril 2004

- les actionnaires qui conservent leurs actions nominatives en dépôt auprès d'une banque dépositaire: à la banque indiquée dans le registre des actions;
- les actionnaires qui conservent leurs actions nominatives matériellement sous forme de certificats, chez eux ou déposés physiquement dans un coffre de banque: conformément aux instructions.

Dividende brut par action nominative (valeur nominale CHF 5.–)	CHF 0.20
moins 35% d'impôt anticipé	CHF 0.07
soit un dividende net par action nominative	**CHF 0.13**

Augmentation de capital

Le capital-actions actuel de Clariant sera accru de 767 200 000 CHF par une augmentation ordinaire du capital-actions de 383 600 000 CHF à 1 150 800 000 CHF, par l'émission de 76 720 000 actions nominatives d'une valeur nominale de 5 CHF. Le droit de souscription préférentiel des actionnaires existants est supprimé en faveur d'un syndicat de banques qui signera les nouvelles actions à émettre. Cependant, le droit de souscription préférentiel sera garanti indirectement sous forme d'un droit qui sera ensuite attribué aux actionnaires existants. Deux droits de suscription autorisent d'acquérir une nouvelle action pour un prix de suscription de 12 CHF.

Cette annonce ne présente ni un prospectus d'émission au sens d'art. 652a du Code des Obligations suisse, ni un prospectus de cotation au sens des règles de cotation de la SWX Swiss Exchange ni un prospectus au sens d'une autre législation.

De plus amples informations seront disponibles dans un communiqué de presse prévu d'être publié dans les journaux «NZZ» et «Le Temps» le 13 avril 2004 à l'ouverture du marché des droits de souscription. La décision d'investissement ne peut être prise que sur la base du prospectus d'émission et de cotation en langue anglaise («Offering Memorandum»), qui pourra être commandé sans frais dès le 13 avril 2004 auprès de UBS Investment Bank, Europastrasse 1, 8152 Opfikon (tél. +41 1 239 11 11, fax. +41 1 239 21 11, e-mail: swiss-prospectus@ubs.com).

THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS NOT FOR PUBLICATION OR DISTRIBUTION INTO THE UNITED STATES. THE MATERIAL SET FORTH HEREIN IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY AND IS NOT INTENDED, AND SHOULD NOT BE CONSTRUED, AS AN OFFER OF SECURITIES FOR SALE INTO THE UNITED STATES. THE SECURITIES OF CLARIANT DESCRIBED HEREIN HAVE NOT BEEN AND WILL NOT BE REGISTERED UNDER THE U.S. SECURITIES ACT OF 1933, AS AMENDED (THE «SECURITIES ACT»), OR THE LAWS OF ANY STATE, AND MAY NOT BE OFFERED OR SOLD WITHIN THE UNITED STATES, EXCEPT PURSUANT TO AN EXEMPTION FROM, OR IN A TRANSACTION NOT SUBJECT TO, THE REGISTRATION REQUIREMENTS OF THE SECURITIES ACT AND APPLICABLE STATE LAWS. THERE IS NO INTENTION TO REGISTER ANY PORTION OF THE OFFERING IN THE UNITED STATES OR TO CONDUCT A PUBLIC OFFERING OF SECURITIES IN THE UNITED STATES.

The information contained in this press release does not constitute an offer of securities to the public in the United Kingdom within the meaning of the Public Offers of Securities Regulations 1995. No prospectus offering securities to the public will be published in the United Kingdom. Persons receiving this communication in the United Kingdom should not rely on it or act on it in any way.

THE INFORMATION CONTAINED HEREIN SHALL NOT CONSTITUTE AN OFFER TO SELL OR THE SOLICITATION OF AN OFFER TO BUY, NOR SHALL THERE BE ANY SALE OF THE SECURITIES REFERRED TO HEREIN, IN ANY JURISDICTION IN WHICH SUCH OFFER, SOLICITATION OR SALE WOULD BE UNLAWFUL PRIOR TO REGISTRATION, EXEMPTION FROM REGISTRATION OR QUALIFICATION UNDER THE SECURITIES LAW OF ANY SUCH JURISDICTION.

Some of the information contained in this press release contains «forward-looking statements». Readers are cautioned that any such forward-looking statements are not guarantees of future performance and involve risks and uncertainties, and that actual results may differ materially from those in the forward-looking statements as a result of various factors. Clariant undertakes no obligation to publicly update or revise any forward-looking statements.

Stabilization/FSA

Muttenz, avril 2004 Clariant SA

251497

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Offen steht die Türe

zum Schweizerischen Handelsamtsblatt

für Immobilien-Inserate,

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

Einladung zur 29. ordentlichen Generalversammlung vom 6. Mai 2004

Sehr geehrte Damen und Herren
Wir freuen uns, Sie zur 29. ordentlichen Generalversammlung am Donnerstag, den 6. Mai 2004, 10.00 Uhr in der Messe Basel, Grosser Festsaal (Eingang rotes Gebäude), Messeplatz, Basel, einzuladen.

Traktanden mit Anträgen des Verwaltungsrates

Traktandum 1:
Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung für das Jahr 2003

Antrag des Verwaltungsrates:
Der Jahresbericht, die Konzernrechnung und die Jahresrechnung seien unter Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers zu genehmigen.

Traktandum 2:
Verwendung des Geschäftsergebnisses

Erläuterung:
Der in der Bilanz per 31. Dezember 2003 ausgewiesene Verlust setzt sich wie folgt zusammen:

Jahresverlust:	CHF 705 422 795
Verlustvortrag:	CHF 41 364 749
Bilanzverlust:	CHF 746 787 544

Antrag des Verwaltungsrates:
Der Bilanzverlust von CHF 746 787 544 sei auf neue Rechnung vorzutragen.

Traktandum 3:
Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung

Antrag des Verwaltungsrates:
Den Mitgliedern des Verwaltungsrates und den Mitgliedern der Geschäftsleitung sei für das Geschäftsjahr 2003 Entlastung zu erteilen.

Traktandum 4:
Wahlen in den Verwaltungsrat

Erläuterung:
Die Herren Pieter Bouw, Claudio Generali, Jacques Aigrain, André Kudelski, Michael Pieper und Peter Siegenthaler wurden an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Dezember 2001 für die statutarisch vorgesehene Amtsdauer von 3 Jahren in den Verwaltungsrat gewählt. Damit endet ihr Mandat im Laufe des Jahres 2004. Um keinerlei Unsicherheiten bezüglich der Amtsdauer aufkommen zu lassen, schlägt der Verwaltungsrat vor, die Herren für ein Jahr als Verwaltungsräte zu bestätigen. Damit soll dem gegenwärtigen Verwaltungsrat erlaubt werden, nach den kürzlichen Wechseln in der Geschäftsführung die Kontinuität in der Führung des Unternehmens zu gewährleisten. Anschliessend kann eine Wahl mit der statutarischen Amtsdauer an der ordentlichen Generalversammlung 2005 vorgenommen werden.
Herr Urs Rohner wird als Folge einer beruflichen Neuorientierung per Datum der ordentlichen Generalversammlung 2004 als Verwaltungsrat zurücktreten. Der Verwaltungsrat beabsichtigt, die entstandene Vakanz so rasch wie möglich zu füllen. In Anbetracht der zeitlichen Verhältnisse war es nicht möglich, in dieser Einladung eine Kandidatin oder einen Kandidaten namentlich vorzuschlagen. Der Verwaltungsrat wird baldmöglichst eine Kandidatin oder einen Kandidaten vorschlagen. Der entsprechende Name wird über die Presse bekannt gegeben.

Antrag des Verwaltungsrates:
Es seien die Herren Pieter Bouw, Claudio Generali, Jacques Aigrain, André Kudelski, Michael Pieper und Peter Siegenthaler für eine Amtsperiode von je einem Jahr als Mitglieder des Verwaltungsrates wiederzuwählen. Die Kandidatin oder der Kandidat, die bzw. der vom Verwaltungsrat anlässlich der Generalversammlung allenfalls vorgestellt wird, sei neu für eine dreijährige Amtsperiode in den Verwaltungsrat zu wählen.

Traktandum 5:
Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Antrag des Verwaltungsrates:
Es sei die KPMG Fides Peat, Zürich, für eine einjährige Amtszeit als Revisionsstelle und Konzernprüfer wiederzuwählen.

Traktandum 6:
Deklarative Kapitalherabsetzung

Erläuterung:
Der Verlustvortrag per 31. Dezember 2003 beträgt CHF 746 787 544. Ein Absinken des Nettoeigenkapitals unter die Hälfte des Aktienkapitals kann deshalb nicht ausgeschlossen werden. In diesem Fall verlangt das Obligationenrecht die Einleitung von Massnahmen (Artikel 725 Absatz 1 des Obligationenrechts). Der Verwaltungsrat möchte ein Absinken des Nettoeigenkapitals unter 50 % des Aktienkapitals verhindern und schlägt deshalb vor, den Nennwert jeder Aktie bereits an der kommenden ordentlichen Generalversammlung von CHF 32 auf CHF 18 zu reduzieren. Durch diese frühzeitige Massnahme lässt sich eine möglicherweise notwendige ausserordentliche Generalversammlung vermeiden. Zudem kann der Unterschied zwischen dem Nominalwert und dem Marktwert der Aktien verringert werden. Schliesslich hat dieses Vorgehen für die Gesellschaft auch steuerliche Vorteile.
Anlässlich der Generalversammlung wird Ihnen der Bericht der KPMG Fides Peat gemäss Artikel 732 Absatz 2 des Obligationenrechts vorgelegt, welcher bestätigen wird, dass nach der Kapitalherabsetzung die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind und die Aufforderung an die Gläubiger und ihre Befriedigung oder Sicherstellung gemäss Artikel 733 des Obligationenrechts in Anwendung von Artikel 735 des Obligationenrechts nicht notwendig ist. Die Herabsetzung des Nominalwertes der Aktien macht eine Anpassung von Artikel 3 Absatz 1 der Statuten notwendig, der auf den Nominalwert 8ezug nimmt.

Antrag des Verwaltungsrates:
Der Verwaltungsrat beantragt,
a) der 8ericht der KPMG Fides Peat betreffend die Herabsetzung des Aktienkapitals auf CHF 948 067 290 sei zur Kenntnis zu nehmen,
b) um die Unterbilanz im Umfang von CHF 737 385 670 zu beseitigen, sei das Aktienkapital in gleichem Umfang von CHF 1 685 452 960 auf CHF 948 067 290 herabzusetzen,
c) diese Kapitalherabsetzung sei mittels Herabsetzung des Nominalwertes um CHF 14 von CHF 32 auf CHF 18 je Aktie zu vollziehen,
d) von der Generalversammlung sei gestützt auf den 8ericht der KPMG Fides Peat festzustellen, dass die Forderungen der Gläubiger nach der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind und die Aufforderung an die Gläubiger und ihre Befriedigung oder Sicherstellung gemäss Artikel 733 des Obligationenrechts in Anwendung von Artikel 735 des Obligationenrechts nicht notwendig ist, und
e) Artikel 3 Absatz 1 der Statuten sei wie folgt zu ändern:

Bisheriger Text der Statuten:
Artikel 3 Absatz 1
Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 1 685 452 960 eingeteilt in 52 670 405 Namenaktien im Nennwert von je CHF 32. Das Aktienkapital ist voll liberiert.
Neuer Text der Statuten:
Artikel 3 Absatz 1
Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 948 067 290 eingeteilt in 52 670 405 Namenaktien im Nennwert von je CHF 18. Das Aktienkapital ist voll liberiert.

Traktandum 7:
Bedingtes Kapital

Erläuterung:
Die Kapitalherabsetzung gemäss Vorschlag unter Traktandum 6 sollte in Artikel 5 der Statuten berücksichtigt werden, der die Möglichkeit vorsieht, Aktien an Mitarbeiter und Personen ähnlicher Stellung der Gesellschaft oder ihrer Gruppengesellschaften auszugeben. Als Folge der Reduktion des Nominalwertes der Aktien muss der Betrag des bedingten Kapitals ebenfalls angepasst werden.

Antrag des Verwaltungsrates:
Artikel 5 Absatz 1 der Statuten sei wie folgt zu ändern:

Bisheriger Text der Statuten:
Artikel 5 Absatz 1
Das Aktienkapital der Gesellschaft kann durch Ausgabe von höchstens 1 741 275 voll zu liberierenden Namenaktien im Nennwert von je CHF 32 an Mitarbeiter und Personen ähnlicher Stellung der Gesellschaft oder ihrer Gruppengesellschaften um höchstens CHF 55 720 800 erhöht werden.
Neuer Text der Statuten:
Artikel 5 Absatz 1
Das Aktienkapital der Gesellschaft kann durch Ausgabe von höchstens 1 741 275 voll zu liberierenden Namenaktien im Nennwert von je CHF 18 an Mitarbeiter und Personen ähnlicher Stellung der Gesellschaft oder ihrer Gruppengesellschaften um höchstens CHF 31 342 950 erhöht werden.

Traktandum 8:
Verschiedenes

Schliessung des Aktienregisters
An der Generalversammlung stimmberechtigt sind die am 23. April 2004 im Aktienbuch mit Stimmrecht eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 24. April 2004 bis 6. Mai 2004 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Zutritts- und Stimmkarten
Wir bitten Sie, Ihre persönliche Zutrittskarte bis zum 23. April 2004 mit dem zugestellten Formular zu bestellen. Wir senden Ihnen dann das Stimmmaterial mit den Erläuterungen eine Woche vor der Generalversammlung.

Vollmacht-Erteilung
Das zugestellte Formular dient als Anmeldung und Vollmacht, wenn Sie sich vertreten lassen möchten:
Sie können die Vollmacht ausfüllen und sie bis zum 23. April 2004 dem Aktienregister der Swiss International Air Lines AG, Postfach, 8058 Zürich-Flughafen, zustellen, wenn Sie die Swiss International Air Lines AG als Stimmrechtsvertreterin bevollmächtigen wollen. Wir werden dann für die Stellvertretung im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates sorgen.
Falls Sie die unabhängige Stimmrechtsvertreterin bevollmächtigen wollen, sind Sie gebeten, die Anmeldung mit der schriftlichen Stimminstruktion bis zum 23. April 2004 an Frau lic. iur. Heidi Mayer Jülich, Advokatin, Elisabethenstrasse 2, Postfach 130, 4010 Basel, zu senden. Wenn Sie keine speziellen Weisungen erteilen, übt die unabhängige Stimmrechtsvertreterin das Stimmrecht im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates aus.
Falls Sie eine andere Person bevollmächtigen wollen, sind Sie gebeten, die Anmeldung bis zum 23. April 2004 dem Aktienregister der Swiss International Air Lines AG, Postfach, 8058 Zürich-Flughafen, zu schicken, damit Ihnen die Zutrittskarten für Ihren Bevollmächtigten zugestellt werden können.

Organisatorische Details
Die Türen sind ab 8.30 Uhr geöffnet. Kaffee und Croissants werden vor der Generalversammlung serviert. Parkmöglichkeiten sind beschränkt vorhanden. Wir bitten Sie, die öffentlichen Verkehrsmittel zu benutzen; die Tramlinie 2 fährt vom Bahnhof SBB zur Messe Basel.

Basel, 7. April 2004

Mit freundlichen Grüssen

Swiss International Air Lines AG
Im Namen des Verwaltungsrates

Pieter Bouw
Präsident des Verwaltungsrates und der Konzernleitung

251587

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Index
Indice
Indice

Firma, Ort	Rubrik	Seite
Numerisch		
2 unbelehnte Schuldbriefe z.G. Baloise Bank SoBa, Nr., Richteramt Solothurn-Lebern	61	28
21st Century Exchange Ltd, Anières	11	7
3point GmbH, Hünenberg	11	18
4work Toiffl Peter Computer Support, Zürich	11	20
Diverses		
'Scopos' Bourloud, Dimopoulos et Nouspikel, Genève	11	9
'Sexy Hexy' Gross- und Einzelhandel Cbristel Stalder, Gossau (SG)	11	12
A		
A & T Réseau Suisse GmbH, Engelberg	11	11
A bis Z EDV-Beratung AG, Wallisellen	11	21
A. Fund Reinigungs-Service, Meisterschwanden	11	1
A. V. MAXIMUS SA, Genève	11	7
Aare-Tessin AG, Olten	131	57
Aargauische Saatzuchtgenossenschaft in Liquidation, Lenzburg	51	26
AarTrade GmbH, Baden	11	1
ABF HYDE PARK INVESTMENTS & Co SNC, Luxembourg - Swiss Branch, Zurich, Zürich	11	20
Académie de Coaching Terraz Jean-Marc, Genève	11	6
Acarsa, Milko Vuille, Neuchâtel	11	11
Acarsa, Milko Vuille, Tramelan	11	11
ACF Manufacture Sàrl en liquidation, Lausanne	11	17
Adelya Travel GmbH, Zürich	11	21
ADIMPEX SA, Genève	11	8
Aeroplan, Seiterle Engineering AG, Rümlang	11	21
Afig, A. et J. Skibinski, Collonge-Bellerive	11	8
AFIG, A. Skibinski & Cie, Collonge-Bellerive	11	8
AG Elektrizitätswerke, Bad Ragaz	11	12
AG für innovative Finanzdienstleistungen, Freienbach	11	14
Agence d'investigations et protection, Brega, Genève	11	9
agro-kessler.ch, Widnau	11	11
Albani Stefanie, Mümliswil	101	48
Alcesa SA in liquidazione, Stabio	51	25
Alimentation Portugaise Magalhaes Areias Morim, Genève	11	9
Allgemeine Plakatgesellschaft, Aarau	11	1
Allgemeine Wirtschaftsprüfung und Beratung AG, Aarau	11	2
Allianz Suisse Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich	101	47
Allianz Suisse Società di Assicurazioni sulla Vita, Zurigo	101	47
Allianz Suisse Société d'Assurance sur la Vie, Zurich	101	47
Allwork Hans-Peter Brunner, Luzern	11	11
ALTANA Pharma AG, Kreuzlingen	11	14
Alteno AG, Binningen	11	4
Alters- und Hinterhliebenenfonds der Basler Mission, Basel	11	5
Altersheim Wildermettpark AG, Bern	11	3
Altrum Sicav, Luxemburg	131	52
Amapola, Irma Manser, Zürich	11	21
Amberg Hospach AG, Biel (BE)	11	4
AMOTEK GmbH, Carouge (GE)	11	8
AMOTEK GmbH, Genève	11	8
AMSONIC AG, Weinfelden	11	14
ANC Consulting & Education AG in Liquidation, Baar	51	24
ANC Holdings AG in Liquidation, Baar	51	24
ANC Network Computing AG in Liquidation, Baar	51	24
André Rieter AG, Zürich	11	21
Androgyne Coiffure, Traversa Marco, Montreux	11	16
Aneva AG in Liquidation, Chur	11	9
Aneva AG, Chur	11	9
Angliss Switzerland SA, Chiasso	11	16
Anrofa SA, Neuchâtel	11	11
Anthony Bowley, Dornach	11	13
Aouad Agency, Meinier	11	6
Apase S.A. en liquidation, Epalinges	11	16
Apase S.A., Epalinges	11	16
APJ Automarkt für Jedermann GmbH in Liquidation, Zug	51	26
Applimed SA, Châtel-Saint-Denis	11	6
ARCHILINE Studio Tecnico e d'Architettura Sagl, Roveredo (GR)	11	9
Architecture et construction James Moor S.à r.l., Yverdon-les-Bains	11	16
ARGUN Sàrl, Genève	11	8
ARKON Arcotta & Co. in Liquidation, Basel	11	5
Armony Cuisines Romandes Sàrl, Genève	11	7
ARSTélévision, PANOS, Genève	11	7
Art'immo SA, en liquidation, Genève	11	8
Art'immo SA, Genève	11	8
ARTE DESIGN By Francesca Schillig, Morcote	11	16
Artiva SA liquidation, Genève	51	25
Asco Bettwaren AG, Arth	11	14
Ascom Management AG, Bern	11	3
Aspediens Sàrl, Lausanne	11	16
Association Ici (ailleurs), Genève	11	7
Association of European Academies for High Education, Scientific Research and Development, Locarno	11	14
ATD Thermsulate AG, Risch	11	18
ATD Thermsulate AG, Steinhausen	11	18
Atel Gebäudetechnik Basel AG, Basel	51	24
Atel Gebäudetechnik West AG, Basel	11	5
Atelier mécanique Di Chiara et Rolli S.A. en liquidation, Corseaux	11	17
Atradius Credit Insurance N.V., Amsterdam	101	47
ATRM System, Meyrin	11	8
ATRM System, Vernier	11	8
Audio Prestige Sàrl, Pregny-Chambésy	11	8
AUDIO VISUAL FACTORY Sàrl, Préverenges	11	16
AUDIO VISUAL FANTASY Sàrl, Préverenges	11	16
Auto Diebold AG, Baden	11	2
Aveva Trust SA, Zug	11	18
AWD Allgemeiner Wirtschaftsdienst AG, Zweigniederlassung Zürich-Oerlikon, Zürich	11	20
AXE IMMOBILIER SA, Genève	11	8
AZIS Ärzte und Zahnärzte Inkassostelle GmbH, Zürich	11	21
AZIS Consulting GmbH, Zürich	11	21
B		
B + B Imhiss GmbH in Liquidation, Emmen	51	26
B + N Handelsagentur Reinbold Bauer + Hansruedi Niedermann, Oetwil an der Limmat	11	23
B4 Createam GmbH, Risch	11	18
B4 Createam GmbH, Zug	11	18
B4-Design Graf Stöffler, Risch	11	18
B+S Ingenieur AG, Zürich	11	20
B.Com Holding AG, St. Gallen	11	12
Babycare SA, Genève	11	8
Bächtold AG Ingenieure ETH/SIA, Bern	11	3
Bader New World Wines, Zürich	11	23
BAF Baustoffe AG Frick, Frick	11	2
Balcab AG, Basel	51	24
BANQUE BAUER (SUISSE) SA, Genève	11	8
Banque Cantonale du Valais, Sion	131	50
Banquets & Saveurs S.A., Lausanne	11	16
Bär & Partner Consulting GmbH, Baar	11	18
Barras-Engler Ingénieurs-Conseils S.A., Bulle	11	6
BASHOTA GmbH, Dietlikon	11	20
Bâtipierre Sàrl, Entreprise générale de construction en liquidation, Fribourg	11	6
Bâtipierre Sàrl, Entreprise générale de construction, Fribourg	11	6
BAUHAUS (SCHWEIZ) AG, Zug	11	18
Baumann Liegenschaftenvermittlung, Zürich	11	21
Baumgartner Maschinen- und Anlagenservice, Koppigen	11	3
Baumgartner, Koppigen	11	3
Bauteam AG, Glarus	11	18
Bauteam AG, Zug	11	18
BBDS Healthcare-Pharma GmbH, Cham	11	19
BC Börtzler Control GmbH, Siblingen	11	12
Beat Greber Parkett und Innenausbau, Reichenbach im Kandertal	11	4
Beat Niggli, Luzern	11	10
Beat Plattner S.A. en liquidation, Ollon	11	17
Beat Walter Elektronik AG, Bern	51	24
Beatrice Grütter-Butti, Genestrerio	11	16
Beaulieu Exploitation SA, Lausanne	131	54
Bebag Projekt Beta AG (Bebag Projet Beta SA) (Bebag Project Beta Ltd), Urdorf	51	26
BELGACOM SCHWEIZ AG, Zürich	11	21
Bell Holding AG, Basel	131	49
Beneco SA, en liquidation, Genève	11	8
Beneco SA, Genève	11	8
Berger, van Berchem et Cie, Genève	11	8
Bexon GmbH, Basel	11	5
Bielavia GmbH, Biel (BE)	11	4
Biella, Brügg	131	55
Big Bamboo AG, Aarberg	11	19
Bilgery AG, Güttingen	51	24
Bistro Zugerland GmbH, Steinhausen	11	19
Blapp-Widmer Regina, Sissach	101	48
Blatty Services GmbH, Hünenberg	11	18
blueTOOLs GmbH, Arth	11	14
BNP Paribas (Suisse) SA, Genève	131	54
Bodmer Montagnier-Bagnes SA en liquidation, Bagnes	11	17
Bodmer Montagnier-Bagnes SA, Bagnes	11	17
Body World & Partner AG, Basel	11	5
BORNEO TROPICAL RAINFOREST FOUNDATION, Genève	11	8
Bozardic Restaurationsbetriebe GmbH in Liquidation, Basel	11	5
Bozardic Restaurationsbetriebe GmbH, Basel	11	5
Branca AG, Frenkendorf	11	4
Broad BMedia Investments SA, Pully	11	16
BSH Umweltservice AG, Sursee	11	10
BSP Business Service Pool S. Rüetschi, Basel	11	5
BTF Building Trading & Financial SA in liquidazione, Pregassona	11	15
BTF Building Trading & Financial SA, Pregassona	11	15
Bucher Industries AG, Niederweningen	131	56
Buchhandlung D'Souza, Basel	11	6
Buchhandlung D'Souza, Nachf. Urs Heinz Aerni, Basel	11	5
Büchli Liegenschaften AG, Bern	11	3
Bucusia Treuhand AG, Schönenwerd	11	13
Bühlmann AG, Dietikon	11	21
Bühlmann AG, Zürich	11	21
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Projektmanagement Deutschschweiz, Bern, Papiermühlestrasse 21A Neuunterbringung Eidg. Militärbibliothek	71	31
Bundesamt für Gesundheit Stab der Amtsleitung, Evaluation der Strategie «Migration und Gesundheit 2002 - 2006» des Bundes	71	30
Bureau d'Ingénieurs, TEYSSEIRE et CANDOLFI SA, ing. dipl. EPF /SIA, succursale de Sierre, Sierre	11	18
Burkhalter Getränke GmbH in Liquidation, Oberburg	11	3
Burkhalter Getränke GmbH, Oberburg	11	3
Busbetrieb Solothurn und Umgebung, Worblaufen	71	33
BYS Ingenieure + Planer AG, Zweigniederlassung Altdorf in Liquidation, Altdorf (UR)	11	16
BYS Ingenieure + Planer AG, Zweigniederlassung Altdorf, Altdorf (UR)	11	16
BYS Ingenieure + Planer AG, Zweigniederlassung Andermatt in Liquidation, Andermatt	11	16
BYS Ingenieure + Planer AG, Zweigniederlassung Andermatt, Andermatt	11	16
C		
c+n ingenieure ag teufen, Teufen (AR)	11	2
C.H. Immobilien Claudia Hofmeister, Schaffhausen	11	13
C.I.M. Banque, Genève	131	50
C.V. SERVICES Wuillemin Ludovic, Bévilard	11	4
Cablecom Business AG, Zürich	51	24
Cablecom Sàrl, Vernier	11	7
CADRATEC SA, Genève	11	8
Café Dyych Inkaya & Co., Basel	11	5
Café Restaurant du Parc des Bastions J.F. Schlemmer, Genève	11	7
Café Restaurant Mosaïque - Önder, Genève	11	7
Café-restaurant Beaulieu, Muriel Chuard, Payerne	11	16
Caflox, Sevelen	11	12
Caisse de pensions des succursales suisses de la Lloyds TSB Bank plc, Londres, et des sociétés affiliées en Suisse, Genève	11	8
CANCOM (Switzerland) AG, Caslano	11	15
CANCOM (Switzerland) AG, Dietlikon	11	15
Car Styling & Design AG, Grenchen	11	13
Carena Schweiz, Aadorf	11	14
Carlo Buro, Nürensdorf	11	23
Carnets Verts S.A. en liquidation, Le Mont-sur-Lausanne	11	17
Carrosserie di Capua Luigi, Avully	11	8
Carrosserie di Capua Luigi, Vernier	11	8
Carrosserie Ziberi, Basel	11	5
Carrozzeria Futura SA, Balerna	11	16
Cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg 884, Pretura di Locarno-Campagna	61	26
Cassiflor sàrl en liquidation, Bulle	11	6
Cassiflor sàrl, Bulle	11	6
CB Accent Lux, Luxembourg	131	49
CBA For Oil & Energy SA, Genève	11	8
CCT du second oeuvre	101	47
Cdl Compagnie de lingerie Sàrl, Pully	11	16
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. 152723/ID.2000/003659, Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD	61	27
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. 238720 ID. 2000/010623, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	27
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. 75'182 ID.2002/000284, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	27
Cédule hypothécaire nominative, Nr., Greffe du Tribunal de la Gruyère	61	27
Cédule hypothécaire nominative, Nr. P.J. II g/5314, Tribunal de première instance Juge civil du Jura	61	28
Cédule hypothécaire nominative, Nr. P.J. II g/8776, Tribunal de première instance Juge civil du Jura	61	28
Cédules hypothécaires nominatives, Nr., Tribunal de première instance Juge civil du Jura	61	28
Celic SA, en liquidation, Genève	11	9
Cemal Schlüssel-Service GmbH in Liq., Oberwil (BL)	11	4
CENOVA AG, Zug	11	19
Centotrans AG, Zug	11	19
Centotrans AG, Zürich	11	19
Cepim S.A., Delémont	11	10
Charles Lauper, Dulliken	11	13
Chassard Michèle, Cornol	11	10
Chemisches Institut Schäfer AG, Bubendorf	11	4
Chocolats Rohr SA, Carouge (GE)	11	8
Christian Cascetta Consulting, Wollerau	11	14
Christian Fischbacher Textilatelier AG, Rebstein	11	12
CIP Investment AG, Baar	11	19
CIP Investment AG, Basel	11	19
CIT Management AG, Zug	11	19
Clariant AG, Muttenz	131	52
Clariant SA, Muttenz	131	59
Clarissa Consulting GmbH in Liquidation, Moosleerau	11	2
Clarissa Consulting GmbH, Moosleerau	11	2
CLAVO Informatik GmbH in Liq., Allschwil	11	4
CLAVO Informatik GmbH, Allschwil	11	4
ClouNet AG, Muri bei Bern	11	3
Color'n'Code Sàrl, Genève	11	8
Colorific Sàrl, Genève	11	8
CompiDoc GmbH, Ennetmoos	11	11
Comsac Holding SA en liquidation, Genève	51	25
CONGREX SWITZERLAND SA en liquidation, Lonay	51	25
Conrad & Co., Riehen	11	5
Conseil Delarive Holding S.A., Pully	11	16
Contreva AG, Schwende	11	2
Copfood AG in Liquidation, Zug	51	25
Cordenons GmbH, Rheinfelden	11	1
Cosmopolitan-Vermögensverwaltungs-AG, Herisau	11	2
Cotomed S.A. en liquidation, Châtel-Saint-Denis	11	6
Cotomed S.A., Châtel-Saint-Denis	11	6

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICHE

1 **Handelsregister**
Registre du commerce
Registro di commercio

2 **Konkurse**
Faillites
Fallimenti

3 **Nachlassverträge**
Concordats
Concordati

4 **Schuldbetreibungen**
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 **Schuldenrufe**
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 **Abhanden gekommene Werttitel**
Titres disparus
Titoli smarriti

7 **Öffentliches Beschaffungswesen**
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 **Marken**
Marques
Marchi

9 **Edelmetallkontrolle**
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 **Andere gesetzliche Publikationen**
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 **Bilanzen**
Bilans
Bilanci

12 **Infoservice**
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 **Unternehmenspublikationen**
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

cR Kommunikation Küsnacbt AG, Küsnacht (ZH) 11 21

Credit Suisse, Zürich 11 21

CREDO RUNTIME PERSONALDIENSTLEISTUNGEN AG, Aarau 11 2

CROUBALIAN & NEERMAN ARCHITECTES, Carouge (GE) 11 7

Cryogenesis SA en liquidation, Morrens (VD) 11 16

Cryogenesis SA, Morrens (VD) 11 16

CSB Chemie & Stabilisatoren Betrieb AG in Liq. (CSB Cbemie & Stabilisatoren Betrieb SA en liq.) (CSB Cbemie & Stabilisatoren Betrieb Ltd. in liq.), Basel 51 24

CSD Ingenieure und Geologen AG, Köniz 11 3

Cteam AG, Zug 11 19

Curt Rommel-Stiftung, Bern 11 3

■ D

D & S Automobile GmbH, Wattwil 11 11

D. Bonzon, Vuisternens-devant-Romont 11 6

Dan AG, Vaduz FL 51 26

Data Mobile SA, Zug 11 19

Datamorpbose SA, en liquidation, Genève 11 8

Datamorpbose SA, Genève 11 8

Davor Povreslo, Dorénaz 11 17

DE SERVICES Sàrl, Sierre 11 18

DE SERVICES Sàrl, Sion 11 18

Déficonseil - Philippe Martin, Etoy 11 16

DEGRIFF BIKE, Guinand J., Villeneuve (VD) 11 16

Del West (Europe) SA, Aigle 11 16

Del West (Europe) SA, Roche (VD) 11 16

Delta 7 Architecture S.A., Renens (VD) 11 16

Departement der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich Wasserversorgung Zürich, Technische Erneuerung Zentralsteuerung (TEZ II) - Ingenieurarbeiten Phase B 71 32

Département des Services Industriels de la Ville de Zurich Wasserversorgung Züricb, Zürich 71 32

Der Geistige Rat der Bahá'i von Zürich, Zürich 11 21

DERBY GROUP SA, Genève 11 8

DEWRAN GmbH, Rapperswil (SG) 11 11

Die Schweizerischc Post Immobilien, Réalisation en entreprise générale totale de l'assainissement des façades du bâtiment postal de Fribourg 1 Avenue de Tivoli 3, 1700 Fribourg 1 71 32

Die Schweizerische Post Immobilien, Totalunternehmer-Auftrag Gesamtsanierung der Fassade des Postgebäudes Fribourg 1 Avenue de Tivoli 3, 1700 Fribourg 71 31

DIGITAL MIRAGES - NICOLAS VANHALST, Carouge (GE) 11 7

Dingo Grafik AG in Liquidation, Zürich 11 21

Dinus Sagl in liquidazione, Chiasso 51 26

Discoclub Twins GmbH, Basel 11 5

DISTROMA TC1, Karl Eicber, Kloten 11 20

Divago SA, Lausanne 11 16

Diwisa Distillerie Willisau SA, Willisau Stadt 11 10

DL - Groupe GMG, Genève 11 8

Doris Fragnière, Créa-Doris, Châtonnaye 11 6

Doris Loosli, Créa-Doris, Châtonnaye 11 6

Dr. Roland WORMSER, Würenlingen 11 2

DRAWBRIDGE (SUISSE) Sàrl, Genève 11 8

DS Tuning AG, Arch 11 13

DTS Derivative Trading System AG, Zug 11 19

Ducourrier SA, Genève 11 8

Dufy AG, Umbauten in Liquidation, Buus 51 25

DVD Beteiligungs AG, Wil (SG) 11 11

■ E

E&S-Direct GmbH, Biel (BE) 11 4

E. & S. Demirci, Genève 11 9

EAST SERVICES S.A. (EAST SERVICES AG) (EAST SERVICES LTD), Villars-sur-Glâne 51 26

EASYJOB Sàrl, Monthey 11 17

EBM Trirbena AG, Münchenstein 11 4

Ecoclim SA, Sion 11 18

EDITIONS DU REFUGE SARL, Lausanne 11 16

Egger, Meister & Partner AG, Schaffhausen 11 13

EIC Electrocity SA, Genève 131 55

Eisenhut & Co, Nunningen 11 13

Ekiz und Partner, Uster 11 23

Elaso AG Elektronik, Zuchwil 11 13

Electricité Mauro Vergari, Dardagny 11 7

Elektra Birseck (EBM), Münchenstein 11 4

Elektro Lüscher AG, Uster 11 21

Elektro Ristic, Dietikon 11 21

Elektro Ristic, Zürich 11 21

Elephant Castle Entertainment AG, Cham 11 20

ELPA Holding AG (ELPA Holding SA), (ELPA Holding Inc.), Zug 51 26

Elsevier Finance SA, Neuchâtel 11 11

Eltschinger Audit & Consulting AG, Oberrieden 11 21

Emile Grobéty SA, en liquidation, Genève 11 8

Emile Grobéty SA, Genève 11 8

EMiloG GmbH, Basel 11 6

Empire Technologies AG in Liquidation, Basel 11 5

Empire Technologies AG, Basel 11 5

Endress + Hauser Flowtec AG, Reinach (BL) 11 4

Eng Gardinen GmbH, Schönenwerd 11 13

Entreprise Lorenzini SA, en liquidation, Lancy 11 8

Entreprise Lorenzini SA, Lancy 11 8

Erbe Chronometrie AG in Liq., Basel 51 24

Ergänzungsversicherung ALSTOM Power, Baden 11 2

Ergänzungsversicberung ALSTOM Schweiz, Baden 11 2

Erwin Häsler, Fachfotograf, Interlaken 11 3

Erwin Häsler, Fachfotograf, Ittigen 11 3

Erwin Häsler, Interlaken 11 3

Erwin Häsler, Ittigen 11 3

ESCM-Ecole Supérieure de Coiffure du Molard, Henri Mayor, Genève 11 9

Eshragh Pasand, Fozounihassan Kiyadeh, Rüti (ZH) 11 20

Etablissements Ed. Cberix et Filanosa S.A., Nyon 11 16

Etablissements Ed. Cberix SA, Nyon 11 16

Eurodiffusion Sàrl, Fully 11 17

Eurodiffusion Sàrl, Sion 11 17

Eurotrust AG, Walchwil 11 19

Eurotrust Capital Partners AG, Zug 11 19

Eurotrust Partners Holding AG, Zug 11 19

EVOL TRADING SA, Versoix 11 8

Exmatec AG, Stein am Rhein 11 13

Ezgi Xêzal GmbH in Liquidation, Zürich 11 21

■ F

F. Lüthi Bern-Bethlehem GmbH, mit Sitz in Luzern, Luzern 11 10

Fael Tôlerie SA, Saint-Blaise 11 11

Fahrgastschiff "Swiss Pearl" 101 47

Fahrschule Immer, Aarburg 11 2

Fahrschule Immer, Safenwil 11 2

Farfalla, Inhaber Mustafa Gezerer, Romanshorn 11 14

Farrere SA, Genève 131 49

FAST ANALYSIS SARL, Carouge (GE) 11 8

FEEDCO SA, Genève 11 8

Felix Rast, Beratung und Handel, Dietikon 11 23

Felix-Flgi & Keller, Kloten 11 23

Fellay Freddy, Orsières 11 17

Fernandez Vaamonde, Carouge (GE) 11 8

Ferrier + Güdel AG, Luzern 11 10

FERROFIX Sàrl, Fribourg 11 6

FFW Eicbberg GmbH in Liquidation, Eichberg 11 12

FFW Eicbberg GmbH, Eichberg 11 12

Fibera Treuhand AG, Kilchberg (ZH) 11 21

Fideconsul Società di Revisione SA, Chiasso 11 16

Fiduciaire conseil Micbel Strahm S.A., Lausanne 11 16

Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion, Genève 11 8

Fina Development Holding SA, Lugano 11 15

Finalmex S.A. en liquidation, Lausanne 11 17

Finance et Gestion de Fortune, Robin D. Chapelle, Genève 11 9

Finansbank (Suisse) SA, Genève 11 8

Finger - Power, Zürich 11 23

Finnla Massiv-Holzhäuser GmbH, Lutzenberg 11 2

Firas, Lancy 11 7

Flamina Holding AG, Zug 11 19

Flower Corner, Beatrice Clausen-Burgener, Brig-Glis 11 17

FLY HIGH Productions by Paula Finelli, Ingenbohl 11 14

FLY HIGH Productions by Paula Finelli, Lauerz 11 14

focus360 GmbH, Emmen 11 10

Fondation de la Halle du Marché-Concours national de chevaux, Saignelégier 11 10

Fondation de prévoyance en faveur des Architectes associés Fribourg et leur personnel. en liquidation, Fribourg 11 6

Fondation de prévoyance en faveur des Architectes associés Fribourg et leur personnel., Fribourg 11 6

Fondation européenne pour l'Avancement des Neuro-Sciences, Genève 11 8

Fondation Internationale pour la Santé Mentale et les Neurosciences, Genève 11 8

Fondation Les Grands-Champs, Genève 11 8

Fondation Tasis, Delémont 11 10

Fondation Uscade, Pully 11 16

Fondazione di previdenza della Società Elettrica Sopracenerina SA, Locarno 11 15

Fondazione di previdenza per il personale della Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare, Locarno 11 15

Fondazione Filantropica Danilo e Luca Fossati, Massagno 11 15

Foodcom Trading GmbH, Zürich 11 21

FORUM für Telematik AG, Luzern 11 10

Frank Landeck Dentaltecbnik Urdorf, Urdorf 11 23

Fred Baumgartner + Co, Köniz 11 3

Fred Tschanz - Stiftung, Zürich 11 21

Free Concept Sàrl, Yverdon-les-Bains 11 16

FRIAP AG, Ittigen 11 3

Frito-Lay Trading Company (Europe) Sàrl, succursale de Genève, Genève 11 8

Frostag Food-Centrum AG, Chur 11 9

Frostag Food-Centrum AG, Igis 11 9

Fruchtexpress (Schweiz) GmbH, Diepoldsau 11 12

Futon Futé Distribution, Amadori, Servion 11 16

FWT Friedli Wärme Technik Lyss, Lyss 11 4

■ G

G2R Sàrl, Collonge-Bellerive 11 7

Galerie du Tir SA, Genève 11 7

Galerie Grand-Rue, Marie-Laure Rondeau, Genève 11 8

galerie kämpf gmbb, Basel 11 5

Gämperle Marketing GmbH, Bern 11 3

Gämperle Marketing GmbH, Kehrsatz 11 3

Ganzoni & Cie AG, St. Gallen 11 12

GARAGE Franck Péray, Autos-Pneus SERVICE, Genève 11 9

Garage Hans Schweizer, Zumikon 11 23

Garda Bad GmbH in Liquidation, Freienbach 11 14

Garda Bad GmbH, Freienbach 11 14

gebraucbt-IT GmbH, Bern 11 3

Gebrüder Erne, Atrium Hotel Blume, Baden 11 1

Gebrüder Fuchs, Herisau 11 2

GELEBTE WEIHNACHTSTAGUNG Gesellschaft zur Bewahrung der Allgemeinen Anthroposopbiscben Gesellschaft 1923/25, Horgen 11 20

GELU (Scbweiz) GmbH, Ebikon 11 10

Gemeinde Wilcbingen, Sanierung Wärmeerzeugung mit Holzschnitzel-Heizkessel 71 33

Gemeinschaftsstiftung 21 plus, Basel 11 5

Gemstar SA, Genève 11 8

Genci Cuko und Roger Geissmann, Zürich 11 20

General Signal Europe Limited, Stockport (England), Kindhausen Branch, Bergdietikon 11 2

Genious Group AG, Zürich 11 21

Genossenschaft zum Widder, Luzern, Luzern 11 10

Georg Fiscber Risk Management AG, Schaffhausen 11 13

Georg Hinnen AG in Liquidation, Steinen 11 14

George Tanner Records, Zürich 11 21

Gerke & Juvet Immobilier, Lutry 11 17

Gescbenkboutique Zeta GmbH, Dietikon 11 20

Gewal Immobilien Treuhand AG, Luzern 11 10

Giersch Systherm AG, Regensdorf 51 24

Giovanni Modica, Swissvorsorge neutrale beratung, Rothrist 11 2

GIS - Advisers (Global Investment Strategies Advisers) Sàrl, Genève 11 8

Globoesoft AG in Liquidation, Baar 11 19

Globoesoft AG, Baar 11 19

Gloriette AG in Liquidation, Glarus 51 25

GLS-Giamax Life Support Sagl in liquidazione, Massagno 51 26

GMS Global Management Services Sàrl en liquidation, Genève 51 26

Goldbach Media, Küsnacht 131 52

Goldfarm AG, Mühledorf (SO) 11 13

Golf Excellence D. Nussbaum, Weiningen (ZH) 11 20

Gomes et Costa, Lausanne 11 17

Gomes Manuel, Lausanne 11 16

GORD Cosmetics Sàrl, Genève 11 8

Graber Udomluck, Carouge (GE) 11 7

Graniti Locatelli Sagl in liquidazione, Castione 51 25

Greco Informatik, Grenchen 11 13

Griesser AG, Chur 11 10

GRISARD AG, Basel 11 5

Gross2 Grossflächenwerbung GmbH, Zug 11 19

Groupe Delarive S.A., Pully 11 16

Groupe GECO SA, succursale de Carouge, Carouge (GE) 11 8

Guignard Image Conseils, Lausanne 11 16

GUNVOR INTERNATIONAL LIMITED, Tortola, succursale de Genève, Genève 11 7

Gygax Kurt, Derendingen 11 13

Gygax Service + Montage GmbH, Derendingen 11 13

■ H

H.J. Rufer, Niederbipp 11 4

HAG Trading GmbH, Baar 11 19

Hägeli Josef, Hofstetten-Flüh 11 13

Hallenbad AG, Burgdorf 131 50

Handschin Keramik, Hofstetten-Flüh 11 13

Hans Ivanovitcb, Conseil & Gestion, Genève 11 9

Hans-Heinricb Rinderknecht, Morges 11 16

Hansueli Frick AG, Bürglen (TG) 11 14

HAPRU GmbH, Romanshorn 11 14

HARMONA, G. Brunner & Co, Uster 11 23

Hauser GmbH in Liquidation, Speicher AR 51 26

Hawa AG, Mettmenstetten 11 21

HBE Service Sanitär Heizung AG, Emmen 11 10

HBL Products SA, Genève 11 8

Heating Components SA, Martigny 11 17

Heck-Pharma AG, Courtepin 11 6

Heguwe Wolfhausen GmbH Fassadenbau in Liquidation, Bubikon 11 23

HEH Agency, Hans-Erich Holzer, Chêne-Bourg 11 8

HEH Agency, Hans-Erich Holzer, Veyrier 11 8

Helvetia Express Flug AG, Kloten 11 21

Helvetia Express Flug AG, Zürich 11 21

Hess Transporte, Hirzel 11 21

bibiscus travel I. Jost, Mellingen 11 1

Hi-Fi Weber, Altdorf (UR) 11 16

HMP Gussprodukte GmbH, Steffisburg 11 11

HMP-Gussprodukte GmbH, Pfaffnau 11 11

HNC AG, Dietlikon 11 21

Höhe Malix Immobilien AG, Malix 11 10

Holliger Reisen, Oetwil an der Limmat 11 21

Holzparadies-Holzhandel GmbH, Möhlin 11 2

Honda Automobiles (Suisse) SA, Satigny 11 8

Hôpital du Val-de-Ruz, Boudevilliers 11 11

Hot Dog-Bar + Pub D'Alterio, Zürich 11 23

Hotel Continental Luzern AG, Luzern 11 11

HP1 Holding SA, Nyon 131 51

HSBC Private Bank (Suisse) SA, Lugano 11 15

Hüffer AG, Zürich 11 20

Hysis Conseil SARL, Genève 11 7

■ I

I.P.G. Pharma SA, Zug 11 19

IC Surselva AG, Ilanz 11 9

ICM Services AG, Cham 11 19

ICM Services AG, Zug 11 19

ICSL (Suisse) SA, Genève 11 7

Id-Média Sàrl, Belmont-sur-Lausanne 11 16

IDS Scbeer Scbweiz AG, Wallisellen 11 21

IDweb Sàrl, Lausanne 11 16

IFG (Suisse) SA, Genève 11 8

Ikea Trading SA, Allaman 11 17

Ikea Trading SA, Aubonne 11 17

imca fashion GmbH, Boningen 11 13

IMG-Beteiligungs AG in Liquidation, St. Gallen 11 12

IMG-Beteiligungs AG, St. Gallen 11 12

Immo & Finances Sàrl, Lausanne 11 17

Immobilien Bielstrasse AG, Grenchen 11 13

Immobilien Bielstrasse AG, Saanen 11 13

Immobiliengesellschaft Vaüglia AG, St. Moritz 11 10

IMMOBILSEA SA, Genève 11 7

Imoliz AG, Eich 11 11

Import & Export Naoui, Zug 11 20

IMT International Trade AG, Zug 11 19

Incamed Vertrieb (Schweiz) AG in Liquidation, Freienbach 11 14

Incamed Vertrieb (Schweiz) AG, Freienbach 11 14

Incontro Creattivo SA, Lugano 11 15

Indusi AG, Richterswil 11 21

INFANTERIE-STIFTUNG BASELLAND, Münchenstein 11 4

Infinitum Management & Consulting AG, Spreitenbach 11 1

Info CAD Bruno Ruch, Arisdorf 11 4

Info CAD Bruno Ruch, Biel-Benken 11 4

InfoG SA, Chéserex 11 17

InfoG SA, Nyon 11 17

INFORMATION TECHNOLOGY MASTERS TECHNOLOGIES SA, Walferdange, succursale di Lugano, Lugano 11 15

Ingenieurbüro Alfred Wartenweiler, Arlesheim 11 4

Ingenieurbüro Alfred Wartenweiler, Basel 11 4

Ingold Consulting, Guerino Ingold, Vernier 11 8

Inhaberkassenobligation , Nr. 4.067.826.01, Gerichtspräsidium Kulm 61 27

Inhaberschuldbrief, Nr. , Gerichtspräsidium Aarau 61 27

Innenarchitektur + Design, C. Hofmeister, Schaffhausen 11 13

Innovation GmbH, Zürich 11 21

Inovatec AG, Uster 11 22

Inovatec AG, Volketswil 11 22

INSAD SA, Genève 11 8

INSAD SA, Porrentruy 11 8

INSAD SA, succursale de Genève, Genève 11 9

Institut Bulles de Beauté - N. GAUTHIER, Genève 11 7

INT Informatik AG, Wittenbach 11 12

Integry Management Services AG, Zug 11 19

Integry Trustee Company AG, Zug 11 19

Integry Trustees Services AG, Zug 11 19

Interact Solutions SA en liquidation, Neuchâtel 11 11

Interix GmbH, Cham 11 19

Interix GmbH, Geroldswil 11 19

International Angel's Reiki Union, Baar 11 19

International Management Group (Suisse) S.A., Hauterive 11 11

Intest Verwaltungs AG, Riehen 11 5

Intrapars Zug AG, Hünenberg 11 19

Investimenti e Partecipazioni Immobiliari SA in liquidazione, Lugano 11 15

Investimenti e Partecipazioni Immobiliari SA, Lugano 11 15

IP Worldcom, Préverenges 11 17

Isabel Raymann Frisuren, Rapperswil (SG) 11 12

IT Arnosti, Cham 11 18

itx-shop zosso st., Luzern 11 10

IWC International Watch Co. AG, Schaffhausen 11 13

■ J

J. Risi, Hergiswil (NW) 11 11

Jacky Laurent & Cie S.A., Fey 11 17

Jaillot S.A., Aubonne 11 17

Jakobs-Knauer Gisela, Kreuzlingen 101 48

JAS AG, Aarburg 11 2

Jasari Armierungen, Basel 11 5

Jean-Jacques Moënnath, Lutry 11 17

Jehle Automotive SARL, St. Gallen 11 12

JJC Investment Sàrl, en liquidation, Genève 11 8

JJC Investment Sàrl, Genève 11 8

Jouland S.A., Fribourg 11 6

JRG S.à r.l. en liquidation, Ormont-Dessus 11 17

JSC Jardins Services Conseils Sàrl, Romont (FR) 11 6

Jürg Würmli Transporte, Dinhard 11 22

Jürg Würmli Transporte, Winterthur 11 22

■ K

K. Idiake Transport + Umzüge, Zürich 11 20

Kabashi Luk Sàrl, Lancy 11 7

Kadervorsorgestiftung der HOCHDORF-Gruppe, Hochdorf 11 11

Kantonalverband St.Gallen - Appenzell - Thurgau des Milch-, Butter- und Käsehandels, St. Gallen 11 12

Kappler Management AG, Luzern 11 10

Kappler Unternehmungsberatung, Luzern 11 11

Käsereigenossenschaft Hellbühl-Dorf, Neuenkirch 51 24

Käsereigenossenschaft Hunkelen, Ruswil 51 24

Käsereigenossenschaft Neuenkirch-Dorf, Neuenkirch 51 24

Kassa-Obligation der Migrosbank, Liestal, Nr. 1.217.313.04 / Verfall 18.07.2007, Zivilgericht Basel-Stadt 61 28

Key Asset Management (Switzerland) SARL, Genève 11 8

Kiosque au Soleil, Marie-Louise Monnard-Kummli, Vevey 11 17

Kiosque Bridge, Ngongi, Renens (VD) 11 17

KME (Suisse) SA, Rüschlikon 11 22

Knöpfel-On-Tour, Zizers 11 10

Köpfli & Cie, Vionnaz 11 17

Korngold AG, Nebikon 11 2

Korngold AG, Uerkheim 11 2

Kreis Druck AG, Basel 11 5

Kreis Immobilien AG, Basel 11 5

Kündig Erich, Schwyz 11 14

KUNSTOPLEX AG, Fehraltorf 11 22

Kurz Sarah, Spiez 11 4

■ L

L. NEERMAN ARCHITECTE, Carouge (GE) 11 9

L'ARABA FENICE SA, Cadenazzo 11 14

La Fontanelle S.A., Vevey 11 17

La Lavandière, Adelina do Carmo Leite, Vevey 11 16

La Pasteria Breu AG, Bürglen TG 11 10

La Pasteria Fattoria AG, Igis 11 10

Lab 42 GmbH, Bern 11 3

Lada (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Münchenbuchsee, Münchenbuchsee 11 3

Laden-Genossenschaft Zeglingen, Zeglingen 11 4

Ladoga SA, Genève 11 8

Landeck Dental, Urdorf 11 20

LANXESS International SA, Fribourg 11 6

Laskarin SA, en liquidation, Genève 11 9

Laundrenet Sàrl, Genève 11 7

LAVAISWISS Sàrl, Lausanne 11 16

L-DESIGN SARL, Thônex 11 7

Le Bourdon SA, en liquidation, Genève 11 9

LECOINTE IMPORT, Saint-Légier-La Chiésaz 11 16

Leder Fässler Polsterservice GmbH in Liquidation, Wangen (SZ) 11 14

Lehag AG, Gais 11 2

Leif Entertainment GmbH, Allschwil 11 4

Leoniden-Verlag Sven Strunk, Ormalingen 11 4

Les Ailes, Meyrin 11 8

Leuthardt AG, Basel 11 5

Lexicon S.A. en liquidation, Fribourg 11 6

Lexicon S.A., Fribourg 11 6

Lexicon Trading S.A. en liquidation, Fribourg 11 6

Lexicon Trading S.A., Fribourg 11 6

Lia Oil SA, Genève 11 8

libretto di risparmio, Nr. 22141.33, Pretura di Lugano-Sezione 5 61 27

Light Alloys Engineering Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Lugano, Lugano 11 15

LIMOUSINEN-BASEL ALLEGRA, Basel 11 5

LINCRA (SUISSE) SA, Lugano 11 15

Logintrust Dr. Gianluca Airaghi, Zug 11 20

LOOMDATA Technologies AG in Liquidation, Winterthur 11 22

LOOMDATA Tecbnologies AG, Winterthur 11 22

Loreto AG, Zug 11 19

LTE Leasing Transport Equipment SA, Lugano 11 15

Luftwaffe Bundesamt für Betriebe, Zentrale, Dübendorf 71 33

LVMH wines & spirits (Suisse) SA, Vernier 11 8

■ M

M. Garnie, Blanchisserie Impec, Genève 11 7

M. Nedzipi, Flawil 11 12

M.M. Warburg Bank (Schweiz) AG, Zürich 11 22

Mabella AG, Zug 11 19

Machado Lucia et Clavel Michelle, Riddes 11 17

Maderas Handels AG, Baar 11 19

Maderas Handels AG, Zürich 11 19

MAJA SA, Genève 11 8

MAJESTIC (Akremi + Trabelsi), Sion 11 18

Malergeschäft Josef Hupf, Dübendorf 11 20

MAMO Maspoli Industriemontagen, Uffikon 11 11

MAMO Maspoli Industriemontagen, Wil SG 11 11

Mar Trading SA, en liquidation, Genève 51 25

Marabu Stone AG, Chur 11 9

MARAWA finances S.A. en liquidation, Yvorne 11 17

MARIA GRAZIA PATANÉ-ZAUSA TEXTILHANDEL, Oberentfelden 11 2

Marnico GmbH, Oberdiessbach 11 3

marvelos Marcel Rohner, Baden 11 1

Matica AG, Wagenhausen 11 14

Maurer & Pizzimenti AG, Bern 11 3

MCG Event Solutions AG, Basel 11 5

MC-Motos Corral, Basel 11 6

MD Gerüste + Rollladenbau GmbH in Liq., Basel 11 5

MD Gerüste + Rollladenbau GmbH, Basel 11 5

Media Touristik AG, Basel 11 6

Media Touristik AG, Domach 11 13

Media-Agentur Robert C. Baier AG in Liquidation, Zürich 51 25

Medical Network EMN AG, Zürich 11 22

Medicopharm AG, Münchenstein 11 4

MEISTERKOEPFE AG, Zürich 11 22

Mendri SA, Lugano 11 15

Merwick SA in liquidazione, Lugano 11 15

Metcop S.A. en liquidation, Pleigne 11 10

Metla Reinigung Nikolova, Regensdorf 11 23

Mettler Technik, Wattwil 11 12

Metzgerei Stampfli, Aeschi (SO) 11 13

MGN Consulting GmbH, Basel 11 6

Midas Consulting AG in liquidation, Basel 11 6

Milchverwertungsgenossenschaft Wohlenschwil in Liquidation, Wohlenschwil 11 2

Milchverwertungsgenossenschaft Woblenschwil, Wohlenschwil 11 2

MINING AND METAL EXCHANGE KORBA & Co. SA, Weinfelden 11 14

MJS Networks GmbH, Gipf-Oberfrick 11 2

MJS Networks GmbH, Wädenswil 11 2

Mme Rosa Rieben, Bellevue 11 9

Mobiler Bootbau Stucki, Krauchthal 11 3

Modica Giovanni neutrale Vorsorge- u. Finanzberatung, Rothrist 11 2

Moët Hennessy (Suisse) SA, Vernier 11 8

Mobeim AG in Liquidation, Gais 11 3

Mondo3A Sagl, Gentilino 11 15

Moniap Trading AG, Zug 11 19

Montgomery, Genève 11 7

Morgan Stanley Sicav 101 47

Moser Treuhand AG, Schwende 11 2

Mosers Hockey-Shop GmbH, Wangen bei Olten 11 13

Movie-Box OTT GmbH, Wohlen (AG) 11 1

Multicotton AG, Zug 11 19

Multicotton AG, Zug 51 24

Multigrain Trading AG, Zug 11 19

MULTIMMOBILIARE TOMMASINI SA, Locarno 11 15

MULTIMMOBILIARE TOMMASINI SA, Muralto 11 15

Musée National Suisse, Direction du projet partiel Planification des dépôts et logistique 71 29

Musée National Suisse, Public Relations Groupe MUSEE SUISSE 71 30

mutuo ipotecario n. 519.963, Nr. DG 3976, Pretura di Mendrisio-Sud 61 27

MvelaMasefield AG, Zug 11 19

Mystery Park AG Interlaken, Interlaken 51 26

■ N

Nadia Galli, Mendrisio 11 16

NADIR YILMAZ, Genève 11 7

Nalage SA, en liquidation, Genève 11 9

Nalage SA, Genève 11 9

Namenaktien, Nr. , Bezirksgericht Zürich 61 28

Namenschuldbrief, Nr. , Bezirksgericht Baden 61 27

Namenschuldbrief, Nr. , Bezirksgericht Dielsdorf 61 26

Namenschuldbrief, Nr. , Gerichtspräsidium Kulm 61 27

Namenschuldbrief, Nr. , Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft 61 27

Namenschuldbrief, Nr. , Richteramt Buchegberg-Wasseramt, Zivilabteilung 61 28

Namenschuldbrief, Nr. , Richteramt Solothurn-Lebern 61 27

Namenschuldbrief, Nr. I/7029, Gerichtskreis X Thun 61 26

Naturtrend Marketing GmbH, St. Gallen 11 12

Neat Bits LLC, Cham 11 18

NEGRO MARTINO PEINTURE GYPSERIE, Carouge (GE) 11 7

NET clean 4 you GmbH, Aarburg 11 1

NETAST AG, Visp 11 19

Niwega SA, en liquidation, Genève 11 9

Normconsult AG, Winterthur 11 22

Novoexport AG in Liq., Basel 11 6

NVCS Consulting Ltd, à Douglas, succursale de Lausanne, Lausanne 11 17

NV-Tecbnik GmbH in Liquidation, Einsiedeln 11 14

■ O

O.P. Holding AG, Zug 11 18

ObjectLAB Sagl in liquidazione, Paradiso 11 15

ObjectLAB Sagl, Paradiso 11 15

obligation de caisse, Nr. 22258, Greffe du Tribunal de la Gruyère 61 27

Obligation hypothécaire au porteur, Nr. PJ 5532/1976, Tribunal de Monthey 61 27

Obligation hypothécaire au porteur, Nr. PJ no 4400-72, Tribunal de Sierre 61 27

Odermatt Metallbau AG, Kriens 11 11

Office fédéral de la santé publique Etat-major de la Direction, Evaluation de la Stratégie «Migration et santé 2002 - 2006» de la Confédération 71 31

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Berne 71 31

Olivetti International (Service) SA in liquidazione, Montagnola 11 15

Olivetti International (Service) SA, Montagnola 11 15

Omnium Capital AG, Zug 11 19

Online Events GmbH, Basel 11 6

Onurb SA, Chiasso 11 15

Onurb SA, Lugano 11 15

ONYX Gastro AG, Gersau 11 14

OPM Trust & Consult SA, Agno 11 15

OPUS International Management AG, St. Gallen 11 12

Orell Füssli Holding AG, Züricb 131 55

Orenburg Resources SA, Lugano 11 15

Orimpex SA, Bioggio 11 15

Orion Consulting GmbH, Oftringen, Oftringen 11 1

ORPHEUS SA in liquidazione, Lugano 51 25

Ostscbweizerische Rentnerpensionskasse, St. Gallen 11 12

Otta AG, Zürich 11 22

■ P

P. A. M. Prime Asset Management & Treuhand AG, Baar 11 18

P. Faccbin Zweirad-Service, Augst 11 4

P.S. Schriften Atelier H. Schenk, Birmensdorf (ZH) 11 23

Palsa management S.A., Bursins 11 17

Palsa management S.A., Lausanne 11 17

Pam's R. Raynaud, Satigny 11 7

Pam's Rose-Marie Raynaud, Satigny 11 9

Panactio Holding SA, Sierre 11 18

Panchaud Frères S.A., Echandens 11 17

Panchaud Frères S.A., Lausanne 11 17

Panorma Sàrl, Collombey-Muraz 11 17

Panorma Sàrl, Monthey 11 17

Papierservice Hasler GmbH, Rebstein 11 12

Parmalat International SA, Lugano 11 15

Partymakers GmbH, Samedan 11 10

Pas comme les autres, Emery & Marini, Perroy 11 16

Pasquier Jean-Claude, Fribourg 11 6

Paul Scberrer Institut, Microscope électronique 71 29

Paul Scberrer Institut, Rasterelektronenmikroskop 71 29

PC Engel Meyenberg, Cham 11 18

PCAS SA, Genève 11 9

PCO Interned S.A. en liquidation, Yverdon-les-Bains 11 17

peda consulting dalbert, Zürich 11 20

Pensionskasse der Motor-Columbus AG in Liquidation, Baden 11 2

Pensionskasse der Motor-Columbus AG, Baden 11 2

Pensionskasse der Spinnerei und Weberei Dietfurt AG, Bütschwil 11 12

Pensionskasse Frutiger, Thun 11 4

PERRIARD THIERRY, Siviriez 11 6

Personalfürsorge-Stiftung der Firma AG für Isolierungen in Züricb, Zürich 11 22

Personalfürsorgestiftung der Firma Steiner Lamello AG, Bubendorf 11 4

Personalvorsorgestiftung der Firma Crypto AG, Steinhausen 11 19

petermann treuhand, Biel (BE) 11 4

Pfalzmöbel AG, Biel (BE) 11 4

PHAETON SA, en liquidation, Genève 51 25

Phare-Mat Consulting AG in Liq., Basel 11 6

Phare-Mat Consulting AG, Basel 11 6

Pbilip et Martin Pancbaud, Lausanne 11 17

Photo-Hall SA, Genève 131 49

PICARD SURGELES, Fontainebleau, succursale de Meyrin, Meyrin 11 9

pikey GmbH, Basel 11 6

Pitchfruits S.A., Coppet 11 17

Poles Consulting SA, Genève 11 9

Polmara Vortex AG in Liquidation, Basel 11 6

Polymasa AG, Bern 11 3

Porta Elvezio, Genève 11 7

Portfolio Partner VV AG, Zürich 11 22

Potoku GmbH, Littau 11 10

PowerMetall GmbH, Volketswil 11 22

PowerMetall GmbH, Zell (ZH) 11 22

Praxis für Traditionelle Cbinesiscbe Medizin - Patrizia Gerspacb, Baar 11 18

Praxis Susanna Cavadini, Domach 11 13

Procapital AG, Chur 11 10

Progress-Drive GmbH, Schattdorf 11 16

PROPOSE DESIGN GmbH, Rothenburg 11 11

PROPOSE GmbH, Wettswil am Albis 11 11

Protectas SA, Zürich 11 22

Publicis Werbeagentur AG, BSW, Zürich 11 22

Pythia Consulting, Marlene Mathis-Roth, Meilen 11 20

■ Q

Q to be AG, Zug 11 18

Quadrant AG, Züricb 131 59

■ R

R & H TRUST CO. (NZ) LIMITED, Wanganui, succursale de Genève, Genève 11 7

R4 Atelier de réalisation, Fuchs, Guenin, Jaques & Lacroix, Genève 11 9

R4 Atelier de réalisation, Fuchs, Jaques & Ritschard, Genève 11 9

R. Eschmann SA en liquidation, Pleigne 51 25

RA Russo Antonino Sagl, Piazzogna 11 15

Ragtex Trading AG, Erlenbach (ZH) 11 20

RB-Treuhand, Ruth Blaser Andrey, Uetikon am See 11 22

RB-Treuhand, Ruth Blaser, Maur 11 22

RBZ Eur-Equity 101 47

Reality Records AG, Glarus 11 20

Recyclingcenter Freiamt AG, Niederwil (AG) 11 2

Red & White Immobilien AG, Buchs (SG) 11 12

RED SHADOW SA, Roveredo (GR) 11 10

RED Travel AG, Allschwil 11 5

REDHOUSE ANTIQUITES SA, en liquidation, Genève 11 9

Regionalwerke Holding AG Baden, Baden 11 2

Resiparc AG, Zug 11 20

Rest. Kroue, A. Major, Ingenbohl 11 14

Restaurant 'La Passerelle', Stéphane Luca Conte, Fribourg 11 6

Restaurant al fonte Sàrl, Biel (BE) 11 4

Restaurant Bären Angela Russo, Albligen 11 3

Restaurant chinois 'La Fleur de Lotus', Lam, Romont (FR) 11 6

Restaurant Continental, Christig Elfriede, Naters 11 17

Restaurant Pizzeria Domino im Hirzbrunnen-Stübli, C. Temiz, Basel 11 5

Restaurant Rössli, Roger Bläsi, Siselen 11 4

Restaurant Tenne, Lötscher & Co., Brig-Glis 11 17

Restaurant Tres Kilos, Petra und Ronald Huber-Stoss, Zürich 11 22

Restaurant zur Metzg, Gunjevic, Oberweningen 11 21

Reto Caminada AG, Zürich 11 22

Reto Mischol - psychaspekt - Psychologie für Ausbidung und Beruf, Malix 11 9

RF Handels GmbH in Liquidation, Zürich 11 22

Ribi Sanitär AG in Liquidation, Riehen 11 6

Rigobert Schmidt Audioservice, Basel 11 6

Rinter Handels AG in Liquidation, Zug 51 25

Robert Savino, Genève 11 9

Rocco Furfaro + Sohn Nachfolger Claudio Papis, Villmergen 11 1

ROCHAT CANALIPHANT S.à r.l. en liquidation, Morges 11 17

Roche Holding AG, Basel 131 57

Rocpan S.A., Martigny 11 17

Rogger + Amstad GmbH, Emmen 11 11

Röhm Spanntechnik AG, Herzogenbuchsee 11 3

Rohrleitungsmontagen Fuad Prusevic, Kreuzlingen 11 14

ROLEX SA, Genève 11 9

Röschli-Network, Liestal 11 5

Rosengarten Alters- und Pflegeheim Laufental, Laufen 11 5

Rosengarten, Alters- und Pflegeheim, Laufental, Laufen 11 5

ROSSO JEAN-JACQUES SA, en liquidation, Genève 11 9

Rothpletz, Lienhard + Cie AG, Thusis 11 10

Royal Promotion Sàrl, Lens 11 18

ROYAL RENT A CAR SA, Gland 11 17

Royal Security Mungo (RSM), Oberentfelden 11 2

Royal Security, Mungo und Co., Ebersecken 11 2

Ruvino Weinhandel R. Junkert, Goldach 11 12

■ S

S.à r.l. Wieder G.L. en liquidation, Crissier 11 17

S.I. Diana Villars S.A. en liquidation, Ollon 11 17

Sabah LLC, Lewes (Delaware), Succursale di Lugano, Lugano 11 15

Salsa Café, Bazan Villegas et Cie, Genève 11 7

Sam-Ville Sàrl, Biel (BE) 11 4

San-Vini S.a g.l. in Liquidation, St. Margrethen 11 12

San-Vini S.a g.l., St. Margrethen 11 12

Sarah Wambululu Coiffeure, Luzern 11 11

Sarah Wambululu Coiffeure, Zürich 11 11

SARASURA Sammelstiftung für die beruflicbe Vorsorge, Basel 11 6

Sasih Support Service (SSS), Baar 11 20

Sassa Mode AG, Steinhausen 11 20

Sassa Moden AG, Steinhausen 11 20

Sberna Malergeschäft, Wallisellen 11 21

Schäli Internationale Transporte GmbH, Schattdorf 11 16

Scbenk S.A., Rolle 11 17

Scbenker Schweiz AG, St. Margrethen 11 12

Schlüssel Doppler, Nachfolger Gebrüder Hofer, Basel 11 5

Schmidlin AG Fassadentechnologie, Aesch (BL) 11 5

Schönenberger-Bieler, Genève 11 7

Schuldbrief, Nr. Beleg 743, Gerichtskreis VII Konolfingen 61 27

Schuldbrief, Nr. Beleg I/1317, Gerichtskreis VII Konolfingen 61 28

Schuldbrief, Nr. Beleg I/4361, Gerichtskreis VII Konolfingen 61 28

Schuldbrief, Nr. Beleg II/9521, Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen 61 28

Schuldbriefe, Nr. , Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach 61 27

Schuldbriefe, Nr. , Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung 61 27

Schuldbriefe, Nr. , Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli 61 27

Schutzengel Treuhand- und Revisions AG in Liquidation, Zug 11 20

Schutzengel Treuband- und Revisions AG, Zug 11 20

Schwarz Holzbau, Oberbalm 11 3

Schweizer Ski- und Snowboardschule Lötschental (SSSL), Wiler (Lötschen) 11 17

Schweizerische Nationalbank, Bern 131 52-53

Schweizerisches Landesmuseum, Public Relations MUSEE SUISSE Gruppe 71 30

Schweizerisches Landesmuseum, Teilprojektleitung Depotplanung und Logistik 71 29

Scobag AG, Basel 11 6

Screenworks AG, Cham 51 24

Script Edition S.A. en liquidation, Neuchâtel 11 11

Script Edition S.A., Neuchâtel 11 11

Scripto Documentation SA, Troinex 11 9

Secur Information Tecbnology Sàrl, Genève 11 7

SECURAX SA, Genève 11 9

SECURAX Sàrl, Genève 11 9

Securnet Sagl in liquidazione, Chiasso 11 16

Securnet Sagl, Chiasso 11 16

Selfet Gipsbau GmbH, Weinfelden 11 14

SercoTrade Sàrl, Genève 11 9

Sertum SA, Genève 131 51

Seven Stars Systems SA, Cologny 11 9

Sexy Hexy GmbH, Gossau (SG) 11 12

SI Orion, Ayent 11 18

SICG SA, Genève 11 7

SICHERSAUBER GmbH, Kriens 11 11

Siedlungs- und Baugenossenschaft 'Hemetli', Herisau 11 2

Siegfried Holding, Zofingen 131 56

Signer Consulting GmbH in Liquidation, Birmenstorf AG 51 25

SLIPSTOP Zentralschweiz GmbH, Kriens 11 11

SMAI SA, Barbengo 11 15

SMAI SA, Manno 11 15

Snakefilm - Markus Fischer, Zürich 11 21

Snoopy Sergi, Versoix 11 9

Societas delinquere non potest GmbH in Liq., Basel 51 25

Société coopérative agricole et syndicat d'élevage de Bretonnières, Bretonnières 11 17

Société Coopérative Migros-Genève, Carouge (GE) 11 9

Société de valorisation de terrains à Genève - La Praille (SOVALP), Valorisation de terrains à Genève La Praille 71 32

Société des copropriétaires de la Montagne de Tompey en liquidation, Yvome 11 17

Société Générale d'Affichage, succursale de Meyrin, Meyrin 11 9

Société Immobilière Champel-Panorama, en liquidation, Genève 11 9

Société immobilière de Prévorzier en liquidation, Mies 11 17

Socogest SA, Carouge (GE) 11 9

SOFI Swiss Organisation for Facilitating Investments, Zürich 11 22

Sofitour, Société Financière d'Exploitation Hôtelière et de Tourisme SA, Genève 11 9

softwerk menge, Binningen 11 5

softwerk menge, Oberwil (BL) 11 5

SoftXtreme International SA, Fribourg 11 6

Sogipar AG für Verwaltung und Beteiligungen, Basel 11 6

Solartechnik Vögtli, Büren (SO) 11 14

SOLIDEA SA, Pregassona 11 15

Solomon Software AG, Bern 11 3

Sotra S.A. en liquidation, Pully 11 17

Sotra S.A., Pully 11 17

Sovereign Consultancy Services AG, St. Gallen 11 12

Spaini Bau AG, Reinach (BL) 11 5

Sparheft , Nr. 14 44 012.103-06, Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden 61 27

Sparheft, Nr. , Gerichtspräsidium Brugg 61 28

Spassimo Esther Inäbnit, Kriens 11 10

Specialità alimentari Folino & Co., St. Gallen 11 12

Specialità alimentari Folino, St. Gallen 11 12

Spoutniks télécommunications, Cédric Borle, Lancy 11 9

squitsch, Peter und Christina Rall, Müstair 11 10

Sritharan, Heimberg 11 4

Stecher Financial Consulting SFC, Küsnacht (ZH) 11 23

Stiftung 'Welt ohne Minen', Uitikon 11 22

Stiftung der Rodenstock (Schweiz) AG, Dübendorf 11 22

Streiff Unterlagsboden AG, Winterthur 11 22

Struh & Co., Hoch- und Tiefbau, Göschenen 11 16

Stucki Spielwaren & Modellbau, Brugg 11 2

STUCKI SPIELWAREN & MODELLEISENBAHNEN, Ennetbaden 11 2

Surgical Device GmbH, Cham 11 20

Surgical Device GmbH, Risch 11 20

sushi & soul GmbH, Chur 11 9

SweetUp AG, Sisseln 11 1

Swiss Dynamic Investment AG, Herisau 11 3

Swiss Online AG, Otelfingen 51 24

Swiss Rhinology Teaching Center GmbH, Zürich 11 22

Swiss Waagen DC GmbH, Uster 11 21

Swiss, Züricb 131 60

Swissnology Woecke & Radizeski, Basel 11 5

swissvoice ag, Hägendorf 11 13

SWOBEX Trading Ralf Swoboda, Oberdiessbach 11 3

SWOBEX Trading Ralf Swoboda, Toffen 11 3

Swobex Transporte, Ralf Swoboda, Oberdiessbach 11 3

SYLBA Übersetzungen Sylvie Baumann, Zürich 11 21

■ T

Tabac journaux, Philippe Bridel, La Chaux-de-Fonds 11 11

Take Away Dogas & Co, Schlieren 11 23

TARFIN SA, Genève 11 9

Targi GmbH, Zug 11 19

TBO Revisions AG, Zürich 11 22

TBO Treuband AG, Zürich 11 22

TDN Dinkov & Ouedraogo, Genève 11 9

TDN Ouedraogo & Associé, Chêne-Bourg 11 7

Techema AG, Basel 11 6

Tecon AG, Oberuzwil 11 12

telliTsystems GmbH, Bern 11 3

TEMPUS Privatbank AG, Zürich 11 22

Terwa Immobilien AG, Zürich 11 22

TEXTILKONZEPT AG, Berlingen 11 14

Textsache - Esther Pfenninger, Buchberg 11 13

the DADO GmbH, Basel 11 5

THEMUFAI SOFTWARE LLC, New York, succursale de Genève, Genève 11 7

THOMMEN et MONTERO CISCAR, Genève 11 7

Ti-Edil Sagl, Bellinzona 11 14

Ties and Knots AG, Zürich 11 22

Tiku Transport SA in liquidazione, Lugano 51 25

TL Consult, AG für Industrieautomationen in Liquidation, Igis 51 25

TM TOMMASI PAPIER-PRODUKTE HANDEL, Bronschhofen 11 12

Tonwarenfabrik Dünner AG, Kradolf-Schönenberg 11 14

Top Echelon AG, Zug 11 20

Topazur SA, Luxembourg 51 26

Tornado AG in Liquidation, Basel 11 6

Trafilux SA in liquidazione, Lugano 11 15

TransFair GmbH in Liquidation, Winterthur 11 22

TransFair GmbH, Winterthur 11 22

Translation Volejnicek, Meierskappel 11 11

Trans-Natura S.A., Aigle 11 17

Transore Holding S.A. en liquidation, Echallens 11 17

Treuhand Cotting AG, Bern 11 3

TRICOMP AG, Bülach 11 22

TRICOMP AG, Höri 11 22

Trobag AG, Walchwil 11 20

Trobag AG, Zug 11 20

Tschopp Computer- und Electronic-Engineering, Horw 11 11

TSEGAI, Genève 11 7

TURI Bautreuband GmbH, Riehen 11 6

Twinbusiness SA en liquidation, Genève 51 25

■ U

U.C.R. - SAT Francesco Colella, Langenthal 11 3

UBS AG, Zürich 131 58

UNI INVEST AG in Liquidation, Schlieren 11 22

Unisys (Suisse) SA, Plan-les-Ouates 11 9

Unitrend AG in liquidazione, Lugano 51 25

Urs Engineering AG, Luzern 11 11

Ustavag Treuband AG, Zürich 11 22

Uster Weine, Baar 11 18

Uyar Taxi, Uster 11 23

■ V

Valais Incoming SA, Sion 11 18

van Grieken Consulting, Rüschlikon 11 22

Varisystems S.A., Renens (VD) 11 17

Vebego Services AG, Biel (BE) 11 4

Verband bernischer Milch-, Butter- & Käsedetaillisten in Liq., Bern 11 3

Verband bernischer Milch-, Butter- & Käsedetaillisten, Bern 11 3

Verkehrsverein Val Lumnezia, Vella 11 10

Versicherungsbörse VB GmbH, Pratteln 11 5

Viehzuchtgenossenschaft Lenzburg in Liquidation, Lenzburg 11 2

Vingtetunc Sàrl, Chermignon 11 18

virtucon, Jan Schläfli, Urnäsch 11 3

VisMat Design AG, Wangen-Brüttisellen 11 21

Vito Hair Design, Isabelle Raymann, Rapperswil (SG) 11 12

VL IMMOBILIER SA, Sierre 11 18

Voxline Communications SA, Genève 131 55

VTECH SA, en liquidation, Collex-Bossy 11 9

■ W

Wacco, Patrice Dogan, Carouge (GE) 11 7

Waldheim AG Gstaad in Liq, Saanen 11 4

Waldheim AG Gstaad, Saanen 11 4

Walliser Kantonalbank, Sion 131 51

Walter Geier, Ramsen 11 13

Walter Meier Holding, Stäfa 131 49

Wasserwerke Zug, Zug 131 53

Welldone management, Knigge & Jacquier, Genève 11 7

Wells Fargo Finance Holding AG, Zug 11 20

Wenger - Aries IT Consulting, Genève 11 7

Wenger + Wirz AG, Schaffhausen 11 13

Wepf Ingenieure AG, Flawil, Flawil 11 12

Wepf Ingenieure AG, Teufen, Teufen (AR) 11 2

Werbis Bissig Theo, Eschenbach (LU) 11 11

Wespe Transport AG, Zweigniederlassung Regensdorf, Regensdorf 11 22

White Elephant Mittagservice Doswald Phetsuda, Emmen 11 10

widmer terramobilis, Teufen (AR) 11 2

Wohlfahrtsfonds der Schweiz. Milcb-Gesellschaft AG, Hochdorf 11 11

Wollimex, Sevelen 11 12

women-career GmbH in Liquidation, Freienbach 11 14

women-career GmbH, Freienbach 11 14

WP Computer U. Weidmann, Embrach 11 22

WP Computer U. Weidmann, Lufingen 11 22

WRC Renand S.A. en liquidation, Lausanne 51 25

Wuche Blitz Verlag Heidi Marty, Mümliswil-Ramiswil 11 13

WW Titan Holding AG, Buchs 131 54

WWI Wepf + Wepf Ingenieure AG, Flawil 11 12

Wyss Michel, Boudry 11 11

■ X

XemDesign AG, Zollikon 51 26

Xs-Investment Stoxreiter, Opfikon 11 23

X-Trème café, Héritier, Sion 11 18

X-Works Daniel Fishman, Zürich 11 23

■ Y

Yesilyayla Transport, Basel 11 6

Yespeedy Logistics SA, Balerna 11 16

Yum! Restaurants International Sàrl, Luxembourg, succursale de Genève, Genève 11 9

Yum! Restaurants International Switzerland Sàrl, Genève 11 9

Yvan Rion, expert-comptable diplômé, Assens 11 18

Yvan Rion, expert-comptable diplômé, Sierre 11 18

■ Z

ZaK Immo AG, Arbon 11 14

ZEUS HOLDING SA, Lugano 11 15

Ziswiler Türelemente GmbH, Wiedlisbach 11 4

Zot Nederland B.V., Amsterdam, Succursale di Lugano, Lugano 11 15

ZuK Immo AG, Arbon 11 14

Zünd + Partner GmbH, Speicher 11 2

Züri-Oberländer Sträusse GmbH, Russikon 11 21